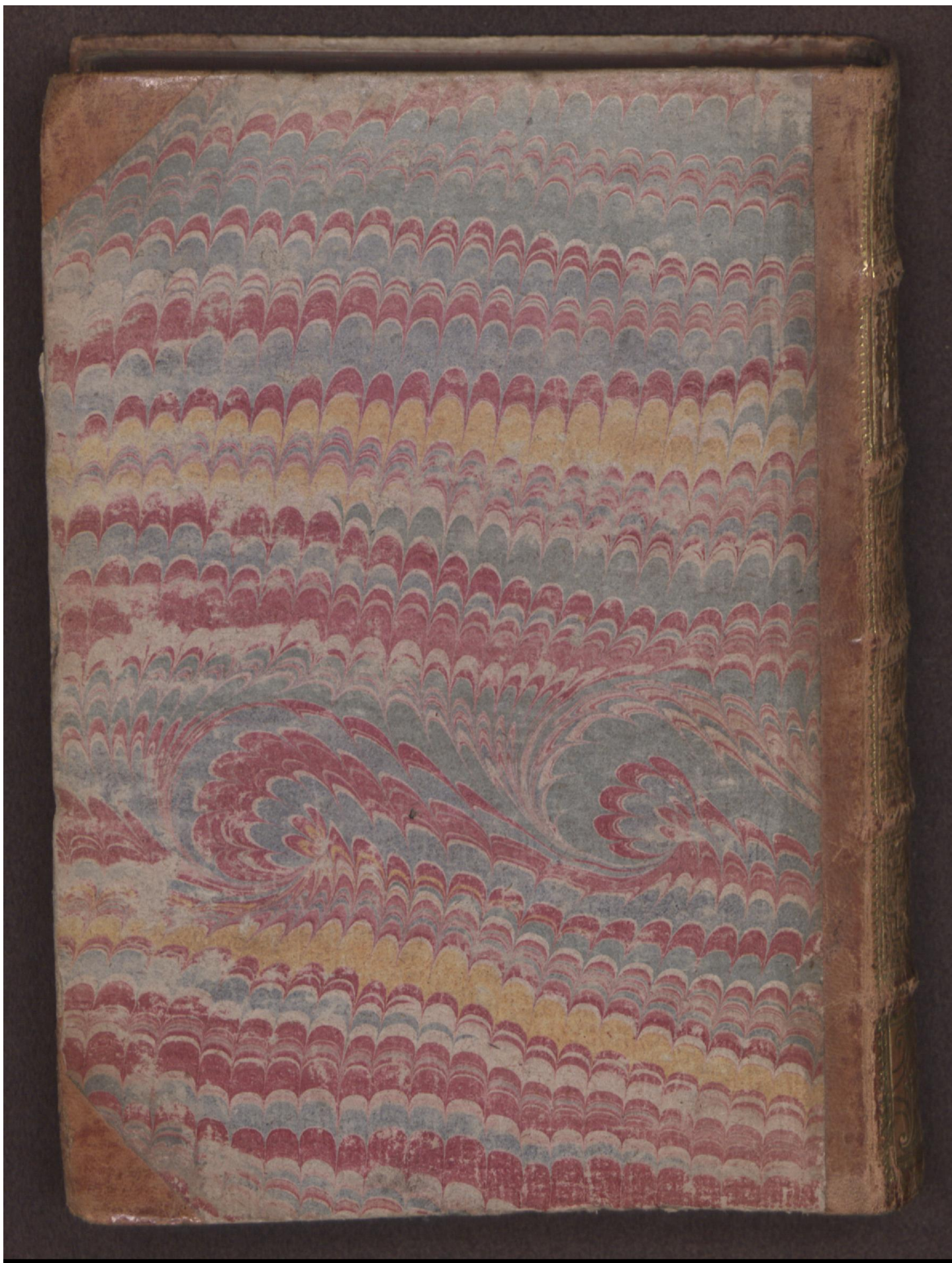




Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 569 4° (LN 111 4° copy 2)

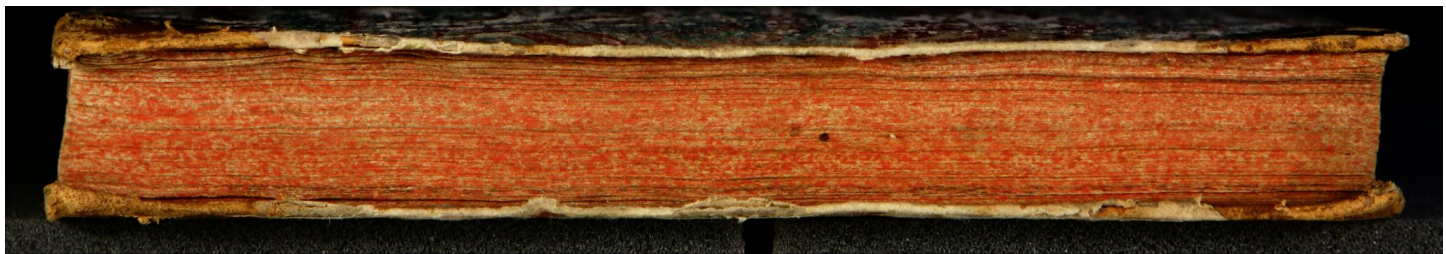




Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 569 4° (LN 111 4° copy 2)



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 569 4° (LN 111 4° copy 2)



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 569 4° (LN 111 4° copy 2)

N^o 569



K. Fischer fecit

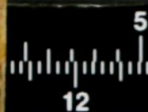


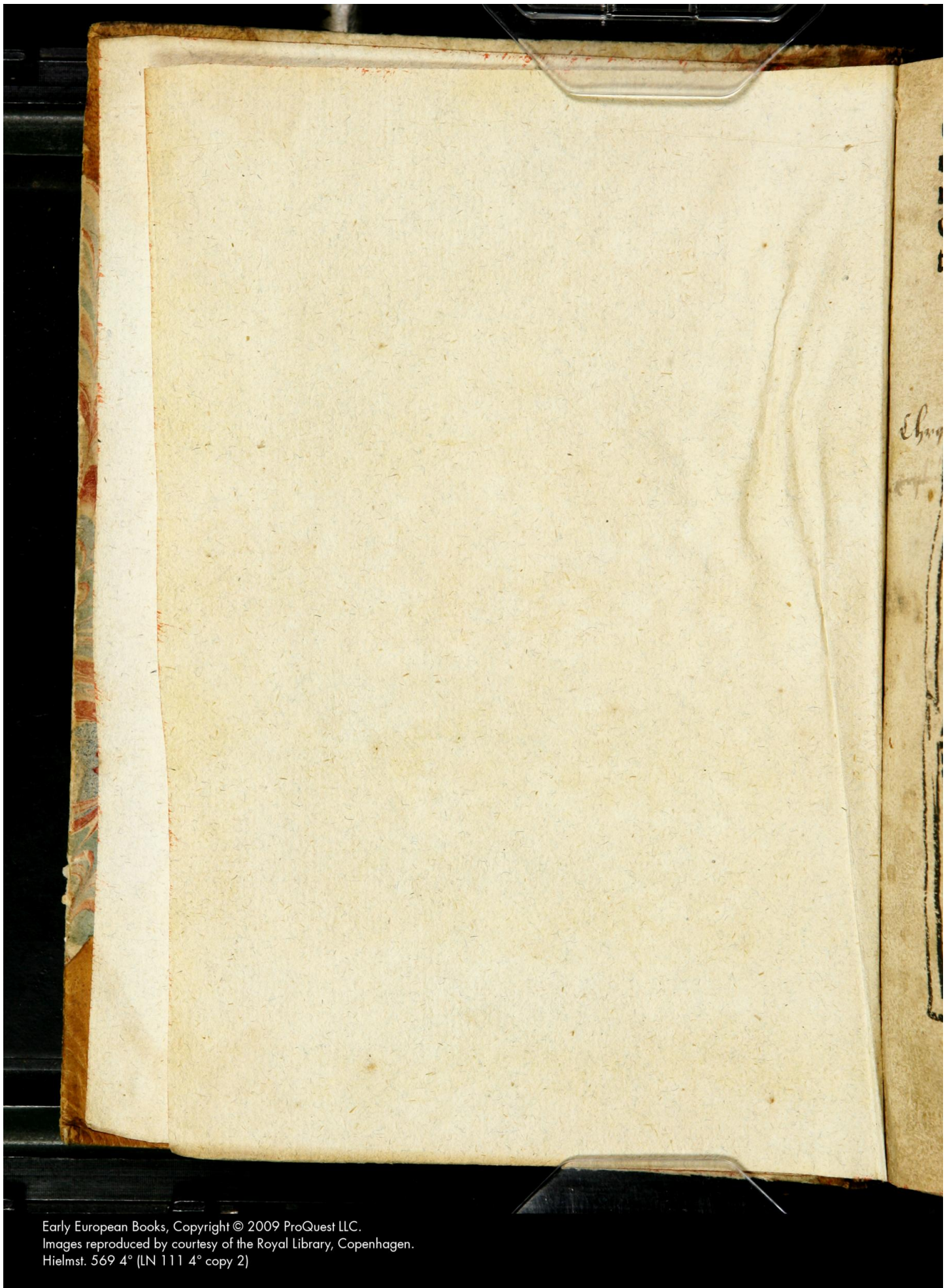
LN III

0x.2

Defekt

2 Bl. ungl.





Quedam breues expositiones et legum et iurium
concordantie et allegationes circa leges iurie per
reuerendum in xpo patrem ac dominum Kanutuz
Epum vibergeren et venerabilem utriusq; iuris doc
torem sup iutorum legisterium.



Chapman Henry

*Ludovicus
Gosch*



In nomine sancte trinitatis et in diuine patris et
 filij et spiritus sancti Amen Quia quod querit a pluribus
 sapientibus facilius inuenitur. xx. dist. c. de quibus et per ampliores
 homines perfectissime veritas reuelatur. C. de fideis miss. l. fi. i. fi. lxij. di.
 c. extra conscientiam atque magis appropinquandum et diligendum dinoscitur
 quod maioris constitutionum auctoritati conformatur. ar. c. inherentes
 de iura colupnie ut ergo leges municipales regni dacie a
 pluribus cognoscantur diligenter et obseruantur ediscere decernit in
 quibus sunt imperialibus et canonicis constitutionibus conferens quatenus in
 homini articuli effectuali commode obseruade In quibus etiam im/
 perij legibus et canonicis sunt contrarii et difformes quatinus in
 homini erulet et areleat quod quod errore primum deum consuetudine ob/
 tentum est in alijs similibus obtinendum ff. de. le. i. q. non rone quatinus etiam
 am ubi legibus imperialibus non aduerso sed diuerso sunt propter
 diuersas regum circumstantias sunt obseruande cum semper varietate
 et typum et locorum varientur leges ar. c. non debet de consanguinitate
 et affini l. vii. ff. Si certum pcta est per homini pntes ediciones alle/
 gatoniq; adiunctiones casus per dictas constitutiones municipales
 expresse decisi facillime terminentur casus quia extranei per si/
 lia discunt iuxta l. non pnt ff. de legibus Taliter ergo studiosis
 vias materias legum de lucidandi et dilatandi pando cum per homini
 aditamenta scire sunt inuente iuxta sententiam philosophi in elementis ceteris quoque
 propter melioris mordacitas sileat obtret tator is loquitas quoniam
 vmo h? opusculi lector prius legat quod iure repet prius scruter quod
 redarguat. xi. q. iij. c. Corum ut dormiente humoris furore aie carit/
 tatis lectio quiescente apparetur vtiliter hic conscriptum emendetur
 caritative in mature plusum supleatur vtile premissum

Tiber primus.

Ath loqh scal mālandh bygge En wils
 de hwer man ormes ath lūth eghet oc
 lade mā nyde iassneth tha tprthe man
 iche loqh weth En enghū log er so goth at splge
 som sandhū e hwor m ā thwil ā sandhū tha scal
 log lede hwilshz sandhū er oc reth Wore ep log
 a lande tha hafde hwer mesth ther mesth matte
 gribe forti scal loqh giores effthē alle men at ret

wile men of spage of laghelos sculle nyde there
reth of there spech. **O**c wrette me of fule sculle
rettes affthi thz i loghn er scriffuet of forthi wor-
dhi ep fulkomen thi onscap ther the haffue i
how at ghere. Wel er thz of reth at thi ther gud-
retsel of rethns elskw ma ep locke til gode at hof
things rethsel of landens wither logh forange
thm at ghere ilde of pine thm ther ep wulle lade aff
onde gerningher.

En enghn logh er so gooth at fylghe som sadhn
z ifra li. ij. c. vij. s. i. z. c. iij. z in principio xlogi latini.

Landens wone quemeligh och opdeligh
of openbare so at alle men mme wide of vudher
stande huat loghn fier **O**c wate ep scriffue of ep
giorth effther en maz serlighwold men effther mez
terffther i lande bo Enghn scal of dome ighn thn
ne logh komghn giffuer of landhz tagher wedh
me effther thm scal landhz domes of rettes Thn
logh ther komghn giffuer of landhz tagher wedh
then mo han of ep effther taghe ell skiffthe vthn
landens willie vthn han more openbarlige geen
gudh of tha matte han ep geen landens willie.
Thz er koinghns embet of hofthings ther i lan-
dhz ere at dome dom of ghere reth of fresse them
thi niz wold thwiges so som are widuer of fa-
therlose bonn pellegrimme of vtlandes me of fa-
tughe men thm gangher tithes wold ower.
Oc lade ondegerninges men ther ep vile rades i
syth land ep leue forthi at om han piner ell dre-

3
ber ontegerhigs mē tha er han gudʒ tieneste mā
oc logsens gōmer man forthi so som thñ hillige
kyrke āpres mēth pāwe oc bīspēr so scal hwert
landh āpres mʒ rechter oc wāries mʒ loghñ

The are oc skploughe ther i hans land bo atwa
re hānū hōsum oc lpdighe oc vndhertane oc tie
ne hānū forthi er han oc skplouge at gōre them
alle fredh. Thʒ sculle oc wide alle werdsens hof
tinghe at mʒ thʒ wold ther gud haffuer thm i
thñne werdhñ giffuet tha solde oc thm hā sin hel
lige kirke at warte for alt ther a bethes En wor
de the forglōmē ellē vilduge oc wārie henne ep so
som reth er til tha sculle the sware thʒ a dome da
ghe om kirkēs frels eller lādsens fredh mʒnskes
for there skpld i there time

Thñ logh ther kōmghñ giffuer oc landhʒ taghē
medh thñ z cetera.

¶ Vide canonū Dicta paucorū non faciunt legem communem *nota*
Item pacto priuatorum iuri publico minime derogatur ex
tra de foro competen. c. si diligenti. Item a simili consens
sus paucorum destruere ius commune non potest vñ.
Item nō inuencātur noue leges nisi de cōsensu totius reg
ni inplamento gñali in quo vñ parlamento liceat regi de cō
silio prelatorum et meliorum regni legem mutatur dīminue
re vel augēguare vñ etiā alleniare secundum q̄ profectui vñ
corone regni ac utilitati rei publice viderit expedire vt in c. o/
stiracione crisofferi regis §. xxxv. in prologo in ver subtrac
to nec potest

Ude sculle alle ther thne bogh seer oc vndhē
 stāde konig voldemiar sōn sācti kanuti sōn
 i ringsted i thn time han haffde weret konig i to
 vinther oc tretiuge vinther fra at wor herre mor
 fōdth tha more ganghū M vinther oc ce vinthē oc
 lxx vinther i mars monz ther nest effthē lod han
 scriffue thne bogh oc gaff thn log indn worthing
 bogh ther her standē scriffuē opa danske m3 hās
 sōnners raad ther hos more konigh Erik hertug
 Abel iwancker cristofer oc offa ther tha wor erke
 biscop indhū lundh oc biscop niels aff seland oc bi
 scop pmer aff fyn oc iens biscop aff hedeby oc bi
 scop gwaner aff ripe oc biscop peer aff aruē bis
 cop gwaner aff viburgh biscop iens aff venspsel
 oc ther til alla beste raad ther i hans rige mare

Liber primus

Ex ē ascitens honestū phibēs cōtrariū vnde si
 quilibet vellet cōtentus esse suis & nulli preiudi
 cium aut violentiā inferre lex necessaria nō es
 set Sed nulla lex adeo bona sicut veritas Vñ.
 si dubitat ubi sit veritas p legē discutiatur ubi et quid sit ve
 ritas Vnde & lex posita ē ppter transgressores ut a malicia sua
 refrenēt & terreant & iusti pacis pñdio gaudeant et exul
 tent Vnde dignū est q quos diuin⁹ amor a malicijs nō reuo
 cat saltem pena tpalis cohibeat a pctō Item lex debet ēē ho
 nestā iustā & tollerabilis utilis & manifesta ita q oēs possint
 eam intelligere et q non sit imposita ppter spālem alicui⁹
 s ppter cōmunē utilitatē Item nullus pferat iudiciū cōtra
 legem quā rex de consensu totius regni tradidit cōseruādā
 sed sm eam debet tota terra iudicari regi ac defensori nec po
 test eam rex reuocare vel mutare cōtra voluntatē idigena
 rū quorū consensu fuit imposita nisi manifeste sit cōtra denz
 Item regis et principis interest terre iuste iudicare unicuiq3
 ius suū attribuire viduas pupillos & orphanos pegrinos ad

uenas panperes et quoslibet iniuste oppressos defendere et a regno transgressores eliminare et punire. cum in hoc gratum deo offert seruicium sicut scriptum est Iudex dampnatur cum reus absolvitur quia sicut sancta ecclesia per sollicitudinem sedis apostolicę et episcoporum ac aliorum ecclesie prelatorum subsistit et regitur ita quislibet terra constitutionibus principum adiuvatur. Unde omnes in terra regis habitantes tenent eum honorare et obedire eo quod ipse tenet eis facere pacem. Propterea debent scire omnes reges et principes quod sicut deus dedit eis potestatem facere iudicium in terra ita eis tradidit sanctam ecclesiam suam ab omni iniusta impetitione conservandam sed si propter eorum negligentiam vel maliciam sanctę matris ecclesie libertas deperierit vel pax terre exulaverit reddet in die stricti iudicii dei rationem. Ceterum sciri debent uniuersis si quod voldemar rex filius voldemari qui fuit filius sancti Kanuti in. xx. ix. anno regni sui mense March hunc librum condidit et scribi fecit in castro Northinborgh presentibus rege Erico duce Abel Episcopo Thuro archiepiscopo Wifone Lundensi episcopo et Nicolao Roskildensi episcopo Thwero Octonienensi episcopo Petro Arufienensi episcopo Gmunero Ripenensi episcopo Gmunero Vibergenensi episcopo Johanne Burglaneensi episcopo Johanne Aestricenensi episcopo et cum consilio omnium meliorum de regno dacie.

Lex est asciscens. concord. ff. de legibus. l. legi virtus Item asciscens scio componit cum ad et subtrahit d. et de a scio scis id est adiungit vel auferre inde asciscito inchoatiuum secundum hugo. scio componitur cum ad et retinet d. et inde inchoatiuum asciscito. Necessaria quia lex iusto non est imposita qui enim spiritu dei agunt non sunt sub lege extra de renu. c. nisi cum potest §. si dices de regula. c. licet. xix. q. ii. c. due sunt. Unde dignum est concord. c. clericorum de vita et honestate cleri. cum glo. lex dicitur esse honesta concord. iiij. dist. 5. ac. lec. et. l. iura. ff. de legibus Item nullus proferat fa. l. nemo iudex c. de sententiis et inter locutionibus omnium iudicium Nec potest alibi dici quod princeps non est ligatus legibus ideo potest mutare c. d. l. digni vox Sed hoc intelligitur de impatore qui est dominus mundi. ff. ad legem rodiani de factu l. de prelatio secus de inferioribus de quorum quolibet potest dici legem patere quod ipse tulerit de consuetudine. c. cum omnes nec mutet sine approbatione consensu alias in lege subrogata deficiat consensus et habet per non lege ut in iij. dist. c. leges instituunt Contra deum hec proprie non est lex vel constitutio quia lex donum dei est ff. de legibus. Lex est et quia rex proficitur se velle defendere

ecclesie uni et eius libertates ut infra .s. proximo scilicet con
stitutiones contra ecclesiam aut ecclesiasticas personas seu eorum
libertates sunt inuocande fa. p hoc .c. i. immunitate ecclesie li.
vi. regis concor. xxiij. q. v. c. principes et .c. regimū Unicusqz
concor. l. iusticia .ff. de iusticia et iure Scriptū est fa. in aucto
ritate ut differant iudices C. coll. ix. et glo. c. dilecti de pri. in.
vel. .c. abbate preter ceterū d. nec etiā iudex de se et re iud. li.
vi. Q: sicut sancta ecclesia hic rex admittit regimū ecclesie et
ecclesiasticarū personarū cum suis bonis sub papa et epīs atqz
per eos distinguens a se regendos scilicet laycos et secula
res ab ecclesiasticis personis p papā et epōs regendos et ex post.
Potestatem hic declarat qualiter rex tenetur defendere ec
clesiam in suis libertatibus ex quibus patet q ecclesiastice per
sone non bubiciunt iuri laycorū ut in .c. olim cū sua glo. de i
uris et dāp. da et q per istas leges posuit dñs rex pro subpo
sitis et subditis laicis quos ipse habet regere nō aut pro cle
ricis nisi quantū p eorū fauore laborat qua ppter si clericus
clericatum p coronā et habitū observans cōmiserit actū contra
statuta canonis aut contra istas leges non teneatur stare
iudicio seculari p istis penis infligendis sed in foro ecclesiasti
co sed penas canonis est conueniendus Iudex aut laycus
oppositū p distinctionē vel condemnationē faciens est p cen
suram ecclesiasticam corrigendus p. c. An ius iudiciū de foro
compe Patet etiam ulterius q p istas leges inquitur sūt in fa
uore clericorū clerici pnt adiunari nō aut p illas vel illarum
penas inquantū sunt in eorū odiū vel gūamen distingui ve
redici ergo et alij contra clericorū personas ad iurandū iuxta
istaz legū ordinē requisiti nō hūt cōtra eos vel p eis iurare s
ppter eorum personas foris declinare allegando tales personas
non esse regi aut de istis legibus subiectas et consequēter p
veredictorum iuramēt a vel aliorū non distinguēdas sed ad
forum ecclesiasticū forte remittendas et hoc verū in quacūqz
causa p personas clericorū nisi clericus clericatū amiserit aut
canonice degradatus fuerit et ad iudiciū seculare per epm re
missus iuxta .c. Degradatio de pe. li. vi. Istud confirmatur in
articulis thoro in cor. ix. ubi dicitur clericus ordines hūs et co
ronā si vulnera nerit vel occiderit laicum super hoc non dñe
veredici discernet Sed si veredici vel alij contrarium fecerint

5

puniatur ut sacrilegi ut in. c. olim cū sua glo. de iurā & dāp.
 da honorare obedire i. pe. ij. & de maiōritate et obedientia .c.
 solite dedit eis potestātē .xxij. q. v. c. pncipes. Lex est posita
 ppter transgressores ut hūana coerciatur audacia & tnta sit
 inter reprobos innocentia iij. di. facte sunt autē Nam per le-
 ges nemo benefacere cogitur sed male agere phibetur .xxij.
 q. v. ad fidem ber. de sūma trinitate et fide catholica. c. grego-
 rius in v. Noua litigia Item ut boni inter malos uiuāt quie-
 te. .xxij. q. v. nō frustra & hoc solū bene agitur uita ut hominū
 corrigatur .xxij. q. v. pdest ber de officio ordinari. c. ad repri-
 mendā glo. i. Sed nulla lex adeo bona sicut ueritas simile
 i decretis ut ecclesiastica beneficia in v. de vultu p ber. ff. de eo
 qd certo loco lege qd si ephesi ubi dicit qui enim iudicat semp dicit
 ueritatem in pre oculis habere ut ibi. Item mortaliter peccat
 qui ueritatem occultat xi. q. iij. qd quis. Lex debet esse honesta
 leges ab omnibus diligenter sunt obseruande de const. c. i. in.
 v. omnibz p. ber. d. de legibus. le. leges Ius suū attribuere siue
 homo sit pena efficiendus siue pmo remunerāndus di. iij. c.
 vi. & c. firmiter. d. in fine & ppter hoc dicit seruire deo sibi & pxi-
 mo et sūmū bonū in hac uita est iusticia colere & ius suū
 unicuiqz tribuere .xij. q. ij. cum deuotissima ber. in. c. gregori?
 in uerbo ius suū Nota rigor iuris est excessus siue austeritas
 iuris aliquoties ad terrorem scriptus qd quidem non ē ob-
 uandus nisi ubi timetur exemplum mali dist. xlv. sed istud
 Quicunqz tū rigor idem est qd subtilitas iuris & seruandus
 est etiam de resti. spo. In iuris Equitas uero est media inter
 rigorem & dispensatōē C. de iudicijs placuit & diffinitur sic
 Equitas est iusticia dulcoris mīa temperata naz melius est de
 mīa qnā de seueritate reddere rationē .xxvi. q. vii. alligant
 Hoc intellige sūm rau nisi ex iusta cā seruat rigorem ul' fatiat
 dispensatōē concor. pisanus in v. Ius nullus pferat iudiciū
 contra leges sed contrariū sit aliqñ scz cū aliquis pñdēs qm
 leges imponit onerosas subdit non ptinentes ad utilitatem
 cōmune sed magis ad ppiam cupiditatē et gloriā Itē ex auc-
 toritate sicut cū aliqñ legent fert ultra commissā sibi ptātem.
 Itē iequaliter onera multitudinis dispensant etia si ordinā-
 tur ad cōmune bonū Item iniuste sunt leges romanoū per
 contrarietatem ad bonū diuinū qd est contra legē diuinam et

tales leges nullo mō licet obſuare Vnde piſanus in b. lex q.
tuor mod peruerſe hūmānū iudiciū ſc. timore cupiditate odio
et amore Quatuor iſta timor odii dilecto cenſus ſepe ſolent
hoim rectos peruertere ſenſus xi. q. ii. quatuor.

¶ Quia puer hereditare poteſt Capitulū primū
Si puer baptizatus fuerit hereditabit alioquin
non Si dubitatur utrū pater vel mater diu
tius uiuat vel utrū puer fit baptizatus aut nō tūc
puer potius adiudicari debet ad xpianitatem et
ad hereditatē qz in contrarium et idem de prē qd
de mte et hoc debz ſciri p noiatos de pſanguinitate
Nominati de conſanguinitate ſunt .xij. homines
infra terciā lineā cōſanguinitatis et infra puinciā
qd vulgariter dicitur ſpſel ille nominare tenet qui incuſ
ſat et tū nō debet nominare manifeſtos inimicos
aduerſe partis Sed in cauſatus poteſt renūciare
tribz loco quoz alij nō nominandi et alijs tribz pōt
etiā renūciare cū iuramēto xij. hoim qd ita ſūt ei?
iimici qd ipi nō pōt eos habere ſecū i lege qd dicitur loqy.

¶ Thwilkz barn erffue ſcal Capitulū primū.
Barn om thz wordher criſtnet ſtande erff oc
ep ellero. En wordher ſkelnet a hwaſt hellē
lēgher lewer modher eller barn eller barnet wor
dher criſtnet eller ep tha et thz nermer atwithnes
til criſthndom oc til arff en fra Thz ſamme er om
ſadher thē er om modhē thz ſculle mē vichne wet
kpnſ neſſn. Kpnſ neſſn thz er xij. mē indhū ſpſel oc
indhū credie bprdy thū ſcal neſſne ther ſechter oc
tho ſcal hā ep neſſn hanſ opēbare wuēner. Tre
mo han aſtage ther ſoz ſaghū er vthū eedh oc an

6
ore tre sculle naffnes i thet flz De adre tre ma hā
affstage m3 pū. mē m3 eedhe at the ere so hās wue
ner ath han thm ep haffue mo i logh m3 figh.

¶ Si puer x̄c Nota motiū istius. c. est ut pueri citius bap-
tizentur rō postea patebit Sciri debet q̄ incusat cōcor. §. de p-
ba. lege auctor. Inimicos cōcor. auctentice Si dicatur. §. de
testibus cū iuramēto hoc nō esse iniquū cū cuilibet sua defen-
sio licitima sit admittenda de excep. c. cū inter. Qui incusat
fio istius decisionis est q̄ interpretatio in dubio est facienda
in benigniorem ut res magis valeat q̄ pereat ff. de re. du. l.
quociens C. idem suo de vide instru. c. inter dilectos de accu-
sationibus cū dilecti de v. sing. c. abbate de re. iuris. c. estote.
¶ Nota quicumq; alicui infra quintā lineam attenet ipse po-
test cū ea dare leges et quō extraneus se defendere habeat p-
leges pater per thord. §. lxxvij. Hoc debet sciri per nomina-
tos de consanguinitate x̄c. Nota quicumq; cognatos non ha-
bet infra reguū iuret solus per sanctos q̄ cognatos non
habet infra reguū et postea defendat se manu duodena ho-
minū qui dicuntur langfest mē thord. §. ij. q. ij. Nota q̄ ista lex
intelligenda est de nominatis de consanguinitate et non de
alia lege ut iuramentū duodecim hominū vel alias quia ex-
cepto iuramento p̄ nominatos de cōsanguinitate potest ex-
traneus solus iurare sine iuramento pluriū et hoc de consue-
tudine quia ubicunq; ius deficit consuetudo vim leges ha-
bet disti. c. Consuetudo. et intellige dum mō non sit iniqua
vel iuri publico contraria vel a iure reprobata. Item ubi
cunq; seruata consuetudine i. anima periclitatur non va-
let consuetudo Item consuetudo est onerosa ecclesie non va-
let extra ec. i. Item ubicunq; est contra ius publicum cui re-
nunciari non potest non valet consuetudo de renunci. §.
qui non potest per hostis. de. fo. compe. capitulum. Si diligen-
tia. Item contra quatuor consilia non valet consuetudo
.xo. distincio. c. sicut auctentica de ecclesiasticis titulis. §. i.
collecta. vo. Item non valet consuetudo ubi a iure re-
probatur extra de biga. capitulo vno. in. sexto et de

pro dno
ma f
dm f
mly
vmo d
Loft
Mem
vmo
Loft
Im
pro d
Imly

consuetudinem. c. i. §. ii. in. vi. Item non vellet consuetudo quando inducitur contra ius in prescribibile ut extra de prescripti. i. c. non liceat per ver. r. c. cum op. p. istis. i. ti. §. i. circa finem per hostis in sum nominati de consanguinitate sunt duodecim homines infra terciam lineam consanguinitatis. sed ista lex non est correcta per modernos scilicet qui est infra quartam lineam consanguinitatis cum potest cum cognato dare leges ut in correctioe. §. xviii.

Quid debet dicere ille qui puerum baptizauit Capitulum ij.

Sci etiam debet quis puerum baptizauit et quid dixit quando baptizauit quia non potest vocari baptizatus nisi recte sit baptizatus In nomine patris et filii et spiritus sancti.

Mulier non presumat baptizare puerum si possit haberi copia viri. **N**ec in aliquo liquore puer mergi debet nisi in aqua. Dicere debet qui baptizat. Ego baptizo te In nomine patris et filii et spiritus sancti Amen.

Hwat seie skal thū ther barn
døber Capitulum secundū.

Mh3 sculle men oc widohe ho barn dōpte oc
huat hā sau de thē barn dōpte forti at barn
mo ep kalles cristnet othū at th3 wordher dōpt i
gudh fadhera nafn oc sōns oc thū hellighands.
Forthi ath so skal hīn sie thē barn dōber Ieck dō
ber tigh i fadhera nafn oc sōns oc hillighands.
Krone skal aldrī barn dōbe om man er til ep skal
barn oc dōbes i annet en wan.

7
¶ Sciri etiā Merito hic & in. c. p̄cedēte presupponit baptismū
ante hereditatem quia baptismus ē fidei fundamentum
de conferra. dist. iij. c. iij. l. aliud et ē ianua omniū sacramen-
torum xxxij. dist. 9. porro. i. q. i. cū paulus Sed cōtra puer nō
debet odio parentū vel eorū negligentia grauari sicut nec
propter heresim mariti ut in. c. decreuit de here. in. vi. et i
regula non debet de regulis iuris ergo non debet propter nō
baptizatim hereditatem perdere Rūdetur aut talis deueit
ad annos discrecionis et ad huc nō est baptisatus et tūc ponit
tur ex pprio delicto et est recapax hereditatis ar. c. v̄gentis
de heredi Alut est infra annos discrecionis et tūc p̄cedit ar. in
concrariū de rigore quia filius ante baptismū et filius post
baptismū sunt fratres. xvi. dist. de iū sed ratio istius est sanor
fidei catholice ut puer citius baptizetur Nec in aliquo liq̄re
v̄t de conse. dist. iij. cū baptizmi vicem. cū glo. magna & de
forma baptizmi notatur. in. c. de baptismo. c. maiores de cōse.
dist. iij. in summa.

¶ Si mulier dicat se impregnata post mortem viri sui Capl'm terciū.

Si mulier dixerit se impregnata post mortem
viri sui debet residere i bonis mariti in con-
cussis viginti septimanis postea iudicio honesta-
rum m̄conarum testis examinari debet utrū im-
pregnata sit an non Et si cognouerint eā impreg-
natam resideat sicut prius in bonis vsqz ad par-
tū pueri Et si postea rationabiliter probari pote-
rit qd de semine legitimi viri sui premortui non p̄-
cesserit primo soluat quicquid de bonis predictis
p̄cepit de tricesima die obitus sui mariti et nichil
amplius nisi dimidietatez mobiliū recipiat videlz
herške & aliam dimidietatē recipiant heredes alij.
Veri tamē heredes cū alijs bonis & honestis mu-
lieris cognat' diligēter videant ne dissipet mulier.

b iij

bona predicta inutiliter vel alienet quia nichil po-
test de dictis bonis vendere nisi pro sua modera-
ta sustentatione et famulorum cōductione.

Om kone segher figh ath to are
mz barne Caplm tercium.

Om kone her segh at hwn er mz barne effthē
at henne bōde er dōðdh tha scal hwn fōhe i
eghñ wskiffet xx vgher fōhñ sculle gode 'quinne
se oc skilie huat heller hwn er mz barne eller ep fin
ne the ath hwn er mz barne fōde fremdelis i egñ
til barn wordher fōðdh. fōðdes barn so langt eff
ther at thz ma wel prōwes at thz er ep atelbōde
barn ther dōðder gialde hwn fōst effther alth
thet ther hwn togh aff the eghñ fra hēne bondes
tertinghe dagh oc taghe icke meē en halff herske
oc andre taghe bondes arwīnghe. Kettthe arwige
sculle togh mz ādre gode mē aff hēnes frend wa-
re til spnes men ath hwn fōðher ep eghñ borth oc
aff hendre ep thz ther henne ep til hōzer forthi at
hwn ma icke salie borth aller afhende vthñ for sin
rettthe cost oc hion leie.

Si mulier nota circa istud caplm potest notari illud ge-
nerale qd dicitur. s. plus valere qd agit q̄ q̄ simile concu-
pere. l. ij. in. vbi dicitur qd nō semper quod scriptū est ē quod
gestum est inspicitur ver. de pig. in. c. illo v̄ aligasset. Item q̄
filij sunt l. c. p. trinas p. tri. et doc. dicitur qd plus valet qd in
veritate agitur q̄ qd simile concipitur et dicit hoste. qd i re
favorabili valet legitima tunc prefertur veritati extra qui.
fi. sunt l. c. ex tenore et de biga. c. nuper. Si mulier x̄r concor. ff.
de ventre in spiciū. l. i. s. i. ij. q. vbi est possessio facta et qd nudū

Quis primus ē ad capiēdum hereditatē. c. iij.
Si puer sit uiuus debet hereditare patrem et
matrem Sed pueri si geniti sunt de filio reci-
piant hereditatem post auum qui dicitur oldes-
adher et post auum sicut pater eorum deberet si
uiueret. Sed qui de filia geniti sunt recipiant si-
cut mater eorum reciperet si uiueret quotquot
sunt per generationis lineam descendentes.

Item si puer purei non habet matrem nec sorore
nec fratrem hereditas uertitur ad auum et auā
Item frater hereditat sororem et e conuerso. Sed
frater recipiat duas ptes et soror terciam tantuz
post patrē quācum post matrem et post uterinos
¶ hmo nelt er at crme .c. iij.

Barn om til er / effuer bode fadher oc modher /
eller barne barn / En bōm ther fōdes aff-
spu / tage arff effther oldesadher oc oldemodher /
so som there fadher sculle taghe / om han lefthe /
oc en there bōrne e meohū nagher fōdes aff gam-
melfadher oc gammelmōdher. The ther fōdes
affdōtther the taghe som there modher sculle ta-
ghe / om hwa leffde / so māge som the ære ther ef-
the fōdes forti at arff a e frā at gāge e meohū aff-
hōme ere til haffuer barne barn / ep modher oc ep
spaken tha gangher arff til oldesadher oc oldemo-
dher / Spaken effuer āneth oc brodher itagher to-
lover oc spsther tre die bode effther fadher oc eff-
ther modher oc so effther spskcu.

Si puer v. cōcor. s. filius institui de herediis qui ab necess.
discedunt Soror terciā Simili institui. s. diui aut pncipes et

vide notata in istis de ag successe s. ceteris s. de iure rōni cor in
auct demēte & semisse s. neqz illo col i ibi disponitur qd eglie
capiat soror cū fratre ex ratione ibi posita & c. de legitimis he
redibus l. legem & l. meminerit & pro isto c facit distictōne quā
ponit caspar de calō in arbore successionū qua declarat circa
arborem consanguinitatis & hoc tenet lex erici regis i lege sei
landie qd in tercio gradu succedit per capita siue sint fratres
siue sorores ex uno latere vel ambobus in. c. viij.

¶ Quātū quilibet capiat Capitulum v.

Masculus semp recipiat duplo pl^{us} qz femina
i omni hereditate nisi ille qui pus fuerūt cō
iūgesz nūc p iudiciū eccle sepati debent heredita
re filios suos i tali hereditate tantū tollit ipsa qn
tum ipse et quātū fili^{us} vel pvingn^{us} ubi simul ve
niūt ad hereditatē Item si nō sunt vterini qui di
cunt spskē tūc patrue^{us} qui d^r fadhēbrodher et a
uūcul^{us} qui d^r modherbrodher fili^{us} fratris et fili^{us}
soror^{is} oēs equalit^{er} debent p^{ro}ce de hereditate qz
oēs eēnt de vno p^{re}z vna matre geniti.

¶ Hwæ mōghz hwæ tagher aff arff .c.v.

¶ An tagher ē halfue mere en kone i alle arff
othn om hion skilles at for cristthndōs logh
oc sculle erffue thet bōrn tha erffuer hwn om mō
ghz som hā oc wedh sōn oc wedh skipsōn the the
hōme lāmel til arfftha tagher kone i affn lodh Er
ey spskēn til tha er fadhēbrodher til eller modher
brodher fadhē spsther oc modher spsther brodher
bōrn oc sōster bōrn alle om ner i mellom skiffes
arff so som the wore alle spskēn kone taghe tres
tingh oc man tho lodher.

Mascul^{us} & c. cor. iura s. nouissia v^{er} c. p^{ro} i^{tem} ibi Item si nō
p^{ro} illo s. facit auct. post fratres s. de legitimis heredibus.

¶ Quomodo debet bona mobilia diui-
di ubi coniuges non hñt pueros. c. vi.

S Il coniuges sunt steriles et alter eorum moritur absq; liberis tunc diuidi debet bona mobilia una cum domibus et terra empticia in duas ptes inter viuum et heredes mortui.

Alter eorū moritur absq; liberis & Nota fuēralia et lega-
ta pmo soluantur q: qui iniuriatur fuēri cadit ab accōe & in
tantūdem condemnatur hereditibus iniuriati et publicatur
tercia pars scz bonorū ei? et ē infamis & de religioē et sūptis
funerū leget le ac si aliqs §. i. pcor. pisan? restitutio h. §. v. i fine

¶ Sed si habent pueros et mater morietur tunc hereditat pater in terra uxoris una prem cum puero qui plus recipit siue sit filius siue filia sic etiam recipiat de omnibus bonis qui dicuntur boscap si precesserit ad diuisionem cum pueris suis quando separentur ab eo. Sed de terra empticia nichil habebunt pueri antequam hereditant prem suum. Sed si pater morietur et mater uiuit cum pueris tunc ipsa nichil hereditabit in terra mariti mortui sed in terra empticia recipit equalē prem sicut filius vel filia.

¶ Nota mē puerorū nichil hereditabit ī terra mariti vt hoc
nec hēat de terris puerorū vt infra. c. xxiij. §. iij. Item nota qd
mortuo patre mē nichil plus recipiat q̄ vnus de pueris suis
vt hic infra. li. i. ix. §. ultimo.

Si filius non sit et ita de omnib⁹ q̄ dicūt boſcap.
¶ Sed coniuges reſident ſimul in communita
te que dicitur ſellegh non habentes pueros e
merit⁹ terram et alter eorum morit⁹ tunc diuiditur
terra empticia ſicut alia bona Sed ſi maritus ha
bet puerum qui eſt preuingu⁹ uxoris cuius bona
poſita ſunt in communitate ſcilicet ſellegh cū eis

60
 si postea aliquā terram emerint et alter eorū post
 morit̃ terra illa empticia sicut reliqua bona diuisa
 datur Tamen si nouerra prius moriatur terram
 illā empticiā quā pater tali mō acq̃rit cū pueris suis
 qui secū fuerunt in cōmunitate tenere potest quaz
 diu diuit post mortē eius inter pueros quot quot
 habet pportionaliter diuidatur sicut reliqua terra
 patrimonialis. Sed si pater prius moritur et no-
 uerra cū p̃uignis remanet tūc recipit p̃uignus
 prius de terra ēpticia secūdū q̃ fuit in cōmunitate
 et postea oēs heredes mortui recipiāt dimidietate
 tem et relicta mortui q̃ dicitur hufstue reliquam
 dimidietatem Tamen illa p̃s terre p̃rimonialis
 quā recipit p̃uignus diuidatur sicut altera terra
 p̃rimonialis quia oīs terra quā emit hō huc in cō-
 munitate cū pueris suis huc extra vocatur terra
 p̃rimonialis excepta illa terra quaz habebat domes-
 tica q̃ vocatur hufstue lodh.

Thwre boscap scal skiptes thē ep ere bōrn til .c. vi.
Mannes hion oc fa the ep bōrn oc dōðz an-
 thū thū fithēn tha skiptes hus oc bōfa oc
 kōbe iordh i thw mellom hīn ther lewer oc
 hīn dōðes arwinge. En haffue the bōrn oc dōðz
 modher tha erfue fadhē i kone iordh en lodh
 wedh thz barn thē nesth taghē sōn lodh om sōn
 er til ellē ieffn lodh wedh dather om sōn er ep til
 so tagher han i alle boscap om han skiftthē we-
 dh hīne aghne bōrn ther the fare fra hannū. En
 kōpe iordh fange bōrn icke aff fōz en the erfue
 there fad En dōðz fader oc lewer modher esthē
 met bōrn tha erfue hwn icke i hans iordh men i

268. kope iordh taghet hwan iaffn loth wædh sōn om
sōn til er oc so i all boscap En siðhe bonde oc hus
fruesammel i fellegh oc kōbe iordh oc haffue ep
bōru sammel oc dōð anthn thm fithn tha skiffes
there bōne iordh all som annē boscap : En haf
fuer bōde barn ther er husfueres stipbarn oc er thz
laugt i felligh meth thm haffue the kope noghere
iord fithn there fellegh worde laugt dōð anthn
thm fithn tha skiffes thn kope iordh oc som anē
boscap Tho om stipmodher dōð fōer thn kope
iord thē fad fāghē thūste lūde m3 sine bōn thē
i fellegh wære meth hannū holohere fader me
dhn hā lewec fithn skiffes thz mellom hans bō
rn ther i fellegh wære m3 hānū hwe mæge kolle
som han haffuer so som anen there faderne iord
En dōð fader fōre oc er stipmodher oc stip
bōn effther tha taghet stipbarn fōst aff kōbe
iordh e effther at thz worde i fellegh oc fithn alle
hans arwinge halft wædh husfrue tha legges
thn loth ther stipbarn togh til faderne iordh
forti at al iordh ther bonde kōbet hwat heller i
fellegh m3 bōn othn thz hedher alt faderne
othn thn loth ther hōstue fangher.

¶ Si coninges pro pma parte facit. §. Si uir et uxor per to
cum ibi epticia rō quia pater habet usufructū iustitū p q̄s
personas non acquiritur §. i. et eadem ratio ibi quam diu
uiuit nota in libro Baldemari li. i. c. de federis iordh. Itē qd
sic uir emit et emit ante matrimoniū et habuit scutariōez
post de hoc in libro erici li. i. c. xvi. §. Item de redditibus emp̄
ad uitam patris et matris utz pueri capiant medietatē cū
matre post mortem patris sicut hic in terra empticia uidet
q̄ non quia hic persona est electa secus si emerētur simpliciter

donec reemerentur. Alia ratio. quia textus hic non loquitur
de redditibus sed solummodo de terra empticia.

Pater non potest tenere secum puerum. c. vii.

Mortua matre pater non potest tenere secum
pueros suos cum eorum matrimonio si sint pro a
norum si voluerint ab eo sepeari. Sed filia nequa
quam potest se eximere a tuitione patris antequam tradi
derit eam legitimo tutori nisi aliquo circumuentus
infortunio sed si grauatus fuerit senectute l' amē
tia l' si se tradiderit tuitioni alteri? quod dicitur fletu & reth
quod non potest seipsum tueri nec alium. sed quando hoc
contingit ille qui proximus est ei in cognatione de
bet eam tueri et bona eius nisi copertum fuerit quod
dissipauerit bona eius. Tamen sunt propinquiores
cognati ex parte patris quam ex parte matris ut sint tuto
res. At fader mo ep holle sonne m3 ther
re modherne Capitulum. vii.

Ide sonner m3 fader fithn there modher
ec dōdā ut are til alder kōme ro vinther tha
mo fader ep holle thm om te ville fra hannū faē
m3 ther modherne. En datther ma engelwōde
seie sigh aff faders wārie sōr en han giffuer hen
ne annen reth wārie vthn hānū kōmer so meen
til anthn oloher eller wuidh eller at han flethfōc
sighforti at nar han kan ep wāre sin eghn wārie
tha mo han ep wāre annēs wārie en nar som so
timer tha scal han wārie wāre thē nest er i bpra
vthn han er affhāriet. Wāre togh fādherns fren
der nermere wārie at wāre en mōdhēns frēdhē

Mortua matre. Nota quod cognati prius debent vocari ad tu
telas quam cognati concor. in l. i. de legitima cognatorum tutela

Si. & isti. de capitis diminutione. §. si & non pōt alium ratio
assignat istu. de excusatione tutorum. §. minores Nota hic
eras xv ānoꝝ & legitia & eras xvij. ānoꝝ ē legitia ī filio ad
subleuādaꝝ sed etiā ad exponēduꝝ requirūt. xvij. anni.

Efrater nō pōt tenere sororē secū nō mar. c. viij.

Efrater nō potest tenere secum sororē non ma
ritataꝝ quā diu vult Vel aliquis alius. et si tes
timonium fuerit a cognatis qꝫ possent eam xvij.
ānos habentem pꝫgrue locare & distulerūt pꝫpter
usuꝝ fructuū quem habuerunt de bonis suis pꝫt
aliꝫ cognati pꝫpinqꝫiores cōqueri corā rege & rex
pōt cū cōsilio eorū desponsare eā qꝫ sicut amittit
primoniū si diuertit a cōsilio pꝫis ita nō pꝫt eam
cognati diutius tenere qꝫ cū venerit ad ānos dis
cretiones Item si aliqua ugo vel vidua. xvij an
noꝝ rōnabilitꝫ petierit a suo tutore qꝫ eā despon
set & ille distulerit si postea a se viro pꝫmisit pꝫpter
hec nō amittet bona sua cū pꝫt tutores earū con
uenire tales viros cōcubenarios pro leet widhe.

At brodher mo ep holle spsther
mꝫ figh vgiſt methn han vil c. viij.

Brodher mo ep holle spsther mꝫ figh vgiſt
methn han wil En om brodher wil holde
spsther mꝫ figh for hennes penninge ower atten
vinther eller annē frende ther quinne vare haffue
om so er withne til aff frēdher at the matthe hē
ne quemelige sta de tha sculle andre frēdher nest
ere kore thꝫ for kōninghñ tha mo kōninghñ mꝫ
there raad giffte henne effther at hēne bōpꝫ. For
at so som hwn taber sñth sadherne thñ time hon
giffter fig selff oc gāgher aff frēder there raad so

mme frēdhē ep holde hēne lenger en hwan kōmer
 til laghe aldre hafuer āthn mōð thē attē vinthere
 er gāmel eller naghē encke lāglig a thinge krafft
 there wārie til at giffte thm oc ville there wārie
 thm ep giffte oc lade the tha ligge hos thm tha
 haffue the ep ther meth forgiorth there godz En
 tho mo thei wārie sōge thē esthē m3 legher wīde

¶ Frater nō pōt De legali exhibitiōe puellē l' vidue ut ppin
 qōes cognati eas maritēt patz p thord. in cor. §. lxxv. Frat
 rege q̄liter regis ē facere iusti. xxiij. q. v. regū Rō amittit p̄
 moniū hoc ē in leges. §. de nuptijs. l. si. ut pponis insti. et i.
 i pncipio sec? ē in canones ut i. c. tuo v. c. cū apō de spon. a m
 h est etas. xviij. ānoz legitima infilia Si aliq v̄ cōcō. §. causas
 in auct. ut cū de appellatiōe agnosce coll' vni. v. glo. c. q̄nte
 vall de iurifuris Nota de pena mulieris seipsum desponsan
 tis habet li. i. cxxxiij. v. de lege vide ifra li. ij. c. xviij. ifra a. e. xxiij
 v. de hoc. c. xviij. ij. li. Nota q̄ i causal? p illicito concubitu pōt se
 defendere cū iuramēto agnatorū ut infra li. ij. c. xviij.

¶ Oc fāa ep bōen sammel Nota circa capi. pcedē
 te Si piuges So seiff landz vomer afflandh thim
 get oc andre gude mē m3 hānū oc wor fithn stat
 fest aff righns raad Om hion kōme sammel i bo
 oc dōð anthn ther tha scal al vitchēlig gialoh aff
 felletz bov och vthfred oc borne pēninge so sō thē
 indhē ere oc fithn hwat ighn er Skiffce tha thz i
 to dele i mellō thn thē lewē oc dōðes thn armaighe

¶ Si puer morit in cōmunitate. c. ix.

Si puer morit i cōmunitate p̄r z m̄rē cū rema
 net q̄h nūqz fuit nat? Si puer moritur mater
 p̄r? mortua tūc p̄r totū hereditabit q̄zuis plures
 h3 pueros fue a p̄r sepatos fue nō Sed si pater
 prius morit z m̄r v̄iuit tūc m̄r nō plus recepit q̄z
 p̄r de pueris suis si sint l' quātū p̄uignus si sit

Om barn dōðz i felliegh .c.ij.

Om barn dōðz i felliegh m̃z fadher oc modher
cha er thz so som thz wot aldrigh fōð dōðz
barn oc er modher fōre dōðz h̃wat heller skpft
fra fadher eller ep̃tho at thz haffuer sp̃ken tha
erffuer fadher alt ene En ere fadher fōre dōðz
oc lewer modher oc er sp̃ken til tha tagher mo
dher iche mere en eth aff hēne barn eller skpbarn
om til er. *terz m̃gt m̃gt?*

Si puer x̃c Pro isto facit q̃ nota. iacobus de bel. vi in auct.
de terrente et l̃misse in. ij. q. ep̃atos. i. em̃cipatos heredita
bit a. q̃ habeat ṽsfructum et filij habent p̃prietatē insti. per
quas p̃sonas nō acquirunt. §. xij. c. de bonis qui libertis in po
testate constituit. l. ij. l. quecunq; et. l. cum oportet.

Si heres extra cōmunitatē extitit Cap. x.

Si heres extra cōmunitatē extitit et alijs eorū
qui sūt i cōmunitate morit̃ tunc diuidāt omia
bona ac si om̃s viuerent in cōmunitate z postea p̃s
mortui eq̃liē diuidatur inter om̃es heredes.

Om vdarwinge Capitulum x.

O vdarwinge til oc dōðz annen there ther i
felliegh er tha skpftes alt godz so som alle
lewede i fellaghy oc l̃dh̃n skiftes h̃in dōðhes lod
mellom alle arwinghe.

Si heres x̃c stud. c. ponit consilium iuris nisi enim fieret
plena diuisio inter om̃es tanquam viuerent non bene scire
tur pars que mortuum tangit qui iam venit ad diuisionem

Qñ vnus p̃frater hereditat plus q̃z ali
us confrater vel soror Capitulum xi.

Quando contingit q̃ puer p̃mogenit̃ heredi
tabit fratrē suū qui dicit̃ halffsp̃ken cuz ma
tre quotquot postea nascuntur cum debent proce

13
dere ad diuisionē bonorū post patrē et matrem
Ille senior primo recipiat totūq; hereditabit post
fratrē suū qui fuit eius spsken.

Hwar eth ser spsken erffuz mere en annē.c.xi.

At som so time r at thz barn thē fōst er fōdh
Derffuer sin halff spsken met sin modher hwar
manghe spsken fōdh fōdes medh ther the sculle
skiffte anthē effther fader eller modher tha tage
hin elste fōlōdes op alt thz han erffuz effther sin
leer spsken

Quando igitur istud c. p̄supponit q̄ filius cū m̄re succedat fr̄i
ex uno latere q̄ ē p̄tra leges iūiales ut p̄z i distinc. de succel
sionib; p̄ calp de calō v i auct de hereditib; ab in testato s. hu?
mōi v s. sed v ip̄i Item ibi illo senior ratio istius ē quia q̄
p̄us habuit non fuit de ista hereditate ideo nō est cōdiuiden
dū nec defunct; potuit trāsuertere ad innotatos sicut ecclē q̄
nō ē. Nota dat p̄uilegiū de ecclēsijs edificandis c. ad audiētā

Filius patrifamilias in cōmunitatē nul
lam habet partem p̄rogatiuā.c.xij.

Si filius alicuius existens in cōmunitate cū pa
tre a cōmunitate p̄is nō diuif; lucratus fue
rit pecuniā mercando seu nauigādo intra terram
vel extra z post mortē patris sui p̄cirit heredita
tē post apportat totū quod lucratus fit vel care
at hereditate Sed si p̄orē duxerit extra cōmuni
tatē et ditatus fuerit nichilomin; obtinebit here
ditatem post patrem et matrem.

At bōde sōn i fellegh haffuer icke fōr lodes c.xij

At bonde sōn hēpferdh vthn landz oc vindhē
Epēninge i fellegh m3 sin fader oc er mskiff
fra sin fader dōz fader oc bedes han arff bare
alt til skiffte eller miste arff. En quenes hā vth aff
c iij

fellig oc mordher fithn rugh tha gar han togh til
aiff bode effther fadhernes oc mofdernes dghd.

Si filius p^{ro}ta t^{er}iste hic loquit^{ur} de cōmunitate s^{ed} nō facit
mentionē de tacita cōmunitate istud dubiū ⁊ defectus cor.
p^{er} thord. in cor. s. l^{ij}. Dicendū q^{uod} lucrū de iure cōi diuidatur eq^u
liter inter patrē et filiū et residuū uēiat diuisionē sed lucruz
filij nō uēiat ad collatōz. vbi grā pater dedit filio centū ex quī
bus lucrāt? ē fili? centū ex illo lucro fili? hēbit quāq^uinta s^{ed}
p^{ater} hēbit centū et quāq^uinta et illa centū et quāq^uinta ueniant
ad diuisionē inter istū filiū et alios fratres et nō illa quinquā
ginta q^{uod} filius p^{ater} habuit q^{uod} illa habuit ex suo labore et indus
tria ita nō. insti p^{er} q^{uod}s p^{er}sonas nobis acq^uatur p^{ro}ta etiā q^{uod} t^{er}.
di. kioferdh hoc in peculio p^{er}fectitio secus in aduentitio vel
castrēsi v^{el} q^{uod}si castrēsi iō armiger ditat? nō cōportabit q^{uod}si lu
cratus ē i vita honaliū nec cleric? q^{uod} luēt? est ex clericatu vel
studio nec filius cōportabit illa quā lucratus est i peculio ad
uēititā s^{ed} per donatiōez seu subsidū aliorū amicorū.

Si filius p^{ro}ifamilas fert uxore suā. c. xij.

Si filius alicuius in cōmunitate duxerit uxore
z eā induxerit in domum patris z matris si
bona uxoris non fuerint posita z in cōmunitate
et ipse moriatur sine puerum reliquerit siue nō ip
sa nichil amplius recipiat q^{uod} intulit quia maritus
ei? nullam p^{ar}tem habuerit uiuente patre et matre
nisi aliquid specialiter fuerit ei cōmissum z si pue
ros reliq^uret remaneāt cū auo et aua et expectēt he
reditatē post mortem eorū Si dubitatur quantū
ipsa intulit pater mortui exponat quantum uult
cū iuramento r^{egum}. cognatorū suorū nominatoz

Om bonde s^{on} f^{or} fin kone indh til fadh^{er}
oc modher Capitulū xij.

Ovenes bonde s^{on} i sellegh oc f^{or}e fin cone in
til fin fadh^{er} oc modher hans kone godz ec

laugh i selleggh oc dōðz han fithn hwat hā haffde
bōn eller ep/ tha sagher hwn ickie mere en hwn
fōrde til selleggh forti at henne bonde haffde ep
lodh methn hans fader oc modher leffde/ om
hānum wor ickie setlige i hand solth En haffuer
han bōn wiith henne tha wære the meth oldefa
dher oc oldemodher oc stande there arff effther
thn dōðe.

En wordher skelnet a hwore mōgz hwn fōrde
indh tha meth neffn i kpn gōre hans fader thet
so mōghet som han wil.

Si filius & Nulla ptem cōcor. insti. de hered q̄litate & detā.
Speciale sicut est donatio ppter nuptias et i peculio aduen/
tito et castrensi vel q̄si castrensi utō. e. c. proximo in glo. quasi
in fine Cū iuramento melius esset q̄ iudex alicui p̄ciū de/
ferret cū iuramēto attentis circūstantijs causarū psonarū
ut notatur in c. si de iurifuris. et ideo melius et cautius esset
q̄ in illa ratione conscriberetur singula sub publico testimo/
nio & iuxta eius conscientiam restituantur Nota hic in textu
dī q̄ maritus eius nullā ptem habuerit vīnēte p̄e et matre
et simile habetur infra li. ij. c. xviij. si reperta in textu et in
glo. et infra c. proximo quā diu in textu et in glo.

Quid pater potest cōmittere pue/
ris suis ad possidendū Capitulū xiiij.

Quam diu pater et mater viuunt nichil opor/
tet eos committere pueris suis et si aliquid
dederit oni negare non potest alteri Item si pa/
ter commiserit puero suo & ille puer genuerit aliū
et postea moriē prior puer et puer pueri uiuit nec
auus nec aua potest ei auferre quid auus dedit
filio suo.

¶ Hwat fadher tōrff selie sūth barn
i hand Capítulum xliij.

¶ Hwer tōr ep selie sūth barn i hendher medhū
han lewer oc modher En om han salier eeth
barn noghz i hēde tha mo han ep sithn vedre hīn
andze En sel fadher sūth barn noghz i hendher
oc fangher thz annet barn dōz barn oc lewer bar
ne barn hwerkhū oldefadher eller annē mā mo
fra hānū tage thz ther oldefadher gaff sūth barn

¶ Quā diu pater & nichil rō quia p̄sentes sunt dñi in corū
vita negare immo bñ ar. l. gñalē. de secundis unpt̄is Rec
cor. p̄ auct. lucrum ibid quia loquitur in alio casu et ratio est
quia sunt veri dñi et quibz est moderator in re sua s. mandati
hoc in re mandata aufertur in oppositum ar. quia si erat pa
tre potestatis donatio non tenuit insti per quas personas in
principio sed potest dici q̄ confirmatur per mortem sicut do
natio inter coniuges ar. C de dona inter virum & uxorem li.
i. & li. donationes si pater Item nota hic simile in c. proximo
si filius in vbo nullam habuerit partē viuente p̄re et simile
infra li. ij. c. xviij. si rescripta in textu et in glo.

¶ Quā diu p̄ pueris suis. supple qui sunt in eius potestate
ip̄is donare nō pōt eo q̄ pater et filius quasi vna p̄sona sunt
C de impuberibus et alijs substituciōibus in ultima fallit cā
in dote et in dona propter nuptias q̄ pater filio et filie dona
re potest Item fallit cū filio familias emarrito in castra pater
donat mobilia Item fallit si pater remittat filio usufructu
quem habet in rebz illius aduenticijs Item fallit si fiat ob ali
menta her hosti concor. p̄sanus in sūma in v. donatio primo
s. ix. in fine Quā diu pater & mater viuunt nichil oportet eos
committere pueris &c. Hoc verum nisi parentuz inopia vel
ineuitabile cogente necessitate numerata cum pecunia et
placito precedente cum exhibitiōe legitima quia tunc in
honorum alienatiōe vel scotatiōe pueri propinquiores
iudicantur alijs cognatis patris et matris fraude nō inter
ueniente ut hic in ar. infra li. i. c. xxiij.

15
De dotalitio quod dici-
tur hiemfredh Capitulum xv.

Si pater desponsauerit filiam suam et ei assignauerit dotalitium quod dicitur hiemfredh vel filio suo aliquid commiserit quando uxorem duxerit et pater et mater postea moriuntur quod prius receperunt pro plena hereditatis parte computabitur et si hoc noluerint referant totum quod receperunt et postea procedant ad diuisionem sed si noluerint careant hereditate Sed si dubitatur utrum totum reportatum fuerit an non accusatus se defendet iuramento cognatorum scilicet huiusmodi. Et si ille inferre nolunt quod pater eorum dederat eis sed potius volunt per hoc esse contenti alij heredes non possunt eos cogere ad reportandum nec ad consuetudinem cum eis faciendam excepta sola terra de qua debet omnis equaliter participari. Puer potius debet ad iudicare se ad hereditatem et communitatem quam non quia potior est vox adiudicantis quam abiudicantis.

Om hiemfredh Capitulum xv.

Giffther fader sin datther woth miz hiemfred
eller sader sin son noghz i hender ther ha que
nes ther there fader oc modher dōd tha stan-
dher thet thm forfulle i retthe lodh hwat som
the haffue taghz. En om the wille ep orwes at
tha fore ighn thet the haffue sanghen oc skp-
ste lithn som reth er. En om the wille ep eff-
ther fore miste arff. Skpl a ath ep kommer
alt ighen giffue a lodh thn ther for saagh er
meth huiusmodi. En om hin there wode er wil

omnes at fia lodh thet fadhē gaff hānū tha mme
andre arwige ep nōde hannūtil esther at fōre el-
ler at ieffne medh thm aff thet thet han haffuer
hanghet for vthn iordh ene Barn er nermer at wi
de fig til felligh oc arff en the hanū wille wide fra

Nota qd antiquus rit? erat ut maritus & uxor inuicē se eme-
rent & dotaret ne uxor uideret ancilla ppter dāpnabile pſūp-
tionē prime mulieris cōtra deū & ppiū virū quia occasio ex-
pulsionis de paradiso fuit generis humani & ideo debet dici
dos qd dotare qd pcedere in nuptiis viri donatione sequatur
dos uxoris Nota dotaliciū. i. dos vel dotis pciū et dos dicitur
illud quod datur uxori a marito quando nubit.

Si noluerint careāt hereditate &c Nota si unus referat totūz
qd recipit cū iuramēto cōgnatorū et alij referre nolunt care-
ant illi hereditate q referre nolunt sed illi qui totū retulit cū
iuramēto cōgnatorū possideat hereditatē omniū mobiliū ut h
& ifra li. i. c. xviij. Hec rex & cōsiliarij regni Si pater cōcor. l. filie
& de collationib? et l. ut liberis e rī sed fallit quando filia pe-
tit solum relictum ex codicill? quia tunc nō tenetur conferre
ut & de collationibus l. filiam contenti concor. l. post humano
et filie ij. & de collatōnibus excepta tercia Hoc locale est puer
stat in voluntate an velit esse contentus an nō per dictam le.
post humano et legem filie ij.

Nota codicillus paruus cōdex vel scriptura vlla indigens
solempnitate sed solummodo sigillo testatorum volunta-
tem significans loco testamenti habetur. Nota in glo. qua
do filia petit solum scilicet peculium relictū ex codicillis pu-
to hoc est quando petit hereditatem sibi extra scilicet et late-
re devolutam alijs confratribus et sororibus de iure exclus
vr̄s. c. p̄ximo quam diu in glo. et s. eodem. c. ij. quando conti-
git per ceptum Item quādo filia petit peculū aduentiū vlt
castrense vel quasi castrense vr̄s e. c. xij. si filius in glo. in fine
in v. subrepto h̄obefredh. Ista prescripta filius vel filia ad
diuisionem conferre vel referre non debent ratio est quia su-
per talia peculia non habet ptārem pater familias sed tā-
tum ille cuius est et adeo propriū est quālibet filio de do fa-
tere quidquid vult p̄ter voluntatem patris qd secundū ca.

tholicon peculium est parvus census extra corpus patrimonij positus in potestate filij vel serui. et ideo in glo. dicitur ex codicillis .i. ex parua scriptura sine solemnitate scilicet plurium testimonium sed salummodo patris sigillo sigillata quia secundum papiam

Codicillus e paruus codex vel scriptura nulla indigens solemnitate sed solummodo testatorum voluntatem significans loco testamenti habetur. Item est et aliud petulium extra corpus primonij et tantummodo sub proprietate filij vel filie nec sub potestate patris ut hereditas materna scilicet terra ut infra e. c. xxx. vitricus. §. ultimo Item usufructus puerorum et bonis mobilibus et immobilibus ex parte matris mortuo ut s. e. c. xliij. quam diu in glo. Item dos vel donatio quando matrimonium ut infra l. iij. c. xliij. quantum in glo.

¶ Si vnus confratrum impetit alium Capitulum xvi.

Si omnes pueri qui dicuntur spskem viuunt et si omnes partes eorum sunt indiuisse potest tamen vnus eorum plus impetere si vult et at e qualitatem cum alijs inter eos debent iudicari p cognati eorum cum eorum iuramento q non sci rent melius Item inter pueros qui vocat serkol debent consanguinei id est comprouinciarum ex utraqz parte illud iudicare patrimonium et illud matrimonium et terram empticiam et hoc quod volunt Item si mater et pueri discordant et dubitator quid sit patrimonium et quid matrimo nium ipsa debet scire cum cognatis suis et tunc no preiudicatur pueris si superuixerint matrem suaz et idem est de patre si cum pueris suis contene derit.

Om eth spsken kaller a annetath e. h. 3.
t hz h. Capitulum xvi.

Alle spsken lewende oc om alle lode to dlassoe
tha mo om hwer spsken wil kalle a annen til
lassneth tho so at hwer wedh hwer fin lodh fal
dher oc til iassnz wedh andrethz sculle gøre rj.
there samfrendher mz there eedh at the kwanne
ep retther gøre Mellom serkolle om thm skplo at
sculle samfrendher gøre thz fa dherne oc thz mō
dherne oc thn kōbe iord ther the wille. Skpl bōm
wedh modher hwiłkthz fa dherne er oc hwiłkhet
mōdherne er tha wıthne hwan mz henne frendher
Porti at tha wıthnes ep fra bōm om the ower le
we there. modher Sligh samme er om fadhē ma
ler fine bōm ighn tha wıthne han mz fine frēdhē

Si omis De ista materia i. l. voldemari. c. xxxij. i. in. l. erici
c. xxvii. li. pmi ratio de planguineis ē quia melius scire bona
pluemet quā alij ergo statn. corū iudicio ar. l. quisq. de i. s.
de rescindenda venditione in. f. sed ipsis deficientibz pnt ex
tranei discutere ut in .li. erici. c. xxi. li. primi. Nota utrū puer
potius debet iudicari ad cristianitatem hereditatē cōmunita
tem et etiā ad legitimatōz q. in strariū p. infra e. c. xxi. in
glo. Nota hic dubiū de arbitris cōpromissariis p. iū consensu
assumptis utrum corum finē vel laudo eque vel inq. conue
nit stare de isto quere infra. li. ij. c. lxxi. in margine. Inter pue
ros. Nota arbitror cōpromissarius cōtra ius vel iusticiā non
potest ferre sniam vel laudū et snia iniuste per cū lata non
valet sed est corrigenda et hoc etiā ubicunq. continet mani
festam iniquitatē pro isto de iurifuris. c. quinta vall p. innoc
d. arbi. c. ij. p. innoc. hosti. et io. in no. et hoc utrū quamuis p.
instandū laudo sit adiurata ar. notato ij. q. v. c. a iudicibus i
addi adde dicas et in addi adde dicit innoc. per ar. concor. cū
istis de arbitris s. i. in v. si ē quid si fuerit p. spe iuctis notat
e. ti. c. ij. p. hosti infra de iud. c. i. p. io. in no. de iud. c. pastoralis

in d. nota per paulu in cle et ibi dicit de d. sig e. sepe in d. deff/
siones per io infra re iuris c. scienti p diuū v io. in no. Item
expmiffis cōcluditur q h a fua arbitri cōpmiffarij directe
non licet appellare tū ptra ipfius fūam pmifficue supplica
re de isto est ac ad finē pme glo. cōcor. io in no v g. q. vi. f. a
iudicijs p iohēm et pōt haberi recursus ad ordinariū hec ac
in c. ab arbitris in d. cōcordare tū de offi. de lega in vi

Quona hereditas lucratur aliā c. xvij.

Quona hereditas lucratur aliā in omni diuisione si
hereditas occurrit alteri quātūcūqz sit mag
na seu pua sed si nō inuenitur occurrisse tūc quilibz
tātū recipiat quātū intulit cū testimonijs noiatorum
cognatorū si nō sint posita in cōmunitate

Quoniam arff bedher arff Capitulum xvij.

Arrff bedher arff i alle skapffrom arff er kōmē
arff ighn hware mōghet som hwn er annen
wegne/ oc hware lych som hun er annen wegne/en
spnnes ep arff ighn/ tha a hwer fin arff fōrff me
thz scal witynes m3 neffn i kpn/ ther indh kom
mer om thz wor ep i felligh laugt.

Quona hereditas lucratur aliā rē plana est vide c i in legibz
erici q̄liter vxor et maritus cōuenientes et erūt eq̄ diuites i
mobilibz non in terris Sciendū q arff bedher arff in mobili
bus er utraqz pte vel in terris utriusqz s3 non mixtim sc3 in
mobilibus quā ad immobilia et ix fm quosdā hec expositio p
thord. legise aliter expōit ut p3 hie arff bedher arff illud non
est seruandū in terris nec in bonis mobilibz q plus patrem
mrēm auū v auā hereditario iure pēipiunt sed in hereditate
bonorū mobiliū q a latere accidens cōtingit iure hereditario
post auūculū vel nepotē vel in cōsimilibus vsqz ad quartaz
ineam thord. f. xliij.

Si stipulskien discordat de mobilibz c. xvij.

Si puer qui vocant stipulskien discordant de
mobilibus qui vocantur boscap exponant ep

h3
dlassoe
nnen til
odh fals
pore rj.
hwanne
skapla at
e thz mō
kapl bōen
hwillt ket
frendher
omer le
odh mō
e frēdhē
in. l. erici
teire bona
stq̄s de i. f.
ib3 pnt ex
vru puer
cōmunita
e. c. xvij. in
i consensu
nq̄ conue
nter pue
ficiā non
ata non
et mani
p innoc
nuis p
dicibus i
oncor cū
s notat
aortalia

utraqz pte cū iuramēto pgnatorū nominatorum
qz qñ causa recessit a qrimonio puerorū qui vocā-
tur splken postea non possunt cognati accedere

COm splsplken skilie om boscap c.xviij.

Sipl splsplken om boscap lade wd begghe
wagne m3 kyns neffn forti at fōrste th3 gan-
gher aff splken dele fithen kōmer frēdher ep tīl.

Si pueri sūt ratio prime partis est quia qui tacet consenti-
re videtur per regulam iuris qui tacit. de regulis iuris in
vi. r. q. quis sua culpa sentit ei debet imputari ff. de separati-
onibz l. i. §. questum ratio secunde partis quia nō debet ali-
cui imputari si nō fecit qz facere nō potest etiam si vellet ar.
ff. de arbitris l. arbit ff. de negotiis gestis l. si pupilli §. videas-
mus nec ē imputandū nobis qz preter voluntatem nostram
contingit xxiij. q. v. de occidendō hec quo ad infantem s3 prece-
dens §. quo ad puellam p̄ora quīs textus ille loquitur de cō-
munitate tamen non facit plenam mentioē de tacita com-
munitate et igitur huius capituli dubiū siue defectus cor. per
chord. in cor. §. lū. Si pueri. est eq̄ cōstitutio.

Si senior frater duxerit uxore in cōmunita-
te cū fratribz suis qui eorū tutor est c. xix.

Si puer qui vocantur splken in vna sint com-
munitate et senior frater qui eorum est tutor
uxorem duxerit et eam duxerit ad eorum com-
munitatem scilicet fellegh et prolem ex ea genuerit
et si fratres sint loquentes et conqueri nolue-
rint pueri ei? capiat plenam portionē in eorū com-
munitate et si sint infātes vel etiā puelle que non
pnt cōqueri nec debēt nullū dāpnū de pueris fra-
tris sui qui in cōmunitate nascūtur lociantur.

COm elste broder quenes meth andre
splken i fellegh Capitulum xix.

More splæn are mange i fellegh or hin elste
 cher there wærie er quenes han or fære fin ho
 ne i fellegh til fine splæn / fanghe the barn sam
 mel or ære hans splæn mælendh / or wille the ep
 kære / taghe hans bōrn fullosh i felligh. En are
 hās splæn mælendh eller mō bōrn thē ep krom
 ne kære / or ep mæe haffue enghen skade aff the
 re brōdre bōrn ther i fellegh ere fōdde.

Si aliquis matrimonio vidue fuerit
 copulatus Capitulum xx.

Si aliquis matrimonio vidue fuerit copula
 tus qui non habet specialem portionem si ip
 sa habet pueros et maritus eius in communitate
 non fuerit positus vel si non fuerit publicatum
 in placito ipsum cum bonis suis in communitate
 positum quando debent procedere ad diuisionem
 bonorum scire debent pueri cum eorum neffn in
 kpn quantum vitricus eorum intulerit et tantum
 recipiat et postea diuidatur reliqua bona inter eos
 sicut fuerunt in communitate simul ante qz eoruz
 factus fuit vitricus et ipse nichil amplius recipiat
 nisi portionem uxoris sue.

Om man quenes i encki bo c.xx.

Ovenes man i encki bo ther ep haffuer selff
 howet loth haffuē hō bōrn or wordhē hā ep
 laut i fellegh ellē limst a thīgī thīn tīme te sculle skiff
 the tha sculle bōrn wīde mȝ neffn i kpn hwær mō
 ghȝ there skiptadē fōrde indh / or so mōghȝ tagher
 han fōrē wō or fithn saiffes boſcap thm i mellō

com the more i fellegh fōren han worde thet fip
fader oc fāgher han ep mere en fyn kone lodh

¶ Si aliquis. c. cor. l. generalis §. hys autē casibus §. de secun-
dis nuptijs. Quis non habet ipſialem portionē Sed ſecus
eſt ſi. habeat et ſi maritus eius in cōmunitate nō fuerit poſſi-
tus hoc verū ſi puerum patrimoniū fuerit in placito publicū
per cognatos ſed ſi mulier virū accipit et puerū patrimoniū
non fuerit publicatū in placito tunc omnes ſunt in tacita cō-
munitate ut ptz in cor §. lñ. et ſic potius poteſt ⁊ debet ſe ad
iudicare ad cōmunitatem q̄ntū in contrarium quia porciō
eſt vox ad indicantis q̄ abiudicantis vtrū c. x. Si pater §.
ultimo et idem ē ſi mortua mulier eſt ⁊ vir recipit uxorem
ut ptz in preallegato §. in cor. Pater conſor c. per tuas §. Si
vero qui filij ſunt legitimi quō pōt pater legitimare per iſ-
ta. inſti de nuptijs §. ſi et q̄ ſuccedunt no. calpar de calō. in ri.
de ſucceſſionibus circa arborem cōſanguinitatis v. ſz ter-
tio caſu et intelligitur de filio nato non ex dampnato coicū. g
l. legem §. de naturalibus.

¶ De pueris illegitimis Capitulum xxi.

Pater filios cōcubenarios in placito legitima-
re debz ⁊ quātūz vult ſcotari et ſi aliquid ſco-
tauerit et nihil dederit dimidietatem porciōis re-
cipiat cum filio legitimo et ſi puer legitimus nō re-
manſerit puer qui legitimatus eſt in placito ple-
nam recipiat hereditatē poſt prēm Et ſi aliquid
recepit de hereditate prīs tūc hereditabit poſt frēs q̄
vocātur ſpſken tantū quātū puer legitimus Niſi
pōt ſpecificaſſet i placito q̄ deberet eē p̄tent⁹ hys
q̄ ſibi dedit pat̄ et nichil amplius obtinere ne poſt
patrem nec poſt fratres .i. ſpſken.

¶ Om ſlegfredh barn Capitulum xxi.

Slegfredh barn ſcal fader til thingi fōre at
ſlimſe at thz er hans barn oc ſkōde thz hmat

som han wil thez giffue/ **O**c so mōghet som sūp̄th
 mardher thet beholler han oc ep mere/ **E**n liwser
 han thet i kīn oc i kolah oc sūp̄th iche/ tha ta-
 gher thet halff loth medh atelkone barn/ **E**n oc
 acelaone barn ep til tha tagher ſlegēfredh barn fa-
 dherz erff thet thing liwst er/ **E**n fāgher han nō-
 ghz aff fadhers arff/ tha erffuē han effther ſp̄kē
 iaffn loth medh atelkone barn/ **O**thn at fadhē mal-
 te a thingi so at han sculle athorwes m̄z thz fadhē
 talde hannū i hendher/ oc fanghe ep mere/ oc ta-
 ghe effther ſp̄ken iche.

Solus pater pōt puez in filiū recipe c.xxij.

Quicunq; pater recipit in filiū nullus pōt eum
 negare ⁊ null⁹ pōt adiudicare puerū nisi veri
 heredes **Q**uicunq; legitimauerit sibi aliquē pue-
 rū in placito si impetitus fuerit p̄ aliquo crimine
 rñdeat pro eo sicut p̄ legitimo **I**tem si aliquis ha-
 bens puerū concubinariū et ipsum in placito non
 legitimauerit nec pater nec p̄gnati patris aliquid
 recipiāt de emēda. si fuerit occisus sed cognati ex
 parte matris totū **S**ed si naturali morte moriē
 mater hereditabit vel cognati matris si ipsa non
 vixerit sed pater nichil.

Fadher ene mo sig barn gōre c.xxij.

Wem som fadher gōr sig til barn thn mo en-
 ghen man werki **O**c enghen man mo gōre
 thn mā barn thet sig gōr ep selff barn vthn rette
 arwinge **H**wilken mā sig gōr meth alle log ſe-
 gēfredh barn a thingi sware for thz som for atel-
 kone barn hwar thet a bedes **E**n haßuer man
 d iij

Negefredh barn oc loms thz epa tingi worder thz
drabet tha tagher modherns frendher alle both
oc fadherns frendher icke oc ep fad. En wordher
thz broddoth tha erffuer modher alt oc ep fadhē
eller modherns frendher om modher er d. d.

¶ Quando hereditas vel debitū
exigi debeat Capitulū xxiij.

¶ Vicunqz hereditatē vel debitū post mortem
alicuius voluerit exigere veniat vel nuncius
eius in die tricesima si sit infra puinciā q̄ vocatur
bygdh vel in placito qd̄ prima sequatur Sed si
sit extra puinciā infra sex septimanas Sed si ex
tra terrā est remaneat debitū incōcūsum p̄ diem
et annū sed si est i regis expeditiōe vel sāmewth p̄
q̄z redierit exigat debitū vel hereditatem infra tri
nū Sed si in nullo iuste sit impeditus et sciuit he
reditatē vel debitū ita esse ⁊ non exegit in recto ter
mino qui hereditatē recipit defendet se legibus q̄
recte recipit Item si veri heredes non sunt infra
septimā generationē vel si nō venerit infra annū
⁊ diē tollat rex hereditatē Itē si i die trecesima nō i
ueniūt vri heredes estimari d̄ hereditas q̄sti sit p̄ci
⁊ seruet p̄ diē ⁊ annū ⁊ si nō cōget ver? heres rex
tollat dies et annus sunt sex septimani et annus

¶ Hwen arff skal kreffues eller giald c. xxiij.

¶ Wo som wil arff kræffue eller giald effthē an
nens dōdd kōmer han eller hans budh at tre
tiughe dagh om the are indhñ bygd ellē thz thigh
ther nest effther er En er han vthñ bygdh an
de sex vgher En er han vthñ landz skade dag oc

iamlingh/ En er hā i kōmghn̄s fare both/ effther
han hiem kōmer/ kalle a arff/ eller gialde indhen
tredie fem/ En er hā i eghn̄ laghe forfal/ ther flette
mē wide/ at laghe forfald or/ oc wisse at thn̄ arff
wor til/ oc talz ep a som sauth er i rette time/ wære
han wedh logh ther arff togh/ at han togh rette
lige/ En ere ep rette arwinghe indh̄n siwēde mā-
ne/ oc kome ep indh̄n aar oc dag/ tha tage kōmgh̄n
arff/ En om engh̄n rette arwinghe hittes a tretiu-
ge dagh/ tha scal arff wprthes oc settes at gō me
iamlingh oc dag/ kommer ta engh̄n tage kōmgh̄
arff/ oc gōmel e til rette arwinghe kōme/ en kōmer
engh̄n rette arwinghe/ effther/ tha haffue kōmgh̄n
Nar oc dag thz er iameligh oc sex vgher.

Ans oc Da

¶ Quicunq; v̄c Nota q̄ puer potius debet se adiudicare
ad xp̄ianitatē et hereditatē q̄ in contrariū v̄s e.c. §. i. Item
puer potius debet adiudicare se ad hereditatē et cōmunita-
tem q̄ nō v̄s eodem c. xv. §. ultimo Item potest elici ex textu
in primo §. huius c. q̄ etiam puer poti⁹ potest se adiudicare
ad legitimatiōē q̄ in contrarium. si dubiū sit utrum legit-
timus sit Ratio est quia potior est vox adiudicantis q̄ ab-
iudicantis v̄s e.c. xv. §. ultimo in fine Nota q̄ filij sunt legit-
mi et p̄ tuas p̄ textū v̄ doc dicit q̄ pl⁹ valet q̄z in veritate agi-
tur q̄ qd̄ similiare cōcipit et dicit hosti ibi q̄ i re fauora. vide
licz pro legitimatiōe prefertur veritas opinioni sed si opi-
nio facit pro legitimatiōe tūc prefertur veritati extra quē
fi sunt le. c. ex tenore et debiga c. nuper d̄ hac materia quere s̄.
e.c. ij. Si mulier in glo. quasi in principio Quicunq; pater he-
redes quia vertitur in eorum preiudiciū de secunde parte
concor insi. ad seuatus consultum circulianum §. fi. Nota pu-
er concubina r̄ius qui filius naturalis dicitur non in placito
legitimatus non habet cognatus ut infra li. ij. c. xx. in glo.
¶ Quicunq; v̄c Nota hic qualiter perditur ius non venient⁹

5
12

rit eos bñ iudiciū ecclē supāri nichil ampli⁹ recipi
at qz quot intulit Itē si ille qui adulteriū sciuit p⁹
habuit tecipiat tñ ille qui nesciuit dimidietatem.

Om man tagher horkone withñde c. xxiij.

Ogher man horkone withñde oc wies meth
oc fāgher bōm meth hwaet hellē thz wordhē
apenbart for then hellige kirke eller ep/tha ere the
re bōm atelkone bōm/oc skilies the at for cristhñ
doms log tha tage the bode lige mōghñ i boscop
forti the wiste bode there onscap/En wiste hwa
oc ep han at thz wor hooz/oc wordher thet tha
apenbart oc skilies at: oc ha fuer the bōm sam
mel tha gzes bōnes hwa m3 lodh oc ware meth
there fader/oc om the dōp tha effuer there fad
thm ene/oc ep there modher So er thet oc om fa
ther wiste hooz/oc ep modhē/tha fare bōm til the
re modher/oc hwa arffuer thm all ene m3 splken
om the dōp oc ep fader/En haffue the ep bōm
sammel/tha hwaillen there hooz wiste/om then
fōrde mpyne til en hin annen/en hindh haffde fōr
re/oc skilies the ath som sauth er taghe icke mere
en hā fōrde til/En haffde hin mere thē hooz wiste
taghe hin to ther hooz ep wiste alt haffte

Si aliq̃s &c Itē distingēdū ē an ambo sciūt impedimentū et
sic pueri sūt illegitimi ut in c. cū inhibitiō de clādestina deso
pōlatiōe aut vn⁹ tñ sciūt et sunt tñ legitimi ut ibi i glo m
d̃ abo & fa c in pñtia despon. & c ex tenore qui fi. sunt legitimi
sed separato matrimonio in facie ecclē contracto filij gen
ti vel concepti ante sententiam legitimi sūt ut in c. h. scilicet
cum inter qui filij sunt legitimi.

De filijs adulterinis Capitulum xxi.

Filij adulterini nichil recipiant post mortē pa-
tris etiam si legitimauerit eos in placito et
scotauerit quātum nisi añ mortem suā assignaue-
rit eis aliquid Item si aliquis desponsauerit muli-
erē p̄ verba de p̄senti et p̄traxit de facto filij quos
prius ex ea genuit erunt legitimi Itē seruus na-
turaliter ⁊ fletfōringh ⁊ claustral nō p̄nt hereditate
Om hooz bōn Capitulum p̄ro.

Hoor bōn taghe effcher fader iche/tho at
hā limas oc skōher alt thz han nio mell/for
vthn at om han solde thm noghz i hendher fōr en
han dōde En haffuer man legefcedh bōn oc tig-
gher han thet modher fithn/the bōn ere alle atell
kone bōn/tho at the ere fōre fōdde Trel oc flet-
fōrth man oc clōther man mme iche erfue.

Filij adulterini pro primo §. Nota glosam magnam in .c.
cū haberet de eo qui dux in ma. Item pro secundo §. e. c. tāta
qui filij sunt legitimi Item contra tertiū §. de suo fa. iust.
de heredibus instituendis §. xij. de claustralibus fa. contra c.
in presentia de proba exceptis minoribus ut notatur in c. le-
gari iust. de legatis sz rñdetur q̄ contraria loquuntur de iu-
re communi. sed illi iuri communi derogatur in datia per
consensum episcoporum et prelatorū atq; nobilium nec va-
lent preuilegia in oppositum impetrata nisi post istas leges
fuerint impetrata et sic mentio de istis legibus danicis q̄
eis non obstantibus filij adulterini Nota propter delictum
patris punitur filius hoc verū temporaliter sed non perpe-
tuo Mode de hīs qui fi. a. maio. parte .c. quesuit per hosti.
xiiij. q. iij. in summa per io. et ar. i. q. iij. Notandum de
usu c. xviij. terre per totū.

Si quis moritur multis in c. xxi.

Si quis moritur multis inuolutus debitis et exponit omnia bona in testamento suo ut ex inde soluantur debita sua si heredes sui in die tricesima post obitum suum recognouerit se esse heredes soluant totum quod exigitur. Sed si non recognoscunt se heredes tunc soluant illi quibus bona sunt commissa quia diu dicta bona sufficiantur.

Com man dōðz meth c. xxi.

Om nogher man dōðz ther mōghet er gialdh
Skaplough oc setther fin eghen al til wisse for
fin giald/ anthū closther men eller andre men
kennes hans rette arffuinge meth hās arff a ret
te tretiughe dag gialde al giald ther kreffues ellē
giffue logh aff hins hēde ther dōðd er/ En kēnes
the ep meth arff tha gialde the gialdhū thē gootz
haffue til wisse taghet so frammeligh som hans
gooz reckcr.

Si quis moritur &c. Sciendum quod de iure communi heredes habent tempus deliberandi scilicet annum de iure sed ab homine non minus quam ix. menses et si fecerint inuentarium tenentur iuxta quantitatem bonorum non ultra sed istud inuentarium faciant infra tres menses si bona sunt presentia si absentia infra annum ut in l. facimus §. secundum autem dubium §. de iure deliberandi insti. de hered. qualitate et dr̃a §. extraneis et §. sciendū quod ibi notatis Item si non recognoscunt se heredes xvij. iiij. vel the. on kennes wedh arff tunc debita soluere non tenentur ut infra li. iij. c. xxiij. in glo. in fine Quā diu dicta bona sufficiantur Nota quod quando debita tota hereditatem exhauriunt heres esse immunis a lucro sic & a gravamine pisanus in d. hereditas §. vi. in fine allegans. C. de iure liberandi l. facimus §. et li. perfectam Item tutores parvulorum pauperum non tenentur pro eis soluere ultra quam extendit se hereditas hec rap. et hen. de mersebur gen. ti. de rap. et incens et utrum tenentur pauperes soluere

querite infra l. q. e. xliij. in margine Item h obligatio testa
torū transeat ad heredes nō tñ pñliū pñrj et li. quīq non
possunt excedere singularē personam hec pñanus in v herē
dicas §. vi in si concol. .xl et hosti.

Quā diu potest aliquis secum ha
bere concubinam Capitulū xxiij.

Quicunqz habuerit secum concubinā in curia et
vadit cū ea manifeste ad dormitum z hz ipsa
terras et clauēs et come dit cū eo et bibit manifeste
in tribus annis hys elapsis ipsa debet esse legit
tima vxor eius

Thur lenghe man mo haffue Negefredh
meth figh Capitulū xxiij.

Hmo som haffuer Negefredh m3 figh/oc gan
ghere apēbarlige m3 atlowe/oc hwn haffuer
laas oc lucke oc sōgher a de oc dricke m3 hannuz
apēbarlige itre vinther/hwn scal wāre atelkone
oc rette huffrume.

Quicunqz habuerit vñ facit l in concubinato ff de cōcubinīs
quia l presumit q sit vxor dūmō sit in gēna et uon uiuit in
honeste ut in l in libris ff. de rēu nuptiar sed non ponit certū
tēpus pro illa pñsumptiōe sicut hic s̄m canones cessat illa pre
sūptio nisi matrimoniu fuerit publice contractum ut xxx. q.
v. c. ij. in. si. vide ibi glo. et dī claudest despon c. cū inhibitiō.

Quis potest esse tutor c. xxiij.

Vitiores puulox post mortem patris pñt esse
fratre adult? qui deuētus ē ad legitimā eta
tē si hic nō est tūc pñt esse auus si hic nō ē tūc erit
frat pñs et si hic nō est tūc erit auūculus z si null?
eoz ē tūc debet esse qui xpinquior ē in cognatiōe
Item nota q cognati ex parte pñs s̄p sunt pñerē
di in tuitiōe cognatis matris et sint beniuoli .

Item si malinoli volūt esse et male tueri tunc re-
gis est istis deputare tutores quos voluerit quia
ipse tenetur omnes tueri qui non hnt fauorabiles
tutores quia nō d; vocari tutor qui est dissipator.

¶ Item marie mo ware c. xxviij.

SMa bōrne marie estther fadher dōd' ec
brodher fulworen oc til lame alder er kom
men En er ep brodher fulworen tha er oldefadē
er ep han tha er fadher brodher er ep han tha er
modher brodher Er enghn there til ta sculle nest
ther mme mari ware fadherns frendher er ner-
mer mari at ware en mōdherns frendher om te
ere omskplough oc wille wel mari En wilde the
iloe mari tha scal kōmng sette thn til at warie ther
han wil forti kōmnghe er warie at alle thm ther
ep haffue selfue rette warie In mō aldris waris
ware ther harier. ar.

¶ Tutores vñ Nota cognati ex parte patris i tutela pferan-
tur nisi fuerint dissipatores ut hic vñ. c. c. viij. mortua s iet vl-
timo Nota hic in textu. q nullus potest esse puerorum tutor
nisi habuerit legitimā etatem ut hic Item nota hic in fine
textus huius capituli qui male voluerit tueri debet a tutela
deponi qz nō debet vocare tutor qui est dissipator vñ. c. c. viij. s
primo Tutores vñ de fratre facit insti de fiduciaria tutela in
principio secūdi p alio ibi de legitima cognatorum tutela
Itē q cognati pferunt insti de capitis diminutione s si mal-
uoli insti despectis tutoribus s nouissime Regis supple vel
eius aduocati seu officialis insti de actilianis tutore circa me-
dium Hic pater potest dare tutore in testamento qz est tu-
tela hereditaria seu legitima ut hic tutela datua ut patet
de rege tutela testamentaria ut patet de prē ut notatur insti
c. ti. Nota q mulier pōt esse tueri p t extra de appel. c. ex par-
te b. Nota hic qui deb et esse puerorū tutor debet esse sapiēs
et eloquens ut hic in textu dicit q tutor debet defendere pueros

et eorum bona per legem patrie quod alias non fieri potest nisi tutor esset
sapiens et eloquens Item qui debet esse puerorum tutor debet
esse in eorum cognatione primus ut li i. c. xxiij. Item cognati
patris sunt preferendi ut eodem c. ij. §. Item debet tutor esse in bonis
habundans et dives ut li i. c. xxx. §. i. Item debet tutor puerorum pro
bonis ne fraudentur ponere sufficientem cautionem sed si non ha-
buerit bona immobilia tunc nichilominus maneat tutor dum
modo pro bonis puerorum fecerit cautionem hec tunc §. ij. Item que
sit sufficiens cautio li. iij. c. xxi. et li. ij. c. ix.

¶ Nota quod mulier potest retinere cum pueris
et eorum bonis communibus non maritata c. xxiij.

Quam diu mulier voluerit retinere cum pueris
suis non maritata post obitum viri sui nec de-
bet pueri nec possunt ab ea separari sed terra eorum
tutorem habere debet et conservatorem qui eas possit
defendere per legem patrie si fuerit necesse sed tamen mē-
exinde recipiat omnem fructum et disponat pro velle
sua Sed si mater eorum maritata fuerit tunc pueri
recedant ad tutores nisi sint adeo parvi quod non pos-
sunt carere auxilio matris hoc est si non sunt septem
annorum tamen postquam maritata est tutores conservant bona
puerorum quod cum matre remanent et solvunt ei expensas pro pu-
eris quod vocatur collegialis Item si mater propter aliquam
necessitatem sederit cum pueris suis et vendiderit terram
suam et precium terre ad usum omnium eorum pervenerit et ipsa
postea nupserit et pueri ab ea separantur tunc ipsa tenetur
recipere de bonis eorum indivisis quantum fuit pretium ter-
re sue Sed hoc nota quod de terra eorum nichil ha-
bet nisi aliqua terra sit emptum de qua potest reci-
pere recompensationem plenam pro terra quam vendidit

¶ At hunc modum sine bonis oc-
currentur gomer c. xxiij.

BOne methā hwan wil sīde mīz henne fader
 lāz bōrn wmanet oc wīgīst/ tha mīwe men
 bōrn ep fra hēne taghe/en there iord sculle tog lā
 ghe wārie hālfue at game/oc wāre oc tīl spīs mē/
 oc wārie thm mīz loghā/om noghē kaller a/Mo
 dher tragher tho alle npte there affgar oc skīfte
 esther hēne wille/En mannes modher tha sculle
 bōrn tīl laghe wārie for vthn om the are so smaa
 at the mīwe ep modhēs hīelp mīste/thet er tīl oī.
 pinther/tha esther hwan mānes tha gōme laghe
 wārie thz bōrne gootz ther mīz henne er oc gīffue
 hēne fōltherlōn oc collegiald/En sel modher fū
 eghā iordh for trang thn stwand hwan sīcher met
 henne bōrn oc ganger iorde wert thm alle tīl tēf
 fue/mānes hwan sīthn eller the fare fra henne tha
 ma hwan tage af bōfa wskīft som mōghz som hēne
 iordh werth wor/En aff there iord for hwan icke
 vthn aff kōbe iord er tīl tha tagher hwan there spl
 līng for henne iordh.

¶Quam diu mulier fa q̄ mulier tutoris officio fungitur
 Item quia per se pōt esse tutrix sed cessat tutela q̄n volat ad
 secūdas nuptias fructū qđ habeat vīfructū sicut pater istī
 per quas psonas q̄ rī. qđ dī de terra eorum voluntaria de ter
 ra aut sua equum est qđ precīū cūputetur vt de ducta parte
 matris residuū scilicet partes puerorū soluātur vt sicut ipsa
 sentit emolumentum pro parte ita et ouis ar in regulis iur
 qui sentit de regulis iuris in vi.

¶De vitrico et preuignis et vtrum
 vitricus potest esse tutor eorum c. xxx.

¶Utrum nisi propinquiores cognati consentiant
 tamen cū eorū tutor est vel debet eos ad plenam

cōmunitatē hoc est felligh recipere secuz cū bonis
 suis vel ad estimationē bonorū que dī cōpithpen-
 ninge tñ nō potest alienare terrā eorū nec domos
 Item nota q̄ quicūq; tutor debet esse aliorū tñ
 debet habere in bonis q̄ si bona illorū quorū est
 tutor ppter eius negligentiam dissipantur possit
 omnia dampna refundere & si plus dissipauit q̄
 possit ve p̄pria refundere iā nō potest esse tutor.
 Item qui verus tutor est debet cōputare expensā
 quā sustinēz pro pueris & si aliquid superest de bonorū
 puentibz reseruetur ad vsus eorum Sed si fuerit
 publicatū in placito quantū de bonis eorū pueni-
 re possit annuatim tunc pōt qñ venerint ad ānos
 discretionis totū exigere qđ inde poterat puenire
 ad ultimā quadrantē cū cōputabit tūc tertia pars
 que poterat puenire de puentibz et assignabitur
 tutori p labore suo & expensa Nullus tutor est et
 postq; mater eorū mortua est nec pater nec auus.

Omטיפאדער אד טיפבן en om

טיפאדער מו' מארע מאריע זע c. xxx.

Sטיפאדער מו' עפ מארע טיפבן'ס מאריע
 וו'ת'ן אד נע'ס פ'רענד'ער וו'יל'ע'ן ת'וג ס'אל ה'א' א'נ
 ת'ה'ן ת'אג'ע ת'ה'ן י' פ'על'יג מ'ז פ'יג'ה'ל'ל'י' ת'יל ו'פ'ר'ת'י'נ'ג'ס פ'ע
 נ'י'נ'ג'ע מ'ע'ד'ה'ן ה'א'ן ע'ר ת'ה'רע מא'ריע/ת'ה'ו מ'ו ה'א'ן ע'פ
 א'ל'ל' ה'ע'נד'א ת'ה'רע י'ו'ד'ה' א'ד ע'פ ת'ה'רע ה'ו'ס/ת'ו'ו'יל'ק'ה'ן
 ל'ו'ם א'נ'נ'ע'ס מא'ריע ס'אל מא'רע ה'א'ן ס'אל ל'ו' מ'פ'ג'ה'ת
 ה'א'פ'פ'ue ו'ע'ת' א'ת ת'ה'ט'ט' ל'ו'ם ה'א' ת'אג'ה'ר ו'נ'ד'ה'ר פ'י'ן
 מא'ריע מ'ע'ת פ'u'ל'ע'g'he'ן ל'ו' ל'ו' א'ת פ'd'ער ה'א'ן ת'ה'ר מא'ריע
 ע'ר ל'p'ת' e'g'het g'oo'z l'ו' א'ת ה'א'f'f'ue'ר ל'ו' ל'k'ke א'ל'ל' ל'p'ת'
 e'g'h'z g'oo'z l'ו' מ'פ'g'h'z א'ת g'ia'ld e'f'f'et'her א'l'l' ל'ו'ם ה'א'

haffuer vnder fine wærie / En þer han mer en
han haffuer selff tha mo hā ep wari wære / Hwar
som wærie er han scal arte thā cost hā haffuer for
the bōrn / or huat som ower er thz scal gāge bōrn
til frāmetecf / En wordher ep neffnd a thingi mʒ
frendhera raadh hware mōghz there gootz mo
skilde hwert aar thm til fram tecf tha haffue the
loff thē the hāme til'olders at kreffue alch thz thē
aff the eghn matthe gange i utedf To artes tha
wærie triti ngh aff thz ther gozet matthe skilde
for hans arbeide or hans cost Enghn wærie mo
aff hende the bōrne iordh ther the are wære atly
hwerkhn fader eller oldefader ma aff hende
bōrne iordh fithen there modher er dōð.

¶ Vitricus non potest esse tutor &c Nota nec sponsus potest
esse tutor spōse vel bonor sponse ante matrimoniu per copu-
latu carnis cōsummatū ratio est Nota.

So scriff landz domer or andre gode mē aff lādʒ
thinghʒ or laude so for rette at man mo refse fin
fellebūdhn spsther mʒ kep or vando thn stundh the
ere i felligh sāmēl so lenge til henne baplopp worð
giord or indfōrdh til hēnes husbondhe or hwere
enghn mā plectugh ther fore forti at han er hēne
rette wærie so lenghe bʒpn effther hēne baplopp
bliffuer vnder hennes husbondhes wern

¶ Hec scripta sūt Anno dñi M.c.lv. a placito totius terre &
cōcordat text? & glo. ifra l.ij. c. lxxi. q̄cūqz sñ. & l.ij. c. xxij. p̄cul
fionē glosa. Vitricus cōsentiat q̄ suspect? ē ar isti. de'anc. tuto
ris et curator; p totū et de suspectis tutoribus per totū Item
nota fa insti. de excusatōe tutor; § sed & paupratē et qñ d̄ de
tercia pte danda tutori cōcor de q̄cta legis falcidie et de q̄cta
tribellata ut isti. ad legē falcidiā et de fidei cōmissariis here
e iij

Roy

dib? i de iurē cōmuni nō habet et ut notatut insti qui tutores dari tūt in testamēto § Si q̄s nullus fallit in casu necessitatis ut insti. q̄b? alienare licet vel nō § admonēdi et infra e.c. xxxvi. puer § i. Nota text? hui? capituli nō loquit de tutore puerorū q̄ nō est sufficiens in bonis et isti defect? cor. p̄ thord i cor § xlvj. Nota si tutores de iniuria vel fraude sunt suspecti tunc puerorum bona debent ad cōmunitatem vel estimatōnē ut insti de suspectis tutoribus per totū.

Qui nō pnt esse tutores puerorū c. xxxi.

Claustales sacerdotes opaconi subopaconi non possunt esse tutores in placito lapcorum Item villici serui et qui alteri iugo sunt dediti q̄ vocant fletfōringhe nullius possūt esse tutores q̄ seipsos non possunt tueri.

Thmo ep mo marie mare c. xxxi.

Amo b.
24. or
xxij.

Blofther men oc lorde men ther er presther oc melledeghne oc subdeghne mwe ep marie mare a legmēs tingh Byrdi oc trel oc then there fletfōring er the mwe enghū māz marie mare for thi at the ere ep there eghen marie.

Claustales v̄ De hoc insti. qui tutores dari pūt intesti- monio exceptis monachis alij clerici de iure communi pnt esse tutores sed non debet compelli Sed ratio istius capituli quia non debent apparere veredici in causis forensiū ut in c. i. de postula per glo. de hoc xxi. q. iij. c. molestus Item fletfō- rig sicut est arrogatus vel qui facit se emi pro peruenis v̄ per hoc efficitur seruus de arrogato insti. de adoptionibus §. rum aut impubes sed de illo empto insti. de iure personarū §. serui

Nota q̄ clerici possunt esse tutores orphanorum v̄ viduarū et etiam defensores ecclesiarū de licentia ep̄orū lxxxvi. disti p̄- uenit Item pnt agere in iudicio seculari p̄ se et miserabilib? personis c. an dicri peruenit et etiā si suā vel suorū psequūtur iniuriā e. q. vi. oñib? et cōcor. io. l. xxxvi. dist. c. fi. hec pisan? in d- tutela § ij. et in v. cleric? ij. § i. Enghū marie Nota i alienatōe

rei pupillaris requiritur cause cognitio & decreti inter positio
 & iuste cause substantia alias non domini non transferet coram
 innocenti & hosti. Item ista causa alienationis cessante competere
 minori rei venditio contra possidentem et actio personalis contra tu-
 torem & procuratorem concordio in nouella et hosti. hec cardinalis
 de reb? et non alie. c. dudum in v. alienatione de homini alienatione scilicet
 ecclesie quia ecclesia fungitur iure minorum quare infra hoc l. c. plurimum in
 margine. Claustrales et sacerdotes &c. Nota istud capitulum
 intelligendum est de sacerdotibus qui instituunt tutores in testa-
 mento. i. de testamentaria tutela sine datina de sepul. c. ex parte
 h. in glo et cui communicat secus vero in legitima tutela? ut
 l. xxvi. dist. c. puenit et in summa pisanus in v. tutela s. g. et c.

De illis qui dicunt fletfðringe c. xxxij.

Quicumque semel subdiderit se iugo alterius quod
 dicitur fletfðrer nunquam potest amodo reclamare
 sed in placito debet se homo fletfðre. Item quicumque
 receperit aliquem seruum vel aliquem fletfðringh? de-
 bet respondere pro delictis suis. Item Nota quicumque
 voluerit se fletfðre debet se cum suis denariis siue
 bonis exhibere illis qui ipsum debent hereditare et
 hoc in placito si aut hoc non fecerit ipsi possunt rationabili-
 ter reuocare eum ad libertatem propriam vel ad tui-
 cionem eorum excepta omni lege. Item nota quod qui pro-
 ratus est non potest se fletfðre nisi prior similiter fe-
 cerit secum vel si sint adeo decrepiti quod seperantur
 ab inuicem iudicio episcopi.

Om fletfðringh c. xxxij.

Hwo som figh wil fletfðre han mo fithn aldri
 methet seie thz En a tingi skal mā fletfðre fig
 Hwo som trel haffuer eller fletfðring tagher swa
 re there gerningher. Slaer fletfðringh hn eghen
 husbunde tha giald husbunde ther laer worde
 blot to ide En hwo som figh wil fletfðre han skal



fþæt lange bið de fig oc fine pennige thm̄ ther hā
 nū sculle arffue/en forglømer hā thz tha mwe the
 dele hānum til hans eghen fresse eller til thm̄'s leff
 Kaller annē man a fletþring oc er thz ep gior̄t a
 thingi tha er han frels for vthn̄ al logh Thn̄ ther
 quent er han mo fig ep fletþre for vthen at hwan
 fletþer fig m̄z hannum/eller the ere so gamle at
 biscop lomer thm̄ seer at ware

Quicūq; semel vide iura s. proximo c. allegata semel qđ se
 mel placuit amplius displicare nō potest ut in regulis iuris
 qđ semel Item quicūq; isti de moralibus actionibus s. i. Itēz
 nota quia p̄p̄inquoiores debent esse potiores ad emendandū
 p̄ alij sicut in alijs rebus ut infra c. l. c. xxxiij. in nota funda
 tur ex c. p̄posuit de cōingio seruorū Nota non receditur a iurē
 communi nisi ex cā. Card in p̄mo glo in c. in fidei de hereticis
 li. vi. concordio. de elec licet canon in v̄ carere per ar. Qui ip̄m
 dñt hereditatē Nota si aliquis redditur nimis decrepitus vel
 ex toto incensatus tunc habeant heredes ipsum cum omni b̄
 bonis suis thord. s. xv. Nota qđ ius tertius iste scilicet quicūq;
 semel loquitur de fletþringe cū nou plene loquitur de decrepi
 tis et iō. corrigitur per thord. hic in glo. et in cor thord xv.
 Nota furiosi excusantur a culpa in dementia commissa xv. q.
 i. aliquos xxij. q. viij. quēadmodū Item secundū iohēm et pau.
 de homicidio super v̄bo furiosus ab omni actu in quo requiri
 tur animus excluditur et excusatur ratio est quia iudicium
 animi instante tempore dementie non hēbat et iō. excusa
 tur de tor viuat. c. ex parte her. circa finem in v̄. iudicium
 am Itē nota secundū iō. an de homicidio c. si furiosus in
 ele. qđ furiosus p̄o delicto accusari non potest Nota ulterius
 Si pater fuerit incensatus vel furiosus de hoc require s. li.
 i. c. viij. s. i.

Quā vir accipiat uxore z a quo patre c. xxxij.

Qui uxori voluerit recipere debet desponsatio
 nem a parte mulieris si vixerit vel a filio si

fit adult? of a fratre et si nullus eorū fit qui ppi-
 mus est in cognatione qui desponset eā requisito
 prius eius cōsensu Sed si mulier nō habuerit cog-
 natos pōt mādare cui voluerit ut eam desponset
 Item nota si mulier habet cognatos adeo ppin-
 quos qd pnt et debent eius tutores esse sicut sunt
 pater frater filius avus patruelus et auūculus et
 noluerit eorū parere cōsilio et desponset seipsam
 absqz eorū cōsilio ipi bona eius cōservant ad usus
 eoz qz diu ipsa vixerit nisi aliter cōcordati fuerit
 Sed si p vim fuit oppressa ppter hoc non amit-
 tet bona sua.

Thwre man skal quenes Caplm xxxij.

HWo som wil kone taghe bede aff fadher el-
 ler sōn om han er fulworen eller brodher en
 er thūste enghū til tha tpyghe han aff then ther
 nest er i mwe oc tho mzhēne ia oc willie En haff
 uer hwn ep so ncer frendher at the ere hēne rette
 marie so som er fadher eller brodher eller sōn ellē
 oldefadher fadherbroder modherbroder oc giffē
 sig selff vthū theē raad tha holde the hēne gootz
 e methen hwn lewer vthū the wordhe ādrelon-
 de til spenne En gangher kone wold ower haffue
 tke forti tabet lūth gootz.

Qui uxori v̄ Sciendū qd cōsiliū hic statuit alias de iure
 cōmuni nō esset necessariū dūmodo alias bene nubit ut §. de
 nuptijs l. si ut pponis et l. in cōventionē et xxx. q. v. c. i. v̄ si ma-
 le vixerit nō tenetur eam dotare de quo i. auct. ut de appella-
 cognoscatur §. cās v̄ §. si. et in glo in c. quāte val de iureiurā
 et isti cognati sunt quasi ploquentores mulieris ppter vere-
 emudiā eius ad instar tutoris v̄s e. l. c. xxviij. vide etiaz §. v̄ij.
 c. q̄ter qnqz efficitur penalis si nupserit sine cōsilio eorū.

Quis terram pōt vendere c. xxxiiij.

Olibet potest terrā p̄p̄iam vendere si eam
vendidit exhibuerat suis p̄p̄iniorib⁹ cog
natis in tribus placitis Terram patrimonialis de
bet exhibere p̄gnatis ex pte matris, si prius scota
ueris et hoc nō fecerit tunc p̄nt p̄p̄iniores cog
nati reuocare scotatiōem factā et ipse soluet tres
marcas regi ⁊ tres bondoni Sed si ille dixerit qui
vendidit qd dicta terra rationabiliter fuit in placito
exhibita defendet se p̄ hominibus.

Ethmo iord mo aff hende c. xxxiiij.

Lord
fox
Bonde ma sin eghū iord selie h̄mem som han
wīl om hā lagh bōdd a tredie thingh oc fine
nelle scēdher / faderne scabimdes faderne frē
dher oc mōdherne mōdherne scēdher / en skōdhc
han sōr en han laugbimdher / tha mme hās nelle
frendher thz affcher kalle / oc han haffuer forgiort
fine tre mark bōde medh kōmng oc so medh bōde
En seier hīn ther solde at thz wōr lagbōdhz gīffue
p̄ menz eedh.

De terra uxoris c. xxxv.

Mritus non pōt alienare terrā uxoris sue nisi
tantū habeat terre quantū ip̄a ⁊ adeo bona ⁊
insup puerū cū ea Itē si marit⁹ vēdiderit terram
uxoris sue ⁊ emerit aliā ip̄a recipiat plenū restaurū
de terra empticia q̄z diu terra illa sustecerit s; si plus
remanet de terra empticia q̄z illa terra fuit q̄ ven
dita est diuidatur inter omnes heredes Sed si
terra empticia nō sit sufficiens recipiat plenuz res
taurum de patrimonio mariti.

286
Om bonde iordh c. xxxv.

Bonde mo ep selie sin kone iord vtheñ at han
haffuer om goot iord medh a thette En sel bō
de sin kone iordh oc kīpber annen iord tage hwn
fplingh aff kōbe iord e methū til er En er mē kō
be iord til en soldh woz skifte alle arwinge i mel
lom En er ep kōbe iord til tha tage hwn fplingh
aff bondens frendher.

Quilibet potest et Vtrum qui bona sua alienauerit et ea
postea quiete tenuerit per annū potest ea postea defendere.
declaratur per thord c. lxxi. Quilibet potest simile de aliena
tione faudi pater col. x. ubi cognatorū consensus requiritur
secus de iure cōmuni in re non faudali ut iusti quibus alie
nare licet vel non per totū Quilibet potest terraz et id. qui dix
erit q̄ terram venalē exhibuit in placito vtrū docere debet
cū test. d. placi. vel se defendere cor in cor thord § iij. Itē si ali
quis impignorauerit terras quas in proprietate nō possi
det similiter notatur in cor thord § xxxvi. Nota in textu quili
bet potest terram ppriam vendere qd̄ regula a contrario se
si nemo potest terram alienam vendere infra li. i. c. xli. § ij. in
principio et ultimo et terra per secundū thomam scda ij. c. q.
lxxv. qui dicit q̄ nullus debet vendere alteri quod non est suū
concordat bar. in pīf sub vocabulo emptio § ij. quasi in me
dio et nullus tutor potest alienare terram puerorū quorum
tutor est post q̄ mater eorum mortua est nec pater nec aui
li. i. c. xxx. § ultimo Item thord § iij. et non potest aliquis ali
cui terras illas impignorari quas non potest secundū leges
alienando scotare vī scotando alienare Nota nō potest aliq̄s
vendere terram alterius ut infra li. i. c. xliij. in principio et §
ultimo Item nec potest aliquis diminuerē terram alterius
ut infra li. i. c. xlix. quā in principio Itē nullus pōt occupare quīs
mō terrā alteri ut infra li. i. c. lv. q̄ per totū Itē nullus pōt
arā terrā alteri violenter ut ifra li. i. c. lxxij. Si vero bona al
teri aliq̄s viderē pmissit et nō impleuerit soluat bōdoni tres
marcas et regi tātū thord § ij. et li. i. c. xli. i principio et i ultimo.

Nota q̄ p̄tra iura sit p̄ infecto debet habere p̄ b̄ vides ne
valet iuramentū cōtra hoc factū ¶ De legibus nō dubiū sibi
de fo. cōpe c. si diligēti hec henricus de boic de iureiurā c. cum
cōtingat d̄ unica. Item alienatio q̄ sit cōtra formā iuris nul
la est ipso iure de iureiurā c. institutus de h̄is que fiūt a ma
per ca. c. xij. q̄ sine exceptione ar contrarij q. ij. si qua de rebus
hoc soluitur ne se vacan. c. i. hec ber. de re. e. c. non alie. c. si quis
presbiterorū d̄ ab initio nullas.

Maritus non potest ¶ Vide insti quilibet alienare licet vel non
in glo. Nota Credo q̄ alienatio siue venditio terre vxoris te
net et legitima manebit si habuerit puerū cum ea plenum
restaurum de terra empticia vel de patrimonio mariti ut
hic in c. maritus et quasi simile infra li. iij. cliij. c. mulier et
hoc verum intelligitur sed mulier sciens et sustinens consilio
et opere hoc idem fecerit ut s̄ ibi.

Quante etatis sit masculus quando
potest terram alienare c. xxxvi.

Puer masculus non potest alienare terram su
am nec vendere anteq̄ fuerit xviij annorum
Sed puelle nunq̄ p̄t terrā suam vendere nisi a
deo pauperes efficiantur q̄ oporteat eas p̄ sustē
tatione vite vendere tūc debet vendi cum consilio
cognatorū p̄pinq̄uorū tamē non amplius nisi p̄
dimidia marca argenti vno anno Vidua p̄t ter
ram suā cū consilio cognatorum p̄pinq̄uorū ven
dere ⁊ mutare Item si aliquis vendiderit terram
p̄p̄iam et eam in cōmunitate consumpserit vxor
eius exinde nichil soluat Sed si vendiderit utrāq̄
et suā terram ⁊ terrā vxoris p̄pter paupertatem
ambo dampnū sustineant quia tenentur viuere
de p̄p̄ijs et utriusq̄ bonis.

Char gammelt barn gootz
nō ass hende c. xxxvi.

Swanbarn ma ep selie fin iordh oc ep andher
 iuande affhendhe fōr en han wordhē attheu
 mincher gammel/En mōbarn mo aldrī fin iordh
 selie vthn hwan wordher so fatugh ath hwan sel fōr
 lifs fōrzel tha scal selies m3 neste frendher raadh
 oc ep mere sammel en fōr halfmark sōlfceeth aac
 Enike mo fin iord m3 neste frendere raad bode
 selie oc skiffte/Sel bonde fin eghn iord oc gder hē
 ne i selleggh th3 gialdher hullcūe ep effther/En sel
 han bode fin iord oc fin hullcūes iordh fōr ofel-
 hedh haffue hiemgiald forthi at the are skplouge
 ath fōdes aff there beggis.

Puer masculus xvij. De iure cōmuni requiritur q̄ puer
 talis sit xvj. annorū & de maiorib; xvj. annis per totū xvij.
 hec etas requiritur ad alienandū sed etas xv annorū ad suble-
 uandū ē .e.c.vij. Item nota q̄ bona immobilia puerorū puel-
 larū possunt in casu necessitatis p vite sustentatione earū
 vendi ut hic ē .e.c.xxx. vitricus in glo vltima in vbo nullus.

Quo debet terra emi vel scotari c. xxxvj.

In placito debet terra scotari & non in alio loco
 hoc est in placito In cuius hōreth illa terra
 iacet in placito Sp̄sel vel in placito totius ter-
 re vel corā rege quia testimoniū placiti adeo vali-
 dum est q̄ contra illud nulla lex p̄ualebit.

Hwan iord scal hōbes c. xxxvj.

Attingi scal man iord skōde oc ep andhē &3
 ath3 er a th3 hōretzthingh ther iordh liggheer i
 eller sp̄sel thingh eller lantzthing eller fōr hōmghn
 forti at things withne er so steret at imod things
 withne scal enghn logh giffues.

In placito & hoc est speciale quia de iure cōmuni pōt quis
 in quocūq; loco alienare dūmō p̄uideret sibi de p̄bationibus

E

sufficientibus sed ratio istius ē ad tollendū nō querelas et lites
ppter testimoniū placiti ut infra c. proximo.

De testimonio placiti Capitulum xxxviij.

Hoc est testimoniū placiti qd boni et iusti qui
tunc tps fuerūt in placito testificāt se vidisse
et audiuisse quod factū ē Placitū nō pōt teneri si
ue haberi cū pauciorib⁹ q̄z cū septē hominib⁹ qz
tot hoīm testimoniū de placito est plenū testimoniū
Terra que legat eccle si vendi debet pōt emi aq̄cū
qz quia oēs xp̄ani debent esse fratres.

Om things withne c. xxxviij.

Things withne er thz at the gode mē a thingi
more withnet thz ther the soe or hōre Mpn
ne en vj mē mwe ep thing holle so mange men
ere or things withne Thn iord ther man gissuer
til godz hws scal hwn selies thn mo hōbe i hwo
som wil forti at alle cristne mē sculle bꝛōde mē.

Hoc est testimoniū septē sic septē testes requirūt ad testa
mentū iusti de testamēto ordinand⁹ s̄ sed cō paulatim ⁊ vide
glo in l. testi s̄ de testibus et infra e. c. xli. terra conco in auct
hoc ius porrectū C de sacrosctis ecclesijs et x. q. i. hoc ius sic tū
q̄ ille preferat qui plus dat ut dicit auct hoc ius ⁊ facit glo in l
C de iure fisci ⁊ has fisci li. x. Nota s̄m canones testib⁹ nō testi
monijs ē credendū vel iudi. extra de cohabi cle. c. tua. Nulla
lex preualebit Hoc vox si testes i testimoniū placiti nō sunt
suspecti sed si sunt suspecti tūc secus Item de re sine cā. extra
placitū acca siue discussa testimoniū placiti non valet
quia contra illud p̄ualebit lex scilicet iuramentum hominū
Item pro falso testimonio in placito prestito soluat falsus tes
tis ad minus tres marcas bondoni et regi tantum s̄ i. et i.
Itē si aliquis aliquem in placito pro aliqua causa incusauit

est pro qua non est citatus ad placitum habeat spacium delib-
berandi qd respondeat ad proximū placitum thord. . si. xxxij.
¶ Item homo citandus ad placitū citari debet apud ecclesiā
suam coram parrochianis dominica proxima ante placitū
per duos testes thord. Item quicunq; ad placitum accessit et
in via aliquis contra eum deliquerit ad distantiā a loco placi-
ti quo a placito videri potest illud delictū scilicet thingfredh
brode similiter si contingat in placito similiter sit delictū thin-
gfredh per totum diem integrū quo placitum hereth vñ sol-
tenetur si aliquis contra aliquem in recessu a placito deli-
querit.

¶ Si vero in recessu a placito generali tñ pax illa per totū
diem et sequentem durabit ¶ Si in placito contingat tñ co-
dem placito premulget delictū et illud in secundo placito ad
discernendum super hoc xij fidedignos nominari & tertio pla-
cito discernant et in recessu a placito si letus fuerit tñ sequē-
ti placito promulget delictū thord c. lxxxviij.

¶ Item si aliquis sine quacunq; causa testimonium habet et
aduersarius suus similiter habet tunc illud testimonium te-
nendū est pro firmo in quo epus et octo meliores illi? hereth
testimonio suo consenserūt thord § xxv.

¶ Nota quilibet falsus testis septenni pñia puniatur primo
ppter dei offensiuem xxij. q. v. si quis.

¶ Item iuramentis est et a testimonio repellitur propter iudi-
cij illusionem e. q. si quis conuictus. ¶ Item verberibus ca-
stigetur propter inuestigationem veritatis quinta q. v.
illi qui.

¶ Item rebus spoliatur propter dampni qd intulit restaura-
tionem xxij. q. v. hec vñ imago in fine.

¶ Item excommunicetur. ¶ Item nota inducens ad fal-
sum testimonium grauiter peccat et similiter pena punia-
tur xxij. q. v. si quis conuictus.

¶ Nota falsus testis excommunicetur auctoritate statuto-
rum prouincialium.

¶ Nota quantum vir et mulier possunt legare pro ani-
ma sua et quibus quere infra linia tertia Capitulum xlv. in
margine.

Nota huius hufreue oc barn oc hion maa aff hendehe li ij. c. xliij. § ij. et hic in parte in c. xxi. habens maritum & supra li. i. c. ij. § ultimo Et utrum voluntas defuncti sit adimplenda quere infra li. ij. c. xlv. in margine.

Hoc est testimoniū placiti & nota hic oritur dubiū si discordauerint testes per quos comunicatur. rñdetur ut in cor. p. e. th. § ij. & hic i glo. Itē aliq̃s ifra l. ij. c. vj. Si discordauerit in glosa.

De legato a muliere nupta vel innupta Capitulum xxxix.

Vxor habens maritum et puerum cū eo nō potest plus dare pro anima sua q̃z maritus vo fuerit sed si querimonia exorta fuerit de legatis p aia vel de vno vl de reliquo maritus mortue exponat qd̃ fateat̃ et pro reliqua pte defendet se lege. Itē si nō habuerit puerū cū eo tūc bene pnt legare dimidietatem portionis per, oia sua.

Dom selie giffit Capitulū xxxix.

Forst. xiiij.
j. bay
lv.
Hufreue ther haffuer husbonde oc b̃en wedh mo ep giffue ath selie giffit mere en bondhen giffuer ia wedh En wordher ther kare a siele giffit anthn aff closter eller ander man tha ware bondhn wedh log at han iette ep mere en han gā gher weth En haffuer hwn ep barn weth hānuz tha mo hwn giffue halff fin homz lodh bort for henne fiel.

Vxor hñs Istud caplm restringit libertatē testandi contra l. i. § de sacrosctis ecclsijs nota etiā q̃ mulier hñs puerū mortuo marito si testamētum fecerit debet dimittere puero q̃rā nature l querela de inofficioso testamēto locū habebit in c. de inofficioso testamento § xij. ibi per glo.

Si aliq̃s vēdiderit terrā suā p denarijs suis et alia terra nō fuerit emptā p illis denarijs c. xl.

Si vendiderit aliquis terrā suā pro denarijs et alia terra nō fuerit empta cū denarijs illi hoc qđ interim in terra ponitur et remaneat terra qđ in pecunia receptū fuerit remaneat bōfā

Item si maritus primo emerit terrā cū denarijs qui vocantur bōfā et postea vēdiderit terrā ppriā p expēsa sua et sue uxoris primo soluat ei p matrimonio suo ois terra qua emit si maior terra empiticia sit qđ vēdita hoc diuidatur totū inter omnes heredes Si minor fuerit terra empta qđ vendita recipiat plenā recōpensationē de denarijs qui obcunt bōfā qđ si nō inueniatur sustineatur.

Om man sel fin iord oc wordher ep laugt iord Caplin fl.

Sel man fin iord oc wordher ep laugt i iordh chz ther i peninge wordher fōnnēt wāre bōfā En bonde om han kōber spōste iord met bōfā oc sel sine eghen iordh for fin cōst oc hans hnsfrus so mōghz som kiōpt er gialdes husbunde for hans fā dherne om kōbe iordh er til er kōbe iordh mere en bondhñ solde skiffes mellom arwinghe er kōbe iordh mpyne til tage spilling aff bōfā ar ep bōfā til haffue hiem giald.

Si vendiderit vē Si vendiderit maritus terram et emerit terram pro illa pecunia terra empta veniat indiuisiōe inter maritum et heredes uxoris sed si solum pecunia suspecta veniat inter bōfā Item de alio articulo ratio dicit qđ heredes de bonis uxoris refundat marito restantā pro sua re vendita si bona post uxorem supersint alias habeat maritus dāpnū qui sibi melius nō prouidit fortassis prima ps loquitur cū si quis a uō dño iusti de rerū diuisione.

Si quis vēdiderit terrā nō appropriatā c. xli.

f ij

Quicumq; terrā vendiderit et eam appropriat
nō poterit et illa legaliter reuocata fuerit per
contentionē q̄ d̄r dele z ille qui vēdidit debet expo
nere preciū integraliter et soluere regi tres mar
cas et bondoni tres quia non potest appropriare
Sed quicumq; vendiderit alteri terram tenet eaz
appropriare et tueri per cognatus suos infra tri
ennium quia legitima prescriptio nō currit prius
que dicitur laugheudh nec minus currit q̄z trib⁹ an
nis Postea ille qui emit defendat se per cognat⁹
suos nisi aliquis impetierit qui tūc nō erat infra ā
nos discretionis vel mulieres nō hñtes tūc tuto
res vel si illi quorū intereat erant tunc p̄is extra
patriam quando terra vendebatur.

Hwo som sel whiemelt c.xli.

hans. b
iii. cap
Hwo som whiemelt iord seel oc deles hwo eff
ther lade wdh werdh hin ther solde oc bōde
iij mark bōde oc so komg forti at hā solde whie
melt En ho. som seel annen iordh han bōr athi
emle hannū thñ iord oc warie hannū thñ m3 fine
frendher/e til thisse ath hin haffuer tryghi winthē
ford
laugheud a ther han kōpte forti ath laugheud er
ep mynne en tre winther Sichñ a hin ther kōpte
at warie m3 fine egne frendher vthñ at the kalle
a ther ep wore kommen til olders eller quinne
ther ep haffthe rettthe maria eller the men ther
wore vthñ lantz thñ tūth ther iorden soldes.

Quicumq; terram vendiderit zc De venditore rei aliene
qualiter puniatur de emptione s de emptiōibus per totūz
Itēz hec prescriptio currit tribus annis hoc de iure cōmuni
verum est in vñcupiōe qui habet tres annos prescriptio ta

men habet x et amplius ut insitu de usucapionibus et longi temporis prescripcionibus per totum si quando terra vendebatur quia contra tales personas non currit prescriptio ut de integrum restitutu c requisitum et c. beneficio.

¶ Nota langheudh kan enghen mā so pa nogher iordh vthū logligh skode oc enghen man kan so logligh skodhe vthen affrotthe egheer man ut hic et q̄ toto titulo de scutacione venditioue et alienacione terrarum vnder taghū arff.

¶ Si contentio oritur utrum plus venditum erat vel minus Capitulum xliij.

Si aliquis vendiderit terram et oriatur contentio inter eos utrum plus emerit vel minus si ille qui emit poterit allegare legitimā prescriptiōz trium annorū q̄ tanto tempore fuerat in plena possessione absq̄ q̄rela obtinebit in causa Sed si contentio sit inter eos de dicta terra infra tres ānos tunc requirendum est testimoniū de placito z si testimoniū placiti non assuerit tunc potior est causa vende ntis.

¶ Om trette wordher a huat solth wor mere eller mynne c. xliij.

Sel man annen iordh oc skpl thm om huat heller han kopte mere eller mynne haffuer then ther kopte langheud a wkerth tha ma han withne hin ighen thē solde En skpl thm a indhū tre winther tha staar thz til things withne En er ep things withne til tha wordhē hin nermere thē solde at winne.

¶ Si aliquis dixerit se emitte Capitulum xliij.

Si aliquis dixerit se emisse tam terram sororis
q̃z fratri & ipsa est non maritata et in cō-
munione cum fratre et si testimonium pro taciti
non affuerit q̃ terra utriusq̃ fuerit nominata tūc
ille qui vendidit defendat se lege q̃ non vendidit
nisi partem suam Sed si conuictus fuerit soluat
tres marcas et soror utatur terra nisi tutor eius
vel ipsa personaliter alienauerit eam.

liij **O**m man kaller sigh athaffue kōpt bode
sp̃thers iord oc broðhers c. xliij.

Aller nogher man sigh athaffue kōpt bodhe
sp̃thers iordh oc broðhers oc er hwan 'womā-
net oc m̃z broðher i fellegh oc er ep things witne
til at neffnd wor bode seclige tha wære hin wed
logh ther solde at han solde icke mere en fin eghn
looh En broðther hannum logh bōde iij marc.

Oc sp̃ther holler fin iord othn at henne retthe
wærie eller hwan selff haffuer thn aff hendeth.

Si aliquis ṽt Nota de prescriptione ṽs. e. i. proximo ṽ de
testio plac. ṽs. c. c. xviij.

Si aliquis ṽt Nota quicunq̃ promiserit alicui bona sua
vendere ad implemendum tenetur obligatus **S**i vero bo-
na alterius vendere promiserit et nō implenerit quid soluat
regi et bondoni patet per thord. in cor. §. lxxi.

Si aliquis ṽt Facit § nunc ad manendum insti quibz alic-
nare licet vel non.

Qui non debet terra defendi c. xliij.

Terra d̃z fendi per noiatos de cōsanguinitate
q̃ d̃z k̃pns neffnd Si eccl̃a contenderit cum
aliquo bondone de terra et illa pl? valet secundū
cōsuetudinem ville q̃z marcā argenti d̃nt veredici
suo discernet iuramēto S̃z si terra valet marcā ar

genti vel minus et bono retinet eam in sua possessione tunc ipse defendat p̄ k̄p̄ns neffnd. Sed si terra sit in possessione ecclesie et alterius nō tunc dñt tutores ecclesie et alij meliores prochiani p̄j suo iuramēto ad iudicari eā ecclesie l' alteri alicui. Si aliquis habuerat terrā xl annis in queta possessione debet eam absqz omni lege tanqz iusto titulo possidere. Sed si ecclesia xxx annis fuerat i possessione absqz q̄rela obtinebit terrā absqz omni lege.

¶ Hwar men sculle iordh warie c. xliij.

IORD m̄z at warie k̄amer ickē ānet til en k̄p̄ns neffnd. Skapl bonde wedh kirke om iordh oc gialdher iord mere en mark s̄lff aff rette by w̄rthing tha sculle sandmēther om skaplie. En gialder iord mark s̄lff eller m̄ynne oc haffuer bondhen i hefft tha worde han wedh k̄p̄ns neffnd. En om iord er i kerkens heffth tha sculle kirke warie oc andre kirke mē the beste so at the are p̄j swarie henne iordhñ anthñtil eller fra haffue bōde hafft iord f̄rthiwege winther i heffth ware loglōss for kirken. En haffuer kirken hafft iordh tretwege winther heffth ware loglōss for bondhen om thet stodd wkerth.

¶ Terra debet defendi &c. De possessore q̄ teneat defendere possessionē suā et q̄ dicit de xl ānis verū ē de iure cōmuni etiā sine titulo s̄m leges p̄ l. cum notissimū. Et de prescriptionibus xxx annorū sed secus s̄m canones ut in c. Si diligenti et c. si de prescrip. Item contra eccliam requiritur prescriptio xl. annorū sed p̄ ecclia sicut pro alijs de iure cōmuni ut in c. iij. et c. ad aures de prescrip. ex quo patet q̄ ecclesia citius prescribit q̄ priuat⁹ oppositū deberet esse quia a p̄uato sepatur reuerti non ab ecclesia et ea rōe prohibetur alienatio feudi in eccliaz

cap

Hoo

ij. bo

xlv. ca

2 bo

2 bo

vi 3

5
12 1

non in priuatū ut in l feudorū de alienatione feudi sed ratio
istius decisionis est fauor ecclesie Tutores ecclesie non ex facto
defuncti conueniunt heredes C de emptionib? si pures xij.
q. ij. ep̄s qui filius ber. de pigno c. ex p̄sentū v̄ ex successionē.

C Si ecclesia nota qd est in optōe eccle vtrū velit alienantez
res eccle vel recipientē puenire xij. q. ij. si qd de reb? et c. si quis
q licz alan? § si tu vel cura li. et l. vlti. ad iustar minoruz et ibi
dicit ber de pignoribus c. ex p̄ntiū in v̄ sua necessitate Item
cōcor henric? in sūma in hec vba in re male alienata eccle hz
acciōem personaliter in alienationem vel acciōem in rem
contra possessorē xij. q. ij. apostolicos

Itē decretalis hec p̄sultissimo de re v̄ nō alie i v̄ dicit v̄ p̄hi
bet alienatiōes rerū ecclesiasticarū nisi i forma iuris cōmunis
io. in no. vū dicit ar. Itē dicit innocē qd p̄positus abbas et rec
tores vniuersitatis et h̄mōi poterint p̄are auctoritatē in iu
dicis et cōtractib? alienatiōi rerū ecclesiasticarū seruata
forma iuris cōmunis hec io. mo. i. c. dudū de re eccl. nō alie i v̄.
Item nota qd eccle fungitur iure minor et io. de h̄mōi ali
enatione requirē s̄ li. i. c. xxx. in fine.

Om bp eller bool skil a c. plo.

Qui dixerit se minus habere de terra q̄ dicitur
bool q̄z deberet debet totū bool p̄ leges prie
ae equalitatem z equitatem funiculi reducere Sed
si vnum bool discordauerit cū reliqua tota villa re
ducenda est ad equalitatem funiculi.

Om bp eller bool skil a c. plo.

Man ther seier at han haffuer nypne aff bool
en hannum hører hā kōmer alt bool til rebs
En skil bool wed annet tha kommer han al bp
til rebs.

C Si villa v̄ bool discordauerit tūc q̄ facit s̄ v̄ si § si dicat ff. fi.
mū regūdoz de mō diuidēdi per funiculū soli vide ifra c. l. v.

C Si aliqua terra hic ponit vñu specialē locale statutum.

Om ornum er i bp Caplm plo.

Si aliqua terra q̄ vocat̄ ornū fita fit i villa d̄z
eē ex ātīquo z spālīter signata cū lapīdib⁹ vel
fossis v̄l statuis q̄ dicūt stabel nō mensurat̄, ad eq̄
lītātē ville q̄ dīminuit de tota villa S̄z si cōtentio
fit v̄t illō ornū vel vna ps q̄ d̄z deel si iacet i vil-
la illa d̄z scīre p̄ noīatos i p̄gnatōe qui dicūt k̄pns
neffnō qui ē i possēssīōe q̄ ei⁹ fit ornū et nō tenet̄
mutari ad villā S̄z si nō fit spālīter signatū cū la-
pīdib⁹ fossis et stabel distribuat̄ per funiculum.

Com ornū er i bp Capitulū ploī.

Si ornū i bp tha scal h̄wōn mare aff areld oc
so seer mercht m̄z steen oc m̄z stabel oc meth
gryfft h̄wōn rebes wēd bp ep/sor̄thi at h̄wōn skers
ther al bp En wōrd skelnz a h̄uat hellē th̄z er or
nū ellē en deel om th̄z ligghē v̄bpgd wīde h̄in th̄z
i hēde haffuer m̄z neffn i k̄pn/at th̄z er h̄ans ornū
oc a ep atskiffes tīl bp En er th̄z ep mercht meth
steen oc m̄z stabel gange m̄z reeb.

Si pua villa cōtendit cū maiori c. ploī.

Si aliq̄ pua villa edificata fit in mark et vna
fit distributio agroꝝ z prator̄ z cadit ad ma-
iorē villā que vocat̄ atelbp z si post cōtētio oritur
quid p̄inet ad villā q̄ d̄z toꝝp quid ad maiorē vil-
lam q̄ d̄z atelbp hoc d̄nt scīre qui morant̄ i maiori
villa z si videt̄ ill⁹ q̄ aliq̄d dāpnū incurrit p̄pter il-
lam parua villā que dicitur toꝝp p̄nt eos reuoca-
re ad commune villam si dampnū illud fit intol-
lerabile z si noluerit redire p̄refigi debet eis termi-
nus de placito q̄ redeant z si ultra id residēt sol-
uāt t̄gi ius suū T̄n si habitauerit ibi trib⁹ ānis si
ne q̄cla i placito p̄nūciata nō p̄nt de iur̄ reuocari

Om tozp skpl wed atelbp c. xliij.

h. iiij **E**k tozp glozth oth a mark oc er alle agher
ret oc hwaat til atelbp tha sculle the midhe ther i
atelbp bo **E**pcker thm oc ther i atelbp bo ath thet
tozp standher thm til skadohe tha mwe the kal-
le thm effther ighen om then skade er thm uol-
ligh **W**ille the ep effther fare tha sculle men legge
thm lagdag aff thingi thm effther atfare **S**ide te
effther oc the are loglige opkrasse ligge konin-
ghs ret wed **T**o om the haffue trypge vinths
heudh a thet bygge wkeret a thingi tha mwe me
thm ep opdele.

Si aliq parua villa u^t potius est q^u edificari cōcedit sine
dampno alteri? etiā in loco publico ff ne q^u in loco publico l.
h q^u a p^{ri}ncipe facit c. ad audiētiā i v in curia i glo de eccl^e edi-
ficandis c^{ri}b^u annis **N**ota hic p^{re}scriptionē triennalem.

Quicunqz habitauerit i wongh c. xliij.

Quicunqz extra cōmunē villam habitauerit in
wongh licet in terra p^{ro}pria habitauerit debz
in terra p^{ro}pria habere introitū et exitū ad forta oc
fagangh absqz omni dispendio uel redire ad vil-
lam communem.

Om man sectes f^{ro}wongh c. xliij.

Hwa som sectes i wongh fra atelbp dogh at
han liggher a hans eghz tha scal han anthen
a l^oth eghz kōme fig til forta oc fagangh alle eghē
skadel^oss eller flppte op til bp effther ighen.

Quicunqz facit ut^u et c. p^{ri}mo de hoc insti de seruicurius
rusticor^u predior^u § ideo aut hec seruicures.

Om reeb oc iordh **C**apitulum p^{ri}x.

Nullus pōt negare alteri distributionē funicu-
li nec renūciare si aliquis petierit et voluerit
scire suū stuff et suā specialē emptionem in aliqua
parte que d̄r deel vel villa tūc pōt et debet admit-
ti funicul? ⁊ hēat quilibet quantū tenetur vel quā-
tū habuerat antecessor su? ⁊ in nullo diminuat ter-
ram alterius nisi illius qui tenetur habere dimi-
nutionē q̄ dicit skerth hoc est ille qui vendidit. Hoc
cuiuslibet ad iudicātis se ad distributionē funiculi
potior est q̄ illius qui eum voluerit adiudicare.

Com reeb oc iordh Caplm xlix.

Reeb mo enghn mā forhe a by ho som a kal
ler hmo som wil wide figh til stuff eller til
serkøb i nogher deel eller by lade tha reeb ganghe
oc haffue tho so mōghz som han haffde ther han
seck aff anthn kīob eller stuff eller hans for eldher
oc skierte enghn man pthn hin ther skploug er ski-
ert at haffue thz er then ther solde. Man er e ner-
mer at wide figh til reeb en hin ther hannum wil
wide fra.

Nullus pōt negare ⁊ hic admittitur mēsuratio p funicu-
lum de hoc notatur institū de actionibus § preterea.

Hic man skal dele fig til rebs c. i

Quicumq; voluerit se reduci per legē et conten-
tionez ad equalitatem funiculi hoc ē ho som
figh vil dele til rebs. Primo debet cōqueri in pla-
cito q̄ i equalitatē habet de suis compossessorib?
et minus de terra q̄ tenetur et petat equalitatem
cū funiculo tūc prenomina bi sibi ⁊ aduersario suo
primū placitū q̄ sequitur si aduersarius su? ha-
bitauerit intra hareth. Sed si habitauerit extra

g

HWo som high wil vele til rebs han scal forle
kare a thingi at hā haßfuer wiassnz aff hā
eghet oc mynne en ham bōr oc bedes iassnz mee

reeb tha neffnes hānū thing for oc hans dele mā
 thz thing ther neffesther er om han sidher indhū
 hāreth **S**idher mā vthū hāreth tha legges hānū
 hāfimonz thing fore hīn thē korer hā scal stēfne
 thū ther for saghū er fem nather for thing m3 to
 mē at hans hmas so sculle the oc withne a thingi
 at hau wor loglige stēfnd **R**ōme the til swar thē
 stēfnde more tha legges thm fore rō daghe a thi
 gi at rebe thū iord ther thm skpl om gode thingh
 ringe oc sande mē sculle neffnes til ower atwāre
 oc acwithne om oc se wat hīn for saghū er bīw
 dher ret oc the sculle sie athingi huat giord wor a
 lagdag esther thet withne sculle men anthū mā
 le reeb til om behoffgiōres eller dōmo thz atstāde
 til thingoringe worde samsette ther om **K**ommer
 hīnds forfald ther sechz er a withmaals thig oc
 ep hā self tha neffnes hānū āneth thing fore **E**n
 lengher en a tredie thingh mo ep forfald mēdes
 vthū han er so i fīwge lengh at han mo ep kōme
Eller i kōmghrns spsel eller forboth **E**ller i pelle
 gris ferd vthū lād3 **E**ller hā ar kallet til hōgre dō
Eller for hōgre worneth **E**ller scal warie finīord
 om hans rette lagdagh wor **I** thūste er lagh for
 fald i alle dele **E**n om mā tagher wēdh geē maal
 a thingi tha mo hānū enghū forfald hielpe vthū
 pillegrims ferd ene **T**aghe alle eghē wēdh reeb
 a thingi sithū mo thz ep en man el er to formene.
Quicūq; ē **P**ota q̄liter deuenit ad fūnculi distribuciōem
Pota hīc ipedimēta legitima et ē aduertēdū q̄p̄mo fiat q̄
 rela de ineqlitate deinde aū citatōz nominēt thinghoringe

Zordt.

Lough
forfald5
12 13

verebici ad experiendū an sit necesse q̄ terra distribuitur funi-
culi iuxta eoz dicta fiat vel maneat in distributa si dixerit q̄
fiat tūc citatur aduersarius per duos ad domū et i tercio pla-
cito pceditur ad distributionē nisi occurratur legitimū im-
pedimētū ut hic nota hic sit dubiū de piscatura quia de ea h
nō loquitur et ideo per thord § vi sic cor. Quicūq; xē Nota hic
in b faciat eū citari ad domiciliū xē. sed de meliori consilio et
iudicio videtur citari apud ecclesiā suam coram proclianis
ppter mains periculū euitandū concordat cor thord § viij
Faciat eū citari i Si pro causā triū marcarū cōuictus fuerit ali-
quis ex cepta executie manhelleth maal si appellare volue-
rit vel aliquis nomine eius iuditiū regis appellet i eodē die
in placito quo cōuictus fuit et inter recedendi arripiat ifra
quindeuā si appellauerit et non fuerit persequutus tūc soluat
bondoni tres marcas et regi tantū si non appellauerit tunc
teneatur aduocatus sub pena triū marcarū assumpris secuz
quatuor fidedignis ad domiciliū cōuicti accedere et bondo-
ni iusticiā facere et regi ita tamen q̄ prius seruentur ibi tria
lagdaghe si aduocatus ad primam monitionē non fecerit
bondoni iusticiā soluat sibi ut dictū est pro contumacia tres
marcas et tantū pro secūda monitione et tantū p tertia mo-
nitione et tantū pro quarta et si tunc sibi non fecerit iusticiā
exinde possit eū cogere per litteras regis ad faciendum sibi
iusticiā et ad satis faciendū ei p contumacia aduocato autē
et sequacib; suis si bondoni iusticiā facerit nou debet imponi
causa herrewerck vel rapine Thord § xij.

Quicūq; voluerit se reduci xē Vtrū leges debent solum
festo vel profesto patet p thord in cor § lxxvi et infra li. ij.
c. de nescingis in b debent iurare in glo.

Item nota hic per argumentū in § sed si. q̄ leges solū debēt
quinta die post firmationem legis.

Legitimū impedimentū Nota legitima sunt hec scilicet in-
firmitas impedimentū negotij regis Itē expeditio regis Itē
peregrinatio vel extra terram vocatū ad superius iudici-
um Item si deberet terram suam defendere in certo termi-
no ista omnia hic in textu continentur.

Itē in captiuitate vel carcere detētus extra de pig e signi-
ficāte et de pcura c accedēs Itē capitali inimicitia. ut extra de

purga c cū in inuēture itē timor amissionis rex p̄babilis ar.
 q̄ me cā c abbas itē etiā p̄babilis metus vel timor cruciat?
 corporis vel mortis ar q̄ me cā c cū dilectus filius itē de peri-
 culo mortis l' capitali inimicitia q̄ locus nō tutus. vide textū
 ut lice non cōcesse c accedens itē exceptō formi est iustū impe-
 dimentū p̄ procuratorē vel alios legitimos in principio lit?
 ij. q. vi. c. Siquis. ¶ Kōmer hīndz forfald Si iniuria passus in-
 firmatus nō valens venire ad placitū quo executio cause sue
 p̄ veredicos vñ neffnīnges seu denominatos aut quocūqz mo-
 do alius d̄z determinari cū restitnt? fuerit sanitati veniat
 ad placitū et habeat per se viciuos suos sex testificantes q̄ in
 infirmitate fuit impedit? et tūc p̄ duos testes ex nouo citent
 ad discernendū p̄rio placito subsequenti et idem possunt face-
 re heredes si infirmus moriatur thord s. xi.

¶ Enghen man mo bygge forta c. li.

Nullus pōt occupare fortā quia communis est
 oīm quicūqz possessorū est in villa q̄ntūcūqz
 habet semp d̄z cōqueri de forta z potest se aliquis
 eam diminuerit Omnes fundi qui in villa sunt tā
 antiqui q̄z ex nouo iurati dñt habere fortā illi sūt
 fundi iurati qui pri? fuerūt agherlandh z nūc per
 iuramētū facti sūt fundi sic tñ qđ de illa pte terre
 iurata q̄ d̄z deel exponat forta Quicūqz habitaue-
 rit extra villā cōmunē d̄z in p̄p̄is venire ad forte
 z si oēs trāstulerint se de cōmuni villa excepto vno
 solo hoīe tūc ip̄e pōt eos cū maiori ratione reuoca-
 re ad villā cōmunē q̄z ip̄h eū ad se nisi ip̄e q̄rimoni-
 am de eis nō moueret infra tres ānos Si deuasta-
 ta fuerit villa cōmunis tūc diuidit illa terra q̄ pri?
 fuit forte ficut alia terra tā ad villā q̄z ad bool.

¶ Enghn man mo bygge forte c. li.

Engn mā ma bygge a forte forti at forte are
 alle mēz hmo sō er egheer i by hmoie mōghet
 g iij

om han haffuer i by han mo e kalle a forte om a
nen mā haffur thz mynsketh eller røgt Alle toffte
thet i by are sculle haffue forte bode gamel toffte
Sworne toffte Thz er sworne toffte ther førre
more agher landh delt oc gøre hēne til toffte tha
so at om thn samme sworne delt gøres oc forthe
Thz som mā booz vthn atelby the sculle aff the
re eghn selfue fange thm forte Ere alle mē flytte
fra atelby oc fither en effther tha er hā nerner at
kalle thm effther en the hannū borthvthn at han
thier oc tool so lengi thz er iij vincher vkerth. Des
al by tha skiffes thz ther førre wor forthe so som
annen iord til by oc til bool.

Nullus pōt de forta. i. via cōmuni qui nō pōt occupare vel
inhabitari vidi in l. i. de rex diuisione y vniuersitatis et p. isto
facit c. xlvij. s. e. in fine Itē terra vel bona cōmunitatis desola
ta ad quē spectat nō bar. de lux f. in li. ff. de collegijs illi Itē
hoc est etiam prescriptio triennalis.

Thz om rj egher sculle swarie c. l. ij.

Inter fundū z furtā inter fundū z agherlandh
inter filiaz et agherland et inter ptes q dicunt
deld et oia principia et de strata regis que vocant
hōmghūs herstra de debēt rj compoſtellores suo
scire iuramento et si in villa non sunt rj recipiant
tot de villa proxima donec rj fiant et quid ille rj
legittime ad illud vocati iurauerint in recto termi
no de placito sūpto ratū erit et firmū et si discor
dauerit q a plurib? factū fuerit firmum erit Sz
si sex vnū iurauerit et alteri sex aliud tūc tres de
bent adnominari ad illos et quicunqz duo ex illis
tribus super premittis consensum prebuerint qd il

li iurauerint firmū erit Quilibet qui villam inha-
bitat mo wide figh til forthe oc fagangh. i. potest
et debet se adiudicare ad forte et ad pascua peco-
rum si per triennium ibi habitauerat sine querela.

Hwar om rj egher sculle swarie c. l. p.

Mellom tofste oc forte mellā tofste oc ager lan-
ghūs herstrade sculle rj egher m3 there eedh wi-
de En ere ep rj men i bp tha scal man taghe aff
then bp ther thm er nest til rj mē ere Hwat som
the rj swarie loglighe til kraffde a retthe lagh-
dagh a thingi laught th3 scal stande En skpl thm
a tha stande thet ther flere giorde om thet ther
sauth er En swarie sex eet oc sex annet tha sculle
neffnes tre til oc hwilke the to splge thet stande
En om flere neffn komme til stande th3 the fōrsta
giorde Hwar man ther i bp booz scal wide figh
til forte oc til wotgang om han haffuer tryggi
winthers heudh vkerth a hans byggi.

Inter fundum & 20 pluribus notatur pro maiori parte su-
per e. c. l. in fine Item tunc tres notatur pro testimonio sent-
entiarum Item per ad iunctionem illorum trium efficitur maior
pars vide c. i. de arbitris in vi quilibet qui villam de iure cō-
muni presumitur qd quis habeat forte et fegangh simile in
c. frequens de restitn spoli in vi.

Om en man3 skow oc annen mān3
mark mōder Caplm liij.

Si terra unius et alterius filia concurrunt tūc
ille cuius est filia tantuz possideat terra quā-
tum frondes et radices extenduntur nisi terra sit

communis tunc rex possideat terram et bondones
filiam.

Quoniam en mans skow oc annen manz
mark mōd Caplm liij.

Mōdes en manz skogh oc annen manz mark
tha a then ther skogh a so langht som greno
wther oc rood rindher othen thet er almpunigh
oc tha a komghn iord oc bondhn skogh.

Si terra unius silua semel diuisa nunq̃ pōt fūne solari
diuidi licet campus diuidatur § vi. Item facit § si cicius insti
de rerum diuisione istud caplm ibi si terra sit communis &c

Item si terra unius concurrat ad aquam communem tūc
aqua est regis et alior retinet terram ex quo sequitur q̃ pis
catura est regis sed terra illa nō seruat piscatoribus nec ad
intrandum nec ad rethia vel casulas sine licentia possessoris
ut infra li. iij. c. lxi. wraagh in glo.

Si terre sit communis **N**ota hic ar. q̃ si aliqua aqua sit
communis et bondones terram possident tunc aqua est
regis et bondones possideant terram ut hic in prima glo. et
infra li. iij. c. lxi. in glo.

Quoniam mageskiff Caplm liij.

Nullus potest alium cogere ad diuisionem
que vocantur maghe skiffte sine voluntate
alterius.

Quoniam maghe skiff Caplm liij.

Inghen nian mo nōde annē til at maghe skiff
te othen hin annens wailie.

Nullus pōt hic ponitur modus diuidendi p funiculum sed
si aliquis pro isto facit titulus de noui operis nunciations in
canonibus et in legibus.

Quoniam sollskiff gangher i bp. c. lo.

Gangher solskifft a by hoc est si solaris dis-
tributio tradita fuerit ville tunc quilibet debet re-
signare suum heud in toto mark nisi sit ornū vel kirke
stuf vel alicuius spālis emptio de qua nescit cui
noceat hoc est hwen thz scal skerte Ite nulla po-
tue de deel in qua iacet stuf pot diminui vel auge-
ri Postea distribuunt primo fundi qui iacent in villa
p solarē distributione ita q nullus possit impe-
dire Sed si funiculus solaris ceciderit in habitatio-
ne vel sub habitatione alicuius et ille qui ibi habitat
noluerit recedere ille qui impetat plenaz habeat
ptatem recipere de terra sua q in habitata est hoc
est de eius mark iordh ubicunq voluerit funiculū
p funiculo So hegner mā landbo tofft sicut fun-
dū illū in quo habitat et etiā garo sedhe et sic quē
libet fundū in quo habitatio est qui prius fuit iha-
bitatus qz totū mark deles til rebs Si sed aliqs
occupauerit. i. inuaserit terrā alicui? vel cū tugurio
qz de hielm vel cū aliquibus alijs domibus ille qui
terram possidet non pot destruere domos illas
sine vform iudicio placiti et cū tribus terminis qui
vocantur laugdag Sed si ille qui occupauerit ter-
ram remouerit domos suas in primo laugdag et le-
gē dederit quē putauit terrā esse suā excusat? erit
si in iudicium expectauerit soluit regi tres marcas
et bondoni tres Sicut fundi diuiduntur in villa sic
diuidendū est totū mark iord eadem est lex si se-
pes destruuntur. i. deles op.

Om solskifft gangher i by c. lo.

Gangher solskifft a bytha scal hwer mā giffue
fin heudh op om alle marke for vthn at thet

er vñū eiler kirke stuftelele noghē māz serdeles
 kōb thet man wed ep hwaem scal skerte Enghen
 deel thet stufte ligghe i mwe men anthū øge eller
 mpaſae Si thū fōr toſte thē i bp ligger ſo at en
 ghū mā mo thz mene En faller nogher māz reeb
 vñd hē ānen māz byggi oc wil hin ep rymme thē a
 booz tha haſtue hin vol til thē a kaller attage aff
 hās wbygde iord a mark hwaere ſom hā wil reeb
 for reeb So hegnr mā lāobo toſte ſom thū toſt
 hā booz ſelft opa oc ſo gardeſet toſte oc ſo hwaik hū
 toſte thē noghz bygdh er a thet fōre woz bygdh
 en mark deldeſ til reeb En bygghē mā a annē
 māz iord anthū mē hielm eller nēz nogher andher
 hwa tha mo hin ep thē iordhū a the hwa aff by
 de vñū things doom oc mē rymme laugdage en
 rymmer hin thet bygde aa fōrte laugdage oc giſſ
 uer logh aa at hā wente at thz woz hāns eghz
 wwe anghēlōs En tool hā dom byde iū mark bā
 de oc ſo hōmghū iū mark So ſom toſte ſkiſtes
 i bp ſo ſkiſtes al marke iord Thz ſammer er logh
 om garde deſes op ſo ſom hwaſe deſes op .

¶ Sangher ſolkiſſe in § Sed ſi aliquis ē Nota qui ſic occu
 paueſt terrā alteri? iniurioſe ſolnat leſe tres marcas et regi
 tantū ut hic ſi fuerit laicus. ſed ſi fuerit cleric? ſatifficiat le
 ſo ne trahat ad iudiciū ſecularis et ibi ſtra e olim de iniurijs
 et dāp da cōnuat ut extra de iudicijs ar c q̄lit ⁊ qñ ubi dī q
 in defectu iuſticie iudicj ſecularis ecclā pōt ſe intromittere ut
 extra de fore cōpe c licz et c ex tenore et ratio eſt q; nemī iuſ
 ticia eſt de neganda ut in c preallegato q̄liter. nec iuſticia
 eſt vendenda ut infra li. ij. c. l. Si exactor in glo. Nota hic ſine
 iudicio placiti nullus pōt alterius domū q̄uis in terra alie
 na edificatā diſtrui ut hic ⁊ infra li. ij. c. xxxij. Si q̄s habu

7320
40
erit nota possides terrā nō domū edificatā in terra sua abs/
qz iudicio placiti remouere vel destruere pōt ut hic et li. ij. c.
xxv. et li. i. c. lv. §. vi. et c. xlvj. §. ij. et ij. et c. li. Itē in fine
huius capituli. ibi sicut fūdi eadē qz ē ratio de pte et de toto et
ecōuerso ff. de remend. iō. l. que de tota nota occupare. i. in
uadere quasi ex improuisione vel ante capere.

Om wārie Caplin lvi.

Quilibet villa debet habere vias q̄ ex antiquo
fuerūt q̄s nullus pōt impedire nec diminuerē
Sed si quis impedierit soluat regi tres marcas et
recupet viā bene Stratam regis que d̄r hōmghēs
herstra de debent facere cōpōssessores in q̄libet vil
la sup quālibet mark S3 si t̄m sit thoor fōre i via
v̄l mīrica q̄ d̄r mole l̄ magn⁹ amnis v̄l aliq̄ taliū
tūc d3 toto prochia illos adiuuare ad edificatiōm
pōtis si necesse fuerit Null⁹ p̄t vias ex antiquo iu
ratus ipedire l̄ claudere q̄ ducūt ad villas forēses
v̄l ad placitū v̄l ad siluas v̄l ad litt⁹ maris Viā cō
munē toti⁹ hareth d̄nt oēs ihabitatores illi⁹ puicie
facere et reparez repatā seruare Itē via cōis d3 eē
piū vlnaz in latitudine s3 forta d3 esse via cōis p̄j.
fawna in latitudine v̄l adeo lata p̄nt sufficit om
nibus compōssessoribus.

Om wārie Caplin lvi.

Al hwer by a rette fire waie affgange the the
fast a reldh haffue til gangh3 ut thm mo eghā
mā formene eller spille En hwo som thm mener
ellē spillē gialde hōmghū ij. mark oc gōre thm mā i
wel ferdi Ower hwer by mark scule the eghe the
a mark bo hōmghens herstra de gōre En er so mō
ghet thoorfōre a anthen mole eller shore aa thm

207
xxviij.
scal alt kicke soghū hielpe thm til atgøre bro om
medh tōff En er thz alt haretz map tha scal alt
hareth hielpe til at gøre bro oc at holde fithū En
ghū mā mo sworne marie lucke ellē mene ther til
kōbingh eller thingh eller Arant eller skog løber
Atel marie sculle wære xij alne brede Enforta
i. via scal wære xij famna bredh eller so bredh
som alle engher wille at orwes.

Quilibet villa De hoc ff de via publica Item ff de locis et
itinerib? publicis et ff de dampno infecto l. qui vias publicas
Debet tota prochia iurare Delictū heruweret fit illd si ali
quis communē pontem vel stabella placiti fregerit et illi q
pontē reperare cōsueuerunt cōstituant executores huius cau
se Si dō stabella placiti fracta fuerit cōstituitur executor ex
parte cōmunitatis q illud placitū tenet visitare thord § liij.
Thore man scal mølle bpgge c. lviij.

Nullus pōt de nouo edificare molendinu? nisi
possideat aggeres q dō damz locum aggeris
fit tñ q p inundationē nō dampnificet aliquē nec
in agris nec i pratis nec etiā noceat molendinis ex
antiquo edificatis cū inundatione q dō bagfloodh.
Itē si molēdinū fuerit edificatū nemini cōtradice
te et sine interdicto et si ille qui edificauit habuerit
legalem possessionem que dō laugheud tunc ipse
debet scire inundationem et locum inundationis
aggerem et locū aggeris et ligamen aggeris cū
iuramento suorū cognatorū nominatorū qui vo
cantur kyns neffu laugheudh ē tres inundatiōes
hoc est trynne flodemaaal sine querela Itē si quis
conquerat ante qz molēdinū consummatū sit et
ante qz alius habuerit leugheudh tunc dñt illud des
tinare discreti viri qui diligenter videāt z phderēt

fi inundatione sua terrā alicuius occupauerit p̄ter
suam q̄ nullus p̄t terram alicuius p̄ inundatio
nē occupare sine volūtate sua nec fodere nec inha
bitare.

Chware mā scal mōlle bygge c.lvi.

MAn mo ep gōre mōlle aff ny vthn han a dam
oc damstz tho so at ther flōdher ep a annen
māz agher eller engh oc spillet ep m̄z bagfold the
gamle mōller thē aff areld mōlle ere Wozdhē mōl
le gior̄t vthen forboth oc alle nientz a kallende oc
for hin ther giorde laugheud a tha a han atwī
de flod oc flodstz dam oc dams bond meth hans
kyns neffn laugheud er trynne flode maal vthen
kare kalles a fōre en mōle wozdhē gior̄t oc fōr
en hin fangher laugheud a ther giorde tha sculle
spns men til wīse oc wīde huat heldher han flō
dher a sōth eghet eller a annē mans for̄thi at en
ghen man mo flōde a annē mans iord vthn hās
willie oc ep grawe oc ep hws a setthe.

Nullus p̄t de uono edificare molendinū Si vero possit
onez alicuius q̄ d̄r mōlledam vel fiskedam destruxerit reddz
cū dampnē cum iure quadraginta marcar̄ et tantuz soluat
regi vel p̄ hys causis debet se defendere suoz iuramento
cognatorum thord. Nullus p̄t facit l. manifeste s̄ de serui
tutibz ⁊ aqua et ff de edēdo l. si quis ex argētarijs s̄ i imurio
Trinne flodemaal intelligitur spacium triū annoz thord.

Eadem lex est de sepibus que dicuntur fiske
garde que est de molendino c.lviij.

Item nullus potest p̄ aque ductū reducere aquā
de alterius fiske garde nec de antiquo cursu vel
terra alterius.

h

Sligh samme logh er om fiske garde
som om mølle c. lviij.

2. cap.
Man må ep felle wandi aff sin ar pltz reen fra an
nen manz fiske garde oc ep fra annē manz iordh

Eadem lex Si contentio si de piscatura tunc quilibet licen
cia piscandi habeat sicut habeat terram rebdriaghū in cam/
po suo thord. Nullus pōt per aque Quicūq; aquā deduxerit
extra antiquum cursum repet illud infra dies quindecim et
oib? possessorib? soluat tres marcas & regi tātū thord & viij.

Finis Primi libri.

Registrum Primi libri

Hwilket barn erffue skal c i

Hwat sie skal thn ther barn døber c ij

Om kone hier sigh atwære meth barne c iij

Hwonesth er at erffue c iij

Hwore mōghz hwer tagher aff arff c v

Hwore boscap skiftes ther ep er barn til c vi

At fad ma ep holde sønner m3 ther mōdhēne c viij

Brother ma ep holde spsther meth figv gift men
han wil c viij

Om barn døp vthi felligh c ix

Om vt arffninghe c x

Hwore eth samspiken erffuer mere en annē c xi

At bonde søn i felligh haffuer icke forlodes c xij

Om søn føre sin kone in til sin fadher oc modher
c xij

Hwat fadher tōff selie lūth barn i hende c xiiij

Om hiemfredh c xii

Om eth spskæn kaller a anneth æt thet haffues
wiaffneth c xii

At arff bedher arff c xii

Om slippskæn skil om arff c xii

Om elste brodher quenes met andre spskæn i fel
ligh c xii

Om man quenes i encke bo c xii

Om llegefcedh barn c xii

At fader ene mo figh barn gijde c xii

Hwem arff scal kreffues oc gieldh c xii

Om man tagher hoor kone withnde c xii

Om hoor boren c xii

Om man dōp mech mōgel gield c xii

Hwar lēge mā mo haffue llegefced m3 fig c xii

Hwa warie mo ware c xii

Om kone mā fin boren oc there gooz gōme c xii

Om stfader oc stfboren c xii

Hwa ep mo warie ware c xii

Om fletfgingh c xii

Hware men sculle quenes c xii

Hwa iordh maa affhende c xii

Om kone iordh c xii

Hware gāmeit barn goot3 ma affhende c xii

Hware iordh scal kōbes c xii

Om things withne c xii

Om fielegifft c xii

Om mā seel fin iord oc wordhē ep laugt iord c xii

Hwa som seel whiemelt c xii

Om tratte word a hwat solt wor meē ellē mps

ne c xliij

Om man siet sigh at hassue kopt bode spithers
iord oc brodhers c xliij

Hwore men sculle iord wari c xliij

Om by eller boolskyl at c xlv

Om ornū i by c xlvj

Om torpe skyl wedh atelby c xlvij

Om man sectes i wongh c xlvij

Om reeb a iord c xlvij

Hwore men sculle dele sigh til rebs c l

Enghen man ma forte bygge c li

Hwore om xij egher sculle swarie c li

Om en māz skogh oc annē māz iord mōdes c liij

Om mage skifte c liij

Om solskifte gangher i by c lv

Om wari c lvj

Hwore men sculle mølle bygge c lvij

Concordantie Primi libri

Om arff in primis c xxvij

Om kyns neffn li i c i

Om xij egher eeth li i c liij

Om coltebotz eeth li iij c xliij

Om sam frendher eeth li i c xlvij et xx

Om xij men edher eeth li i c xlvij c li ij c ar li iij c
liij et lxij

Om haretz neffn li iij c lxij

Om hion skielnet li i c xlvij et c vi

Om kōbe iord li i c vi et c xxij

Om fader mā holdoe sine sønner li i c xvij

Om broder mo holde spsther li i c viij

Om gisfthē maal oc hiemfredh li i c xij z c xvi et c
xxiij

Om leer wāde oc wādtect li i c xxiij z c viij et li ij
et xvi z duobus capitul' sequētibus

Om slegefced oc hēne bōm li i c xxi z c xxiij et xxi
z c xxiij z li ij c xviij

At quinne ma forgoze sūth gooz li i c xxiij z c viij

Om aaroc dagh li i c xxiij

Om glordh li i c xxiij z c xxi

Om trel eller closter mē eller fletfōring ma erkue
li i c xxi

Om marie c viij z c xxiij z tribus capitulis sequē-
tibus z c xxiij

Om slegefced bōm worde ethe om there fader
thigher there modher fithn c xxi li i S i

Om fletfōring li i c xxiij z c viij z li ij c xxi

Om iord li i c xxiij z c xxi et ad finē primi libri
tere per totū z li ij c xxi

Om hiele gisft li i c xxiij z li ij c xxi in textu et in
margine

Om heud li i c xliij z xli

Om thing stekue oc lagdage oc geen' maal li i c l

Om forfald li i c viij z c l S iij z li ij c xviij z xviij vi
c Si ep's nota ibi

Om forte oc tofste li i c liij

Om mageskift li i c liij

Om salskift li i c lo

Om wārie li i c loi

Om melle oc filke garde li i c ultimo

h ij

om things wiðhne li i c xxxviij z c xxxviij
om kirke iord li c xliij z lo c
om kone ma barn dōbe oc huat sie scal ther barn
dōbes li i c ij
om oldarf f oc om arff gangher ighn til oldefad
oc oldemodhē oc om brodher erffue sps her oc sps
ther brodher oc brodher tagher to dele oc sps her
en deel li i c iij
om bonde erffuer i kone iordh li i c vi S i
om kone mo erffue i bonde iordh li i c vi S ij
om stiftbarn scal haffue sin arff forst li ij goltima
om mā ma warie ware ther haffuer meen for an
thn older eller wiith eller fletfōring li i c viij S i
om mō eller encke ma forghere sūth gotz li i c viij
z c xxxij
om modher ma thage lige lodh wed stiftbarn li i
c ix
om warie eller faderher eller oldefaderher mme selie
eller affhende bōrne iordh li i c xxx S vi
om modher ma fange bōrne iord til wethē gield
forti hwn fortharet henne iord m3 thm i felligh li
i c xxx S ij
De cōsuetudine qñ cōtrariaf legi utruz v3 li i c i in
margine z in plogo in danico c i quasi in fine
Utrum voluntas defuncti sit adimplenda li ij c
plo in margine.

Incipit liber Secundus.

44

Om sandmen Capitulū primū.

In quolibet hareth debent esse octo veridici duo in quolibet fierthingh sed de nulla cōmunitate q̄ d̄z fellegh z de nulla prochia plures q̄z vnus quilibet illoz debet habere possessionē i illa fierthingh in qua ipse est veridicus ad minus villicationē hoc est fellegh bryde z nō colonū Itē nullus pōt eos destruere v̄ distituere nisi ipsi demerauerit suū boos loth pūrandō vel si receperint maiorē pductiōe q̄z deberēt qd̄ d̄z hestelie tū nullus pōt vtrumqz habere exactiōē et veridicam in vno hareth.

Om sandmen Caplm primū.

Sandmen sculle wære otte i hwert hareth tho si hwert fierthing aff enghn felleth aff enghen kirke soghn tog mere en een huer ther scal haffue enghn i thn fierthingh ther han er sandmen i ath mynste felles bryde oc ep landebo Enghn mā mo thn oc afftaghe vthn at the forswarie ther boos loth ellē tage mere hesteleie en the sculle Tho mā enghn mā i eeth hareth haffue bode leen oc sandmenz eedh.

In quolibet hareth v. Simile de testibus sinodalibz de q̄bz xxxv. q. v. epūs vel sunt sicut publici uotarij iurati et hic in fine q̄ idem non potest esse aduocatus et veridicus ratio qz idem non pōt esse iudex et testis cū diuersa officia sint diuersis distribuenda p c. Singla de prebend in vi et nemo potest habere duo officia in eadez causa de testi. insup p ber in almania dicunt bedelli iudicij tales dictāt iurias et si vincunt sunt

fallarū ⁊ infames simile i i ff ad legē cor de fal l luti? ff de hīs
q̄ vocantur in famia Nota hō legaliter conuict? non pōt re-
cipi i neſningh vñ veridicū vñ denoia tū vt cor p thord g lxxvi
et infra e. c. lxxv q̄ conuictus in glo et in textu Itē frēs bona
mobilia bondonū in cōmunitate habentes nō pñt cōpelli ad
hoc vt accipiant veridicā et fiant veridici vt hic et simile in
fra li. ij. c. xix. Si puer in primo.

Thore om sandmen sculle swarie c. ij.

Ueridici dñt iurare de homicidijs de violētia
mulierib? facta de markeskel de possessioni-
bus eccliaz si plus sit q̄z marca argēti de mutilati-
one que dñt affhogh de quadā iniuria que dñt herre-
merk de vulnerib? de ligatiōe q̄ dicunt bandh.

Om sandmen Caplin ij

Sandmen sculle swarie om man drab om aff-
hog om quinne tect om herremerk om mar-
keskel om saar om gudzhans enghū om thet er-
mere en mark sōlff om bandh.

Thore sandmen sculle swarie c. iij.

Ueridici debēt iurare in placito rocius, cerre q̄
dñt landzthing de homicidio de violentia, mu-
lierib? facta de herremerk de affhog ⁊ si quis fue-
rit delatus de ppria libertate per oim alterius.
Sed in placito cuiuslibet hāreth debent iurare de
bonis ecclesie si aliquis bondo cōtenderit cōtra eā
⁊ de vulneribus de markeskel in illo hāreth vbi ter-
ra illa icet de qua contenditur.

Thore sandman sculle swarie c. iij.

Sandmē sculle swarie a landzthingh om mā-
drab om quinne tect om herremerk om aff-
hog oc om man vordher sōrth meth molo aff fin

45

eghē fress. En a haretzthing om gudz hwas eghū
weoh bonde ut om saar Om markeskel i thz sam
me hareth thet dele iordh liggher.

Veredici de quibus debent iurare simile in l cognitō ff de
officio eius cui mandata est iurisdictō et ff de iurisdictione oīm
iudicū li ij et ij q uon omnia sunt cōmittenda in floribus
ut ibidem Nota hic dubitatur per quos veredici citātur ad
placitum generale. respondetur ut in cor iſtorū primorū duorū
capitulorū per thord § ij. Nota q violentia vna distinctiōe fit
tribus modis scilicet captiuitate dilatione et ligatione pmo
captiuitate ut infra c c lxxix Siquis § ultimo et in glo. Itē
dilatione infra eodē c xxx Siquis § ultimo v i cor § xci v §. xcij.
Item de legatione ut hic c. ij. in fine et hic c. ij. et infra c. xxx
§ ultimo et in cor § xxi. Veredici debent iurare Nota clericus
ordines habens et coronoam Si vulnerauerit vel occiderit lan
cum vel conuerso super hoc non debet veredici discernere.
Thord § ij. Nota quoduplex est violentia notatur infra li. ij. c.
xlvij. Veredici Markeskel scilicet in loco rei simile c. statutu
de rescriptis in vi et c. sane de foro competentī Si quis fuerit
delatus de ppria libertate p vim et qualiter ista vis legit
time habet fieri declarat in cor thord § ij. q. ij. et infra c. xxx.
Siquis intrauerit § ultimo Veredici debent iurare in placito
cuilibet hereth de vulneribus et intellige de vulneribus ante
mortem vulnerato inflictis sed post mortē debent iurare
de morte et non de vulneribus ut infra c. xij in glo.

Uore sandmen sculle i kalles c. iij.

Per litteras regis debz quilibet veredicus in
statui et in placito illius hareth in quo debet
esse veredicus rector regis debet eos cum iura
mento assumere Itēz sic iurabunt qui instituuntur
sic deus iuuat eos q nec prece nec p̄cio nec ppter
amiciciam alicuius nec ppter fauorē cognatorū
aliud faciunt qz qd iustū sit in suo iuramento.

Uore sandmen sculle i kalles c. iij.

Bomghns breff scal liwse sandmen i oc a thz
hæretzingh ther the sculle wære sandmenz i
oc komghns ombolmā scal thm i edhe. oc so scul
le the swærie ther the edes i so hielpe hannū gud
at han scal ep gðre for gæwe eller for frenscap el
ler for nogher wild annet en thz reteste oc thz san
nelle ther han wæd i hans sandmāz eedh.

Per litteras ꝛc Tangit de iuramento veridicor simile est de
testibus de quor iuramento in glo c. fraternitatis de testi. ꝛ
c. i. l. testimoniu ꝛ l. eos sic etiā iurat notarius de q notat in
c. clericus ne cle. vel monachi Per litteras ꝛc Nota q priores
trē valent nisi qui primas litteras impetrauit eis illegitime
vlus fuerit aut ex malicia aut ex negligentia de rescrip. plex
et infra e. c. Si rex ꝛ ultimo Itē littere secūdo impetrare prio
ribus p̄iudicant si de eis mētiōē faciant de rescrip. c. ceterum
Item si expresse nō continet nomē eiꝝ q impetrauit vl impe
trare facit ꝛ de pba l. ad pbatōē non valet Item nō valet
si expresse non cōtinet nomen eius quē vult cōuenire scz reruz
q. q. iij. c. quisqz. Item Nota q ultimū testamētū iudicatur
firmus alijs quia testamētū cuiuslibet hoīs post mortē con
firmatur et nouissimū hoīs testamētū immobile perseverat
de cele missaz c. martha Itē Nota q rex extra p̄uinciaz suā
nullum ceter sed aduocatus regis infra p̄uincia ex pte regis
impetrat et conuincat Thord ꝛ xxix.

Om sandmen tage mere en rette heste
leie Caplm v.

Si pbatū fuerit p̄tra veridicos q recepint vl
tra dimidiā marcā argēti pro eoz hesteleie q
quidē dimidiā marca argenti diuidatur inter illos
omnes octo licet vnus eoz recepint amittent primo
suū boollot ꝛ postea suā veridicam Item qui vo
cauerit auxiliū veridicor hoc ē hin thē sandmē kal
ler op siue iurauit cū eo siue contra eū l. omnino

nichil tñ debet eis dare hesteleie Item in eodē pla
 cito ubi debent iurare dñt recipere suum hesteleie
 cū testimonio placiti tunc postea nō oritur inde cō
 tentio Sz si detentū fuerit eorū ha hesteleie ultra tha
 ma thz deles meth raan.

Om sandmen tage mere en rette hesteleie c.v.

Urre hesteleie en thet reth er tha haffue the sōst
 forgiort there boosloth oc sithen there sandmēz
 eedh There retthe hesteleie er alle otte en halff
 mark sōlff togh at en tagher then halffue mark
 sōlff tha scal han tog skiffte thm e mellom alle an
 dre sandmen Hin ther sandmē kreffuer op hwaat
 heller the swarie meth hannum eller a modh ellē
 icke meth alle the scal han togh giffue hesteleie.

*Order
 9. of
 lxxvi.*

A thz samme thing ther the sculle swarie ther scul
 le the ther hesteleie tage meth things withne tha
 kommer ep sithen dele A En holles hesteleie
 ther ower tha mo ther deles meth raans dele
 effther.

Si probatum De solarío veridicorum simile de solarío ad
 vocatorum & de iur. l. ista et de sumptib⁹ testiū ut § de tes
 tibus l. qm sed alia posita sunt specialia Item licet marca ar
 genti sit multiplex tñ hic in legibus et in communi loquela
 danica atqz litteris intelligitur ut hic de quinqz solidis gros
 som nisi adiectio alia fuerit apposita ut quia marca argen
 ti colomensis vel aliter Item hic est defectus in isto capitulo
 qd nō loquit de veridicit in villis forensib⁹ qñtū soluat p suo
 boosloth iste defectus corrigitur per thord § xi Nota Secula
 ris prās que suicerit clericū in iudicio seculari iudicūz esti
 mationem iniurie condempnabitur in expensis et dampnis
 p iudicē ecclesiasticū de iniur⁹ & dāp da c. olim Itē Nota snia

5
 2 13

l or a thz
 andmenz
 e. oc so scul
 jannū gud
 renscap ele
 e oc thz san
 edh.
 p simile est de
 aris de testi. §
 is de q notat in
 nota p priores
 it eis illegitime
 a de rescrip. ples
 o impetrare pno
 rescrip. ceterum
 petrauit ut impo
 et Item nō valet
 cōuenire sz rescrip
 mentū iudicatur
 is post mortē con
 obile perseverat
 ra pūciaz snia
 nia ex pte regis
 helle
 recepit ut
 hesteleie q
 inter illos
 ent primo
 m qui vo
 ndmē kal
 omnia

contra clericum in iudice seculari sic lata per iudicem secula-
 rem et nulla quia nullam habuit iurisdictionem in ipsum. laico
 enim non licet de clerico legem dare xvi. dist. bñ quidem xvi. q.
 vii. non placuit ummo tanq̃ sacrilegis fuerit puniendus eadē
 cā & q̃ eadem Siquis principū et quia in hoc offendit ecclesiā
 ticam libertatem et ppter hanc iniuriam punitur in expē-
 sis quas ppter hoc fecit dāpna que pertulit tali occasione re-
 sarciat ut patet in textu c. olim ubi dicitur q̃ taxatione &c. debz in-
 dex taxare pmo de expē et dāpnis in iudicio petetis iij. q. iij.
 offeratur ṽ qd fieri et postea debet iurare et tali iuramento
 stabitur tanq̃ legitime pbatum C. vñ vi. l. Si qñ ij. q. i. In
 p̃mis & vñ de hys q̃ vñ metus de cā fi. c. vlti ubi de hoc ber
 in predicto c. olim et coucor pisa. in ṽ libellus § ij. Item seu et
Nar sandmen sculle swarie c. vi. (re iudi. c. cū te.
Intra minus q̃z sex septimanas non perficitur
 loghma cū verediciis quia ad hoc debent esse
 tria placita & inter q̃olibet eoz dimidi⁹ mēsis In
 pmo placito debz publicari causa id ē limse lych
 loghmaal tunc p̃figendū est eis placitum ad di-
 midium mensem et veredici citentur ad placitum
 tunc in tercio placito vnus conqueritur et alter res-
 pondet et tūc testimonium proferetur q̃ veredici
 sunt rationabiliter euocati hoc ē loglige til kraff-
 de ut de causa illa iurare et fine iudicio nō tenen-
 tur et postq̃z iudiciū prolatum fuerit tūc nō possūt
 dimittere quin oportet eos iurā de causa illa sub
 periculo suoz boosloth Sandmē oc raās neffing
 p̃nt de omnib⁹ suo iuramēto iudicare ad que fue-
 rint loglige til kraffde. i. citati in q̃i tēpore āni quā-
 do tenetur placitum quia latrones qui dicuntur
 mordher et fures et predones nunq̃z debēt pace
 p̃fciū quia nulli dant pacem.

¶ Dar sandmen sculle swarie c. vi.

In thet mynne en sex ogheer fulkommes logh
maal m3 sandmen forti at ther scal trp thingh
til halfue monz mellom hwerth & thet forste scal
man liwse syth loghmaal oc thet ther mā skadhē
tha legge men thm halff monz thing fore oc steff
ne sandmen til thingi tha a thet tredie thing sec
ther en oc annē swarer oc lade wathne thinghe
at sandmē ere loglige tilkræffde om atswarie tha
scal dom til ganghe ath thm bō om atswarie.

Sithn dom er tha mwe the ep forlade thz othn
the sculle swarie oc there boosloth liggher there
medh Sandmen oc raans neshingh mwe skilie
om alt thz ther the ere logelighe tilkræffde alle ti
me ors ther thing holdes forti at mordhē oc thpff
oc raans men sculle aldri9 fred hassue thi ath thi
frede enghen man.

Infra minus statio est quia cum matura deliberatione de
bet sententia simile in § curare de accusationibus insti et c. i.
de dilationibus Non possunt dimittere simile de notario pub/
lico quicūq3 fuerit requisitus tenetur facere instrumentū re/
quirenti et etiā omni tempore omni tempore quia latrones
fures &c Non debent gauderi feri9 quia periculū est in mo/
ra ut notatur in c primo de feri de immunitate eccle c inter.
Item qd iuramētū veridicorū et neshingor et denominatoz
sit stabile Si infra sex septimanas non impetitur super suo iu/
ramento Thord § xxviii. Possunt de omnibus suo iuramēto
iudicare &c Nota in dieb9 feriatis iudicia liberalia que ad pie/
tatem pertinent possunt tractari sicut p insignes latrones et
fures punientur § c. l. ij. Hec henricus in summa ti. de fe. Itē
ubi actio vel res sit tempe peritura puta actio furti iniurie
dampni et alijs ut s de iudi. c. significauerūt ut ff l i § excipi/
untur et l. ij. et in cā. vero que pertinet ad pacem et concor

diam quolibet die feriato possunt expediri § e.l. vlti. transa-
ctiones pacta vti ibi ver. Hec faciunt causas vestis tractare
diebus Pax celus admissum manumisso res peritura Ter-
minus aspirans mora testis abesse volentis Cuius potestati
patrie ius filius exit Hec ver de feriis e coquestus in magna
glosa in fi. 2 de ista materia que infra eodem c lxxij. Sabba-
to in glo. Iudiciu pferetur q tenetur de causa illa iurare &
Nota non debet veridici discernere admonitione illoru sylling
qui ipsos ad discernendu inuocant sine consensu executoris cau-
se et talium fullingh qlibet soluat bondoni tres marcas et re-
gi tantum thord § xxij. Nota exequi. i. aliquid perficere ad ef-
fectum ducere. i. ad fine rei ducere c Infra minus & De illis
fullingh q infra e. c. iij. q. neffuungi Streffnes sandme til things
& Item non debet aliquis ad placitu generale veridicus ci-
tare nisi executor cause vel aliquis alius ex parte sua ad hoc
in placito constitutus vel aliquis qui veridicoru hesteleghe
exsoluere sufficit cum emenda si conuincatur quia suus heste-
leghe non exposuit legitimo tempe thord § iij.
Nota hic scilicet in capitulo Infra minus. corrigitur dubium
de Stockenestru q prosecutio causarum que fit per Stockenestru
fieri debet per quindecim dies per tria placita et non per sex
septimanas hec thord. § viij.

¶ Skpl sandmen at Caplm vij.

Si discordauerint veridici tunc ratu erit qd plu-
res faciunt nisi ita sit q octo meliores de pro-
uincia et episcopus testificati fuerit vel q fecerint
vlogh vel vreth vel vtrumq Sed si omnes iura-
uerint vnu et tamen manifeste periurant ut si iura-
rent aliquem occidisse alium qui illa die non fuit in p-
uincia illa que dicitur bygd tamen bene possunt
demereri suum boollath quia veritas semper de-
bet periudicare legi Sed si omnes vnum iura-
uerint et meliores illius provincie ipsos non incu-

48
2
sauerint ratum erit qđ iurabant Si quidam ver-
dici iurauerint in placito uno et alij nō sint in pla-
cito tunc debet eorum impedimentum pronūcia-
ri ut qđ vel nesciebant vel fuerunt legitime impe-
diti tunc debent ipsi iurare in proximo placito se-
quenti vel iterū suum pronūciare impedimentū z
si in tercio placito non iurauerint amittent suum
boos loth si essent in terra illa et extra lectum egrī-
tudinis.

Eskpl sandmen at Caplm vñ.

Eskpl sandmen at tha scal thz stande ther flest
giorde for vthū ene thet ath the besthe bpgd
men oc the sanneste otte oc biscope withne ath
the haffne enthū giorth walogh eller wareth eller
bōdhe.

En swarie the oc alle eth oc tho so apenbarlige
a meen ath hwet man wedh ath the swarie me-
en so som ath the swore annen man til annes ba-
ne ther ep wor i the bpgd ther hin worde drapē
i ellē a thet landh tha mwe the tho wel thet boos
sloth forgiore forti at sandmē sculle ep ware riger
eller barer en loghen.

Om the fleste gode men i bpgheñ sethe them
ep oc swarie the alle eth tha scal thz standhe.

Swarie somme sandmen a eth thingh oc ere
the andre ep a thingi tha sculle men there forfald
gore enthen ath the ep wisthe thet thingh eller
the wore i laghe forfaldh so som fōre er melth.

En swarie the ep a thet thredie thingh effe-
ther ath the andre swarie thaba there boos

loth om the more innen landes eller vthen fhu
ghe lengh.

Octo meliores de punitia et Episcopos testificati fuerit & Nota pōt aliquis pace priuari in testimoniis eorundē l; veridici iurauerint qd pacē hēat et emendat et illud teneudū ē in oib; causis p qbus aliquis conuincit vel defendit per placiti veridicos neffningos et denominatos thord xix Itē Si aliquis super quacūq; causa testimoniū habet et aduersarius su? similiter habz tūc illud testimoniū teneudū est p firmo in q epūs et oc to meliores illius hāreth testimonio suo cōsenserit thord § xx. Itē quidqd iudex ligauerit iuste et non errantib; clauibus scilicet faciat extra cōscientiā ptra iusticiā in grauamē p̄tis et in iudicio & per grām ligauerit erit ligatū celis dist. i. de pe. c. qd peniteat per io. xxiij. q. v. remittūtur et per archid hec ar. in c. ad aplice in v ligaueris de se et re iudi. in vi. Et epūs testificati fuerit Si aliquis epūs vel ei? officialis leges firmauerit et eas solueret fit ipe excusatus et leges date cessari nō debeant thord § xv Si discordauerint Qualiter meliorib; creditur simile l in iureiuradi § i. de testi. et s. c. li. li. primo Item pnt reprobari per alios ples et meliores sicut notarius publicus reprobat per testes ut in c. iij. de pba § et si oīs con cor l placuit § de iudicijs et c. si de trasac § Si quidā simile de testi q excoicent si scdo vocati nō cōparuerint et de alijs cōtumacijs nisi fuerint vna pemptoria pro oib; ut in c. i. de dilacionibus Nota hic dubitatur Si discordauerint testes per quos falsi testes conuincantur rūdetur ut in cor thord § ij. & s. li. i. c. xxxviij. in glo. Item nota q crimina dnt aptissimis p bationibus pbari § de p bationib; l sciant et infra e. c. xv. Si aliquis in glo et infra li. iij. c. lxiij. Si imputatū in glo Nota hic est defectus quia in isto § Sed si oīs textus nō loquit q pace priuatus debet restitui pace sua veridicis legitime proprio cōuictis et talis defectus corri per thord in cor § xviij. Item in isto eodē c est alius defectus quia textus iste nō loquitur si aliquis pōt nichilomin? pace priuari & testimonio epī & aliorū fidedignorū veridici fuerint p pūrio legitime conuicti licet veridici iurauerint q pacem habeat & emēdat et iste defectus similiter corrigitur per thord in cor § xix. et utrum ista

correctio tenenda ē in alijs causis de neffingis & denoiatis ibi
 de patebit Nota in isto c Si discordauerint & ē ad huc alius
 defectus qz textus iste nō loquitur qd agendū sit Si executor
 cause fuerit pūctus in alijs ptribus & hoc nō fuerit notorium
 utrū discernāt veridici neffingi vel noiari iste defectus cor p
 Thord in cor § xxxij. Itē nota qz hic est defectus in isto c Si
 discordauerint de homicidio q defectus cor p thord § lxiij Per
 lrās regis Quartū caplm secūdi libri Nota quō debeat puni
 ri qui lrās regis illegalitē tra aliquē imperrauerit declarat
 in cor thord § xxxv. Si discordauerit § iij. Si quidam veridici
 Nota quīs iste textus loquitur de veridicis legitime impe
 ditis tū hic subintelligitur de veridicis neffingis et denoi
 tis violentē impeditis qui defectus corrigitur p thord in cor §
 lxiij. Nota in c vij. scz Si discordauerit i § Sed si omīs in fine
 dī qz veritas sit p octo meliores de puincia & ipm i iudicio dis
 cussa & in iusticia p eodē finita & simile de p iurio in lege rē.
 hoīm ppetrato qui quidē lex rata maneat & firma donec per
 octo meliores de puincia et epm cōvincatur sed alio modo
 manifestatur ut p iudicat legi scz p euidentia facti in aliquo
 crimine ut extra ar de co. ha. cle. & muli. c. tua & c. fi. & infra
 li. ij. c. lxxxv. Si quis imputauerit et alio modo si sit de hoc in
 placito confessus ut infra e. c. lxxxix. Si quis captiuatū vel le
 gitime conuictus ut infra eodem c. vi. Siquis iuratus in
 fine Siscops vithne Nota Si pace puatus pōt testimonio epī
 et aliorū fidedignorū veridicos conuincere debet pace sua re
 stitui Thord § xxiij.

Om man drab Caplm viij.

Suel aliquo dierū añ quintā feriam & placitum
 vniuersale qd vocatur landzthing sequitur in pri
 mo placito tunc tenentur cognati occisi illud pub
 licare qd dī liwse in eodē placito & si occisus fuerit
 quinta feria post nonā tūc pnt expectare ad aliud
 placitū qd proximo fuerit prosecutū.

Om man drab Caplm viij.

i iij

Torst
L. cap.

Du abes man a torstagh for noen eller hwil-
khndagh for torstagh oc et landzthing a thū
neste lōwerdagh tha sculle frēdher thz liwse a thz
samme thingh En drabes mā effther noen a torst
dagh tha mwe the byde til annet thingh ther er
nest effther.

Si occisus q̄s &c Nota Siquis in aliquē vindictā tulerit pro
pter excessus cognati vel amici sui hic nō loquitur & ideo cor
rigitur qd̄ iuris sit per thord § lxi. Nota hic fit quedaz correc
tio p̄ thord § iij. p̄ra eos qui interfuerint morti alicui? quā
ta fuerit emenda circa regē & cognatos interfecti Si occisus
infra quartū tēpus accusetur homicidiū et est locale Si occi
sus quis fuerit &c Itē De therweds bood qui morti alicuius
interfuerit soluat heredibus interfecti sex marcas & regi tres
marcas Thord § v. Item nota q̄nis textus iste loquit̄ de ho
micidio generaliter tñ si v̄xor alicuius occiditur opere vel mā
dato vel consilio vtrum veridici vel denominati de hareth dī
cernant corrigitur per thord § xxi.

Om ep māles loglige effther c ix.

S legaliter non fuerit prosecutum .i. om logh
lige māles ep effther oc liwses ep som logh
er et placitum qd̄ dicitur landzthings preterierit
tunc nullus potest prosequi cām illam que dicitur
effther māle sine licencia regis Et si rex non de
derit licenciam prosequēdi causam que dicitur eff
ther māle tūc nichil amplius potest extorqueri q̄z
iusta emenda hoc est xiiij mark ther hoc est trpn
ne atten mark penninge sufficiens valoris vel ar
genti .i. cautio vel iuramentum quod dicitur kpn
neffn si negauerit incausatus Et si ille qui causas
debet prosequi noluerit hoc est effther māle in pla
cito quod dicitur landzthingh et noluerit petere li

cenciam a rege infra diem et annum ut prosequi
possit causam tunc debet rex adiudicare eum ad
emendam si confessus fuerit et si negauerit defen
det se cum kpnis neffnd Et si ille qui incausat no
luerit aliquid istarum acceptare tunc debet rex ip
sum iudicare excusatus pro causa illa quia nullus
debet contra alium aliqz fouere similitate qd dicit
bøle saagh.

Om ep males loglige effther c. ix.

Males ep loglige effther oc liwoses ep som logh
er oc forgan her landzthingh tha mæ me
ep effther male othen komghens orloff En giff
uer komghen ep orloff til effther at male tha kan
han icke fanghe ther effther male mere en retthe
manne bødher ther er trynne atten mark pennin
ghe eller ful splst wyrrthingh for so manghe pen
ghe eller kpnis neffnd om hin dpl ther for saagh
er En wil hin ther effthermaal skal haffue ep eff
ther male a retthe lagthingh oc ep fanghe orlof
effther ath male aff koninghen indhen dagh oc
lamlingh tha skal koninghen male hin wedh bø
dher ther for saghen er om han gangher wedh
En dpl han tha ware wedh kpnis neffnd. En
wil then ther seether wedh enghe thyste tage the
sauth er tha er komghen skploug at male the ther
seethz wor oc hans frædh anghlæs or orsage for
the dele forthi ath bøle saag skal enghen wedh an
nen bare.

Sufficiens valoris vel argenti cautio et mora cautio est no
mē gūale oīm securitatū cū quis securus redditur per ipsaz

De eo qđ sibi p̄mittitur Nota cautionū alia fideiussoria quia
fideiussor ē qui se p̄ alio obligat ad satisfaciendū alia pignora
ritia quia pignus ē. vādū qđ p̄ aliqua re datur ut postea re
colligatur alia p̄potecaria est cū res comedatur sine depō
tione pignoris l' cautione sole interueniente alia iuratoria q̄ in
telligit qñ vdoniā cautōem p̄are nō pōt alia cyrographoria q̄
fit qñ scriptio manu p̄pria debitoris datur creditori Si lega
liter v̄ Tractatur de in integrū restitutione infra annū v̄ di
ez simile de restitutione minoris et simile de supplicatiōe p̄
cipi porrigenda C de precibus impatoris offerendū per totū et
si ille fa l qui accusare C de edendo q: sine accusatore nullus
debet condemnari ut l iubemus C de p̄bationib⁹ Nota q̄ta
fuerit emenda interfecti quere infra libro tercio c. xxi.

¶ Sufficiens valoris vel argenti catuio v̄ Nota fm l'impe
riales ff mād l si mādato qñ nomine sufficientis cautōis intel
ligimus pignora vel fideiussores concordz in pte textus hic in
v̄ sufficiens valoris et infra li. iij. c. xxi. In principio etiam con
cordet ber de conuersione coniugatorum c ex publico in v̄ suf
ficienti.

¶ Om kōmghū giffuer effther maal c. r.

¶ Rex dederit alicui effther maal tūc debet il
le publicare illō qđ h̄r limse p̄ lrās regis i pla
cito qđ h̄r landzthing q̄ ip̄e optinuerit effth̄rmaal
post p̄gnatum suum occisus et i placito debet pub
licare occisorem illius quod dicit limse sicut fuisse
occisus i illa septimana ante proxima z postea p̄
sequi cām suā quod dicit logmaal sicut p̄actū est
de homicidio S; si q̄s optinuerat lrās regis ad eff
th̄r male z nō fuerit eis v̄sus in tribus placitis sed
celauerit in t̄p̄thing nichil valebunt.

¶ Om kōmghū giffuer effther maal c. r.

¶ Giffuer kōmghū effther maal tha scal hin th̄
effther m̄ v̄ll limse m̄z kōmghū bress a landz

thing at han haffuer fanghz effther maal effcher
fin dē de frende oc a thet thing scal han liwse thū
dōdes bane so som han wor dōd i then samme
uge ther nest fore oc fylge fithen lūth logmaal so
som fōre er laut om man drab En ho som til eff
ther maal fangher komghns briff oc dpl thet try
thing tha er thz skuldough icke hannū at dōwe.

¶ Si rex &c Nota in fi qualiter perditur ius ad qd quis resti-
tuitur per lapsū triū placitorū sicut rescriptū per lapsum unū
us anni p c. Si aut et c clerumqz de rescrip. Itē qualiter p-
ditur ius nō inuenientis debito tempe ad exigendū debitū ul
hereditatē vrs c. xxiij. quicunqz li. primo et simile infra e. c.
xxiij. qui voluerit qd si testimoniu et infra e. c. lvi. qui volue-
rit Si rex dederit &c Nota qūis textus ista loquitur de illo
qui obrinuerit effthermaal cū non facit mentionē de premio
laboris illius qui fuerit executor homicidij ideo defectus huius
c cori p thord § lvi. Itē Nota utrū aduocatus regis pōt assu-
mere sibi excutionē causarū in illo hareth vel villa forē ubi
est aduocatus istud dubiū cor per thord § lvi.

¶ Hwilke sandmen til sculle Caplm xi.

¶ Sicunqz fuerit homo occisus siue in villis fo-
renhbus siue alibi tunc debent illi veridici iu-
rare qui ibi sunt veridici ubi fuerit homicidiū ppe-
tratū ita etiā debet fieri de oibus de quibus veri-
dici tenentur iurare.

¶ Hwilke sandmē til sculle Caplm xi.

¶ More som mā wordher dra ben huat heller i
hōbing eller a land hmedhū som han er helst
tha sculle the sandmē e om swarie ther ther ere
sandmē som gerninghū worder giord Thz sam-
me er log om alt thz thē sandmē sculle om swarie
¶ Hwæt sandmen sculle swarie c xij.

Page 277
Si veridici voluerint iurare aliquē ad emēdaz
hic iurabūt hic deus adiuvet eos q̄ ille vindi-
cavit vel vulnus vel ictus vel coact⁹ fuit ad defen-
sionē vite sue vel rerū suarū ⁊ tenet ppter hoc frui
pace S; si noluerint eū suo iuramēto pace priua-
re tunc debent iurare q̄ ipse interfecit hoīem inno-
centē ⁊ tenet ppter hoc pace priuari S; si cā mor-
tis q̄ h̄ bane saagh publicata fuerit i placito q̄ h̄
landzthingh tūc tenent veridici suo discutere iura-
mento quid fuit causa mortis que h̄ bane.

Hic sandmen sculle sworie c. xij.

Alle sandmen sworie man til bōdher tha bes-
de the thm̄ so gudh hielpe at thm̄ mā haffuer
anthm̄ saar eller hogh eller war nōt til atwarie
lūth eghz lūff el'er lūth eghz gootz oc bōr fin fred
forti at holde En wille the sworie hannū fredh̄s
tha sculle the sworie at hanjdrap saghelōs mā oc
bōr fin fred atmpste En om bane sagh wordher
lūst a landzthingh; tha sculle sandmen fange hā-
num bane man oc h̄wat hannum wōrdt til bane
oc lūffs lath.

Quicunq; fuerit ⁊ nota hic ut videtur corrigi error et re-
mouetur dubiū de arrestatione So scilicet landzdomer oc andre
gade men meth h̄man a landzthingh Swa som befertis log-
lighe i borch eller i tōbvingh oc mo ch; doles meth hōringh om
thz forsmes m; sandmen oc so al bodes ther fore i; mark bō-
dhū oc so hōmghū at munste Hec scripta sūt de placito toci⁹
terre Anno dñi M cō lxx. Itē nota homicida ex industria .i.
ex proposito innocentē per insidias occidit occidendus est secus
ex causa ar. x. q. i. Si q̄s nō reatus et infra in plurib⁹ capitul⁹
p insidias si xiiij. di S de h̄is iste q̄ p aggressionis insidias oc-
cidit ab ecclā emunitatē nō habeat de tali loq̄ hic scz i pmo

et de homici nec public? latro extra de immunitate ecclie c iter
alia et § quando liceat vnicuique sine se vindicare l.i. § h. § xvij. q.
iij. sicut antiquitus Item qui ea spe in ecclesijs vel cimiterijs
delinquant ut ibi liberentur non defenduntur ibidem extra de
immunitate ecclie c ultimo.

Om teghñ giald Caplm xij.

Si emenda fuerit exhibita hoc ē om both festes
hiemme et non fuerit discussum de causa cum
iuramēto tunc tenetur rex habere teghñ giald hoc
est xij marcas denarioꝝ Sed si aliquis iurat? fu
erit ad emendam tunc rex nichil amplius p̄cipiat
q̄ tres marcas de curia sua pro blodwīde siue fu
gam inierit siue moriatur.

Om teghñ giald Caplm xij.

Estes bood hiemme oc wordher ep sworn
om tha a kōmghñ tegeñ giald thz ex xij mark
penninge En swaries man til bōdher tha tagher
kōningh icke mere en blod wīde En fl̄r hā fred
lōs eller dōp? tha a kōninghū aff hās bo iij mark
for blod wīde so at han oc tho holler sin fredh.

Si fuerit emenda statio istius est ut exemplū alijs pateat
ideo in publico fiat cōpositio et nō in secreto al? pena cōmittit
publice em̄ utilitatis est ne crimina maneāt impunita de sen.
extōic ut fame.

Om affhogh Caplm xij.

Si voluerint verioici suo iuramento aliquem
pace priuare pro affhogh tunc debent iurare
q̄ ipse recepit hominem innocentem et duxit euz
ad lignū quod dicit Stock oc hamleth hanū ⁊ tene
tur p̄pter hoc priuari sua pace et q̄ posset eum
ita bene occidere sicut demēbrare ita Et voluerit

ipsum iurare ad emendā tunc dñt sic iurare q̄ il-
la vice nec voluit ipm demēbrare nec occidere sed
qđ factū est ex improviso vñt ⁊ ppter hoc tenetur
frui pace sua.

Om affhogh Caplm rliij.

q. Bog
xx.

Alle sandmē swarie man fredlōs for affhog
tha sculle the swarie at han togh saghelōs
man oc ledde til stock oc hamlede hannū oc er for
thi skplough fin fredh atmpste oc matte om wel
tage aff hānū lōff som lymme En wille the swa-
rie hā til bōdher tha sculle the swarie ath i thā māi
ther the mōdes tha wille han ep lōff aff hannum
taghe oc ep lymme oc thet skede affwode oc er thi
skplough fin fredh atholde.

Si voluerit ⁊ Melius est q̄ inret sup credulitatē q̄ hic se-
geur pplexitas sicut s̄ in c. xij. di. c. tñ est.

For hwilketh affhogh sandmen sculle
swarie om Caplm xv.

De quolibet affhogh ita bene de oculo sicut de
alia mutilatione tenentur veridici iurare Vbi
cunq; et p quocunq; affhogh emēdatū fuerit fier
thingh mā bōdher pōt pro illo affhogh homo p-
uari pace sua.

For hwilketh affhogh sandmē sculle
swarie om Caplm xv.

Om alhonne affhogh so wel om ome som an
neth sculle sandmē om atswarie Hwore sō
fierthing man bōdher bōdes for affhogh ther mo
man swaries fredlōs fore.

De quolibet ⁊ Nota hic in c. primū sup mutilationez quo

ad p̄uaricationē pacis equipari homicidio sic alibi quo ad rei
regularitatē in cō unica de homiciis in u. mutilet in glo. Itē
ubi soluit quarta ps emēda homicidij vide infra i li. iij. c. xxxv
Item Si discordauerint veridici nesciungi vel denomiari qd
iure hic in isto c cor p thord in cor § lx.

¶ Om quinne teckt Capl'm xvi.

Siquis sup aliquē cōqueratur de muliere que
vim passa est q̄ d̄r moltaghñ z si pericōici volūt
ipm pace priuare cū suo iuramēto tūc dñt iurare
q̄ ipsa fuit opp̄ssa p vim contra voluntatē suaz z
tenetur ille qui eā opp̄ressit ppter hoc priuari pa-
ce sua Et si notoriū fuerit q̄ ipsa nō fuit per vim
opp̄ressa tūc debent iurare q̄ nō opp̄ressit eā per
vim z nō contra volūtātē suam et tenetur ppter
hoc frui pace sua.

¶ Om quinne teckt Capl'm xv.

Berrec mā effchē kone ther miz wold er taghñ
oc mille sandmē swarie hannum fredlōs tha
sculle the swarie at hwn mor taghen meth wold
imod hēne eghñ willie oc haft til haath kone oc
er thē thē hēne tog forti sayploug fredlōs atwore.
En er thz wittherligt at hwn mor ep moltaghñ
tha sculle the swarie at han togh hēne ep meth
woldh oc geen hennes eghñ willie oc er forti skul
dugh fin fredh atholde.

¶ Siquis sup aliquē cōqueratur &c De materia istius capituli
& aliorū duorū capitulorū sequentiū notatur in l raptores c. de
ep̄is & clericis et l unica ¶ de raptu v̄ginū isti de publicis in-
dicijis Itē lex iulia de adulteris & extra de raptoribus c penl &
fi in quib? etiā notat de pena vñ cōmittit stuprum cū volē-
te etiā sine raptu datur dimidietas bonorū & hoc cognatis ve-
hic per dictū Item lex si in volente sine raptu est pena capis

h.

talīs in § sū aūt in dicta l unica a fortiore cū raptu ut dicit l
raptores et l unica sed fallit si meretrix esset ut p glo dicti §.
Item lex hic in fi ubi ppter hoc Item melius dicit et pōt illo
modo obstaute pace sua frui & idē supra c. xiiij.

Om kone wordher moldtaghen c. xvij.

Oecunqz mulier se dixerit p vim oppressam
cū primo possit euadere manus eius et in p-
pria libertatem venire tunc debent cōqueri vim fi-
bi illatam coram villanis hoc ē for granner oc grā
nekoner oc a kirke steffne et postea in placito qd
si fecerit psumēdū ē qd sibi sit violentia illata & tūc
veridici tenent p illa causa iurare S; si tacuerit &
sustinuerit postqz fuerit manifestū corā granner &
grannerkoner qd ita fuit qd iste habuit et cōcubuit
cū ista muliere v; si ipa fuerit impgnata et prius
tūc psumendū ē qd ipsa nō fuit violēter oppressa &
tūc nō erit necessariū iuramentū veridicor. Item
quicūqz incausatus fuerit pro oppressiōe violenta
et veridici iurauerint ipm excusatū tūc ille qui qri-
monia mouet omī carebit emenda et lege pro illa
causa scz leet wīde quia maior iusticia semper pre-
iudicabit minori.

Om kone wordher moldtaghen c. xvij.

Hwilkhū kone sigh kaller moldtaghū athwā
forste synne hwn kōmē aff mold oc i sin eghū
frelle tha scal hwn kare moldh ther wedh henne
er giorth for granner oc grannekoner oc a kirke
steffne oc fithū a thingi tha er wel ventelicht ath
henne er mold giorc oc ere sandmē forthi. ikplou-
ghe om so wordher melth atswarie En tol kone
oc thier effcher at thz er apēbaret oc mā wedh ba

54
De grāner oc grānekoner at thū mā haffuer haffte
thū konē ellē om hūon haffuer haffte thū man eller
om hūon wozdher meth barne oc kærre ep fære
tha er venteligt at hūon woz ep woltaghū ho thē
alligeuel woz ildhe m3 fareth oc thēffue ep sand
men til gāge hūo som lectes for voltechth oc swa
rie the hannū angherlōs tha er hin ther a deier bo
de skpld medh bood oc medh annen logh for leer
wilde forti at mere logh taghē a thū mynne bort.

¶ Quaecumq; mulier se dixerit per vim oppressam et si aliq; alicui abstulerit filiam sorore vel suā cognatā et ipsam carnaliter cognouerit per nuptias vel sine nuptiis distinguant veridici suo iuramento utrum prima vice oppressa fuit vi vel nō liceat ipa postea consenserit et si iurauerint qd ipa oppressa fuit vi sit ipse pace priuatus et nichilominus discernant veridici utrū fuit sibi ablata vel non sed si ad huc conuincitur soluat bondoni xl marcas et regi tantū et preter hoc potest eandem hærwerck prosequi si sibi factus fuerit tempore quo ablata fuit cognata hec patent per thord in cor § xxiij.

¶ Nota quod triplex est violentia. nota infra libro tercio c. xliiij. Quaecumq; propriam libertatē. in c. ueniens de sponsa tacuerit. Nota qd prescriptio colligitur ex taciturnitate ff de inter rogatorijs actionib; l de etate § qui tacuit et cōsensus psummitur ex ducturna taciturnitate ff de usucapionibus l cū quidam § diuus et supra libro primo c. xxiij. § ultimo de violentia ibi et infra c. c. xviij. in fine.

¶ Quaecumq; mulier etce. Nota hic oritur dubium.

¶ Si mulier facit se a viro clandestine et voluntarie cognosci sed postea consensum et voluntatem mulieris ad implere renuens ab ea recedit mulier in frandem verso se per vim oppressam coram villanis et mulieribus circa ecclesiam et in placito horribiliter clamat utrum presumitur qd talis mulier fuerit per vim oppressa istud dubium corrigitur per thord. §. xxix. in cor et clarius in cor § xxiij.

Om lönligh Caplm xviij.

Si aliqua puella vel mulier admiserit virū clā-
destine cum volūtate sua et postea fuerit pub-
licatum licet ipsa tacuerit et nullum incausauerit
tūc possunt eius cōgnati impetere quēcunq; volu-
erint et ab eo recipere vel iuramentū cōgnatorum
suorū qđ dicit frendher eedh si negauerit vel emē-
dam ix marcarū si confessus fuerit vel bōde hās
māhelleth si noluerit stare iuri Sz postquaz cong-
nati semel recipiūt emendā pro ea si postea nolu-
erint cessare tūc nō possunt amplius cognati p ea
emendā accipere nisi violentia fuerit facta Sed il-
li qui ppinguiōres eius tutores sunt hoc ē the thē
hennes giffcher maal woldher debent illud pseq
et nō alij sed de illa emēda ipa nichil recipiat quia
vis non fuit ei illata sed cū voluntate sua fuit.

Om lönligh Caplm xviij.

Lader nogher mō eller kone ligghe hos figh
i lōn m3 sin eghen willie oc wordher th3 opē-
baret tho at hwn thier oc secker enghen man tha
mwe tha frendher kalle a hwaem the wille oc the
wilde the gerningh oc haffue aff hannum anthen
frendher eedh om han dpl eller ix mark boot om
han gangher wedh En faller han aff loghen tha
bōde hans māhelleth om han wil ep stande til ret-
te En fithn frendher haffue en spenne bood for hē
ne tagh3 wil hwn ther effther gōre ilde oc lade en
oc taghe en annē tha mwe frēdhē ep boot hwec
spenne for henne taghe vthen at hēne gōres wold
The ther neste marie ere sculle dele thūste dele oc

55
ep annen mā oc thñ bood tagher hwan iche op for
thi at thet moz meth hennes eghen willie oc en-
ghen frende vthen hennes rette marie ther hen-
nes giffther maal sculle molle.

¶ Si aliquis puella vel mulier &c. Si confessus fuerit Nota
allegans turpitudinē suam non audiendus de re indica c la/
cor In prima glosa per ber et de donationibus c inter dilect?
per textum.

¶ Item non est audiendus allegans turpitudinē suam quia
assimilatur conuicto quia si medio tempore mota fuerit que
rela per ipsum contra aliquē nō potest eū cōvincere ut infra
c. lxvij. qui conuictus Si aliqua puella &c. Romen marcarū
aliqui textus habent tres marcas. Item pro isto c facit insti
de iniurijs § patitur sed cu3 voluntate quia volenti non fit
iniuria de sen. excommuni c contingat in glosa et iniuria col/
litur dissimilatione ff de iniurijs l non solum § i & ibi in glo.

¶ Nisi violentia sed leges quia tunc si meretrix esset falleret
ut in § Item lex in glosa insti de publicis indicijs

Si aliqua puella &c. Nota de cōcubitu illicito supra li. primo c
viij & c xxxij. et infra c xxxij & in li ij. c. xxxvij.

¶ Nota concumbens cum meretrice vel ancilla nisi cōmise-
rit furtum de iure non debet suspendi ff de furtis l furtū ubi
dicitur qd si quis meretricem vel ancillam aliam rapuerit v/
zalanerit non lucrificandi gratia sed libidinis exercendo nō
committitur furtū licet alias peccat ff de furtis verum Item
de materia huius capituli **¶** Si aliqua quere in cor p'thorū
§ xij.

¶ Si aliqua puella ubi iuramentum cognatorum &c. Nota
iste textus non facit mentionem de thinghoringh et ideo fiat
hic correctio de thinghoringhe si lex firmata fuerit in placito
et quot illi thinghoringhe crunt et si se absentauerint cum
leges dantur legitime de placito nominati quantum soluāt
conquerenti et regi.

¶ Item per quot horas ante meridiem illi qui leges firmanē
debent conquerentem expectare Item ille thinghoringh testi-
monium perhibere debeant utrum affuerit leges dando et

l ij

expectauerit quando conquerens illos petit et quod plures
testantur utrum sit ratū et quod pauciores testātur utrū sit
irritum et quod soluant pro falso testimonio et q̄ in illa con-
gregatione aliū vulnerauerit vel occiderit quid soluat ultra
ius commune iste defectus et ista dubia corrigantur et decla-
rantur p̄ Thord in cor § xv.

Om kone dōðz aff barne c. xix.

Si aliqua mulier mortua fuerit de partu siue
sit legitima siue concubina tunc non dñt ve-
ridici de morta sua iurare quia ipsa nō cōcepit pu-
erū sine voluntate sua.

Om kone dōðz aff barne c. xix.

Uðther anthñ mǣz husfrue eller hā Ægefred
dōðd aff barne tha sculle sandmen om henne
dōðd ep om skille forti at barn awoledes ep wedh
henne othen hennes eghen willie.

Si aliqua v̄c secus in casu c Si aliquis de homicidio Nota
purgato fornicare eo ipse purgetur fornicaria v̄c. ut infra li
iij. cxxxvñ. in glo Nota non pōt denunciare de crimine de q̄
egit penitentiā xxiij. q. iij. Secce in v̄ corrigi hui⁹ archi de offi-
ordi in c quia plerum in v̄ ecclesiarū in vi.

Om Ægefred dather Caplm xx.

Si filia alicuius concubinaria fuerit claudes-
tine deflorata et non fuerat prius in placito le-
gitimata tunc nullus qui pertinet ad eaz ex par-
te patris potest inde mouere querelam Sed ille q̄
sunt propinquiiores ex parte matris Sed filius de
claudestine coitu et voluntarie nichil recipiat de
illa emenda quam pater suus emēdauit pro leet-
wido quā intulit matri sue.

Om Ægefred dather Caplm xx.

U Orðher māz ſlegfred dather forligghen oc
 er ep thing liwſt tha mo enghū ther til henne
 hører a fa dherne dele thūſte dele mē thi ther neſt
 ere a mōdherne oc giſſthermaal ſculle woldhe
 Thū ſon ther kone ſangher i lōn tagher icke aſt
 then bood ther hans ſadher bōdher for leer uide
 for hans modher.

¶ Si filia &c. Ratio prime ptis est quia filius naturalis nō
 dicitur p̄prie filius nec habet agnatos ut in auct̄ ex complexu
 § de in testis nup̄cijs et auct̄ nec p̄i § de naturalibus liberis
 & insti de cognatorū ſucceſſione § vulgo per glo. ſed ſuccedūc
 m̄ri et ideo p̄p̄inquoiores ex p̄te eius admittuntur ut hic ſed
 filius non quia tempore delicti non erat filius in rerum na-
 tura ideo contra eum non eſt delictum ſicut rei qui nō eſt nō
 datur priuilegiū de eccleſijs edificandis c ad audientiam.
 Item de ratione prime ptis huius capituli Si filia ſi li primo
 c. xxij. § iij. p̄ textum quere.

¶ Om markeskel Caplin xxi.

Si fuerit orta diſcordia de markeskel tunc dñt
 veridici de illo hareth ponere ſtatuas vñ lapi-
 des hoc eſt ſtabel eller ſteen in loco qua volunt et
 ibi iurare q̄ recte fecerunt markeskel Et ſi utrūq̄
 fuerit diuiſio ibi markeskel et totius hareth tunc
 dñt quatuor de vno hareth et quatuor de alio p̄-
 ut verius ſciunt debent ſua diſcernere iuramento
 diuiſionē eorū haret et poſtea publicare in placito
 qđ factū ē Sz ſi aliq̄s vixerit et recordat̄ fuerit q̄
 de illa diuiſiōe p̄i iuratū fuerit tūc āplius nō iu-
 rabit de eadē Itē ſi illius nulla ſit memoria et rex
 voluerit equitando diſcernere markeskel tūc ratuſ
 erit qđ ip̄e fecerit Cauci? tñ ē q̄ iuretur q̄z rex eq̄
 tando diſcrimat q̄ maiorē hñt noticiā inde qui ſunt

viciniores q̃ illi qui sunt remoti Itē si ita sit q̃ h̃y
qui moriant̃ in vna villa habent aliq̃d emptū i alia
villa tūc debent appetere in placito q̃ emerūt q̃d
d̃z wiche maals thing hoc ē vno placito priusq̃ iu
ratū fuerit de p̃missis vel priusq̃ requitādo dis
rimat markeskel oc kalle. alstoffs k̃ipb et fatentur
markeskel tha m̃rie the there k̃ipb m̃z k̃pns nelfa
Si hoc sit cū lapidib⁹ vel stabel vel fossatis signa
rū tho at markeskel scal swaries aff st̃z Sz h̃ nō
appetierit hoc est om̃ th̃z ep kalle a stuff k̃ipb z nō
fatent̃ markeskel anteq̃z fuerit iuratū tūc nichil p̃
ficiūt hec tha d̃wer th̃m icke fithñ thet a kallend.

Om markeskel Capl̃m xxi.

Skpl mā om markeskel tha sculle sandmē aff
th̃z s̃ame h̃areth stabelle anthñ m̃z stock eller
meth steen oc swarie fithñ i th̃n st̃z th̃r th̃n skelnet
er at the haffue giort reth En er th̃z bode marke
skel oc h̃vretzskel th̃r mā skpl om tha sculle fire aff
eth h̃vretz oc fire aff eth aneth h̃vret the th̃r nelf
ere fithñ skille om th̃z sannest the wide oc swarie
a at the giorte reth oc liwse fithñ a thingi En er
ñgher m̃p̃ne til at ther wor f̃ore swarē om oc le
wer nogē mā aff the th̃r sware tha scal th̃r ep me
re om swaries. en er ep ñp̃ne til at f̃ore wor om
swarē oc vil kōmghñ ride markeskel tha stor thet
oc f̃or fulle tha mo han ep kōme aff w̃ ware til so
ath th̃z er l̃ont f̃or anthñ there ther i the dele er
B̃vther er tho ath markeskel swaries en ridhes
f̃orhi ath thet er th̃m m̃eth w̃tth̃licht ther nelf

fide Er om markeskel so. ath the ther bo i en by
 haffue kopt i annen by tha' sculle the kalle a there
 kiope paa wethermaals thingh thet er eth thingh
 fop en sworen wordher om eller fopre en komghn
 ridher markeskel oc kalle a stufkiop oc ganghe
 med markeskel tha marie the thet kiope m3 kpn
 neffn om thet er merckt meth steen ellc m3 grofft
 togh at markeskel swaries aff st3 En kalle the ep
 a stufkiop oc ganghe ep medh markeskel fopre en
 sworet er tha dwer thm fithn icke there a kall.

¶ Si fuerit orta discordia de markeskel &c. Pro isto &c. facit l.
 su finalibus ff finium regundo.

¶ Swaries man fredlps Caplm xxij.

¶ Aliquis pace priuatus fuerit et aduersarij
 sui emendam habere noluerint tunc fugiat de
 terra infra mensem & die & si fugere noluerint tunc
 pot rex confiscare bona sua & priusqz ipse composu
 erat cum cognatis interfecti non tenetur rex eum recipe
 re ad pacis securitate hoc est recipe ab eo fredkio
 Et si fugerit de terra vel moriatur tunc debent p
 pinquiores cognati sui emedare duo saal Ille qui
 primus est ex pte patris sicut est pater vel senior
 filius vel cognati recipiat stuth de cognatis pat
 nis & emedet unu saal Sed illi qui propinquiores
 sunt ex pte matris sicut frater vel ppinquiores cog
 nati si frater non sit recipiat stuth de cognatis ma
 ternis & emedet unu saal Itē si ille habuerit duos
 fratres qui pace priuatus est qui p se hnt bona et
 sue iurisdictionis sint hoc est the ther lage ophold
 men ere far thm tunc senior frater erit pncipalis in

illo saal qđ emendabit ex pte patris hoc est debet esse
forman z iunior frater dz esse principal hoc e for-
man in illo saal qđ emendabit ex pte matris Et si
nō reftus fuerit nīh on? frater tunc ipe debet esse
forman in illo saal qđ emendabit ex pte patris Dz
si ille pace priuatus habuerit duos filios tūc dnt ip-
si emendare illa duo saal tñ ille senior debet solue-
re illud saal qđ ex pte patris emendabit z si nō ha-
buerit nisi unū filiū tunc ille soluat illū saal qđ emē-
dabitur ex pte patris et reliqui cognati soluant il-
lud saal qđ soluendū est ex pte matris.

Sixties man fredolfs Caplm xxij.

Sixties man fredolfs oc ville hās medher sa-
ge ep bood age tha flp hā land indhū vagh
oc manz flp han ep tha ma komghū skole ower
hannū oc ep a komghū fredkōb atf hannū atftage
for en hā erfōrligt med hīn dōdes kōn En flp hā
land eller dōd tha sculle hans neste frendher bōde
thwenne saal herdes han oc wōhi land tha bōde
frendher tho to saal thū ther nest er a frendher so
som er fader oc elste sōn eller andre frendher om
the ere ep til han tagher swath aff faderhernes fren-
dher oc bōder en saal a faderne En the ther nest
ere a mōtherne so som er brodher eller andher
neste frendher a mōther om brodher er ep til ta-
ge swath aff mōtherne frendher oc bōde en saal
En ha ffuer hīn ta brodher ther fredolfs er flp oc
selfue ha ffuer gooz oc l age opholdz men ere for
thīn tha er hīn eldher forman i thū saal thē a f-
ne bōdes oc thū onge forman i thū saal ther a mō

58
dheene bōdes En er ep mere til en en brøder tha
er hā forman i thū saal thē a faderne bōdes En
haffuer hin fredløse mā to sønner tha ere the nest
op atholde the tho saal ther sauth er tho scal thū el
dher then saal ther a fenderne bōdes upholde
En er ep mere en en søn til tha holdher hā op thū
saal ther a faderne scal bōdes oc thū annen saal
giffue hin ther neste er a mōdherne.

¶ Siquis pace priuatus ē. Istud capitulum est locale quia de
iure communi non datur emenda pro homicidio saltem pe-
cuniaria sed si acceptus fuerit morte puniatur diuersitate q̃
litis mortis secundum diuersitatem faciet iuxta consue-
tudinē terrarū ut extra de homici p totū ff. et § ad corneliam
de sicarijs.

¶ Siquis pace priuatus Nota hic utrum quo die veridici vel
denominati discernere debeant quilibet pro quacūq; causa
pacem habeat. Si pace priuatus fuerit et ad tres dies et ad
tres noctes securitatē habeat pro cognatis interfecti & utrū
sint pace priuati qui talem pace priuatum vulnerauerint ut
occiderint in tali treuga a rege data et utrum veridici de ta-
li pacis factura discernere dñt talia dubia & tales defectus
corriguntur et declarantur per thord § lviij.

¶ Siquis pace priuatus Nota quacūq; causa aliquis pace
priuatus fuerit nō restituet enim rex paci anteq̃ satisfecerat
iniuriam passo concordat thord in cor § lxxx et hic in i et in fi
ue sed textus ille loquitur de cognatis sed thord de iniuriam
passo.

Siquis pace priuatus ē. Si aliquis pace puetur per stocke
neffn et ipsi conuineant et conuictus pace restituitur tūc paci
restitutus & iniuriā passus tenet medietatē cū rege p̃cipere de
iure qđ stocke neffn persoluerunt p iura mēto suo Thord § xij
Siquis pace priuatus ē. Nota cognati interficienti nō cōpel-
latur cōtribucere cū homicid thord § viij. & iij. Si forte pace pri-
uati fugerint tūc p̃p̃iniores soluat duo ecce saal & tūc fm
antiquam terre cōsuetudinē recipiunt suam stuch de cog-
nat ut hic c in § iij. & iij. & in cōstituiōe Erici regis datie § viij

Nota textus huius capituli non loquitur de nominibus pace priuatis scribendis et ideo iste defectus corrigitur per thord § xxxviii.

At closter mo ep taghe fredolse mē c. xxiij.

Clastrum non potest recipere pace priuatū sed quęcunq; legaliter conuictū claustrum receperit vel plenā emēdam pro eo exhibeat vel exponat eum si nondū suscepit habitum.

At closter mo ep taghe fredolse mē c. xxiij.

Closter mo enghū fredolse mā taghe en e huil khū lagfeld man ther closther tagher tha bōd fult for hans brōde om han er mōnck eller brōdher eller legge hannū oth om han er i wærsens clodher.

Clastrū nō potest ratiō pme ptis quia pscriptus nūlibi debet habere pacem quādo priuatus ē pace ff de interdicitis et relegatis Item ff de bonis dampnatorū et in l. faudoz de pa iura si C preterea Sed scda ps ptz quia quāuis monasteriū delet pctm quo ad deū non tñ penā duplicem delicti in auct de monachis § si uero intra coll. hic tñ excipitur si habitū cepit quia summa est ratio que religionem fouet ff de religiosis et sumptibus fuēris per totum.

Om oreget man Caplm xxiij.

Puper qui uocatur oreget man non potest cogi ad solutōez alicuius saal hoc est etteboot ut at holdē Ille uocat oreghz man qui non hz domuni nec terraz et nichil soluat nec expeditōem prie sue nec aduicōem prie qd dicit landwern.

Om oreghz man Caplm xxiij.

Oreg'z man mo mā ep nōde til etteboot op atholde Thū er oreghz man ther ep haffuer selff hws oc iord oc ep redher lething oc lād wern

Pauper qui uocat oreghz ratio ē qd talis paup nō dz egere

sunt et reliqui cognati recipiant alia duo saal.

¶ Hwæt bode scal mȳ annē c xxvi.

Hwo som pōhermere er i byrd en at fierde mā
ne han tōfēf icke bode othū at han wil Tha
ges oc bood indh tha tage the othū fierde manne
togh tōfēfue the ep bode othū the wille lerdhe
mē oc quinner the bode icke oc the tage oc ep bod
ind hwor ner som the are i byrd forti at the nwe
a enghū man ha ffne oc enghū man a thm Ere
lerde mē oc quinner hins neste armingh thī dra
pen wordher tha tage the en saal til arff, oc gōr
sum om ep ere andre spsken til oc frendher taghe
the andre to saal.

¶ Qui remotior vce. Nota q̄ta erit summa pecunie in q̄libet
saal p̄ emenda interfecti et utrum cognati cōpelli p̄nt cōtri
buere cū homicidū declaratur in cor p̄ thord et corrigat § lxxij.
et supra e c xxij. Siquis pace priuatus § ij. v. iij. de cōtributio
ne Qui remotior Ad quartū gradū filis est de cōtractu mē
moniali in c nō debet de consang v affinita et q̄ excipit de cle
ricis v mulieribus ratio elicit ex sexu v statu ecclesiastico q̄
vterq̄ desiderat pacem Itē eadē ratione cōtractus hic claudi
cat q̄ recipe p̄nt emēdā v nō tenēt exponere de q̄ claudicaci
one in c de illis qui infra annos de despō impuber in glo vel i
ē in iudicis li vi. lerdhe mē oc quinne. Hunc dñi M ed lxxiij
v regni cōsiliarij p̄ lege decreuerūt q̄ si clerici et mulieres sūt
heredes intersectoris nichil soluere dñt de emēdā interfecti. s̄
solūmodo aliq̄ cognati ut hic ptz in § Itē clerici et mulieres.

¶ Hwæt som huler fredsle
man c xxvij.

¶ Si pace priuatū hospitauerit sciēter post mē
sem z diē soluat regi tres marcas z si negaue
rit defendet se iuramēto xij hoīm q̄ nesciuit ipsum
esse pace priuatū vel q̄ ipsum non hospitauerit.

60
Wmo som huser fredlōs mā c. xxiij.

Hwo som huser fredlōs man vithñde effther
dag oc moneth bōde kōmghñ iij march dpl
han wārie figh m3 rñ mēz eedh at han ep wisse
at han woz. fredlōs eller at han herbergørz han-
num ep. meth alle.

Qui pace priuatum &c. Post de materia hui? c. De hys
qui latrones occultant Qui pace priuatu &c. Nota Anno dñi
M cō lvi fex. et regni consiliarij decreuerunt p lege q pace
priuatus pōt capi et deprehendi ubicunq inuentus fuerit
saluis scē ecclesie pñilegijs nec i curia seu domo ppria nec
etiā domibus aliorum pacem habebit et rō est q lex perhibet
ipsum hospitari ut hic c. firmiter in glo. huius capituli et s.
eodem c. xxiij. claustrū in glo. in pñcipio.

Qui pace puatū hospitauerit soluat tres marcas regi ut h
Itē i pñstitutōe Erici reg? dacie filij cristoferi reg? s viij. soluat
leso tres marcas & eius heredib? & regi tantū Itē i pñstitutōe
Erici regis pōis erici filij soluat rñ marcas leso & regi s xvi.

Qom man swaries til bōdher c. xxiij.

Siquis iuratur ad emendā emēdet primo unū
saal de bonis propprijs postea exigat stuth
de cognatis suis ad reliqua duo soluenda Sed
qn aliquis iuratur ad emendam vel sic firmauerit
emendam si nichil habuerit de cognatis tñ soluat
quidquid promisit ut ad quid fuit iuratus Si co-
gnati noluerint eū iuuare qd dicit stuthe tñc potest
eos cōuincere hoc ē sōghe tilnaams Pro nullo fo-
refctō q fecerit homo potest recipere stuth nisi p
solo homicidio.

Qom man swaries til bōdher c. xxiij.

Swaries mā til bōdher tha bōde han en saal
sati sūth eghz gootz oc krassue fithū stuth aff

sine frēdher til the andre to En e ther mā swaris
es til bōdher eller bood festes fāgher hā iche stuth
aff frēdher holle tho all bood op ther han feste
eller han wor sworen til forchi at hwat som man
fester thz scal man ut giffue En lypthe frēdher cp
meth hannū tha mo han sōge thm til naanis For
enghū bēde ther man gōer taghet han stuth aff
frēdher othen for mandrab ene.

Siquis iuratur ad emēdā ꝛc Nota q aliqui dicūt q istud
capitulū nō est abrogatū nisi in pte scz q qñ homicidia defen
dit se et sua et in defensione inuasorū occidit tūc licite utatur
stuth scz inuamē cognator al secus ut patet infra li. iij. c. iij.
in magna glosa Siquis iuratur ad emēdā Hoc est locale et
inuitat homines ad delinquendū.

Hwar man scal dele herrewerck c. xxix.

Dicunqz voluerit conqueri de herrewerck de
bet sic conqueri oibus modis et citare et pro
sequi causam suā sicut predictū est de homicidio.

Hwar mā scal dele herrewerck c. xxx.

Hwo som wil herrewerck dele hā scal alle the
samme lōnde hare a thinghi steffne oc lych
logmaal fylge so som laut er om mandrab.

Hwilkz herrewerck er c. xxx.

Siquis intrauerit domū a' terius ꝛ frēgerit do
mū et diripuerit inde cū cōsilio prehabito et p
uila vel pecora vel uestimēta vel arma vel aliq̃s
alias res quas bondo possidet vel de ipso bondo
ne vel eiꝝ familia ther a holdher hoc ē herrewerck
Itē si vulnerauerit domesticū vl domesticā vl vul
nerauerit aliquē de familia eius qui in eius felleth
est in domo eius vel violauerit hoc est herrewerck

etiaꝫ Sed si in pace conueniunt hoc est om the hit
tes sothe i curia alicuiꝫ bondonis ⁊ postea discor
dauerint hoc nō ē herremerk Siquis ligauerit bō
donē in ppria domo sua sine demerito suo et rece
perit filiam bondonis uxore eius et adduxerit per
vln hoc est etiā herremerk

¶ Hwilkz herremerk er c xxx

Gingher man mꝫ raathz raath i annen manz
hwas oc bꝫpder hwas oc tagher woth anthen
fa eller klædher eller vaben eller andher coste ther
bondhen han a fra bondhñ selff eller hās hion thē
a holdher, tha er thet herremerk En hitthes the
alle sotthe i annen bondes gardh oc wordher sit
then a atskille thet er ep herremerk forthi at thet
wor aff wordhe En bindher man bondhñ i sūth
eghñ hwas vthñ hās skpō eller tagher bondhens
dathē ellē bōdhñs kone oc fōp borth merh wo
thz er oc herremerk

¶ Siquis itraueat domū alterius ꝛc. Nota si aliquis aliquē
de curia sua vlcclēsiā expulerit vlc fugauerit vel traxerit ex
tra curiā suā vlcclēsiā et postea cum in fuga existēre ex
tra curiam leserit hoc delictū sit hūfredh brode coucor thord.
in cor § lxxxij. Si aliquis aliquem fugauerit vlc expulerit de
aratro suo hoc delictū sit herremerk si ipsum leserit; ptz per
thord § lxxxij. Nota in capitulo Siquis iuratur ꝛc. quid
sit emenda pro homine occiso in primo saal ⁊ quid in secūdo
⁊ quid in tercio declaratur infra in tercio libro c xxi Siquis
p homicidio Nota pro hibitū est viudicare in aliquē cōsāguī
neū interficientis q̄ diu vixerit qui occidit ut patet in cōstitu
tione Erici regis dacie § ix et simile infra li iij. c xxi. Siquis
pro homicidio in glo ⁊ de similibus fīle debet esse iudiciū de
baptismo et eius effectū c maiores.

I iij

Siquis intrauerit **¶** Nota hic est defectus quia textus huius capituli non loquitur de fractore pontis communis vel stabellorum placiti ut talis fractura sit delictum harrewerck iste defectus corrigi in cor p thord § xlvij. Item Nota in v diripuerit pecora **¶** qd si prosecutio harrewerck progressum non habuerit quia si deficit testimonium sex viroz nichilominus soluat incausat? boni tres marcas ut infra li iij. c. liij. Siquis equitauerit vel se defendat euz; notatis de consanguinitate ut infra c. cxxiiij qui voluerit Quicumque Nota de homicidio supra c. viij. Siquis intrauerit Vide insti de insurys. § sed et lex cornelia euz glo. sua et s. li. c. l. Ista Nota in iij. § istius capituli qualiter ista violentia fiat Nota p thord in cor § lxxvij. et s. c. iij. Veridici § primo Nota quoniam plex est violentia notatur li. iij. c. xlvij. Meth raadh; vce. Nota pro quacunque causa aliquis impetit qd ad illam causam consilium dederit vel mandauerit p qua causa aliquis priuari potest pace si iuramento cognatorum qd dicunt nesci i huius se non defenderit soluat bondoni xl marcas et regi tantum Si autem impetitur qd consilium vel mandatum dederit qd aliquis vulneratus fuerit si cognati ipsi non defenderint soluat bondoni xij marcas et regi tantum thord § xij. Si autem accusatur qd propter consilium eius et mandatum fracta sunt brachia vel tybie et cognati eius non defenderint soluat bondoni xl marcas et regi tantum. pro hys causis debet accusatus citari ad placitum tempestive thord § xiiij. Siquis intrauerit. utrum qd interfecerit vel vulnerauerit vel verberauerit aliquem in domo siue curia alicuius cum consilio preuiso et prehabito postq; conuictus est utrum liberabit per solutionem xl marcarum vel utrum ipso iure sit pace priuatus patz in constitucione Erici regis xpoferi regis filij. § i. v. Item Nota Siquis interfecerit vel vulnerauerit vel verberauerit aliquem in domo siue curia alicuius cum consilio preuiso et prehabito vel in ecclesia si capriatur operibus recentibus capite priuatur ita patz in constitucione Erici regis prioris erici filij. Item Nota qd qui ita deliquerit ut dictum est in cimiterio ecclesie simili pena puniatur quasi in domo siue curia propria perpetrasset ut patz in cor § lxxij. et infra c. iij. et ubique in glo.

Om man ridher annen mans korn
 op Capitulum xxxi.

Siquis anonaz alicuius equitando vastauerit
 per vim hoc est ridher annen manz korn op
 vel in ea pauerit gregem suum per vim hoc e etiā
 herrewerck tamen debent meliores de placito no
 minari ut hoc videant et testificentur quantum fu
 erit dampnum.

Om man ridher annen manz korn
 op Capitulum xxxi.

Ridher man annē manz korn op meth wold
 eller hiorther lūth fa ther i meth wold thz ec
 oc herrewerck tho sculle gode menz a spn til ath
 thet neste thingh.

Siquis anonam alicuius equitando vastauerit p vim vce.
 Hoc est locale hic Nota q qui pauerit gregem suum in ano
 na alterius p vim est herrewerck et infra libro secūdo capi
 tulo xlvij. Siquis venerit.

Thwilkz manz hws er c xxxij.

Alicunqz aliquis habitauerit vel cum tugurio
 tenturia vel fossatis vel umbraculis qui dicū
 tur tūlbooth et illuc introduxerat se et res suas ibi
 pōt cōmitti herrewerck in eo et in rebus suis sicut
 in domo sua sic etiā est in naui qui onerata est mē
 farecoste Domus q pducitur debet esse domus p
 pria cōducentis vsqz ad expletōm termini.

Thwilkz manz hws er c xxxij.

Hwore som man bygghe anthū mē tiald eller
 mē grūft eller mē tūlbooth oc haffuer ther i
 fōrt sig self oc sine coste ther mo hā bypde a hānū

ij. B
 xlvij

5
 13

herrewerck so som i hans eghz huus So er oc om
man er a skipstadh ther bygdh er m̃z fare coste,
Thwilkz huus man leier thz er hans eghz huus til
leier maal er vthe.

Ubicumq; De domo ppria vide insti de iniurijs ¶ Sed & lex
cornelia Itēz quicūq; aliq; intaberna q̃ dī r̃h̃sbooth loco ag/
gere circūdato vel in nauī vel cimiterio p̃ in sulcū q̃ dī rathñ
raadh leſit vel de h̃js locis fugauerit vel t̃xerit et postea eū
i fuga exiſtentē leſit hoc delictū ſit huſfredh brode ptz p̃ thord
in cor § lxxij. Nota domus q̃ cōducitur & ce. et ſile ē de agro.
vel de terra ut infra e c lxxi § i c qū aliq; Ubi dī q̃ qui ſemiat
ſi vult iurare q̃ habuit agrū cū voluntate et licentia cū cer/
nerit pōt ſegetes tollere ſine q̃rela rapine Itē ſile ifra e c neſ
ningi c lxxix § v i ſine Itē ſile infra e in c lxi Si aliquis § i.
Itē etiā ſile ptz ifra li iij. c. liij. Siq; cōtauerit § ij. iij. iij. v.

Om land bo er ſelff huſbonde for ſig c lxxij.

Olonus eſt domesticus p̃ ſe hoc eſt ſelff huſ/
bonde p̃ ſe & in eo pōt cōmitti herrewerck et
nā in villico qz quicquid reliq̃tur p̃tra curiā in qua
villicus morat̃ hoc tenet̃ p̃queri qui curiā poſſidet
Sed ſi aliquid iniuria illatum fuerit villico & ṽxori
eius vel pueris eius in mēbris eoz tūc pōt p̃ hoc
villicus cōqueri excepto domestico.

Om land bo er ſelff huſbonde for ſig c lxxij.

Unde bo er ſelff huſbonde for ſig oc pa hannū
m̃me mē herrewerck bypde oclep a bypde for
thi at h̃mat ſom gōres a then gardh ther bypde ſi
dh̃ i thz er bondh̃ns kare En gōres noghz a byp
dh̃ns lymme eller a hans kone eller a hans bōm
tha m̃o bypdi ſelff dele vth̃n hans huſbonde.

Colon? Vocale ē. ſz rō p̃me partis pōt eſſe qz ibi eſt ius rega
le ṽl reale & ſic dīo teneat tueri ac c q̃ frequēt ṽl lite ſi p̃teſta

Ser sculle withne om herrewerck c xxxiiij.

Oui voluerit herrewerck cōqueri debet habe
re testimoniū sex bonorū hoīm de illo hāreth
ubi illud factū est in illo placito qđ dē landzthingh
et illi sex debent testificare qđ possit legaliter cōque
ri de herrewerck Et si testimoniū nō habuerit tūc
incausatus dē se defendere p̄ neffn i kpn.

Ser sculle withne om herrewerck c xxxiiij.

Hwo som herrewerck wil dele han scal haffue
sex gode mēz withne aff thz hāreth ther the
gerningher ere i giorde opa thz thingh thē landz
thing er oc the sex sculle withne at so er wedh hā
nū brōd at han mo dele herrewerck loglighe En
om hannū brysther withne tha thū ther secth er
scal figh wārie nīz neffn i kpn

Qui voluerit &c Nota hic testimoniū sex virorū quō p̄les te
stes requirunt qđ duo tractat glo in l. testium § de testibus et
de isto supra c. xv. Nota in § & si testimoniū &c q̄liter p̄dicur ius
cause herrewerck nō habēris testimoniū sex virorum ut hic et
infra c. c. iij. Si aliquis & simile infra c. c. quod ad testimēta
et simile §. e. c. x. sed rex et supra libro primo c. xxiij. quicunq;
et extra de rescriptis c. si autē et c. plerumq;.

Omnogher māz fa dōa bez mā c. xxxv.

Si equus alicuius vel aliquod aliud animal qđ
homo pōt licenter habere hoēm p̄cusserit ad
mortē et si illud animal fuerit adiudicatū ad mor
tez illius tunc bondo qui illud aīal possidet soluat
pro eo tres marcas & tñ se lege dēfēdat qđ nesciuit
qđ illud animal habuit illā p̄suetudinē Et si ter cō
tigerit illud idem de eodē animali dum ē in posses
sione bondonis soluat p̄ eo plenā emendā.

On nogher māz fā draber mane xxxo.

Slaar māz hest man til døde eller nogher anet
fā ther mā er loffuēde at haffue so som er nōd
eller smīgner eller huan oc wordhē thz sworē til māz
bane bonde ther otte bōde fore iij mark pēninge
oc giffue ther til logh at hā wylste thz ep at hz
fā haffue thgste kynne En timer thz trøster i bon-
dhns heffuo om thz sāmē fā bōde fore fulbōdher

Si equus alicui? v. ut insti Si quadrupes Si similis pena
ix marcar supra e.c. xvij.

Siquis educauerit. ut seqt insti Si quadrupes Si ceterū.

Om mā fōdher wilt dīar op c xxxvi.

Siquis educauerit lupos vel eorūz catulos of
orsos vel eorū catulos vel aliquid taliū quod
ē milledīar soluat p eis quicquid delīqrint z si so-
luti fuerit z si aliquis eos occiderit nichil p eis sol-
uat sed in possessiōe bondonis non pnt occidi.

Om mā fōdher wilt dīar op c xxxvi.

Fōdher man wilt dīar op so som er vllsue
hwelpe eller biōne hwelpe huat som the bīp
de ther fōre bōdhe the fulbōdher ther thm op fōd-
dhe oc thm haffuer i hefit En wordhē the lōse oc
draber annē mā thm bōde icke fōre en i bondhns
heft mwe the icke drabes.

Om man fangher dōd aff thz ther ep
lewer Caplm xxxvj.

Siquis submersus fuerit in speciali fonte ali-
cui? tunc ille qui fontem possidet soluat tres
marcas et si erat p mūs pibus villanis nichil sol-
uat p eo idem est de leergraffue Itē si aliqs sub-

2
64
merlus fuerit in aliquo mōle dam of fiske garde i
fi ceciderit de domo vel domus eū obruerit p eo
nichil emendabitur.

Om man fangher dōd aff thet ther ep
lewer Caplin xxxviij.

Om ~~noghē mā druckner~~ i annē māz helde thē *Zorot*
mā a serlige thē for bōdht hā iij mark En ot *xxij.*
te thū alle granner tha bōdes icke fore so er oc om
leergrawe En druckner man i mōlle dam eller i
fiske garde eller i andre giorth mā eller faller selff
aff hws eller hws fallē a hānū thē bōdes icke fore
Siquis submerlus fuerit in speciali fonte &c. ut ff ad. legē
aquileam l qui foneas.

Om mā haffuer hws a ānē māz iord c xxxviij.

Siquis habuerit domū in terra aliena & ipse ē
possessor illi? dom? & si quis fregerit domum
illā sine voluntate sua tunc pōt possessor agere in
eū p herrewerk & nichil ad eū qui terrā possidet.

Om man haffuer hws a annon māz
iordh Caplin xxxviij.

Haffuer nogher man hws a annē māz iord so
at hā er lage egger at oc bryder nogher man
thz hws op vthū hās willie tha mo hin ther hws
seth otthe dele thz til herrewerk oc kōnner icke hin
wed atdele ther iordhū otthe.

Si aliqs habuerit domū in terra & ut iusti de iniurijs c l3
& lex cornelia & ff de hīs qui effuderūt vlciererūt l i § habita
re nota siqs fregerit domū alicuius licz edificatā i terrā al
teri? pōt lesus agere i eū p herrewerk ut hic qz possessor terre
debz iudicio placiti violēter edificantē puincere & nō domū illi
us destruere l frāgere ut li. i. c. lv. § vi. & c. xlvij. § ij. iij. & iij. c. li.

Sed si funiculus solaris ceciderit in habitatione vel sub habitatione alicuius et ille qui ibi habitat noluerit recedere ille qui impetit potestatem habeat recipe de terra sua inhabitata ubicunque voluerit funiculum per funiculo ut sit li. c. lv. Baar solliciti § in. Sed si aliquis habitauerit ibi tribus annis sine quodam relicto in placito pronunciata non potest de iure remoueri vel reuocari ut sit li. i. c. xlvij. Si aliqua in fine.

Om mā rōffues i annē māz hws c. xxxix.

Siquis fregerit domū hospitis et inde recepit vel equos hospitū suorum vel alias res ipis actinētes tūc pōt bōdo pqueri de herremwerck p violatione domus et hospes pōt cōqueri rapinā qd dicitur raan Itē si aliquis spoliauerit plaustrū alicuius i qd vxor sua sedet hoc ē etiā plenū herremwerck

Om mā rōffues i annē māz hws c. xxxix.

Bepoher mā bōdhūs hws op oc tagher thē vch hans gesses heste eller andre coste ther gesse a tha mo bondhū dele herremwerck for hws brod oc gesse raan for sine coste ther han tabz En rōwce nogher mā bondhūs moghū ther hās hufstue hē ther i tha er thz ful herremwerck.

Siquis fugerit. insti de iniurijs § sed et lex cornelia et § patitur et insti vi bonorum raptorum § sane Nota hic intelligitur Si delictū hufstedh fiet in villa forēh executio illius delicti habz fieri corripthorū in cor § lix.

Om neffningh Caplm xl.

Neffningi debent iurare de handhraan z bo-raan z hiorthraan qd quidam vocant march-raan de improuiso fecerit quod dicitur modes gerning et de furtu De quo seruari debet placitū ita qd i pmo placito debet hō publicare hoc est litose suum raan Tūc pfigitur aduersario suo placitū videlicet

2
15
aliud placitū si primū fuerit utile hoc est si duo ut
tres hoc testificati fuerit qd illud sit illorū mether
maals thingh z qd reus fuit legaliter citatus hoc ē
tilkrafte ut inde et postea iuret ille qui causas mo
uet Sz i tercio placito dnt neffningi iurare aduer
sariū eius illud fecisse vel illuz defendere Itē Si i
causatus an iuramētū fuerit cōfessus se ita fecisse
tūc nō tenetur neffningi hoc suo dirimere iuramē
to et rex tenetur inde nullā habere pecuniā sed tū
bondo recipiet inde suū reth Sed incausat? post
exponere quid vult z defendere se p legē videlicz qd
illud recipit ex improviso hoc ē aff mode ita qd pu
tauit istud suū esse ppiū vel qd illud habuit cum
voluntate illius et si defecerit in lege tūc exponat
quid alius impetit z soluat regi tres marcas et bō
doni tantū Et si nichil confessus fuerit anteqz iu
ratū sit cōtra eū tūc debēt neffningi inde iurare z
ille postea nulla alia lege defendatur.

Om neffningi Caplm pl.

Neffningi sculle swarie om handraan om bo
raan om hiorthraan ther somme kalle mark
raan om wodes gerning oc om thypfneth Ther
om scal gomes trp thingh Thz første thing liss
mā sūth raan tha neffnes thing for hans dele mā
a anneth thing gōres første thing nyth thz er ath
to mēz mīthne ellē flere at thz er thē wiithmaala
thig oc at hin ther secthz er worloglige tilkrafte at
stande hin til retthe ther hannū secthede oc fithū
sware hin ther saagh giffuer A thz tredie thingh
sculle neffningi anthū swarie hin ther saagh wor
m

dher giffue til raan ellc fra En gangher hin med
 ther sechz er wed hins coste ther hanu sechz foz
 re en sworet wordher om tha sculle neffning the
 om ep atskille oc ep a komghn fin reth tog tagher
 bondhn fin reth En alt mo hin ther for saghen er
 utlegge met loghn at han seck thet ha worde se
 chz fore affwode so at han hougledde at thet wor
 has eghz eller ha seck thz mz has willie ther a kal
 ler en bryster hanu logh legge wdh thz ther hin a
 kallede oc bode a iij mark bodhn oc so komghn .
 En gagher ha wed icke fore en hannu wordher
 sworen a hand tha scu le neffning swarie om oc
 mo hin kome wedh engh en annen logh.

¶ Neffningi dūt Notatur cxi s c ij de isto iuramento x p fine
 facit ff ad legē aquileā le interdū Item si rapina scz raan p se
 ctionem nō habuerit p neffningos nichilominus incausatus
 soluat iniuriā pāto scz bondou iij marcas ut hic in § Item
 Si incausatus an iuramentū et infra li iij c liij. Si quis equi
 tauerit. velle defendat cum iuramento xj hominē ut infra e
 c. lxxij. Qñ aliquis. neffningi xce. Nota textus iste et filr c vi.
 Infra minus s e nō faciunt mentionē de illis fullingh qui ve
 ridicos et neffningos ad discernendū moneāt seu inuocant
 Hic defectus corrigitur p thord § xxi et idem ius seu eadē ra
 tio est de denominatis pro quacūqz causa Nota hic in textu
 huius c c ultimo § iij intelligitur notabile qd si iniuriā pass
 centra iniuriantē scz raans man iuramentū suū non expo
 fuerit neffningi nou tenentur discernere ut infra eodē c xli.

Qui iurauerit et simile infra li iij c liij. si imputatū per tex
 tum de nominatis in hareth siue stockneffndh. Nota hic de
 citatōne scz c xxxix § iij x s li i. v. qñ in pncipio iur li c xxxv
 in glo § iij. Itē in cōstitutione cristoferi regis filij voldemari
 regis § xvi x ibidē § xxxij. et liij c lviij et ibidē de contuma
 cia Neffningi x Queritur utrū res alienas occupare licz co
 ductiue siue cōcessiue acqūstas vsqz ad expletionē termini si

ne pena legis ptz s e c xxxij. Vbi cumq; Sultimo et ifra e c lxxij
Si i hic S v in fine i infra e c lxi Si aliquis S i i infra li iij s
liij. Siquis equitauerit S ij.

Om raan liwles oc fplges ep c xli.

Qui iurauerit raan contra aliquem in placito
quod dicitur withermaals thingh et postea
molnerit psequi cu neffningis tunc soluat regi tres
marcas et bōdoni tres et neffningi nō accedāt.

Om raan liwles oc fplge ep c xli.

Ubi thē raan swarier a mitthēmaals thingh
oc wil ep fithen fplge neffningh tū tha bōdhe
han bondhen iij mark oc iij mark koninge oc gā
ge ep neffningh tū.

Qui iurauerit raan. ut ff ad l i turpillis S si quis Qñ aliqñ
fuerit de isto iuramēto vide s e c Nota hic corrigitur dubiū de
stockneffn i isto c. q iurauerit p thord S vñ de emēda bōdonis
et regis qñ causam stockneffn non psequitur.

Raar neffningh sculle swarie c xlij.

Quando aliquid fuerit publicatū cōtra aliquē
de q neffningi debēt iurare tūc debēt in tercia
placito ad iudicari ut rectū iurent tūc tenētur neff
ningi requirere consiliū de meliorib; illius hareth
utru dñt iurare aut non vel quid debēt iurare et li
cet oēs vnū iurauerint vel fecerint si tñ iurauerint
contra meliores z ples qui dicunt flette men illius
hareth ipi pñt suo carere boolloth.

Raar neffningh sculle swarie c xlij.

Item treditie thingh effther at mā liwles raan
la handh eller mā setthes for noghz anneth thē
neffningh sculle om skille tha sculle the dōmes
tū atswarie reth. Ther effther sculle the neff

ningh there raad rage aff the beste mēz raad ther
t hareth ere om the sculle til gāge eller ep oc hwa
the sculle swarie forthi at tho the gōre alle eeth oc
swarie effther the beste oc the fleste haretz men
thamwe the togh there boosloth for gōre.

Quā aliquid fuerit In quocumque hareth vel villa forensi facta
fuerit rapina i placito illius hareth dñt neffningi illi hereth
discernere et qui accusatur p causa rapine debz in placito sui
hareth tēpestine citari ad illū placitū q̄ neffningi dñt discer
uere et si ille nō hz brofiel tunc debet citari in placito gñali.
Thorð § xvij. Nota hic scz in isto c qñ aliquid corrigitur dubiū
p thorð § vij. utrū stockneffn tenetur iurare ante q̄ iniuriāz
passus intrauerit contra iniuriāte eodē placito et utrū tenē
tur stockneffn et neffningi iurare anq̄ monetur ad discernē
dum per duos fullingh.

Huore neffning sculle swarie c xliij.

Hic iurabūt neffningi Sic iuuet me deus et li
ber quē teneo q̄ ille hō spoliāuit illū illa re p
q̄ fuit causat? z ideo tenet illud exponere z emēda
re regi iij marcas et bōdoni iij marcas.

Huore neffning sculle swarie c xliij.

Soculle neffning swarie So hielpe mig gud
oc thñ hellige bogh ther iech holdher a ath
thñ man rōnthe annen at thz s̄ ther han worde
setthz fore oc er forti scplough vð atlade oc bōde a
iij mark bōdhñ oc iij mark kōmghen.

Om huore mōghz raan mo swaries c xliij.

Pro una ciroteca vel quātuz ciroteca valet vñ
quacumqz re quā aliquis in manu sua habu
erit p̄t adiudicari raan quia maius dedecus est sic
spoliari q̄z alio modo Pro minori nō p̄t adiudica

ri raan q̄z p re valente dimidiā marcā denarioz

Om hwar moghet raan mo swaries c plij.

And raan mo ware hath ellē hanske eller so

moghz som to hāske gialdher hwar som mā

haffuet i hende forti at thz er mere skam at woz

de so ronth en andher lunde Enghn ādhn raan

mo ware mpne en halff marks colt ther neffning

sculle om swaries thz er halffmarks colt thē gialdher

halff mark penninghe.

Pro una cyrotheca Facit C galmar ff de rerū diuisione de

quo etiā i libro feudoz de pace tenēda § siqs q̄nqz Nota hic est

defectus quia hic subintelligitur indiscrete hospitas expēsas

et pabulū inuito dño sue domestico violenter rapiēs qd iur

et qd sit agendū corrigitur p thord in cor § lviij. Itē nota q

p modica re pōt aliqs p raan conuinci ut pro una cyrotheca

ut hic et etiā hīc infra e c cy. Siqs seu. furē in glo et ibi p fur

to Nota gñalit ad oīa delicta Siqs pmissit se conuinci emē

dabit pmo iust emendā p delicto et postea pecuniariā ut i

li iij c xxviij. Si quis pmissit.

Om boo raan Caplm flo.

Hoc ē boo raan q̄n aliquis intrauerit curiā al

teri? z inde diripuerit pecora ei? uestimēta vl

arma vel aliqz aliam rem valentē dimidiam mar

cam denariorum.

Om boo raan Caplm flo.

Thiz er bo raan at mā gāghē i annē māz gār

oc taghē ther borth aff hās fa eller klader el

ler vaben eller nogher andher coste ther gialdher

halff mark penninghe.

Hoc est boo raan Pro isto c v c sequenti ff v § vi bonorum

raptorz v optime ff v C de abigeis.

Om hiorthe raan Caplm floi.

m iij

Hoc vocatur hiorth raan si aliquis intrauerit
i alteri? foldh in campo z in mark edificato z
inde recepit vel pecora vl' aliqđ aliud aial vl' equ?
qui dicuntur hors vel anonā vel ligna q̄ dicuntur
timber vel aliā rem valentē dimidiā marcā.

Om hiorth raan Caplm xloj.

Hiorth raan er thz om mā gāgher i annē māz
foldh vthe a mark oc taghē hors elllet nōdh
eller ānet fæ eller korn eller hēq̄ eller timber ellē ā
dher coste ther halff mark gialdher. *in. Bo. xlvij.*

Hoc vocatur Vide supra c. primo.

Om man faller for raans dele c. xloij.

Quicunq; legaliter puic? fuerit p raans dele
teneť totū exprimere p bōdone p quo ipm
puincerat z insup iij marcas ei z alias tres regi.

Om nian faller for raans dele c. xloij.

Hwilkhū mā som faller for raans dele m; neff
ningh hā er skplough at rette wæd bondhen
ther hannū feller til thz hā er feldh til oc iij mark
a oc so kōmghen.

Quicunq; et hic nota qualiter primo fiat resarcō dampni
z postea pena pecuniaria ut hic z ifra li iij cxxiiij z ifra c
lvij § iij in fine Itē li iij cxxij Siq; aliū occiderit z cxxij Si
quis primo recipit z cxxij Quodcunq; cōcordat C de sepul
chro violato auct Itē q̄ dūm Itē e c xxviij Siq; pmiſit Itē e
c xxix Pro vulnerib; Itē e c xxviij q̄ habet § ij Itē e c xlvij Si
quis venerit § ij Itē e c xlix Duodecim pecora § ij in fine Itē
e c li quicunq; Itē e c li Si pecora quasi in fine et c liij flicer
Itē e c liij flicer Item e c lxi minor Si z ij z e c lxx § ij Itē e c
lxxi et c lxxij et c lxxij in pncipio Quicunq; p isto insti vi bono
rū raptor in pncipio et q̄liter ultra dampnū dat pena ut h
z insti de obligationib; q̄ ex delicto nascūt C furtoꝝ gñā.

Om mā slaar annen manz agher op eller
engh Capittulum xliij.

Siquis falcastraverit alterius pratus totaliter
qđ dē mellom egh oc ende vel agrū ipius mel
lom egh oc ende quātūcūqz fit puū vel maius se
mē vel fenū z illud detulerit licet min⁹ valet qđ di
midia marcā tñ p̄t hoc p̄querēdo reduci ad raan.

Om mā slaar annē māz agher op zc c xliij.

Hoc slaar mā annē māz agher op mellom egh
oc ende eller sker agher op mellom egh oc en
de hure mōghz som sa dhñ er eller engh oc tagher
thz bort tho at thz gialdher mynne en halff mark
tho mo han to thz dele til raan.

Siquis falcastraverit Tñ p̄ necessitate qđ pōt ve i § finali
auct de pace tenēda coll x Siqs falcastra Si semē z fenū de
tulerit reduci p̄t ad raan ut hic z ifra e c lxxij qđcūqz semē § ij.

Om wodes gerningh Caplm xliij.

Siquis incausatus fuerit p̄ violatōe festi qđ dē
hellibrōde vel blodwīde et si iuraverit qđ hoc
fecit ex improviso hoc ē aff wode et si neffningi qđ
dñt hoc scire iuraverit illū hoc fecisse ex improviso
satisfaciat lesa et nichil regi vel epō.

Om wodes gerningh Caplm xliij.

Bettes mā for hellibrōde ellē blodwīde oc swer
hā at han giorde thz aff wode oc swarīe the
neffnige ther ther om sculle skille hās gerning til
wodes gerningh tha bōde han wed hīn ther han
brōd wed oc hwerkū wed kōmng ellē wed biscop.

Siqs incausatus fuerit p̄ violatōe De hoc in c i z ij de delictis
pueror hz ubi culpa p̄cessit qđ tenet de causa quia dedit ope
rā rei illicite. nota in c Sicut dignū de homicid z p glo v i cul

pa in c i de homicidiis li vi r ar a contrario sen su in c Johanes
C ti idem dicit glo in c iij de delictis pu. r puer r annoru doli
capar ppter delictu excommunicatur et iure punitur tali pe
na spuali Item Nota q puer minor xv annis peccas extra homi
cidiu solu emendat ad lesu et no ad episcopu vel regē idez si
nessningi iurauerint eū sic fecisse bene iurant si ita sit sed no
emendat nisi vrs. Nessningi debent Vide hic modū eligēdi iux
ta plicitatem modū Nota ex improviso facto require infra libro
iij c xxxvi § v. Et hoc fecit ex improviso. nota cū quis ex im
proviso delinqt vel etiā si occidit ibi voluntas adesse nō cēsetur
de homicidiis c Significasti sed qliter cōstabit hoc q forsan sol
erat ob defectu pbatōnis p ppiū iuramentū faciet fidez q
solum deū habet ultorē C de rebus cred li ij et precipue cum
de conscia alicuius queritur statur soli iuramento ipsius in c
preallegato Significasti per ber in d si ita est Item Nota q
duo requiruntur ad hoc q aliquid sit factum ex improviso p
mo q ibi voluntas adesse nō cēsetur vt de homicidiis c Signi
ficasti. secūdo debēt opa rei licite adesse et signis vult excusari
per opus ex improviso debz adhibere oēm diligentiā quā po
tuit et debuit de homicidiis c. Johanes r c Quidā Item. nota
q si quis vult excusari p hoc q fecit ex improviso debet excusa
ri p iuramentum nessningor vt s li ij c xxix fm le munice
pales iutorū. Nota q nullus puniatur bis in idipsum vt hic
et infra li ij c lxxv in glo.

Nota barn innen riiij aar theer tagher inteckt fee aff annen
mans soldh eller gardh tha er thet harrewerck eller raan vt
li iij c lxx § iij et iij. Satisfaciat leso.

¶ Sed quid si sustinuerit penam corporalem nunquid satis
faciat leso distingue aut tenetur pro maleficio et tunc si su
stinuerit penam in corpore tunc tollitur actio q cum effectū
ita amplius non tenetur soluere licet proueniat ad pignio
rem fortunam vt notatur de homicidiis c. sicut dignum § eos
insuper i glo. maius quā approbat archid riiij. q. vi. c. si res
glosa penl et io. au. de re. iuris c. pctm libro vi. et hen. de do
et contu. c. finem di. ij. aut pro debito tunc secus nisi fauen
te subire penam et ibidem.

Item non em̄ confurget duplex tribulatio sup uno et eodez
crimine quia nullus punitur bis in idipm ber in e sicut dignū
in d̄ maius vel si habeat &c.

Thur gāmelt barn hellet mo bryde c l.

Qui minor est quindecim annis satisficiat lesa
& nichil regi v̄ episcopo nisi p̄ solo homicidio

Thur gāmelt barn hellet mo bryde c l.

Et barn mynne en xv winther gammel b̄ de
wed ther then hā bryd wedh oc ep wedh ko
ninghñ oc ep wedh biscop v̄ then for mādrab ene

Qui minor ē xv annis Nota iste text? pōt intelligi de p̄ma
parte puerilis etatis a septio anno cōpleto vsq; ad explecio
nez v̄ndecimū anni q; puer in illa pte etatis d̄ s; v̄ a purita
te q; purus aer et sic nullo mō ex leguz seueritate punitur de
delic pu. c. referende sed text? li. ij. c. xcv. § vlti. in q; d̄ si pueri
sunt adeo adulti in exerti vel dolica paces &c. Potest intelli
gi de vltima parte etatis pueril in q; aliquā malicia anticipat
pub̄tatem sc; ab v̄ndecimo anno completo vsq; ad xv annū i
qua malicia etiā supplet etatem q; tūc puer multoties d̄ do
licapax & sic aliquā punit vt ibi et de delic pu. ca. pur. & sup e c
xlix Siq; icausat? i glo & filr ifra li. ij. c. l. § vlt. sc; hoc tñ p̄uē

Thure neffningi sculle i tages c li.

Neffningi debent esse octo in quolibet hareth
ita q; duo in qualibet fierthingh qui sunt ho
mines triū marraz et qui sunt bōdones hoc ē the
ther vp holle for thm̄ ful landwern & bōdones de
bent venire cū eis ad placitū et in illo placito qd̄
p̄ximo sequit epiphaniā d̄m̄ et noiare eos corā ex
actore quos ad hoc decreuerint nominādos Exac
tor debet eos instruere in eed q; rogent deum ita
eos iuuare q; q̄diu fuerit neffningi de oib; ad q;
vocati fuerit iurabūt q; veri? didicerit hoc ē v̄thñ

wilo Et si bondones neglexerint et noluerint eos
 noiare corā exattore tūc pōt ipe p se recipe neffnī-
 gos Et si aliqua fierthingh discordauerit cuz alia
 ita q quidā volunt habere istos z quidē alios tūc
 Rādū ē in iudicio pluriū Hoc tñ sciendū ē q qzdiu
 reftus fuerit aliquis qui pri? nā fuerat neffning?
 qui tñ ita cōpos ē sui q pōt seipm tueri z si adeo fit
 debil qd dī mfor q nō pōt esse tutor sui tūc qui p-
 us fuerat neffning? pōt ad iudicari ptra volūtate
 suā Et sciendū q si aliquis noiatus fuerit ad iura
 mētū neffnigox qui pri? fuerit neffning? exattor
 nō pōt eū amonere dūmodo met voluerit Et si ra-
 tionabilē nō pōt oñdere q aliquis i suo fierthingh
 nō fuit neffning? postqz ipe fuit z ipe noluerit ac-
 ceptare in debito triū marcarū pcellatur.

Ure neffningi sculle i tages c li.

Neffningh sculle otte wære i hwert ha ret to i
 hwar firthing the ther tpyggi marks men ere
 stelbōndher oc ep bypde eller lādebo mē the ther
 opholde for thm sul lādweren oc bōndhē sculle kō
 me til thigi m3 thm a th3 thing ther nest er effther
 tolte dag iuale oc neffne for ombolmā thm thē the
 haffue til neffnd. ombolmā scal thm i ethe. thūste
 lunde at the bede thm so gud hielpe at so lēge sō
 the ere neffning at om alle the maal thē the wor-
 de krafte til om at swærie oc thm hōder at swæ-
 rie at the sculle swærie th3 retelle oc vthū wilo. en
 forglōme bōndhē thm oc wille ep tage the til the
 neffning sculle wære oc ep v3 rethe for ombolmā
 tha m3 ombolmā tage sig self neffnigh En supl

fierthing a innēbrothes oc somme wille hassue en
oc some annē tha sculle the ware neffning thē fl-
est hassue til tagh3 Tho scal thet gōmes at e me-
dhū annē er til ther ep hassuer neffningh war et
thē tha er so fōre at hā mo ware sin eghū warie
ta mo hīn ep nōdes til thē fōre hassuer neffning
wareth Tho at nogher mā neffnes til ther fōre
hassuer neffning wareth oc wil hā selff ware ta
mo ombolmā hānū ep wrette En kan hā ep selff
lkel a gōre at nogher mā er til i hās fierthing thē
ep wor neffning fithū han worde wil han ep i gā
ghe tha ligger hans tre mark ther wedh.

Om nogher mā wil ep neffning ware c lū.

Si exactor extorsit a bondone tres marcas
legaliter pro eo qd nō vult acceptare neffning-
giāz recepit eas ab eo ppter hoc nō est bondo ex-
culatus sed quotiescunqz vocatus fuerit ad neffni-
giam z nō receptauerit soluat tā diu tres marcas
donec nō habeat tres marcas.

Om nogher mā wil ep neffning ware c lū.

Nogher ombolmā bondhes tre mark loglighe
forti at hā ep wilde ware neffning oc taghē
thm aff hannū tho er hā icke oslaghe ther m3 mē
e so offthe som hā kreffues loglige til neffning at
ware om hā ep i gangher gialde e tre mark so lē
ge ath han wordher so fatugh at han hassuer ep
tre mark.

Si exactor vtrū exactor potest iutimādo aliquā causaz
contra aliquē publicare in placito et postea per monitionez
duoz fullingh cōtra iniuriāte exequi patet in constitucione
Erici regis prioris Erici regis filij § ultimo.

Si exactor extorserit Vide penā uolēt fieri neffning simile
in certis statutis comunicatū cōtra recusantes officia publica

Ath neffningh sculle ep swarie thñ samme
dagh ther the i tages Caplm liij.

Neffningi nō debent de aliqua causa suo iura
mēto discutere illo die quo instituuntur quia
nō possunt habere min⁹ q̄ vñ dies ut veritas inq̄
rat in causa quā debent iurare.

Ath neffningh sculle ep swarie then sam-
me dag ther the i tages Caplm liij.

Neffninge sculle ep swarie eller skille om no-
gher maal a thñ samme dag ther the ethes i
forti at the mwe ep haffue nypne en vñ netthē rō
atlede sannē om thz ther the sculle skille om.

Neffningi nō debent Nota quō requiratur de veritate et quā
p̄iudicat veritas lege require s e c vñ Si discordauerint i tex-
tu v in glo et ulterius distinguē sic quia aut veritas ē occul-
ta aut dubia aut manifesta si occulta tunc veritas non p̄iudi-
cat legi q̄ ecclesia non iudicat de occultis nec ullus iudex nī
si deus solus aut veritas dubia et tunc nisi veritas in iudicio
discussa legitime fuerit et iniusticia finita nō p̄iudicat legi ut
s e c vñ Si discordauerint in textu ubi dī q̄ octo meliores de p̄-
nincia v epus vcc. aut veritas fuerit manifesta et tūc aut in
causa ciuili aut criminali si in causa ciuili ut de emptione v vē-
dictione vel locatione v aliq̄ causa cōsimili Si q̄s cōfiteatur ex-
tra ius. i. extra placitū si p̄bati legitime pōt tunc veritas p̄-
iudicat legi ut § de nou nuerata pecunia l gñaliter v l aduer-
sus v ff de p̄bationib⁹ l cū de indebito § ultio de fide instru-
mētor c si cautio in q. ix. § Si debitā aut in causa criminali v
tūc aut veritas pōt p̄bati p̄eidentia fcti puta p̄eidentia z
p̄atreari sceleris v tunc veritas p̄iudicat legi ut infra e c lxxxi
Si q̄s imputauerit et extra de coha cleri. et mulie. c tna et c
si aut veritas fuerit manifesta in causa criminali p̄fessioez
v tūc aut illa cōfessio facta fuerit extra ius. i. extra placitū v

tunc illa confessio nō p̄iudicat nec veritas p̄iudicat legi ut
extra de indi c ac si clerici et § l iij. aut veritas in causa cri
minali legitime facta fuerit manifesta et tūc veritas p̄iudi
cat legi ut infra e c coi. Siquis inratus in fi Et q̄ aliquis sit
manifestus in crimine p̄ evidentiā facti vely coniuētōz patz
infra e c lxxix. Siq̄s capti in fine ibidē p̄ glo hostis et de ista
materia etiā q̄re infra e c xciiij. Siq̄s amittit in glosa magna
neffningi Simile de reo citato q̄ inde liberatus respōdere nō
teneatur ut in c p̄terea de dilationibz e p̄ auct offerat & de
lite contestata Itē similiter si aliquē in placito aliquis p̄ aliq̄
cā p̄ q̄ nō ē citatus ad placitū habeat spaciū deliberandi quid
rūdeat ad p̄mū placitū p̄z p̄ chord in cor § ix.

¶ Om ombosman wil ep kreffue neffning c liij.

Si exactor noluerit infra tria placita q̄ erunt a
placito p̄mo q̄d est post epiphaniā neffning
gos instituire & nullū legaliter cōvincere quia non
vult acceptari neffningeā Rex pōt euz priuare ex
actione sua quia nō vult iusticiā facere bondoni et
q̄ quicunqz incausatus fuerit p̄ raan ipe tenet p̄
legem p̄rie vel defendi vel conuinci.

¶ Om ombosmā wil ep kreffue neffningh c liij.

¶ Om ombosman hwerken ep neffningh fange
windhū tredie thingh effther thz thing thē neff
effther tolte dag iwale er oc enghen man lagsoghe
forti at han wil ep ganghe i tha haffue komghū
goot reth til arrage hans leen fra hannū forti han
gōt bondhen rethlōs forti ath hwiilken man for
raan secthes han er skplough m3 ful logh enthen
at maries eller at felles.

¶ Si exactor & nota qd iuris sit si noiatns ad nominanduz
de noiatos nō inuocauerit Itē qd iuris si aduocatus illum
noiare noluerit q̄ denominādos debz noiare & tūc utrū iuriā
passus nomiet ad nominādū quē voluerit ista dubia corrigat

⁊ declarant in corꝑ thoriꝝ § lxxij ⁊ hoc idē faciet si aduocat?
 vñ eius official' nō sit i placito vel aliquis illorū impetitur p
 cā pl'i ut ibidē Si exactor sit supior nō facies iusticiā punie ut
 ff de officio pñdis p totū et spāliter in l illicitas ibidē. Sier pōt
 eñ puare exactione sua quia officiū suū nulli dꝛ esse dampno
 suꝛ ff de furtis l si suus cōmunis § m vero iij q iij § ventur'
 ber de fide r ij in b dispendiū Vnde nō dꝛ pñū cōsequi unde pe
 nā meretur xvi q i legi ff de neg. l sine hereditaria ber e c ⁊ b
 Quia non vult iusticiā facere bondoni Nota in isto iudicio si
 causa de q iudicatur summā triū marcarū continet et non
 ultra emendet bondoni tres marcas pro iniusto iudicio et re
 gi tñ si bō causa transcendit summā triū marcarū soluat bon/
 doni sex marcas et regitantū § xxij Thoriꝝ Si exactor Nota
 rex pōt eñ puare exactōe sua qz nō vult iusticiā facere bon/
 doni ⁊ ratio est qz nullus pōt iusticiā vendere ut extra de pur
 gatōe c accepimus per textum et s li pmo c lo gaar solskiffe
 a by in glo.

Om neffningi skille at Caplm lo.

Si quatuor vnū ⁊ reliqui quatuor aliud iura
 uerint tunc tres neffningi de primo hareth
 adducētur ⁊ quorūcunqꝛ iudiciū duo ex illis tribꝫ
 p sua iuramēta approbauerit ratū erit.

Om neffningi skille at Caplm lo.

SMarie fire eth oc andre fire anneth tha sculle
 tre til aff neste hareth oc the ther nest ere fi
 thende oc huilke fire aff them the tho fplghe thet
 stande.

Si quatuor vnū ⁊ Nota hic si discordauerint veridici neff/
 ningi et denomiati qd iuris corrigitur p thoriꝝ in cor § lx Si
 quatuor vnū vco. filē infra e c lxxix Si neffningi et idē ē si vn?
 illorū moritur vel pegere pficiscit vel recesserit de puincia vñ
 de hareth vel factus fuerit villie? ar infra e c lxxij Siqꝛ neff ni
 gor p textū ⁊ infra e c lxxix Si neffningi p glo.

Man scal ex selie fin swen leen i hand c loi.

2 72
Nullus debet famulo suo suā cōmittere exacti-
onē exequendā sed debet eā cōmittere alicui
bondoni qui poterit de bonis suis satisfacere hijs
quibus iniuriā fecerit ⁊ qui in illo hareth habitaue-
rit et qui possit eilibz exhibere iusticie cōplemētū.

Man skal ep selie fin swen leen i hand c loj.

Aghn mā thet leen haßfuer skal thet fin swen
selie eller betale mē skal thz betale annē bonde
i hendher thē thz følge mo oc ithz leen booz oc pē-
nige haßfuer medh a thette at gōre thm re th thē
the bypde medh.

Nullus debet scotio ponitur i textu qd debet eē possessiona-
tus ut emēdet si i iustū iudiciū fecerit de qua emēda in cor-
thorō § lxxix ⁊ v § rvi Itē incōstitutōe cristoferi § xxxi.

Qui neffnig dōpē eller far bort c loj.

Siquis neffningoz mortu? fuerit vel pegrina-
natōez inierit vel recesserit de puincia vel de
hareth ul fact? fuerit villicus tūc illi qui i sua fier-
thingh morāt aliū dnt noiare et exactor debet eū
sicut prius dictū est instituere.

Qui neffning dōpē eller far bort c loj.

Qui neffnigh dōpē eller far pellegrims ferd el-
ler far aff spsel eller aff hareth eller wordher
bypde tha sculle hans fierthings men tage annen
i oc ombolman hannum i ethe sa som fōre er
sauth. *vi Sam. Boy. li*

Siqs neffningoz. qliter in locū pdecessoris eligat successor.

Rar raan skal deles Caplm loij.

Qui voluerit raan cōqueri debet illō infra an-
nū cōqueri ⁊ si hoc non fecerit reus iuramēto

rij hoim se purgabit.

¶ Raan scal deles Caplin loij.

Hilkhū som wil raan vele a nogher man tha
scal han vele thz indhū thū iamligh thē raan
er giorz veler han fichen tha for han iche mere en
tolff menz eedh.

¶ Qui voluerit ut ff de vi & vi armata l i in principio S ānus
¶ vide vi l ij & qreus hic purget se est contra l q accusare ¶
de edendo quia accusatō est in tota extincta sicut in fili dicit
de accusa c iniuriar & de tali abusione q reus negās se pur
get et simil abusio de q in c ad nrām de pbatōibus.

¶ Om man wordher delth m3 raan oc wil
ep fichen stande til retthe c lip.

¶ Vi aliū conuincerit ad raan hoc ē hmo som
deler vel sōgher annē til raan & ipse noluerit
postea satisfacere tunc prefiget ei dies quinqz de
placito ad domū rei ut exigat ablata et emendaz
triū marcar & si re? ptumar fuerit & noluerit emē
dare tūc iudiciū pmulgabit q ille qui eū conuin
cerit possit ab eo accipe naam extra curiā suā q di
citur gardzleed occulte & nō manifeste tamen ille
qui recipit naam debet iudicare vicinis suis vñ
vel duob? q recepit sed nunqz recipi debet naam
fine iudicio placiti quia si prius recepit tūc pro eo
potest fieri raans man vel fur.

¶ Om man wordher delth met raan oc wil
ep fichen stande til retthe c lip.

Hilkhū mā annē sōgher fulkāmelige til raan
oc wil hin ep secte thē forlaghū er tha legges
hānū fem dage til hās hmo attaghe wth hās oc
trpgi mark bood a Et hā qwerthore oc wil ep bō

2 73
de tha dōmes hānū naam at tage effchē sūth lōn
lige oc ep apēbarlige othn gardzleeth tho' scal hā
thē tagher sele til hās grāne en ellē tho' thz hā tog
En ep scal mā tage naam othn things dom forti
at tagher hā fōrre en hā fangher dom til ta mā hā
ther fōre worde anthū rans mā eller thpff.

¶ Hwilke neffning sculle skpli om raan c lx.

S Ille qui conqrit raan et ille qui eam intulit
ambo habuerūt terras in illo hareth vbi ille se
det cui imputatū ē crimē illud videlicet raan tunc
illi neffningi vnt illud suo discernere iuramēto qui
in illo hareth habitāt licet ille qui aliū incausauerit
sederit in alio hareth ita tū q illa terra sit inhabi
tata p colonū vel p villicū vel si ipse eā p se arau
rit in primo autūpn velo vere.

¶ Hwilke neffning sculle skplie om raan c lx.

H Affuer bodhe hin ther rāner oc thn ther rent
wordher iord i thz hareth thē hin fidiē i thē
raans sagh wordher giffuen tha sculle the neffni
ge ther om skilie ther i thz hareth ere tho at hin fi
dher i āneth hareth ther saag gaff om iordhen er
bpgd m3 landbo eller m3 bpgde eller hā prketh hē
ne selff a then nest grōde.

¶ Qui aliū cōuicerit ad raan Pro isto faciūt iura de pignore
ptorio et melius de pignore iudiciali et esset meli? q iudex as
signaret ei q p se caperet ut de bonis cuic iudicis possidē
di p totū et q dicit occulteideo forte ne veniēt ad arma p l cā
simūff de vsufructu etiā h tacite admittunt re pssalie de qb?
in c unico de iniuriis v et sine iudicio nō valet ut l hqsi tā
tā unde vi v insti vi bonor rap circa mediū v Nota hic sit
quedā correctio hui? capi p thord S' h ex grā reg' voldemari q

n iij

cericus pōt cōmittere laqueo cām rapine & harrewerch profe/
quēdā in illis legibus regni dacie Nota si reus legaliter i pla/
cito cōuictus contumax fuerit pōt punire per naam nō solū/
mō p raau s; ut oībus causis extentes in c lxi h; Itē. nota
fm thordonē § xxxviij Si aliquis de aliquo ius qd naam dicie
recepit cōtra leges q in libro legali continetur tūc habeat li/
cenciā causā harrewerch vel rapine psequendi contra illū ita
tū qd alijs pro quibus cōuictus erat prius satisfaciāt Itē qre
ulterius de naam infra li h; c cjl; Qui aliū conuicerit ad naā
Item querat ulterius de naam infra li h; c lxxviij qd i principio
Qui aliū cōuicerit ad raau Nota textus ille non loquitur
utrū est causa harrewerch si aliquis receperit naam contra
leges terre iste defectus corrigitur in cor thord § xxxij. Si
aliquis queritur utrū res alienas occupare licet p; s c xxxij.
Whicunq; & hic in § i & s xxxix uessningi et infra li h; c liij si
quis equitauerit Sed ille statio quia actor debet sequi forum
rei et forū capitur hic ex domicilio de quo in c cū sit gñale de
foro competentī et e finali et non psumitur domiciliū nisi sit
reus immobilis culta ut hic al psumit derelicta vel nō cura
ta a dñō ar iusti de rerū diuisione § quia ratione.

Om felles fa ut om wedh oc om giald c lxi.
Si aliquis impeccierit aliū in placito q concesserit
ei denarios vel equum vel alias res vel in
pignorauerit et tunc incausatus tenetur exponere
tantum quantum fuerit concessus et insuper desē
det se p; hominum iuramento & si conuictus fue
rit totum exponat qd alius impetiuīt Sed si nolu
erit et iudiciū sustinuerit et efficiatur contumax et
infra certū terminum qd dicitur lagdaghe nō satis
fecerit tunc tenetur emendare bondoni tres mar
tas supra id quod cōquerebatur et regi tres mar
tas ac si esset pnessningos cōuictus & ita potest ali
quis exercere naam si legaliter conquestum est
in placito Et si lex firmata est et non in placito

tunc non est lagdeelt met lagdaghe Sed quid-
quid in pignozatur in placito in eodem placito oꝝ
solui et redimi.

Om felles fa oc om wedh oc om gialdh c xli.

Om felles fa oc om wedh oc om giald om na
gher man kaller a so a thingi at han haffuer
leeth annen fine penninge eller hesth elle nogher
adher thing hwar som thz er helst ellē la th a wed
tha er hin ther sectes skplough oth atlege so mō
ghz som han gangher wed oc giffue ther a pū mē
eedh En faller han atloghen ladhe wdh thet ther
a er kerth En tol han dom oc wordher owerhō
re oc rether ep indheu lagdaghe tha er han skpl
dugh ath rettthe wedh bondhe ower thet ther a
er kerth iū mark oc iū march komghen so som hā
wore fallen for neffningh oc so mo ther effther
naam deles om thet er lagdeelt a thingi En wor
log fest oc ep a thigi tha er thz ep lagdeelt En alth
thz mā secthē a wed a thigi thz skal mā løse a thigi.

Si aliquis impetierit aliū statio quia confessio pro iudicato
hebetur ff de confessis qꝫ autem reus defendat se iuramento
p nou pbato est contra leges qui accusare & de edendo et s e
c lvi Item congruum est qꝫ puniatur pro contumacia bon
doni et regi simile in c finez de dolo et contu sed qꝫ in pncipali
puniatur ac si confessus non placet Concesserit ei denarios
vel equū &c Nota qꝫ si aliquis alicui concesserit hoīem et ex in
curia moritur siue perierit homo ille quantū ad estimatiōez
nō tenetur reddere quia liberū corpus non recepit estimacio
nē ut de ord cogni c ij de iniuris dāp da c i ber sz operas amī
sas et īpensas iū curatiōe prestabit ut de iniuris & dam da
c i in v operas et īpensas et in medicos ff si quadam pau se
dicitur lex hac ff de eiec et effu l vlti et ff ad legem aquile
am l qua accōne in pncipio et ff ad l rodiani de iactu l i c cor

40nd

Gund

3. bog

42. 20

3 14

poris et ff de cicet et effu l i § sed cū homo tū si homo perit l.
solidorū sic cōdempnatio ut in § sed cum homo et illud sit pro
pena non pro estimatiōe nisi dederit occasiōē dampni tunc
qui occasiōem dampni dat videlicet p̄p̄inquam dampnū de
dedit videtur secus tamē est in illo qui non ut accideret de
contingentibus nichilominus .i. omnem diligentiā quam po
tuit et debuit adhibuit de iniuris et dam da c si culpa sed si
p̄ns fuerit i dāpno dato scilicet maiori nō cōsiliū dans nec co
operans sed si necesse fuerit amminicū prestare proponens
soluat regi tres marcas et leso sex marcas thord § v sed si cō
siliū dederit vel mandatum in dampnis maioribus et hoc
conuictus soluat leso xl marcas et regi tantum thord § xiiij
Nota q̄ Henricus in summa dicit q̄ qui dicit se soluisse p̄ba
re tenet hoc ip̄m et allegat c hys qui de so.

¶ Om borghen Caplm lxij.

Si aliquis fideiusserit p̄ aliquo et postea vo
luerit soluere tunc ille qui fideiussioz recepit
agat i eo tan q̄z pro debito Itē nota q̄ nullus po
test se eximere de fideiussione nisi soluat quod pro
misit tamen nā debz aliquis aliud exequi per neff
ningos.

¶ Om borghen Caplm lxij.

Om nogher mā borgher for annen oc wil hin
ep gialde ther borge worth tha scal dissighes
a hannū kalles som for annē giallo forti at hūat
som mā wordher borghz fore thz scal han gialde
oc enghn mā mo sie hg aff borghn Thoscal thē
ep neffningh til ganghe oc ep om skille forti at thz
et so som annē giallo

¶ Soluerit soluere xē quia dicit se soluisse queritur qd iuris
responderetur per l ultimam ¶ de solutionibus et liberationi
bus ubi d̄: q̄ not audū est illud q̄ qui dicit se soluisse probare
debet Itē dicit ber in glo. ultima quasi in fine de solutionibus

Super ea xvij q q onus probandi incumbit reo incumbit propter suum de-
 licum infra actionis ff ad le aquilia inde veratius § hec actio et
 alibi puit inficiator. Et de non munerata pe auct contra qui p-
 priam Item onus probandi incumbit reo in multis alijs casib?
 ut patet in c ut nem ut ecclesiastica beneficia siue diuus in d
 actore non probante per ber Item nota si auctor non probat q
 nulla habet presumptioem reus nichil prestabit et soluitur sic
 s de ca pos cu ecclia. si vero auctor habet presumptioez pro se et
 contra reu tunc contra tale presumptione defertur reo iura-
 mentu et etia qn actor habet unu bonu & honestu testem ber.
 de iureiuran c vlti glosa vltima Queritur penue q aliquis te-
 netur soluere pecunias infra certu tempus dedit fideiussorez
 non sine soluta pecunia infra illud tempus contigit q creditor
 relaxat debito rem nunquid fideiussor postea obligatur p il-
 lo tpe dilationis videtur q non Item queritur in § ij comple-
 to ff locati et conducti contrariu arguitur in l sed si mancute
 ff de pretorio Solummodo dicitur doc aut aliquis fideiussor fideius-
 serat si simpliciter tunc p logato termino p dilatione ad huc
 tenebitur sic l pro ista parte alii ff usq ad certu teps tunc t-
 mino elapsa fideiussor non erit obligatus nisi nonus consens?
 intercedat ita l pro ista parte hec henricus de fideius c con-
 stitutus Nota tres casus in quib? fideiussor agere potest con-
 tra debitore. primus si diu in debiti solutione & obligatione ste-
 tit ut de fideius c si secundus si bona sua dilapidauerint i c lu-
 cius § si ff mandati. tercius si fideiussor fuerit condempnatus
 in l pro ea c mandati. quartus si conventu erat inter partes
 et tunc habet locu quia fideiussor agit contra debitore adhuc
 alius casus si fideiussor sit scolaris in l licet ff ex quibus caus
 maiores et in l licet ff de arbitris hic in c cu d fideius § Si ali-
 quis prius cu fideiussor potest gaudere privilegio fideiussoru ut
 beneficio diui adriani ff de fideiussoribus l fideiussor et beneficio
 noue constitutionis in auct de fideiussoribus coll i in aucte
 presente Et ti et notatur in c peruenit e. ti. quia hic non
 prohibetur §. Item Nota quia per solutionem et condi-
 cionalem nouationem expirat fideiussio Et de fideiussoribus
 cum similibus.

Om mān gangher i borghen for then mā thet
lyff eller lpmme haffuer forgiort c lxiij.

Siquis fideiusserit pro fure vel aliquo qui vel
membra vel vitam demeruerat tunc debet il-
lum assignare coram iudice et nō illi a quo sumpt-
fit Si autem fugerit per infortuniū vel cum consi-
lio illius qui pro eo fideiussit tenetur omnia debi-
ta sua emēdare z insup xl marcas regi z xl bono-
ni.

Om mān gangher i borghen for then mā thet
lyff eller lpmmer haffuer forgiort c lxiij.

*2020
xxxij.* **G**angher mā i borghē for thpff ellē annē mān
her lūth lyff eller sine lpmmer haffuer forgiort
tha scal hā thū antworde for recther oc ep thū mā
hā togh hānū aff En wordher oc so at hā slipper
bort anthū m3 wlicke ellē m3 hins raad thē borge
wort bōde al thū bōde thē hin giorde the hā wor-
de borge fore oc thet xl mark bondhū oc so kom-
ghū forci at han antworde mānen icke indh.

Siquis fideiusserit pro fure v^l aliquo x^e Nota defectū istius
capituli pro fideiussione supplet et corrigit correctio thordo-
nis x^e li Siquis fideiusserit p fure facit i barlathanā C de fu-
deiussionib⁹ et i ad cōmentariū C d custodia reorū ubi nota
diu? q tal fideiussor nō emēdet eadē pena saltē corpali qua
reus fuisset puniēdus sed al corpali ter vel pecuniarie iuxta
arbitrium indicantis sed secundum istas legas statuitur cer-
ta pena.

Om hin wil fly thet borghū setthe c lxiij.

Quicumq; posuerit fideiussorē p se nō tenetur
alicui p delicto suo rēdere nisi illi soli p quo
fideiussit Itē si illo voluerit fugere qui fideiussorē

posait p se z hoc illi innotuerit qui p eo fact? est
fideiussor tūc d3 hoc iudicari iudici vel exactori z il
le d3 eū detinere qz ipe nō pōt eū cape nisi eū rece-
pit i carcere vel in stock qñ fideiussor ei? fact? fuit.

Om hin wil flp ther borghn setthe c lxiij.

Hilkhñ mā borghn setther hā et skildough for
the gerníng enghñ mā atsware othñ thñ ene
thē hās borge wordhē En wil hā flp thē borghn
setthē oc wordher hin war wed ther borge wort
tha scal hā he recether til at hā scal hānū opholde
forti at hā mo hānū ep selff tage othñ thz ene om
han togh hānū i stock eller i siedher ther han wor
de hans borge.

Quicunq; rēpūmū intelligitur si ad tēpus qz añ tēc nō te-
net alteri ff qui sac? dare cogitur l si decesserit et ff si qz cau-
tōib? l eū § homo Itē ptra § Itē si ille facit l ait precor § si qz
debitorē ff de hīs qui in fraudē creditor facta sūt ubi pmiti-
tur qz retineat debitor in fuga constitutus h in ponit distinc-
tio an cepit eū de carcere an cippo vel nō.

Umo borge mo mare c lxx.

Clerici claustrales z mulieres qui nō sunt coniū-
gati nō pnt fideiubere p hīs qui vel debēt
carere vita vel mēbris Sz clerici et vidue pnt fidei-
ubere p pecunia si ille qui fideiussione debet acci-
pere voluerit acceptare qz hnt unde soluat hoc est
the haffue fulth wed a thette Sz puelle z pueri et
uxor alterius vl claustralis excepto abbate nō pnt
fideiubere p denarijs et nec pro alia re nec filius
bondonis qz diu sit in cōmunitate cū patre suo li-
cet sit adultus.

¶ Thwa borge mo ware c lxx.

¶ Erde mē oc closther mē oc quinner oc the theer
ep ere kōne til lage oloher thz er attē winthē
the mwe ep borge ware for the mē thē sculle mī-
ste anthen lūff eller spmer En clerke oc encker om
him wil thē borge scal taghe the mwe worde bor-
ge for penninge fori the haffue selfue there eghz
til at gialde aff En mōp̄r eller bōrn ellē noghē māz
haffue el er closter mē othn abbet mwe ep borge
ware for pēninge oc ep for annet fori ath enghn
mā theer ep haffuer eghz mo noghz aff hende Oc
ep bōdens sōn i selleg m̄z sin fader mo borge wa-
re tho ath han er fulworen.

¶ Clerici. de quo ff qui sat dare coguntur l de die § qui mulie-
rem et in glo et § minor sed mulier ad hec pōt gaudere sena-
tus cōsulro vel laico ut Et ff ad senatus cōsultū vellea-
nū et clericus similiter si monachus vel religiosus de seculari
dicendū ut in c puenit de fideiussoribus et in glo dicta § qui
mulierem Item an filius p̄tate patris constitutus possit fi-
deubere vide l qui satis dars ff de fideiussoribz ⁊ mādatoribz.

¶ Thwa mo eller scal raan swarie c lxxi.

¶ Una causa potest unus litare ⁊ alter iurare
et quicunqz fuerit spoliatus qd dicit ⁊ pnt ille de-
bz iurare licet alius litaret thz si ipe est tutor sui qz
ipe scit quis eū spoliavit Sz si illi fuerint spoliati
qd dicit qd nō sunt sui tutores ⁊ compotes tunc
debent eorū tutores hoc conqueri ⁊ publicare ⁊ iu-
rare et consequi causam illā Et si illi qui non sunt
sui tutores et compotes impetuntur ab aliquo p
raan tūc debent tutores eorū p eis rōdere.

¶ Thwa mo eller scal raan swarie c lxxi.

Om en saagh mo wel en liwse oc ane swarie
 En hmo som ront wordhe ha scal self swarie
 tho at ane liws om ha er fin eghu warie forti at
 han wed beste mo hannu ronthen En wordhe the
 ront ther ep ere there egne warie tha sculle there
 warie bode liwse oc swarie oc folge ther tale til
 fulle so som adre En deles at raan wed thm ther
 ep ere there egne warie tha sculle there warie oc
 for thm swarie.

De una ca. i. intelligit qd indistincte pot spoliat? iurare
 qd taleu spoliavit e ptra cfi de iure iurando & l admonedi ff e
 ti & l i bone fide i C de rebns credit & iure iurando i qbus habe
 tur qd iura metu uo debet deferi actori nisi sit psumptio p eo
 & semiplena pbatō itē qd pupilli & furiosi defendat p suos tu
 tores & curatores & etiā agere insti de auct tutoz & curatoz.

Hore bryde mo raan swarie c lxxij.

Aillicus pot iurare raan p omibus attinētijs
 ad curiaz illā in qua sedet sed domestic? eius
 debet ei illud officiū iniungere & publicare in placi
 to qd ipe ē eius fellebryde et si ipe p se habuerit ali
 am curiā & in ea villicū tunc ipse est ibi domestic?
 & tutor illius licet ipse sit villicus alibi et p curia il
 la pot conqri raan si fuerit ibi spoliatus.

Hore bryde mo raan swarie c lxxij.

Bryde mo wel raan swarie om alt thet ther til
 thn gard hōer thn ha er bryde fore En tho scal
 bondhū hānū om biwde at dele the dele oc a thi
 gi liwse at hā er fellebryde oc rettthe swen En haf
 fuer hā self annen gardh oc ther bryde i tha er hā
 thē husbōde oc warie fore tho at han er annē sz

bryde oc mo han for then gardh dele raans dele
om han wordher ther ronth.

Villicus pot incare raan statio qz villicus habet dominu utile
ff si ager verti l ij Domesticus fa l ij Et ubi in rem actio exers
ceri debet z c qm frequenter ut lice non contesta.

Thwat feld mā mo aff hende c lxxij.

Qui couictus erit p raans neffning ol alio mō
ol ad iusticiā regis z bōdonis ita qz tenet sol
uere tres marcas tūc nō pnt bona eius alienari si
ue sint mobilia siue immobilia anteqz satisfecerat
tam regi qz bōdoni Et si medio tpe incurrerit ali
quā qrelā nō pnt aliquē couincere hoc ē nō pnt eū
psequi et null? pnt eū recipe i villicū nisi voluerit
p eo iuri stare z satisfacere qz postqz aliqs ē lega
liter couictus et incausatus nō pnt se et suas res
transferre de illo loco anteqz satisfecerit.

Thwat feld mā mo aff hende c lxxij.

Thn mā ther feld wordher m3 raans neffnig
eller nogher andhē londe anthn til kōmghs
reth eller bōdhns so at hā er skildug atgialde fine
ij march tho mo hās gooz ep aff hēdes hwerken
bo fa eller aneth fōr en hā haffuer reth giort bode
bōdhn oc so kōmghn Oc hā mo enghn mā sōge
om hā sangher nogher dele oc enghn mā mo han
nū tage til bryde othn at han wil sware oc retthe
for hānū forti at fithn mā er anthn feld'eller seethz
tha mo han ep flytthe fare coste oc ep wopde sigh
annen st3 borth.

Qui couictus ē. Nota qui appellaverit ad iudiciū regi
et nō fuerit psecutus quid iuris Itē si nō appellauerit utruq
aduocatus teneatur sub bonoz testimonio boudoni iusticiāz

facere et regi de curia conuicti et si aduocatus non fecerit bō
 domi et regi ius de curia conuicti quid soluat Item si aduoca-
 tus et sui sequaces fecerint bono domi et regi ius de curia con-
 uicti illis non debet imponi causa harrewerck vltapine hec
 dubia corriguntur per thord in cor § lxxix Nota hic scilicet in
 isto c Qui conuictus erit per thord § ix corriguntur aliqua du-
 bia scz si aliquis pace pmetur per stockneffu et ipsi conuin-
 catur et conuictus pace restituitur a quibus recipiat emendā
 et restantur pro iniurijs et dampno patet per thord § quo
 supra scz § ix Qui conuictus Nota qui legaliter conuictus
 est erit postea in habilitate omnia legitima prosequenda ut hic
 in cor thord § xxxviii z s c c i in glo Nota homo legaliter con-
 uictus Item Nota si quis occiderit legaliter conuictum prop-
 hoc non pmetur pace sua et si quis eum vulnerauerit vel
 verberauerit nichil pro eo soluat ut infra li iij c xxviii si quis
 per misit per textum hic in parte in § Et si medio tempore.
 Qui conuictus istud est locale et ratio ē quia bona sua sunt
 obligata tunc ibi et si facit c decreuimus de sen. ex in vi qualif
 etiā excommunicari et interdicti nō admittunt ad agendū vel
 pōcinandū defendendū et de pba post c cessioez.

Com man tagher feld mā til fig c lxxix.

Siquis receperit in curiā suā vel cōmunitatem
 aliquē legaliter conuictū vel incausatū ille qui
 eū incausauit agat in eū qui eū recepit primo in
 vno placito secundo in alio et tercio in tercio et si
 ille qui eū recepit in domū suam nec voluerit p eo
 satisfacere nec eū dimittere cū rebus suis tūc debz
 iudicari cum illo placito recipere naam de curia il-
 lius bondonis qui eum tenet Sed si ille fuerit in-
 causat? z nō legaliter cōuict? qñ venit in curiā illi?
 debz se transferre cū bonis suis de curia illi? qz nō
 pōt euz recipe nec tenere anteqz se excusauerit pro
 causa sibi imposita.

380
ffr

Om mā tagher feld mā til hgh c lxx.

Agher annē mā i sin gard ellē i sin selleggh na
gher mā ther lagfeldh er eller secchet tha scal
hin ther hannū eccher kalle a bondhū ther hin ec
tilsaren a eth thingh oc a anneth oc a tredie wil
hin ther hannū togh hwerkhū for hannū retthe el
ler lade hannū borth m3 fine colte tha scal hannū
dōmes a thingi at tage aff thū bondhe gard ther
hānū holdher ful naam En er hā secchz oc ep feld
thū time hā kom i bondes heuth tha scal hā vtfare
effter m3 fine colte forti at han mo hannū ephol
de oc ep taghe fōre en hā haffuer hg vrlaghy for
thū saag hannū gaffs.

Siquis receperit ff de receptis arbitrjs li ij C de hys q la /
trones occultant l i Rec eā dimittere Nota q hic pōt elici de
textu q villie? seu inq̄linus seu colon? q̄rūdā si bona in q̄bus
residēt ulterius in habitare voluerint fm leges terre dñs su
is p̄dicent et resignēt ⁊ satisfaciēt et liberi recedant fm leges
terre ab eisdem vt notatur et plene declaratur in cōstitutioē
regine margarete filie regis voldemari § xxi ⁊ eadem rō et
idem ius ē si dōwinus inq̄linū villieū seu colonū noluerit in
habitare p̄dicet sibi secūdu leges terre vt dictū est p̄cordat rex
⁊ cōsiliarij regni ⁊ gñalis cōsuetudo Siquis receperit hic orit
dubiū Si aliquis recepit legaliter conuictū in solutione legis
vl iuramēto p̄ hoīm utrū t̄ls leges iuraēmta infirmātur
vl viciantur ad remoēndū t̄le dubiū So scrpfflandz de mer oc
andie gode men m3 hānū aff landz thingh3 Thwilken mā som i
logh er som fordeckt er th3 bor thū mā self atbetale meth in
mark komighū oc bor ep at forkrenches hūs logh ther han
swor meth Hec scripta sūt Anno dñi M cō lxx de placito gene
rali iucie.

Om lagfeld mā haffuer annē māz fa c lxx.
Nillus d3 legalit̄ cōuicta cōcedere iumēta sua

vel pecora vel alias res nec conducenda tradere tā
 diu q̄ possit putari q̄ eius sit p̄p̄iū et si illa supe
 rius dicta fuerint recepta et capta in eius posselli
 one tunc ille qui cōcessit debet ab eo cui concessit
 erigere v̄l cui vendidit v̄l cōducenda tradidit z nō
 agere i eū cui ille. i. cōuictus concessit vel qui ab eo
 i. cōuicto recepit.

¶ Om lagfeld mā haffuer annē māz f̄ & lxx.

¶ An scal ep lagfeld mā sine øgh lā eller at leie
 sale eller andher coste i hand sale at hā for
 ther a so laugheudh at mā wēthe at thz er hans
 eghz Tho at thz er annē māz f̄ & ot wordher thet
 taghz i hās heuth ta scal hīn thē otte kalle a hind
 ther han lade eller solde at leie oc ep dele med hin
 ther togh.

¶ Nullus debet statio quia faciēs cōtra legē nō defendat a le
 ge ut de usu c̄ qui frustra ff de minorib? l auxiliū in § si quis
 lus dz Nota hīc est defect? q̄ qui aliquē legitime cōuictū i cu
 ria sua recepit si p̄ hoc incausat tūc aut iuramēto cognato
 rū nōmīator sed defendet aut exponat illū aut satisfaciāt
 p̄ eo. et iste defectus corrigit per thord § xxviij.

¶ At lagfœt mā mo ep øghe fig c lxxi.

¶ Si quis fuerit legaliter cōuict? in curia q̄ dicit
 b̄p̄de felleth z si testimoniū affuerit q̄ fuerit
 positi? i cōmunitate tūc ip̄e nō pōt adiudicare bō
 doni hoc est liwse omnia pecora sua et seipsuz fa
 cere paup̄em q̄ dicit øreghz nisi hoc prius factuz
 fuit q̄ ip̄e fuit incausat? Tamē landbo pōt cōmī
 tere villico suo quātū vult q̄ abinuicē dnt seprari
 nisi ip̄oz cōmunitas publicata fuerit in placito tūc
 nō pōt ei? min? assignare q̄z q̄ placitū testificatū

o iij

fuerit ab eo Et si procurator bononis fuerit punit?
p raan qd bōdhūs rette swen vñ p alia causa
satisfaciet p eo vel exponat cū cū denarijs suis
si nō habeat exponat tamē eū.

Forde ¶ At laglōct mā mo ep orghē sig clxi.

Hordher mā laglōgt i ānē māz gard i bry
de felleth oc er withne til at hā wor laugt i fel
leth tha ma hā ep limse bōdhen alt fā til oc gōre
sig orghz vthn at worth giorf fōre en han wor
secchz Tho haffuer bōdhen mold til fin bryde i
hand atselie thn time the skilies at so mōghet som
hā wil for vthn at thef felleth wor limst a thingi
tha mo hā ep selie hānū mpyne en things withne
er til En wordher bōdhūs reswē for raan feld el
ler for ānē saag tha scal anthn bōdhn bōde for hā
nū ellē leghe hānū wd wz hās pēninge om han
haffuer haffu hā oc ep pēnige legge swennē tho
wth.

¶ Siquis fuerit rōne fiat fraus ipsi iudicio ut in fili ff ne qd
in frau patro l 1 § i v pprie infra annū ut ff qui i fraude cre
ditoz l 1 § i § si procurator cōcor iusti deno xalib? actōib? § i.

¶ Thwilkz agher raan et c lxxij.

Quādo aliquis recipit anonā alterius quā ara
uit z semiauit absqz ptraditōe aliqua et qrela
z ab eo nō fuit añ mediā estatē p iudiciū placiti ab
iudicata h vocat aghē raan licz ille possidet agrū
de q recepit anonā z q arauerit z semiauerit absqz
qrela z ille tacuerit q terrā possidz tūc pñt ipe semē
suū cū creuerit de tēra tollere cū iuramēto xij hoīm
q agrū illū habuit cū volūtate z licēcia Et si dese

erit in illa lege amittet semē et laborē Et si dixerit
 qd seminauit ex improvisio qd dicitur wode et nō cū vo-
 lūtate tūc tenet habere tātū quātū ibi se mīauit qd
 dicitur fructu guald et nichil p labore Item oēs cās iste qd dicitur
 dele executōi mādanda sunt te termināde añ me-
 diā estatē et si prius nū fuerit psecute tūc debet il-
 le metere qui arauit et dare bōdoni plenā pensōz
 qd dicitur suplodh de agro suo Et si quis recepit fruc-
 tus pnt superius dictū est añ mediam estatē lega-
 liē executos hoc ē lagdeelt tūc erat ipe p eo raans
 man tam ille qui seminauit qz alius Item si ille q
 terram alterius arauit et seminauit dicit qd terra
 illa sit sua et hoc si fuerit discussum añ mediam esta-
 tē tunc semen illud debet reponi inter mediatores
 idest cōpromissarios hoc est gange til iaffnetz hē-
 de et qui terrā obtinuerit obtinebit et semen Et si
 aliquis eorū semen illud receperit anteqz illud fu-
 erit laghdeelt videlicet terra illa et alius obtinebit
 terrā tūc ille q recepit fruct? erit raans man.

Om hwaillz agher raan er Cap lxxij.

Utz er agher raau om mā taghē annen man
 horn ther hin orde oc saade villketh oc wor-
 dhēp deelt aff hānū fore metlōmer m3 thins dō
 tho at hin otte thū agher self ther han togh horn
 aff forti at hwo som erier oc loet vthū hore oc thē
 hin ther iordhū a tha mo hā vinde fin seed aff m3
 rj mēz eedh at hā feck thū agher m3 loff oc willie
 b3p3ther hānū log haffue thū seed forgiort oc sūth
 arbepde En hier han at han lodhe thū agher aff

Bar B
 xlvij
 B
 xlvij

14

¶ Quando aliquis facit in huiusmodi tantum et vide vi et quod amittet semel insti de rerum diuisione § qua ratio in § si dixerit facit in si unus suum § si oliuam et ad legem aquileiam media estatem vide autem hic finit lex § huiusmodi sequenter colligitur et seminat facit glo ista de rerum diuisione § non ratio in § Item si ille hic ponit ad sequestrationem ut de sequestrationibus li. ii. de sequestratione fructuum li. i. in glo ubi sequestrari Quando nota querit utrum res alienas occupare licet conductive siue concessive acquisite usque ad expletionem termini siue pena legi per § et c. rerum ubicumque § ubi in tertium et in glo ut hic in § primo et § et c. xi. Restringi § ubi in fine et § et c. xi. Si aliquis § i. et li. ii. c. li. Si quis equum auerit De dubio utrum sit est standum dicti compromissorum vel compromissarios Semel illud debet reponi iuxta mediatores. i. compromissarios. nota compromissio est triplex secundum Henricum boic una est penalis id est ex consensu partium apponitur pena et tunc idem est quod arbitrium alia est iudicialis id est ex consensu et voluntate partium secundum leges et iura inter eos iudicat tertia est ad iudicialis ut ex consensu partium vis cantuarum et potestas transferre penitus ad compromissarios et non ad partes videlicet personas litigantes.

— 100 up to 200 lbs. 2000

Nota hoc nomē arbitriū est equiuocū qñq accipitur p sub/
 ce de legato aliqñ p arbitrio iuris necessitate adito aliqñ pro
 eo in quē partes mera voluntate cōueniūt. aliquādo p dispē
 satore vel ordinatore ar le ff vel C mandati l ve mandata hic
 archib in c de arbitris de off de in vi Nota q arbit sunt illi q
 de consensu partium eliguntur et in eos sub pene stipulatōe
 cōpromittitur ut pene metu ipsor sententia stetut alitet em
 non valet arbitriū nisi pena valetur C de arbitris l i et i hoc
 cōcordet henricus boic qui dicit q promissio si sit penalis tunc
 idem est q arbitriū Itē effectus arbitriū est ut ei stetut nisi
 ppetuo et male arbitratū est extra de arbitris c non sine et
 ibidem concordet iohānes andree dicens Non valet arbitriū
 symoniacū vel dolosum et ber in c non sine super vbo fauen
 tes infra et ita per grām arbitratū sunt unde cōpetebat excep
 tō doli si ageret ex illo arbitrio § iij l arbitror non absente
 iuramento quia iuramentū ad hoc non extenditor nisi ad ea
 que legitime arbitrentur vel illicitū esset et nō seruandū ex
 tra de iureiurāc quinta vall De compromissione conditiona
 li dicit cardinalis in glo ordina in c contingit in b vinculū de
 iureiuran l i vi q sicut promissio illicita nō obligat sic nec iu
 ramentū illicitū super hoc impositum concordat et ar ibidem
 Item promissio etiā si iuramento vallata fuerit non obligat
 ad illicita vel impossibilia v saluti animar obuiantia sed ad
 licita et honesta debet intelligi et reuerit io hic in no textu c
 cōtingit l i vi Nam impia est promissio que scelere adimplet
 xxi q iij c in mal et nota q contra promissiones conditiona
 les excipitur si hmoi cōpromissarij dixerint contra leges vel iu
 ra in criminibus excepte actionis secundū henricū boic in b
 cōpromissionis et hic potest etiā allegari c non sine de arbitris
 et similiter dicta io an et ber in dicto c nō sine de i regre sup
 li pmo cxi in glo Itē nota q in causa sua iudex aliqñ eē nō
 debet de app c dilecti filij.

Com asserrie Caplm lxxij.

Quicunqz semē alterius arando eradicauerit
 hoc est errier annē manz seedh op tenet emē

Dare regi tres marcas & bādoni tres licet terra illa
fit sua Quia quilibz debet ius suū in placito pro-
sequi hoc est dele figh til rette & per se iusticiā, non
sumere Simile modo de illo est qui pratum alte-
rius falcastrauerit Sed si quis falcastrauerit alte-
rius pratum totaliter quod dicitur in niellom egh
oc ende et dixerit esse suum et postea per iudiciū
āmiserit terram tūc efficitur pro eo raans mā Ta-
men pro afferrie et pro aff leth & qui falcastrau-
erit quod dicit Naer omer reen dare debet iuramē-
tū duodecim hominū qd putauit eē suū & exponat
anonā ol quod de terra alterius receperit & nichil
emēdet & si defecerit in lege exponat totū et emen-
det regi tres marcas & bādoni tres.

Om aff errie Caplm lxxij.

ED: aff errie wordher mā epraans mā mthn
lag heftz reeb togh thz aff hānū En hwo lā
errier annē māz seed op tha haffuer han brōth iū
mark wedh bondhū octre mark wedh homghen
tho at iordhū er hans eghū forthi at mā scal dele
figh til rette oc eptage fig selff reth So er thet oc
om mā Naer annē māz engh op En Naer man all
engh op mellom egh oc ende oc seier at thz er hās
eghz oc gaugher iordhū hannū fithū aff hēde tha
er han ther fore raans mā Tho scal bōdes for aff
errie oc fore om mā wides at hā Naer omer reen
oc for aff leth giffue rj mēz eedh hin ther a kallē
at hā tenethe at thz wor hās eghz o lade tog voh
keon eller hōp ther a bīas iord āood oc bōde icke

For off eny

04

En brøðher hannum log lade wðh oc bōðe ið
mark bōðhñ oc so kōmghñ En sithñ log er gíftuē
wil han ep lade wð agðe mē holler on er trpn-
ne lag dage bōðe, oc fore som sauth er.

¶ Quicumq; semen alterius Nota nullus potest pro quocūq;
crimine in famatus corā non suo iudice vel corā nullo iudice
et extra placitū sine iudiciū sibiipñ indicere purgatōem ut ex
tra de pur c cū dilectus filiū per textum Itē nec pro qua-
cūq; causa incausat? potest coram nullo iudice & extra pla-
citum sine extra iudiciū indicere sibiipñ defensionē legis scilicet
iuramentū xñ hominū vel alio quocūq; modo ut hīc in § q-
libet debet ius suum &c et ratio est quia nullus potest esse ius-
dex in ppra causa ¶ De iudeis et celicolis l null? et hīc i glo et
infra li iij c l Si aliquis in glo ¶ Quicumq; ¶ Ne quis ius sibi
di l vnica et ff ad legem aquileā l si fern? § si oliuam ¶ Nota
q cū § Sed si quis concor s e c xlvij Si quis falcastrauerit.
Nota hīc incausatur aliq; p in iusta dilatione feni defēdat se
iuramento xñ hominū ut hīc sed si aliquis incausatur p de-
uastatione prati per vim cum pecoribus suis defendat se cū
neffu i hñ ut infra li iij c xlvij Si q; venerit § vlti.

¶ Om mā hugher i annē māz skogh c lxxij.

Si quis intrauerit filuam alterius in qua nullā
habet pactem & ibidem succiderit ligna et one-
rauerit plaustrum suum et si aliquis de compos-
sessoribus inuenerit eum in loco qui dicitur Stobe'ol
anteq; venerit ad cōmunē viā & abstulerit res que
vocāt farecoste q; secū habet ppter hoc non erit
raans man Sed si venerit ad cōmunē viā & oñde-
rit de quo illud habuit tūc nō pōt detineri sed res il-
le dñt oñdi cū testimoniō bonoz & si nō habuerit ali-
quē cui dictas res appiari sibi poterit tūc agat in
eū vel pro raan vel p furto simile quid ē de ano-
na et de feno.

EOm mā huggher i annē māz skogh c lxxiiij.

GAr mā i annē māz skom oc huggher ther hān
aa selff ep lodh i oc leggher a sin vaghū oc kō-
mer nogher eggher medh ther rethe eggher er oc fi-
ner hannū hos stobe eller fōre en hā kommer til
atelwā ie oc taggher han fra hīn the fare coste thē
han farer m; tha wordher han ther fōre ep rāns
man En kōmer han til atelwā ie oc sier aff hūwē
han seck th; met retthe skell tha mwe mē hannū
ep opholde mē sculle fare til hūws meth hannū oc
lade til sine m; withnō bprōh the coste oc kan hā
ep fa reth hiemel til tha vele medh hannū so som
logh er til anthen raan eller tpffneth so er oc om
korn eller hōp.

Siquis intrauerit q non erit raanus man rō quia vīm vt.
repellere licet in continenti secus ex intervallo sicut in simili
dicitur de adulterio vt infra c xxxv li iij Siquis intrauerit fil-
uam Si aliquis succiderit filiā alicuius et succisam detulerit
tunc possit iniuriā passus p illa psequi causā m herrewerck
vel rapine si vero filiā succisam iacere pmittit tunc psequat
causa herrewerck tū debet filia succisa valere iij marcas de
uacioz et succisor debet possessorē in dampnē reddere et sibi
emēdare xl marcas et regi tantū Veridici debent suo iuramē-
to pscribere dampni sui quantitātē sed si filia min⁹ valuerit
q iij marcas tūc defendat se iuramēto cognatoz vel soluat
tres marcas thoꝝ § xviij Si nō habuerit aliquē cui dictas
res appropriare poterit tunc agat in eū p raan vel p furto
hoc verū nisi agens receperit res suas tūc nō poterit i eū age-
re p raan p hīs qui in possessione sua habet lxx c lxxv § i

EOm mā aghē ommer ānē māz agē ellē eng c lxxv
Siquis plaustrū suū duxerit sup agrū alicuius l-
pratum indebite z remotus fuerit ab illo qui

agrum possidet & amiserit tibi plastrū v^l alias res
tunc ille qui eū impediuit ne iter faceret sup pra-
tum suū vel anonā nō efficitur raans man.

Om man agher ower annen māz agher
eller engh Capitulū lxxv.

Al man enthen aghe ower manz enghe eller
aghet thē ep^{er} skplough wā i atligge oc moes
gher hin hannū borth ther agher a oc ladher han
tha vognē eller andher colte effther stande tha er
bin ther ep fore raans mā ther hānū meenthe at-
fare ower hans engh eller korn.

Siquis plastrū facit li i **E** vide vi Item Nota hic in isto c
datur intelligi q^{uod} qui plastrando violenter vastauerit agrū
vel pratū alterius resarciat dampnū cū iure bondonis et res-
gis ue iter faceret super pratū vel anonā indebite et simile
s e c lxxi si quis anonā et etiā quasi sile infra li iij c lviij Si
quis venerit S ij q^{uod} ibi loquitur de pecoribus sed a fortiori de
plastro q^{uod} maius dāpnū fiat in agro v^l in prato plastran-
do q^{uod} m^{aius} pecora pascēdo et rō quilibz q^{uod} q^{ui}s i terra ppia ha-
bitat habeat tū introitus et exitus ad forte et fegangh sine
omni dispendio ut s li c lviij Quicunq^{ue}.

Om mā vsprmer annē a farne wā ie c lxxvi.

Qui aliū in via sua que dicit farne wā ie viola-
uerit id ē vsprmer v^l tollendo ab eo iumenta
sua que dicuntur ogh vel plastrū suū euerterit v^l
ita impedierit q^{uod} nō pōt abire cū rebus suis & eas
ibi dimiserit et siue eas detulerit siue ibi remāserit
tūc ille qui eū sic impediuit efficit raans mā **T**a-
mē si ille iterū recepit res suas tūc nō pōt i eū age-
re praan p hys q^{ui} in possessione sua habz Sed si
ille qui eū ita spoliauit res ablatas secū domū de-
tulerit & ali^{as} eas i curia sua cū bonorū testimonio

p

Inuenerit vel si eas cedere dimisit & ita inuenerit
tunc pot in eu agere pro raan.

Om mā ofprmer annē a farne māie c lxxv.

Inner mā annā a farne māie oc gōz hannuz
ofprmo anthen at hā tagher hās pōg aff han
nū eller welther hās voghen om eller tōuer hānū
so at hā mo epbort fare miz hās colte mē forladhē
thm ther then ther hānū rōnthe hwat hellthē hā
fōrde the colte bort eller hā lod thm effther ligge
tha er hā e hās raans man at the colte en kennes
hā med the colte oc tagher thm effther i fin heud
so som fōrre tha mo hā ep sōghe hannū miz raans
dele for thet hā haffuer self i heft .en om hin thē
rōnthe fōrre thm tīl hws anthen heft eller andher
colte thē hā rōnthe oc for hin ther rōnt wordhē oc
kēner sūth i hās gard miz gode mēz wīthne tho at
hin ther rōnte fōrer anthū hiem eller lade lōbe oc
spner hin ther otte effther gode mēz wīthne ther
wīste at hā wōr rōnt tha ma han miz raan dele thz

*Qui aliu in via q̄ habet nō datur iudicium vnde vi in
fi de accionib? p̄ncipio Itē circa istud c corrigant aliq̄ dubia
sue defect? p̄thordonē § lxxv & infra c lxxvi si ille in glo.*

Om kōmghns mās bypde oc bīscops c lxxvi.

Svillici hoīm regis et epōz delīq̄rīnt ad tres
marcas debent cōponere cū domesticis suis &
nō cū aduocato.

Om kōmghn mās bypde oc bīscops c lxxvi.

Alle kōmghns mēz bypde om the bypde tīl tre
mark tha sculle the retthe wed thet eghn hul
bōde oc ep wed vmbolmā so sculle oc bīscops mēz

byrde.

Si villici hoiez reg' pūlegiū z quā ad istas psonas scz epōs
ad villicos hoīm reg' .i. nobiliū armatorū q' dicūt hoīes reg'
i. vassalli reg' z hūt tres marcas cū suis sicut epōs cū suis ut h

Om biscops neffning c lxxviij.

Neffningi epī dñt esse duo i q̄libz quarterio et
duo in qualibet prochia z prochiani dñt insti
tuere z exactor debz eos ad iurandū assumere isti
nā dñt esse fil' nisi i vno āno post ntitatē dñi dñt
ipī institui sicut alij neffningi z illo nā iurabūt nisi
de de hellibzðde.

Om biscops neffning c lxxviij.

Biscops neffninge sculle to wære i hwer fiertig
ellc to i wær kirke soghñ oc thm sculle sogne mē
til tage oc ombosmā scal thm i ethe The sculle icke
sāmel wære i mere en een iāling Effthē iwal sculle
the oc skiffthes so som andre neffninge oc the scul
e ep swarie othen om hellebðde thz 'er om man
baries om hellegdagh.

Neffningi isti deputat ad certas causas z assimilāt testibz
s nodalibz seu publicis de q̄bus iu c p̄terea de testis cogendō z
xxv q vi c epōs sinodo z vocāt hellibrotz neffning.

Om neffningh skpl at c lxxix.

Si neffningh discordauerint i vna prochia tūc
saccedant illi de alio quarterio tamē paci? qui
vicinior ē Itē nota q' neffningi epī nā possūt pl? de
merere suo iuramēto qz tres mar. z si p iurauerit
z in lege defecerit satisfaciāt regi sicut alij neffningi.

Om neffningi skpl at c lxxix.

Skpl neffning a i kirke soghñ tha sculle neffni
ge til aff annē fierthing om atskilie tho e thm

ther nest er fiden Biscops neffnige mæe ep for
swarie mere en iij mark En swarie the vranght
oc falle the tha sculle the secthe med kominghen so
som andre neffningh.

Si neffningi discordauerint Idē est si vn? illoz moritur vel
peregre inierit extra regnū ar s e c lv Si quatuor vñ. et etiā
s e c lvj Siqs neffningorū p argumētū et etiā idē est si recel
serit de puincia vel de hereth vt in eodem capitulo Si neffnū
gi q viciniores requirunt sic i cōsecrationib? epoz vt notat i c
si archieps de tēpo ordinā et tres marcas file s e c liij.

Hore sectes for hellibrøde Cap lxxx.

Exactor epī valuerit de aliquo cōqueri debz
in placito qrelā mouere z citare eū ad placitū
et noiare hoīem quē verberauit et diē festū in quo
hoc fecit et in quito die post placitū dñt neffningi
apud ecclāz eoz iurare z nō in placito Ceterū q p
hellebrøde impetitur potest uti o mib? impedimē
tis supra dictis.

Hore sectes for hellibrøde c lxxx.

Al biscops ombolsmā giffue annen mās saag
tha scal hā kære a tigi ower thñ ther han wil
saag giffue oc lade hānū. steffne thing oc neffne a
thingi thñ mā ther hin borde oc then hellegdagh
ther hā bordes oc a femte dag effther thing sculle
neffning om skilie mz there eedh hēme hos kiche
oc ep a thingi hwilkhe til males som han ther sec
ther tagher a thingi the sanime scal hā haffue at
kiche hwo som sectes for hilligbrøde hā mo npe
alle the forfald ther op fōre er sauth. *forst boy*

Si exactor epī Istud caplm ē localeer ponit modū pcedēdi
ptra violatores testoz Itē circūstācie loci et tps debent poni

patz ij q viij libelloz et infra s c lxxij Nota qta die post pla-
citū dñt leges dari vel solui ptz infra li ij c lñ § ij.

At neffningi sculle ep thiende fra kirke
ganghe Capitulum lxxi.

Neffningi debēt iurare de illo lagdag qd eis
pfixū fuit de placito de causa ad quaz vocati
sunt licet exactor nec causat? cōparuerit z si sub fi-
lētio recesserit amittent tres marcas z si sint sine i
pedimēto z nō venerint puniant etia in trib? mar-
cis sed si ipediti fuerint tūc debent iurare quinto
die post placitū ad qd veniūt.

At neffningi sculle ep thiende fra kirke
ganghe Capitulum lxxi.

Neffninge a then lagdagh thm wordher lagt
a thingi tho at ep kōmer ombolmā oc ep han-
ther for saag er tha sculle the skilie om thz thē the
wore til melte aff thingi forti at gange the thiēde
fra kirke tha haffue the forgiort there ij mark. en
ere neffning othen forfalde oc kōme ep a lagdagh
til kirke tha tabe the oc there ij mark En ere the
i forfald tha sculle the om skilie semthe dagh eff-
ther thet neste thing ther the kōme til.

Neffningi Nota modū iuradi p neffningos p hellibode et
si iuratur per verbū scio sup scitū alienū tūc est illicitū vt dic-
tū est sup e c xij in glo Itē nota qd is ille textus loquit solū
modo de neffningis tū etia de veredictis et denotatis si sub fi-
lētio recesserint et ideo defectus iste corrigitur in cor p thord §
lxij Debēt iurare qnto die vce. Nota leges q debent solui qn-
ta die vel decima die s li c l Quicūq in glo et illa dies fuerit
festiua tunc soluant in pfecto pfecti si pfectū fuerit festiū
tūc soluant in pfecto pfecti plane intelligendū ē q semp sol-

p ij

uaut leges p qñqz cā excepto manhelleth maali pñā die añ
festū dies q leges firmanē nō debz cōputari thordz lxxxviij.

A hñem hellibrōde mo gōres c lxxxij.

Quicūqz vberauerit vxorē suā vl' pueros suos
qui secū sūt in cōmunitate ppter hoc nō vio-
lat festū nisi ipos vulnerauerit cū armis l' etiā fre-
gerit eoz mēbra qz tenet eos si deliqr̄it corrip̄e cū
iga z baculo z nō cū armis hñe ē etiā de mercena-
rijs Sed vxor pōt violare festū vulnerādo maritū
suū hñe ē de pueris vberātibz pñm z matrē Et si
pueri qui dicunt sp̄sk̄en pugnauerint adinuicem
dūmō nō sint in cōmunitate fil' et ambo sint cōcor-
des nichilomin' exactor p̄t ex agere in eis.

A hñem hellibrōde mo gōres c lxxxij.

Wan mo a fin husfrue oc fin bōrn ther i fellegh
ere meth hannū ep hellebrōde a thm bryde
vthn at han gōr thm saar m̄z oð eller m̄zegh eller
laar thm lpm̄e sōndher forti at hā scal reffa thm
om te bryde m̄z staff eller m̄z wondh oc ep m̄z va-
ben so er thz oc om leiehion En a husbondhe mo
husfrue wel hellebrōde bryde oc bōr a there for el-
dern m̄we alle tide aar hellebryde To oc sp̄sk̄en a
annē om the er skylde at fellegh Shie the bode thē
hellibrōde giorde oc ere sotte tha mo ombolman
tho giffue thē saag ther han wil.

Quicūqz verberauerit Nota qñis iste tereus in fine huius
capituli solummodo loquitur de hellebrōde tñ in omibz cau-
sis scz pro vulneribus et alijs potest exactor agere i eos et nō
iniuriā passum et hic defectus corrigitur per cord S lxxxij ni-
si vulnus fuerit promulgatum in placito et infra li iij c xxiij
in glo Qui verberauerit Nota de correctione domesticorum z

est simile § de emendatione senox l unica et C de emendatio
ne propinquoru l unica Item de uxore Nota qd uxor non debz
virum offendere insti de iniuriis ergo a fortiori non debet euz
corrigere Ratio est de germanis quia unus nō ē in ptate al
terius et ita nō habet cū corrigere ar p̄dictorū inriū.

Thwilke thide hellibzode bypdes c lxxxiij.

O E sabbato qñ aduent? domini inchoatur vsqz
ad octauas epiphanie in occasu solis festum
est et qui in hys diebusl pugnauerit violat festū.
Sile est de septuagesima vsqz ad octauas pasche
et tota septimana pentecostes z oēs dies quos sa
cerdotes plene festos pronunciant seruandi sūt fe
sti ab occusu solis vsqz ad occasum Sed p labore
in diebus festis nō debet aliquis incaulari nisi pro
illis festis quos sacerdotes pnunciant z hoc ab oc
casu solis vsqz ad occasum ppter qd impetit? de
fendi pōt rñ hoīm.

Thwilke thide hellibzode bypdes c lxxxiij.

E Ka then lōwerdagh at aff th n ther aduēt gā
gher ind hoc till otthen dag effther tolte dagh
swale til sol er sath hwa som er ther bares i mel
lom han bypder helletth So er oc fra ni vge fa
ste oc til otthen dagh polke oc alle pinzewghe oc
alle the daghe ther presther biwdhe fulhellith at
holde fra om aff then sol setthes oc til annē dags
aff then ther sol er sath En for hellidaghs arber
dhe mwe men ep setthes wthen the daghe ther
priest biwdher fulth helletth thet er oc mellō thwīg
ghe sool marke thē fore sculle mē wa ries meth rñ
mēz eedh oc ep hange neffning til.

De sabbato festū violat dupliciter uno modo per delictū ōberatio-
nis et huiusmodi Alio modo per delictū laboris primo modo loquitur
prius ps et concordat cū ma c capellanus de feriis et c sequi. se-
cundo modo loquitur scda ps qñ dicit de vespere in vespere
et concordat c i et h cū glo de feriis Item quando tutor cōfratru
vel sororu eos corripit pro hoc nichil soluat ut hic in capitulo
Quicunq; § i si sint in cōmunitate et infra li iij c xxx h in glo.
et sup l i c xxx i glo.

De sabbato aduentus domini Nota qñ qñis prohibētū est i
diebus feriatis iurare vel leges solvere tam secundū canones
et iura in aliquibus causis est licitū primo p pace seruanda
extra de feriis c oēs dies dominicos Item iurare licite p pa-
ce seruanda xxij q v iuratur Item pro fama h qñ presbiter
Item pro fidelitate h qñ nullam Item pro reuerentia subie-
ctionis d xxij qñqñ Item pro cautione dampni dist xxv de
Iuracōsana Item p veri defectu xxij qñ qñqñ Hec omnia
habes per v Pax et fama fides reuerentia cautio dampni De
fectus veri sibi querunt magna tueri Item licitū est veridice
et neffingis in diebus feriatis de omnib; suo iuramento iu-
dicare ad que legitime fuerit vocati omni tpe ani ut sup l i c vi.

Et omnes dies quo sacerdotes festos pronunciant Nota
si dubitatur de festo translato a pristino die in aliam feriam
vtrum pro festo celebrabitur tunc si festum transfertur cum
officio et hoc a sacerdote parrochiali pronunciatum fuerit
festuandū tūc ille dies cū officio et festo translatus ab oibus
festis celebrabitur.

Dagh scal neffnes ther hellibzðth scal
byðher Capitulum lxxij.

Quando aliquis incausatur p hellibzð de tunc
debz dies notari qñ hoc fecit et qñlter deliquit
et modum illū qñ dicitur mwardheuth quem tunc
arripet in placito prosequetur.

Dagh scal neffnes ther hellibzðthe scal
byðher Capitulum lxxij.

Quer mā setes for hellibꝛde tha scal neffnes
thē dag ther hā bꝛd a oc hꝛe hā bꝛd oc
thē mwondheffth hā taghē a thigi thz scal hā fplge.

Quādo. q. dies uominatur cū alijs circūstancijs ē sile sicut
in libello accusatorio ut notat glo in l i causis § de accusatio
nibus et e ff l libelloꝝ sile sc c lxxix Item actō expirat per
annū simile de actis iniuriarꝝ Nota duplici pena non pōt q̄s
effici dūmndo solū vna accō et hoc delicto oriatur alias sec⁹
de isto s li ij c iij c Pro isto dic q̄ ubi in aliquo canone vel le
ge transgressor certa pena spālis est appōita gñal pena trās
gressionis canonis vel legis non habz ibi locū ac promissioꝝ
notatur de isto de elec c cupiētes § ad hoc vñ si dō in b puenē
p carb et io in no et ista notari pnt sem c infra Si quis vulne
rauerit Hec archib de hereticis in c sup eo in b peniteat i vi.
Nota si aliquis in anglans vim vi cū moderamine in culpa
re turele repellando defendet se nō tenetur de delicto hellibꝛ/
de qz quilibz omī iure licet defendere se ipsum li iij c Si q̄s aliū
occiderit § iij in fine sed si in vadēdo verberat tunc secus ut l
iij c de sabbato Itē si duo cōtenderint et alter alterum festo
verberat nūquid verberatus nō reperiens tenetur rñdē
q̄ non qz nō ē transgressor legis sed magis q̄ cū percussit ut
li iij c pro percussōe baculi et in capitul de vulneribus li iij p to
tū Itē oppressus ē sed nō oppmit et ideo rex tenetur eū lege
defendere ut in prohemio hūius libri § iij Itē regis et pncipis
ibi iniuste oppressus defendere Itē apparet ex iuramento
neffnigorū qui sic inrabūt sic me adiūuet deus q̄ ille verbera
uit hoīm illū demonstrando aliquem die festo et verberans te
netur et nō verberatus nisi reperiens Itē afflictio non
datur afflictio de tali ergo c ex pte Et si vulnerauerit aliquē
ordinatū Nota si laycus clericū lesit et cōuictus fuerit soluat
regius suum pro blodwide licet epō soluat ius suū. clericus
aut si laycū leserit satisfaciāt epō et non regi Thord § xxi.

Quādo ombolman Caplri lxxv.

Si exacti incausauerit hominē z noiauerit diez
in quo deliquit ante diez illum si aliquid deli
quid pro eo non agat in enim Nulla hellibꝛ dhe

pōt ducare ultra annū.

Om ombolman c lxxxi.

Heffner ombolmā dag thē hā seethē mā huat
som han haefuer brōt for thē dag thē neffnd
er ther gangher ep fithn saag effthē En enghn hel
lebrōde saag mo ltande omer iamlinge.

Si exactor ante diē sū e q̄sua debet ferre sū allegata et
pbata sed de tali nichil est dictū ergo v̄ ibi ultra annū p̄o
ta p̄scriptōez annalē sile ff q̄ in fraudē creditorū lī s i c lxxxi

At for en saag gialoher flere iij mark c lxxxi.

Siquis vulnecauerit aliquē in ecclā vel cimate
scio in die scō tūc spāliter emēdabit p̄ ecclā z ci
miterio z p̄ vello z p̄ violētia q̄ b̄ blodwide Et
si vulnecauerit aliquē ordinatū tāto pl⁹ emēdabit
At for en saag gialoher flere iij mark c lxxxi.

Hogghē mā annē i kicke eller a kicke gard om
helig dagtha bōdes serlige for kicke oc kicke
gard oc for hellibrōde oc serdel for blod wide En
hoggher mā wjdh mā eller mwanck tha bōther
han so mōghz mere.

Siquis vulnecauerit In ista pte aggrauat pena ex circūstā
eys loci r̄pis z p̄sonaz sile insti circa mediū z De furti z suo
corrupto l atrocē z prestat emēda ecclē violate p̄sone p̄usse
z p̄ die violato de p̄ncipi quia contra statuta ac de in iuris
insti v̄p̄.

Om thpffneth Caplm lxxxiij.

Siquis iputauerit alicui furtū z dephēderit eū
cū aliq̄ furto legit illud in dorso ei⁹ z ducat eū
ad placitū z assignet euz exactorī z exactor requat
iudiciū placiti quid p̄ tale furtū demeruerat.

Om thpffneth Caplm lxxxiij.

2
88
Omnia giffuer ane thpffs laag oc tagh hā hā
nū nogh3 i hēde binde th3 a hans bagh oc fā
re hānū til things oc antworde hānū i hēde kom
ghns ombosmā oc haffue things dom til huat hā
haffuer forgiort m3 sodan Apldih.

Si quis iputauerit hic de pena furti criminali sec? de ciuili i
sti de obligationib? q ex delicto nascitur S pena aut? mod?
hic positus ē local et de beneplacito statutus.

Hwor fore thpff mo henges c lxxviij.

If fur furat? sit res valētes dimidiā marcā vl
plus tūc pōt eū exactor licite absq3 iudicio sus
pendere z sine pctō z ppter hoc nō incurrit pctm
q3 culpa sua dampnat eū sed null? bōdonū pōt eū
suspēdere ne videant? hoc causa vltionis fecisse z q3
nō pōt sibi iusticiā summere de ipso.

Hwor fore thpff mo henges c lxxviij.

Haffuer thpff stolet halff mark coste ellē mere
tha ma ombosmā henge hānū vthen dom oc
haffue ther iche sōnd fore thi hās gerningher haff
uer hānū forðompt? oc laohet hānū hēgi for retb
nes saag oc komghēs wold oc ep for heffn En bō
de mo ep hengi sin thpf forthi atgōrer han th3 for
heffn oc tho at ilde er wed hānū giort tha mo hā
ep tho ware sin eghn retther.

Potest eū exactor licite absq3 iudicio suspēdere *Nota suspēdi z Om thpff*
corpora dāpnator pnt sepeliri i cimiterio dū tamē penituerit *et lxxviij*
riij q h c si verūtāmē ad deponēdū eos de patibulis requirē licet *et lxxviij*
tia iudic? secularisue iusticie contēpnū videat? ff de cadauerib?
punitoy li i z ij sed ipaz licentiā index denegare nō debz quia
corp? xpi si cōfessi fuerit et penitent nō debz eis denegari riij.
q h c filz raptorū dāuato ad mortē denegat pnia nisi restituat
ablata l plenā securit arē de redēdo faciat si hēat vñ possit

und
nuu inly
vrr sym
f gon
do mrv
lund mag
bo d. dom
bedingad
v an pla
v vuv ofl
ke s

Si vero cū haberet unde possit distulit accipere pñsam usq
ad mortē et sic nō potest satisfacere si petit penitentiā dabiē
et et etiam viaticū et sepulturā si p̄pinq̄i voluit satisfacere
si vero decedit impenitens tūc viaticū ⁊ sepultura negabitur
ei extra ⁊ super eo et ⁊ in lris hec pñsan? Sepultura iij s iij.
et communicari s nlti et raptor s i Tha mo han ep were fin
eghū retther Nota nullus filer sel potest esse iudex et actor l
iudex et testis in eadē causa vel accusator et exactor ut hic i c
Si fur furatus fuerit res. quia nemo debet habere duplex of
ficiū in vna et eadem causa iij q xli et c ij quia singula offi
cia singulis personis sunt cōmittēda lxxix q i bresviteros ff
ad trebellianū ille a q s cēpestiū ff de pacti si plures et vtp̄.
It ij ar c lvi scz nullus debet famulo suo suam cōmittere exac
tiōez Si fur furatus fuerit minus ⁊c De q̄ta istius furti decla
ratur infra e c eo siqs scit furē in glo.

Om ombosman wil ep taghe thpff aff
bondhen Caplm lxxix

Exactor noluerit recipere furem de bondo
ne vel eius officialis amittet exactionem suam
quia facit bondonē esse sine iusticia hoc est retthe
lps ⁊ tenetur emendare regi xl marcas et xl cogna
tis suis Et si fur postea solutus fuerit qui eū liga
uit iudicatur excusatus.

Om ombosman wil ep taghe thpff aff
bondhen Caplm lxxix.

Om ombosmā wil ep taghe thpff eller hās on
dherlaathe tha haffue forgiort sūth leen for
thi at han gōr bondhū retteloſe ac scal bōde kōm
ghen fprithwoge mark oc so tpfines frendher En
wordher thpff fichenlps tha mare bondhen tha
angherlps ther hannū bant.

Si exactor si aliquis aduocato furē suū tradiderit in plac
to ⁊ aduocatus ipm contra iudiciū placiti cū libez dimiserit

emendabit ei xl marcas denariorū et xl regi tñ exac-
tor non pōt eū impetere nisi ipse prius cōquest⁹ fu-
erat q̄ amisit res suas furtiue Sed postq̄ fur de-
p̄hen⁹ ē et ligatus cū furto cū testimoniō bonorū si
postea fugerit vel de domo alicui⁹ vel i via placitū
vel in placito sine iudicō placiti tūc ubicunq̄ fuerit
dep̄hen⁹ postea pōt fieri ei ius suū Tamen si ita
fuerit solut⁹ q̄ in sua libertate est ⁊ venerit ad pla-
citū nō ligat⁹ tūc nō pōt capi in placito p̄ illa cāsq̄
sibi imputabat⁹ s̄ debz in placito accusari ⁊ postea
p̄cedēdū ē cōtra eū l̄m leges terre q̄ quilibz tene-
tur habere pacē ad placitū ⁊ de placito p̄ omī cā
q̄ sibi iponit nisi ipse p̄fessus fuerit furtū i placito
Bonde mo ep lade thpff lōbe othen
things dom Capitulum xci.

Agher man thpff eller annē mā oc bindher oc
fōrer ep hānū til things mē lader hānū fōrē
lōps tha bōdher hā hānū xl mark oc lo kōmghen
tho mo ombolmā hannū ep lēthe othū at bonde
kerde thz fōre at hā er selff for thpffnz wordhen
En sithen thpff er fanghen oc brondhen m̄z thpff
net m̄z gode mēz withne slipper hā wōth oc wōr-
dher lōps āthen aff bōdōns h̄ws eller a thige wa-
ie ellē a thingi othū thigs dom tha m̄we mēl tage
hānū h̄wore som mā findher hānū oc gōre hannū
fin reth Tho at hā wordher so lōps at hā far i fin
eghen fresse oc kōmer hā til things obmondhū tha
mo mā ep tage hannū a thinge for the sagher thē
hānū withes mē sculle mē hānū lēthe a thinghi
oc lōge hānū m̄z landz loqh forthi at h̄wat saagh

ſom man giſfuer annen tha er han e ſkylough at
haſſue fred til things oc fra for vthen hā gangher
ſelff med ſkld a thinge.

Siquis captiuauerit primū ptz qz pſumitur violentia ⁊ in
inria facta ipi captiuato ideo ei refundit et etiā regi quia tā
gitur publika utilitas ſecundū patet quia intelligitur cōue/
tus pro dampnatis ſunt habendi ff de conſeſſis l i Siquis cap
Nota in iſto c nō loquit de muliere cū furto dephēuſa vtrū
debeat ſuſpendi vel hūari et vtrū impregnata debeat iudica/
ri vt ſur iſte defect? corrigi per thord in cor § xxx Siquis cap.
In e ultimo c dicitur qz quilibet tenetur habere pacez ad pla/
citum et de placito pro quatūqz cauſa Nota circa iſtū textū
oriunt multa dubia que corrigunt et declarant per thord in cor
§ lxx Pauper s c xxiij Si queris vtrū ille qui tenetur ad pe/
cuniā ſeu aliquit pecuniare et non poteſt ſoluere in pecunia
debet luere in corpore. i. aut debitor fraudulenter et dolose diſ/
ſipant bona ſua et factus eſt non ſoluendo ⁊ tūc iſtā fraudē
luet in corpore ppter iſta; in carcere rapiatur nec eo minus
debitū ſoluere poteſt quia pecuniā illā non ſoluit pro debito ſ;
per fraudem vt eſt caſus ff de hīs qui in fraudē creditor l fi
§ ſi cum ſuū glo in auct de fideiuſſoribus § qz aut cum ſua
gloſa que incipit l eos credere coll et ar ff ad l iuliani repetū/
day l ſacrilegij aut non diſſipant bona ſua vel diſſipant nō
tamen fraudulenter et dolose ⁊ tūc aut queris de pecunia de/
bita ex maleſicio aut de pecunia debita ex contractu vel quaſi
in primo caſu refert aut iſta pecunia debetur ex multa extra
ordinarie impoſita per officium iudicis et tūc qui nō pōt talē
ſoluere nō debet luere in corpore ſed liberatur ex toto vt ff de
officio preſidis l illicitas § ſic de modo multay l frau. h mōi
pecunia debetur ex mera pena ordinarie per legem vel cano/
nē impoſita et tūc aut ille cui debetur non vult penā corpo/
ralē ſubrogari ſeu imponi loco debiti pecuniarij ſeu pene pe/
cuniarie ſed vult potius ſibi debitū ſeruari rehabendū tem/
pore pſperioris fortune et tūc qui nō poteſt ſoluere in pecu/
nia nō luet in corpore ſic pōt intelligi de reſtituſpo c cuz olim
vbi forte zanioreū epīſcopus potius voluit expectare qz onē

episcopus deuenisset ad pigriorem fortunā q̄ q̄ lueret in cor-
pore et et ratio quia alius pro alio inuito creditori solui non
debet ut ff̄i corum pecatur lū quid et ff̄ de solutionib? l pau-
lus est istam opinionē videtur tenere hosti de solu c odardus
ar de officio ord c dilectus licet innocen indicto c odardus et
archib xiiij q vi si res in glo addo ubi de hoc vce. et vnicē et io-
an infra de iusticu c autē videantur dicere in distinte in pe-
nis ex maleficijs propter iopiā etiā inuitis creditorib? cōmu-
nē pene fieri debere p l i i fine ff̄ de peni v de seu ex c ut fame.

¶ Om ombosmāl adher thpff

lps Capitulum xij.

Si exactor receperit furem ab aliquo ligatus et
postea dimiserit eum absqz signo furis nō po-
test agere in bōdonē qui eum ligauit.

¶ Om ombosmā ladher thpff lps c xij.

Ladher ombosmā thpff bwindhen a thingi aff
bōdhen oc ladher hānū fithn lōps vthn thpffs
merke tha mo hā ep kare omer bondhñ ther han-
nū bant vthen thpffe ene at wor hā vrettelige ta-
ghen oc bwindhñ oc for the bond aff vōmpt.

Si exactor receperit furem ab aliquo l notio quia impntet
sibi ipsi exactor per se quia fuit in culpa non faciendo diligen-
tiā quam debuit ar ff̄ ad legem aquileā l si putator.

¶ Nota hic dubitatur quātu debetur regi et bōdoni p omis-
sione rñdetur per thord in cor huius capiti l § v.

¶ Om man tagher thpff noghz i hen

de Capitulum xij.

Qui furem apprehendit cum furto et ipse non
potest ostendere illum a quo illud habuit tūc
potest ligari Si nominauerit aliquē a quo habuit
et ille negauerit tunc similiter ligabitur Item nota
q̄ ad terciū hominē potest extendi cōstia et il-

q iij

e semper debet exponere quicquid confessus fuerit
cū testimonio bonorū et nichil pro se emenda
re sed preciū suū amittet Item si testimoniū ha
buerit qd emit illud in foro tunc cōfēdet se lege xij
hoīm qd nec fur ē nec furi cōsenties z vēditore suū
neqz hic viuū neqz mortuū z amittet p̄ciū suū Te
stimoniū em remouebit suspendiū quod dicit bast
oc bondh et iusticiā regis.

Quoniam mā taghē thpff noghz i hende c rēij.

Agher mā thpff noghz i hende oc haffuer hā
ep skōde til hware han seik thz tha mo han
bindes En neffner han skōdhe oc bypther hannū
skōde eller hemel tha er thz sāmē En tha mo mā
ep skōde lēghē en til credie māne thū credie mā
hā scal ep wretthe the coste ther hā wed gaar hā
scal tha haffue withne til at vtlegge the coste ther
til hānū ere fulde m3 skōde oc bōde ep a mē haff
ue tabet sūth werth En haffuer han withne til at
hā corff kōpte thz tha gissue tho logh at han er ep
thpff oc ep thpffs wīde oc wed fin kōbe hmerkhā
lemēde eller dōde oc haffue tabet sūth werd Om
ther er withne forti withne rindhē bast oc bondh
oc kōmghns reth.

Qui furē deprehēdit Sile de actōe publicata ff de publicis
iudicijs p totū insti de actionibus § alie aut.

Quoniam til mē sculle withne haffue c rēij.

Ad uestimēta pata q dīcūt scabte kledher z in
strumēta pata q dīcūt giorde antbodh ad ar
ma equos z uniuersa pecora emēda debz adhiberi
amicus Itē amic? ē testimoniū alicui? fidedigni

qui affu vidit quando illud emebatur ad hoc
luff. ciunt duo boni homines.

Uter til mē sculle wíthne háffue c xci.

Al scabte kledher oc giorth anthodh oc til va
ben oc til hest oc nōd oc til āneth fa oc til alt
thz ther serligt merke háffuer a fig tha sculle men
wíthne til háffue. **M**ē er thz wíthne ther med woz
at kōb kōptes thz er ep nīpne en to men.

Uo vestimēta. quō amici pntes debēt eē in cōtractib? istaz
rex & duo testes sufficiūt qz i ore dnoꝝ l' triū & pē de testib? c
licet et cū omī et utrū testimoniū suspectoz videlicet circa hoc
idem caplm in glosa. **U**ithne er nota qz pnuiciatū fuit corā
rege a moderato regni cōsiliarijs qz testes dicti lyghobz vith
ne suspecti nō valent nisi nī casu qz quis nescit ēptore l' vedito
rē snū nota vocatur talinū testiū testimoniū al' magnū siue mer
cipiens.

Um bondh Capitulum xc.

Nullus pōt aliū ligare nisi dep̄hēderit eū cum
furto vel iuenerit eū in domo sua sub nocte si
lētio & certū inuenerit signū qz voluit furari.

Um bondh Caplm xc.

Mā enghū mā binde vthū at han tagher
hānū noghet i hende eller at han taghē hānū
i lūth hros om natthe thide m3 santh merke at hā
wille stiele bondhens colte.

Nullus concor c ij de furtis Et certum iuenerit signū qd
si non inuenerit certū signum qz voluit furare sed necessita
te famis cōpulsus cupiens saturari de cibo alieno in domo al
terius tunc non debet tanq̄ fur ligari q̄uis in nocte concor
lex imperialis C de furtis l. si quis propter vbi dicit qz prop̄
necessitatem famis rem alienam occupare licet.

Uter mā scol lede effther sine stolne colte c xxi

Niquis amiserit res suas debet sequi ad villas
illa ad quā credit res suas aduenisse et ibi de
bet publicare corā oībus qui dicunt granner et si
aliquis cōfessus fuerit se habere res illas z dixerit
de quo habuerit tūc non efficitur inde fur si alter
cōfessus fuerit q̄ habuerit res illas ab eo Sed si
aliquis viator deposuit apud ipm res illas quē ip̄e
nō cognouit tūc pōt se defendere iuramēto p̄ ho
minū q̄ nō ē fur neq; furi cōsciū z nunq; zelauit
res illas tūc ille qui res illas h̄z tenet p̄ eis fieri fidei
iustor hoc ē taak ad primū placitū z inde noiabū
tur boni viri qui dicunt thinghōringe ut videāt q̄d
ille exposuit z q̄d ali? recepit q̄ tūc ille qui deposu
it res illas apud eū luandas nō pōt agere in euz
S; si ille venerit z depositū repetiuerit tūc debet
totū reportari sub iudicio illorū qui p̄ntes aderāt
quādo ipse depositū exposuit z postea prout iustū
est procedatur.

Hwar mā scal lede effchē fine stolne colte t p̄oi.
Uber nogher mā fine colt tha scal han fplghe
til thn bp ther han wenther at hans colte ere
til kōmen oc liwse for alle granner tōlig thpffneth
Gangher nogher man wedh the colthe oc seier
aff hwar han feck tha rindher han thpffs naskn
om hin ghangher wedh ther han feck aff En
oni wāsarēde mā thē hā kēde ep lassoe ellē looa
the colte i hans hwa 3 eller solde hānū thm atgō
me tha er han sapdough atwīde ther meth p̄ mēz
eedh at han er ep thpff eller thpffs wīdhe at han
lassohe alohri lōn a the colthe.

Tho er han skylough ther colthen hassuer i hēde
at worde taak for the coste t il thz neste thingh oc
the ther neffnes gode thinghōringe ower atwa-
re at han seel wt ther i hende hassuer om hin ta-
gher medh ther otte forthi at tha mo hin man ep-
secthe hannū ther coste lassde indh atgome En hō
mer hin fithen ther the coste indh lassde oc haller
a the coste tha sculle the samme thinghōringe thē
thm togh wōd antworde thm effcher indh oc the
dele fithen there dele so som reth er

Siquis amiserit Vide que notantur insti de obligationib?
que ex delicto nascuntur § cōceptū et § que de fullone Siquis i
ū confessus Nota ad hoc em vt cōfessio preiudicet alicui exigu-
tur pla q sit maior xxv annis q minor possit restitui contra
confessionē ff de minoribus xxv annis l uō omnia ff de confes-
sis l certū § in pupillo Item spōte et non coactus xv q vi c i v
xxxi q ii c lotharius ff de questionib? l i i cū dicitur h § diuus.
Item q ex certa scientia quia si errat in confitendo et potest
probare se errasse non nocet vt hic et C de iuris et facto igno-
rancia l error feci et ff de confessis l non facit Item q contra se cō-
fiteatur quia confessio p se nō pdest rui q ii § i ff de interroga-
toriis accionib? l de etate i sic Item i iudicio et corā suo iudice
al non p iudicat vt de iudiciis c ac clerici et C l iij q iij tamē
confessio extra ius facta valet Siquis cōfiteatur se debere ex
certa causa puta emptionis vel locationis vel aliqua causa
cōsimili si probetur cōfessio ista per testes qui fuerunt pntes
in confessione condemnabitur ex eo C de non nuerata pecu-
nia l generilis et l aduersus et ff de p bationib? l cū de in debi-
to § ultimo de fide instrumētōz c si cautō et iij q ix § si debita
Item si aduersarius sit pns al non nocet ff de interrogatoriis
accionib? l vlti. et ff e l certū § siquis Item requiritur q sit
contra rerū naturā vt si confiteor me interfecisse hominē qui
vixit ff ad legem aquileā inde veratius § ultimo v hoc si p-
bo illū esse filiū meū qui ē maioris etatis q ego vel siquis cō-

fireatur scdm eius nomie actō cum ab alio esse non pōt de ff
interrogantis actiōib? l si is cuius et l cōfessionibus Item q
nō cū sit contra ius s de libero hoie al' non nocet ff de pactis in
ris gentiū § et stipulo et § precedenti et de pactis c pactōnes
de conditō appo c si conditiones et xxxij q ij c solz queri Item
q de re litigiosa ff de interroga actōi cōfessionibus Item in
cōfessionibus vel confitentibus nllē sunt ptes iudiciū i cog
noscendo sed insententiando sit quia debet ferre sententiam
ex illa cōfessione ff ad legem aquileam l pinde et de transac.
c preterea Item Siquis confiteatur se seruuz talis cōfessio
uō nocet ei vt C de liberali causa interrogatiōe v maior spō
te sciens contra se ius sic v hosti certū his quefacit ius nec na
tura repugnet hec ber de cōfessio c vlti. glo penultia et de
ista materia require s c cxc in glo in v nisi ipse confessus S
si aliquis Nota q i textu huius § lex ista loquitur de purga
tione cū xj homib? pro furto et hoc fm leges istas municipa
les et simpliciter municipalis sed in casibus criminalibus secū
dū leges spirituales siue canones tunc reus siue infamatus
se purgabit cum vicinis suis in parrochia vel in primis per
rochijs cū honestis viris bone opinionis qui hūc causam illā
notam pro qua purgari debet infamatus de quibus etia
verisimile sit eos nulle amore odeo et obtentu pecunie desera
re extra de purga canon c cum per mantoneilla et simile con
cor infra li iij c lxij § scilicet c minor piscis in quo quidem pa
grapho dicitur q reus defendet se cū xj hominib? illi? pro
chie in qua habitat Item quidam libri tractant de sortilegio i
liij c vltimo vbi etiam dicitur q incausatus defendat se cum
nominatis de parrochia in qua habitat idcirco cōstitutiones
et leges cōtra scām ecclesiam aut ecclesiasticas personas seu
eorū libertates et contra leges spirituales et canonicas sanc
tiones sunt reuocandae pro hoc c i de immunitate ecclesie li vi.
et talis constitutio vel lex non meretur dici lex q lex domini
dei est ff de legib? l lex est nec pro lege debet haberi vt iij dist
c leges instituantur per archid i rosario et taliū cōstitutōnū
fautores cōsilio ope vel auxilio aucte statutorū provincialiū
sunt ipso facto excoicati Item extra de proba c a nrām dicit
pape in textu hec pestis omī iuricōtraria. i hec le daciana sez

si cōtra sanctam ecclesiam et cōtra leges spirituales et cano-
uicas sanctōes penitus a clero extirpetur. i. in iudicio ecclesi-
astico secundum eam non iudicetur Item qd cōtra iura sit in-
profecto, debet haberi dist c vides nec valet iuramētūz ptra
hoc fecim C de legibus l non dubiū extra de foro cōpeten c si
diligenti. Hec henricus boic de iure iurean c cum contingat d
v in c et etiā s li i c xxxiij Quilibet in glo qā circa finē.

**Om enghen man ganghet wedh the costte
i bp Capitulum xxvj.**

Si oēs in villa habitātes negauerint se habere
res illas quas ille dicit a se furatas tunc pōt
ipse petere discussionē qd vocatur randlaghe in to-
ta villa et hoc non pnt ei negare Sed in curia vni-
us vel duorū non pōt aliquis facere discussionē qd
dr rand laghe nisi sub piculo triū marcarū si ibi ni-
hil inuenerit quod furatū ē S; si cū licētia facta fu-
erit discussio per totā villā tūc debz exactor pns eē
si copia eius poterit haberi Sed si exactor plens
nō fuerit tūc pnt bōdones i villis suis scrutiniū fa-
cere et incipere ubi volūt et ubicūqz inuenerint res
furatas quas prius publicauerat se amisse si inue-
nerit sub sera bōdonis l uxoris ei? tūc nō pnt dirige-
re cāz illā in aliū h ē skinde lūth skood qz p? oēs
negauerūt tūc ipe p reb? illi erit fur z dign? est sul-
pēdio si furtū sit valēs dimidiā marcam z amittet
portōz suā in bōla S; vxor z ei? pueri nō amittēt
portionē suā nisi furtū iuentū fuerit sub se i eoz l
etiā si pueri adeo sūt adulti qd sciunt zelare z occul-
tāt furtū cū eis.

Om ēghn mā gāghē wed the costte i bp c xxvj.

Ullall the ther i bp bo the costte ther mā lim-
ser at the mo han bedes at randlaghe ower

al by oc thz mme the hānū ep mene En een mā
 gard eller to selighe mo man ep randlage othen
 at han heether fine tre mark wed om han spner
 ther ep chpffneth inohe En ther men loffue ath
 randlaghe om er al by tha scal ombolman om er
 mme om hā er til er ep ombolmā til tha mo bōn
 ner selfue randlaghe oc tagher til i by i hmore sō
 the wille Oc h more som the spne nogher the co
 ste ther hin haffuer athw th oc er thz onther bō
 thns laas eller hulfue tha ma han ep samohe
 thet fithn annē man a hende forti at the alle opl
 the fōre oc tha er hā selfi thpff at the coste oc haff
 uer ther meth forgiort sin hals om thpffnet er so
 mōg het ochans gotz thz er han o homz lodh i bo
 f. En bōn eller hulfue tabe ep there homz lodh
 othen ath thpffnet spnes onther there laas el
 ler lucke eller bōn'ere so sterke oc stinne at the kū
 ne siele oc lōne.

¶ Si oēs in villa Vide qđ notatur in dicto § conceptus insti
 de obligationibus que ex delicto nascuntur quia inquisitō nō
 facit nisi psumptio sit contra aliquē cū q fallit in rebus qui
 seip̄as dolo malo pnt occulca ut sernus uxor x Sed uxor fa
 cit l h et p totū ¶ ne uxor pro marito vel econuerso ul etiam
 pueri ac § impubēs ¶ de falsa moneta l i a contrario No
 ta adultus. i. exercens ab exercere qñ exerceas a puritate pue
 ri ad maliciā et est idē q dolicapax Nota q iste paragraphus
 etiā Si pueri adeo sunt adulti. i. dolicapaces pōt intelligi de
 malicia in casibus cōsimilibus ut infra linia iij c l Etia si pue
 ri Nota q scientes zelare & factū occultare pnt amittere por
 tionē suā in bofee ut hic in fine ultimi paragraphi et hoc intelli
 ge cū iam puer qñ cōpleuerat etatē puerilē et sit dolicapax
 quia in puero quasi adulto malicia aliquādo supplz etatē ut

de delictis pue c pueris de ista materia quere infra li ij c i in tep
eu S vlti et in glo et s li ij c xlix et in glo Deletare. i. per iura
re Priuaticari. i. transgredi Infringere. i. priuicator legis
vel transgressor legis.

Om noghet hetthes vnder bondhens
laas Capitulum xxiij.

Qui scrutiniū fecerit qđ dicitur randlagher et
inuenerit res furtiuas in horreo bondonis vť
In domo qđ dicit saalhwas vel in alijs domibus q
per setā non claudunt tunc bondo debet defendi
cū iuramēto p̄ hominū qđ non ē fur neq; furis cō
sciū sed fuit ei apportatū inuidie causa et p hoc
erit exculatus si fuerit defensus tñ qui impetit euz
pōt pcedere cōtra eū per neffningos si voluerit et
si cōuictus fuerit iudicabitur reus quasi fur.

Om noghz hittes vnder bondhens
laas Capitulum xxiij.

An ther randlagher om hā hitther sine coste
anthen i bondens lade eller saalhwas eller an
dher hwas ther ep er laas fore tha er bōdhen e skil
dugh atware med loghen at hā er ep there thpff
eller thpffs wide men wor born hānū a hende for
amendh oc er skuldugh atware vřslaghe othen at
loghen feller hannū Tho wolde hīn ther seether
hannū hwat han wil heloher se en tollf mēz eedh
eller sōghe effther mēz neffningh En faller hā at lo
ghen tha er hā thpff for the dele.

Qui scrutiniū fec. in d si fuerit defensus et querit utrum
purgat? de crimine pōt iterato de eodem crimine accusari dī
cic henric? boic qđ nūq̄ potest iterato accusari nisi in tribus
casibus pmo accusans p sequat ppiā iniuriā et p hoc pbat

8

Huiusmodi inquisitione et purgatione in dicta prius. secundo si
 secundus accusator vult probare quod prius fuit perjuratus? ut
 patet per hoc in c. habz hoc si q. v. tercio si iste vult probare quod il-
 le qui se purgavit de iuravit ut in li. amonend. ff. de iureiuran.
 Item qui iurat aliter quam debet ex integro est iurandum ff. de iurei-
 iuran. non erit. Qui scrutinium fecerit bene distinguitur inter
 domos seratas et non seratas et quod dicitur in fi. quod possit pcedi co-
 tra eum si intelligatur post iuramentum prestitum tunc contra dicit
 glossa in c. et si xpe super verbo contrauerfie quia iuramento dela-
 to et prestito amplius non potest repeti ut ibidem et hoc iuramen-
 to est maior auctoritas quam res iudicata Item in de cal. ibi p. glo.
Manghe men mme bindhes for en
 laagh. Capitulum xcix.

Quotquot deprehensi fuerint in domo cum re-
 furtiua omnes possunt adiudicari fures et om-
 nes demeruerant sua que dicuntur bosa. Sed p-
 rebus furatis que inuente fuerint in domo nullus
 potest negari nisi domesticus solus quia ipse solus
 est tutor domus sue nisi ita contingerit quod aliquis
 repertus fuerit sub sera illorum qui domum ab eo con-
 ducerat qui dicunt inest men hoc est in cistis eorum
 vel in cameris que dicuntur bode.

Mage me mme bindes for en laag c. xcix.

So mäge som wed worde taghē eller fūdhē
 ther thysfnet gōres i hws thm mme men alle
 for thysfue haffue oc the haffue alle the bosa for
 gior. En for the colte ther i hws wordher funnē
 mo'enghen mā bindhes fore othen husbōdhē ene
 forti at han er warie athws. Wthen at so laeer at
 mā findher noghz vnder hans inesth māz laas
 eller lucke eller inesth kone anthen so som i ther kys
 the eller there bood.

Quotquot qualiter pena debet reuere suos actores & nō de
bet egredi & de penis l scimus & ibi p glo.

Om nogh3 hictes vndhē bōdena sōns hefft c c.

Si reperta fuerit res fortia in cista filij bōdo
nis cui? clauē idē fili? portat vñ in camera sua
ad quā spālez h3 clausurā q̄ d3 lucke tūc iudicabit
tanq3 fur suspēdio si fuerit cōuict? vñ si cū aliq3 fur
to fuerit deprehensus et de porcione filij soluet re
gi ius suū et boudoni ius suū.

Om nogh3 hictes vndhē bondēs sōns hefft c c.

Hitther mā oc noghet i bondhūs sōns kñsthe
there hā bet selfe nōgei til eller i hans herbari
ther hā haffuer serlie lucke at tha et hā thpff for si
ne gernigher oc gangher a hās hals om hā mōrd
feld eller i hēde tagū tha gōres sōns hōm3 lod at
gialde bondhū fin reth oc kōmgen fin reth.

Si reperta fuerit intellige si fuerit dolicapax vt notat s e c
xcv et d3 de portōne filij Si intelligitur de portōe peculiari te
net caren? q̄ntū ē in peculio insti q̄ cū eo qui i aliena prāte s
p̄terea iterdicta si intelligit de portōne hereditaria et tūc aut
pntes viūnt & tūc ē contra nota in s sui insti de hereditib? q̄li
tate et differentia Itē nota q̄tuplex est peculiū notat s lii c
xij in glo Itē nota q̄ hiciu textu dicitur q̄ de portōe filij sol
uet regi ius suū et boudoni ius suū hoc non intelligit de por
tione hereditaria et ratio patet vñ li i c xij Si filius in tex
tu vbi d3 maritus eius nullā partē habuerit viueute p̄e et
mrē nisi aliquid specialit fuerit ei cōmissum et simile vñ li i
c xij Si fili? i textu & i glo & ibi i c p̄rio q̄ diu p̄e i tex. & i glo.

Hoc mōgh3 mā mo forghore m3 stpda c ci.

Null? incōmūitate existēs nec domestic? nec do
mestica p̄t pl? p furtū demereri q̄3 vitā suaz
& portōez substācie sue nisi ita sit q̄ vn? furat & alē

occultat scienter vel si ples dephensi fuerint cum
furto Nullus pōt p furtū plus demereri q̃z portio
nē suā Sz si domesticus? puic? fuerit ad xl marcas
liij marcas z portio sua nō p̃t tāta fieri tūc soluat
de reb? oim i cōmunitate existētū Sed si aliqs ali?
in p̃munitate existēs cōuictus fuerat soluat portio
nē suā z nichil amplius.

¶ Hwar mōghet man mo forghere meth
Aplō Capitulum ci.

HWbōnde eller husfrue eller annē man i felleg
mo ep forstiele mere en sin eghen hals oc sin
eghē loth howz vthn at en stiel oc anē siel vthn el
le at flere worde taghen meth gerig Enghn mā
mo oc forstiele mere en sin eghn howz lodhū wor
dher husbūndhen sōckt anthn til xl mark ellre ij.
mark oc et hans howz lodh ep so mōghz tha gial
dhe aff alle theres ther i felleghe ere meth hannum
En hwilkhn annē aff felleghe ther feloh wordher
gialde sin howz lodh oc ep mere.

¶ Nullus vce. in § Si domesticus ṽ hoc intellige de cōmunita
te inuata et tacita ut hic et etiā intelligi debet ut quidā vo
lunt de cōmunitate peculij p̃fectui et s̃ li i c̃ xij Si filius i glo.
Sed nullus alius preter domesticus cōuictus soluat plus q̃z
porciōne p̃pria ut in § vlti huius capituli Item ad § Si do
mesticus habetur simile et ar s̃ e c̃ lxx Nullus in com
munitate. i. in bonis indiuis et rō istius est q̃z pena debet te
nere suos actores et nō debet egredi C de penis l scimus de
hīs que fiunt a maio per ca c̃ quesniit C ne vxor p̃ marito
vel ecōuerso l ab maritorū vi q̃m c̃ illud et fallit regula q̃ q̃s
nō cōdēpnetur ut egeat ratio quia dignū est ut mali meriti
egestate laborant ff de positi l bona fides lxxij d̃ non sat Item
q̃n d̃: q̃ domesticus punitat etiā in portioe alioz rō quia fami

2
96
Ha ppter delictum dñi qñq ponit sicut qñq excomunicat p.
q. iñm multos in penul. glo.

Om naam Capiculum cū.

Qui alium cōuicerit ad naam qđ dicit sōgher z
postea recepit ab eo cōposicionē p illa causa
tūc nunqz p̄t ampli? aliquid ab eo extorqre qđ dē
mere tage licet minus recepit qz tenebitur.

Om naam Capiculum cū.

Hwilkhñ man ther sōge annen til naam oc ta
gher en finne aff hannuz for then saagh tha
mo hā alori mere tage tho at han haffuer taghz
mpndre en til hōzer oc for enghñ saag thñ hā wor
fōze feld fore forthi at thz pōherste fortagher alle
the ther fore aff neffnde wordher.

Qui aliūcōuicerit ad naam ratio est qui talis tacite renū
ciat iuri ad plus petendū.

Thwa i taag mo ganghe Cap cū.

Siquis iputauerit alicui furtū qui p se terrā ha
bz tūc ipse p̄t p se fideiubere qđ dē gāghe i ta
gh for figh Sed si alicui colono imputat furtū tūc
ille qui terrā quā colit possidet debz p eo prestare
caucionem q dē taagh z bōdo p villico simili mo
do Itē si mercenario alicui iputat crimē illū tūc
p eo domesticus suus fide iubere z p̄stare tagh
si voluerit Sed si noluerit qrat sibi aliū ubicunqz
poterit Sed si nullū habere poterit qui pro eo vo
luerit gange i taagh tūc pōt eū exactor seruare ad
ratōem sile qđ ē de inest mā z inest kone.

Thwa i taag mo ganghe Cap cū.

Omz nogher mā giffuer annē thpff saagh ther
selff haffuer iordh tha mo hā selff gange i tag
c iij

for sig En om landbo giffues tþhff saag tha skal
 hin ganghe i tagh ther iordhen a for hannū oc so
 bonde for sin brøde En giffues leie drengē tþhff
 ue saagh tha scalhās husbonde gange i taag for
 hānū om hā wil en wil han ep tha fange sigh an
 nē mā hwor hā kan En kan hā inghen man fan
 ge ther i taag gangher for hānū tija mo ombols
 mā tage hānū til skiels Thet samme er om inest
 man oc inest kone.

Siquis imputauerit pro pma pte facit l sciend iupncipio
 si qui satis dare cogunt pro scda pte facit dicta l sciend § cū
 vero ff et tñ si nullū conuor l i § si ¶ de exhibend v introdu
 cend reis et ¶ de exhi reco l i.

Om landbo wordher tþhff c ciiij.

Si colon? alicui? cōuict? fuerit p furto tūc ille
 qui eū incausauit dz prio habere ius suū hoc ē
 igilo et thwīgildh z exactor tenet habere oīa aiālia
 sua q dicunt queghfā q pnt transire limē z bondo
 cui? terrā coluit debz habere oīa alia q p se domū
 nō pnt transire et si nichil ibi reptū fuerit nisi ea q
 p se nō mouent tūc diuidant equalit iter exactorē
 et bondonē Sed si aliquid sit ibi de queghfā licz nō
 pl? ibi qz ona quis vel onus procius nichil ampli?
 habebit exactor p iure suo.

Om bondes lādo wordher feld for tþhffnet
 eller i hendē taghen tha skal bōdhen ther han
 nū gaff saag fōrst haffue sin reth thz er igildh oc
 thwīgild oc ombolsmā alc hās queghfā ther om er
 dōrther skel kan gāge oc atelbōde a øtelbūth Thz
 er øtelbūth ther ep kan selfgange mth atopp En

2
97
er icke annez til en øtelbøth tha skpfftes thz i tho
veele mellō ombosmā oc atelbonde naar hīn thet
laag gaff seck sin ret En er nogbz quegfa til tho
ath thet er ep mere en eth soor eller edh swin icke
hā ombosmā mere for sin ceth fange.

¶ Si colon? q dñs rehabeat rē suā coucor instide obliga q ex
delicto nascūt s manifestus fur est & s si s exactor q capiat
nescitur q iure pmo q pena furis ē suspendiū l alia pena cor
poralis ut s e clxxxviij. et clxxxv et ex actor dicit se metriū ex
alijs rebus rei publice q ac possessor tre vel bendo capiat nes
citur etiā qui iure cū ei solū census deat solui nec furtuz est
tale crimē ppter qd fm leges cōmunes fiat cōstatō bonoz
¶ de bonis dāpnatoz auct bona secus dei heresi & simile ut
de hereticis auct gazaros de q dictū ē s e clxxxviij.

¶ Om mā tagsethē sine colte i anē mās hefte c co
S aliquis occupauerit iumēta sua vel pecora i
alterius possēsiōe & dixerit ea sua esse siue sit
exactor siue ali? si ille negat qui ea hz in suo hefte &
dixerit ea sua eē & q in curia sua sūt nutrita dz ea
defēdere p iuramētū rj hoīm & p testimoniū duoz
vicinorū q in curia sua fuerunt ei nutrita Sz si di
xerit se emisse illa dz oñdere vēditore suū et ipe te
net ei appriaē ea Si neminē habuerit q ea volu
erit appriaē & ille q impetit dixerit q i domo sua
fuerūt enutrita tūc dz oñdere p signum q dz spā
merke q ita sit Testiōniū q dz hiemfōtz wīthne
ē iuramētū rj hoīm l testiōniū duoz neffningoz.

¶ Om mā kēner sūth hors ellē nōdh i annē mās
heft oc kaller sūth wære oc dpl hīn thē i hefte
hafuer oc kaller sūth wære oc fier at thet er hans
hiemfōdh tha scal hā wære thz met rj mēz eedh
l triū & postea inuenerit furē suū cū equo suo & fur

oc thwige granne wíthne ath thz er hās hiemfōð
 En her han at hā kōpte thz tha bōt hānū at kōme
 fin kōbe wedh thz er thñ mā thē han kōpte aff oc
 hā er skplouh a hiemle hānū thz En haffuē hā en
 ghñ hiemel til oc wil hñ he thē a kaller ath thz er
 hans hiemfōð tha at hā ath bōre fpls merketil at
 thz er hās hiemfōð. Hiemfōð wíthne thz er rñ
 mēz eed eller thwígge neffnings wíthne.

C Si aliquis hic habet q reus pber pecora esse suo pmmo
 actor haberet pbare de pbationib? l actor in hoc finis ca-
 bene loquitur pōt tñ saluari q re? pber ppter istā qñtatē sez
 q sicut nutrita in domo sua ar e dñdñ iñ delec i in glo v elcō
 nis qñticiū spectandū est et notat in lex ploua de pbatio
 nibus e ad nrām cū glo extra de proba rñ Ibi ponitur nuēr?
 testiū de beneplacito statuantis Itē si in fine duoz neffningo/
 rñ hic tollitur q dno neffningi equalent testimonio rñ hoim
 qñ aut testes equalent notario uotat in c cū ioh de fide instru
 vel finis loquitur de duplici testimonio ueffningoz s3 primus
 intellectus est melior Si aliquis scit furē suū rce. hic qñt p
 qñto vel utrū p minori q p dimidia marca vel p modica re
 p aliquid p furto p ueffningos iurando conuinci fñdet q p
 pua re sicut ē galma pñt iurādo p furto neffningi cū cōuin/
 cere et rñ dñt vi e vl. isti. de rex diuisiōe s galmar et cōcor
 ber dere iudicata e cum e in v iniuria et hoc idē cōcor infra e
 e sez si qñ scit furē in glo et concor in pte s e c lxxviij si fur fu-
 ratus fuerit min? rē et simile s e c lxiij pro una cyrotheca.
 Item in lege et iure curie regis regni dacie titulo de furto
 dicitur q pro quatuor denarijs debet legitime cōuictus puniri
 ut fur pro furto.

Hither mā annē a fin hest Cap cxi.

S Aliquis furat? fuerit alicui? equū i cāpo vel in
 stabulo z qui equū possidz statim sequit furez
 suū z ubicūqz poterit eū apphendere licite pñt eū de
 tinere sed si interuallū aliqñ fuerit sez duoz diez

2
28
laum voluerit exhibere skøde vel ad vnā villā an
vel duas retro tūc tenetur bondo sequi eū ad villā
quam petiuit sed si defecerit ertaagh vel skøde tūc
fuet furem suum.

Hitther mā annē a sin hest Capi cxi.

Agher thpff annē māz hest anthen inne wēd
skool eller a mark oc sagner bonde sin hest at
gensthen oc wordher hwar medh oc splygher sin
thpff atgensthen hwar som han naar hannū tha
mo han taghe hannū En wordher ther nogher
dwelie i mellō anthen tho dage eller mere oc fin
ner han tha hans thpff a sin hest oc biwordher hin
skøde anthū til en bp fram eller to effther tha scal
bondhen til then bp splyghe hānū ther han bedes
til taag eller skøde En bysther hannū taag eller
skøde tha gōme bondhen thpff.

Siquis furatus fuerit alicuius equū. pma pars loquitur de
fure manifesto et secunda de non manifesto de quo iusti de
obligationib? que ex delicto nascuntur § manifest? fur et rō
differētie hic capitur quia ppter uō notorietatē fcti petēs se
ad mitti ad pbandū est mittēdus qui si in pbatōne defecerit
cōdempnabitur ut tacite conuictus et cōfessus ar l gūaliter §
sed iuramēto C si certū putatur.

Hwar mā scal spghe effther vandne saag c cxij.

Si aliquis scit furē suū et res sibi furatas non
pōt inuenire debet ipm in placito impetere et
citare eū ad placitū sicut prius dictū est de qrela
que b? raans dele z in secūdo placito iurare ipsū
hoc furtū fecisse z i tercio placito dūc accedere neff
ningi z illū suo iuramēto vel conuincere l excusare.

Hwar mā scal spge effthē vandne saag c cxij.

Si aliquis scit furē suū et res sibi furatas non
pōt inuenire debz ipm ī placito impetere et ci
tare eū ad placitū sicut pri⁹ dictū est de qrela que
de raans dele z in scōo placito iurare ipm hoc frus
ctū fecisse z in tercio placito dnt accedere neffnigi
z illū suo iuramēto vel cōuincere vel excusare.

¶ Hwar mā scal sōghe effcher vandne saag c coij.
¶ Eoh mā fin thpff oc mo tho ep homme i fine
medh fine coste tha scal han setthe then mā a
thingi ther hā menther thū saag a handh oc lade
hānū steifne thing so som fōre en sauth om raas
dele oc a thz anneth thing swarie hānū a hand til
la mōghet som han tōff fin eedh medh hette **¶**
thz tredie thing sculle neffningitil oc swarie hānū
anthen orlage for the coste eller thpff.

¶ Si aliqis scit furē suū placet qd citetur ad placitū sz qd tunc
steē iuramēto illius accusant⁹ uō placet qd cētia dnt pbari
apristimis pbarionib⁹ **¶** de pbarionib⁹ l sciāt et vrp e c vñ Si
discorda i glo et infca h iij c lxiij Si imputatū i glo scōo quia
iuramentū nō pstandū per actorē p qd nō est plumprio nec se
miplena pbatō ut **¶** de rebus creditis et iurciurā l in bone fi
dei qd nō est in pposito. scio qd talis nō ignorat fecim alteri⁹ **¶**
sic subiret auceps p iuriū cōtra l uideam⁹ **¶** de in lite iurādo
si etiaz dicat qd hic nō stat iuramēto accusatoris sz potius neff
ningoz ad hoc rñdet qd tūc accusator uidetur supflue iuratur
uñ fierz iuramētū calump de qd de iura calūp p totū sz veri⁹
dicatur qd hic ē iuramētū in lite qd vocatur. bogs eedh qd iu
rat quātū ualeat qd alter abstulit.

¶ Om mā wordher sworen til thpff c coij.

Si quis iurat⁹ fuerit ad furē hoc est sworen til
thpff pmo exponat totū p quo cōuict⁹ est et
insup thwīgild et regi tres marcas Sed si cōfess⁹

faerit furtū in placito vel repertū fuerit i ei? heffr
iudicabit de eo tanqz de alijs furib? et rex picipiat
portōne suā sz si postqz iuratū ē de eo noluerit ex
ponere tūc dz aduersari? su? accedere ad placitū
uniuersale qz dz landzthing cum testimonio de suo
hæretzthingh z ibidē testificari xp illa ita legaliter
fit conuictus oīb? ilup i curia sua lagdagh kua
tis z ipi nichilomin? rēnuīt stare iuri tūc pfiget ei
placitū uniuersalez si tūc nō venerit z p se rñderit
et destando iuri se obtulerit tunc adiudicabit sus
pendio tanquā si fuisset deprehēsus cū furto.

Om man wordher sworn til thpff c rviij.

En wordher mā sworē til thpff tha lade wth
fōrst so mōghz som hā felde hānū til oc ther a
thwīgild oc kōmghn iij mark vthn han gangher
wedh thiffneth a thingi eller hittes i hās heffr tha
fare hā som andre thpffue oc kōmghn tage hans
homz lodh En herdes hā wedh oc wil ep wtlade
effther at sozet er tha scal hin ther a kæter meth
withne aff hās hæretzthingh fare til landzthingh
oc withne ther a then mā er so lagfōkt oc wil ep
stāde til rette so at gōmt ware i hans gardh alle
trpne lagdage tha scal neffnes for hānū landz
thing Kommer hāep tha til geen swar oc stoz ep
hin til rette tha formaler hās hals so som hā mo
re taghen wedh thpffnz.

Si qz In pte tangit pena furti nō manifesti sz pena dupli
et p hoc pōt intelligi expositio igildh et thwīgildh scilicet du
plū illius confessis quia in cōfessum nō datur aliud iudiciū ff
de confessis li i si postqz hic videt pcedi ptra pūacē in cā cri
miali ad suāz diffinituā ptra glo c vritat de do z pūa sup b

phatum sed potest dici qd dictū neſningorꝝ pꝛecedens fuſt lo-
co ſuie et iam pꝛeditur ad executionē Nota Uctio furti p mo-
dico datur xiiij q vii vlti inſtitu de rerū diuiſione § galmar-
ber de re iudi c cum c v in iuria.

Om man kaller annen thpff ower thwer-
thingh Capitulum cix.

Si quis aliū vocauerit furem in audiēcia placia-
ti hoc eſt owerthwerthingh ⁊ pbare hoc con-
tra eū per leges pꝛie diſſimulat emendabit ei tres
marcas ⁊ regi tres marcas.

Om man kaller annen thpff ower thwer-
thingh Capitulum cix.

Raller man annē thpff ower thwerthingh de
plogher thz ep ſithen hannū a hand meth lo-
ghen bōde hannū ther han kallede thpff tre mark
oc iij mark kōmghen.

Si quis alium vocauerit furem quia magna iniuria
ex hmoi vbiſ inferē ut ſi non cōuicij C de iniurijs ⁊ iſtie ri.
Vocauerit eū furē in audientia placiti Nota ſcōm aliquos
nō viciator actione iſamola ſi ſtarū penitet quis repētiuo aīo
hoc dixit i habiē ij q iij ſiquis iratus de pe d i § dīno qñā nec
lubricū lingue ad penā facile trahendū ē ff ad l i vlt demaſ fa-
moſi § nec lubricū et inſult calor iracundie vicio caret ij q iij.
§ notandū Nota qui irat nō deliberato animo ſed calore ira-
cūdie motus nō habet ultorē uſi deū ut ff de reg. iuriſ l q calo-
re et C de iureiurando l i iurandū Hec henricus boic de iu-
reiurā c qreſam d vna Sed ſi dixerit tale cōuicij vel cōſimile
ex animo deliberato tunc ſecus Hec ber de ſen ⁊ re iudi c cuz
te iū d minima. Nota q iura pꝛeallegata et leges ſcōm doc-
tores nouo iure debēt ſic intelligi q calor iracūdie vel lubri-
cū lingue capitur dupliciter Duo modo quando fit ſine pꝛe-
iudicio iniuriā paſſi et tūc eſt verū quod hic dicitur quia tunc
per penitentiā poteſt reuocari Alio modo quādo fit cū pꝛeiu-
dicio in iuriā paſſi et tūc ſecus ut ſi c ſi culpa de i iur et dāp

da p modeenos doctores et credendū ē q lex ista municipalis
debet intelligi ut dictū est Vnde canon qui non pbat q obicit
penā quā intulit pati dicit q ultia qsqz xpi q in calupniator
c nō pbat q obicit Itē nota qualiter ex vbi iniuria irroga
tur dicit gregoriū in moralibz in principio ubi dicit q plus tur
bant verba q verbera in l si nō cōuicij C de in iuris et c olim
de in iuris dāp da. Itē pferens contra aliquē verba crimi
nosa vel viciosa puniuntur pena magni supplicij ut in lege xii
te curie regis regni dacie titulo de vbi cōuicij et spālir si in
sex casibus ē excoicatur ipso facto ut ptz i statutis pñcialibus.

Qm thpff er firogh eller ep hiemme c. cr.

Sil ille qui pro furto impetitur infirmus sit ita
q ad placitū venire nō poterit vel pegrinati
onē accipuerit tūc expectabit donec cōualuerit vl
redierit sed si infra regnū est et tñ extra terrā illaz
tūc pfigetur ei menb vnus Cetera omnia impedi
menta supra dicta locum hñt in ista causa Sed si
causaz suā audiuit z citatiōez et postea fugā inierit
tūc nō proderūt ei aliqua impedimēta nisi rex fece
rit eū vocari.

Qm thpff er firogh eller ep hiemme c. cr.

Qm hin er firog ther secches for thpffneth so
ath han kan ep konime til things tha sculle
mē bidhe til han wordher sþþ. En er han faren i
pellegrims ferdh tha sculle mē oc bide til hā hiem
kōmer En er han indhen righz oc tho vthñ landz
tha legge hannum en monet fore Alle the forfaldh
ther fōrte er sauth the mme oc her wære om hā
wor ep hieme thñ time han wor secchz En hōrde
hā fin saag oc flyde hā fithñ tha hielper hānū en
ghñ forfald vthñ at kōmghñ lodh hānū kalle.

f

120
Si ille q̄ p furto p̄ma p̄tesa ff Si q̄s t̄uonibus l nō exigi-
mus § si q̄s iudicō sed si infra maior simillatō dātū iū l i de
dilationib⁹ nisi rex sit in p̄allegata l nō exigim⁹ § Simile mo-
do ubi datur excep retēto a migrātū siue dolo malo ip̄s q̄
auctoritas superioris intelligitur excepta de elec c significasti
ff ad municipales l impatores ff de regulis iuris l neminē Si
ille qui p furto impetitur infirm⁹ sit p̄ota q̄uis text⁹ iste lo-
q̄tur de fure infirmo tūc pōt intelligi de illo etiā q̄ iniuriā pas-
sus ē et infirmatur nō valens venire ad placitū q̄ executio
cause sue per neffnigos veridicos aut denoiatos aut q̄cunq̄
alio mō debeat determinari qd iuris vel qd agendū sit p̄z p̄
thorō § lxxvii § s e c lxxv qui aliū in glo.

Om randsages i bondhens hws oc bondhen
er ep hiemme Cap cxi.

Si scrutiniū factū fuerit in domo alicui⁹ qd di-
cit randsages domestica nō existente domi et
invente fuerint res furtive tūc domestica ligari nō
debet nec abduci ligata sed tenent⁹ z debent vicini
eor⁹ fideiubere p bonis illis hoc ē gange i taag do
nec domesticas redierit ita qd nec occultent⁹ nec ab-
ducant⁹ sed cū domestic⁹ redierit agat in eū q̄ res
illas occupauit.

Om randsage i bondhens hws oc bon-
dhen er ep hiemme Capitlm cxi

Om mā randsagher i bondhns hws oc er hā
ep self hieme oc hitted ther stolne colte inne
tha mme men ep husfruen binde eller borth fōre
bwindhen men sculle granner i tag gange for the
colte oc i worthnet tīl bōdhen kōmer hiem at the
fōres ep borth oc ep fieles En ther bondhen kom-
mer hiem tha dele hin ther the colthe taghsa tthe
losom fōre er sauth thz staar alth i bōdhns swar

2
601
huore han mo effther bele.

Si scrutinium vide s e c Si omnes et ratio quia psumit ignoras in domo non inuentus vicini ptra hoc facit qz bona immobilia pnt pro eo fideiubere ut s e c si quis putauerit et hoc fuisset melius ita qz iniungeretur vicinis ad pspiciendū ne huius res auferant.

Om mā sinner nogher thingh c cxij.

Si quis inuenerit aliquas res et non publicaue rit in ecclā vel in placito hoc ē limse ther op qz tales res inuenit potest pro eis effici fur ac si furatus fuisset illas.

Om mā findher nogher thingh c cxij.

Om annē mā hitther nogher colste oc fier ep til oc lius ep thz at kirke oc ep a thigi at hā haff uer hōth lodane colste tha mo han ther fore worde thypfso som han haffve thz skolz Thn thē hittē han scal seie huat han hitte en then then taber oc at lius han scal seie ierteghen oc merke.

Om mā hitther guld eller sølff c cxij.

Si quis inuenerit aux vī argētū in campo vel in collibus vel sub? aratrū suū hoc debet rep habere et si negauerit inuenisse defendat se iuramento cognatorū suorū.

Om mā hitter guld eller sølff c cxij.

Hitther nogher man sølff eller guld anthen i hōie eller effther plagh eller nogher andher lunde tha scal koninghen thz haffue En vplhan at hā hitthe icke wærie sig m3 frendher eedh.

Si quis inuenerit intelligit qn qd p dēns uō psumit habuisse animū dereliquēdi ut insti de rep diuissōe s si si quis inuenerit aurū fm iura legalia medietas credit ipi inuētori ⁊ alia medietas

etas ipso dño soli nisi inueneret in loco regis vel in loco publi-
co vel fiscali nisi de eorū dimissioe § thesaurus fa l in § penul-
tiō ff de iure fisci ubi dicitur qd medietas inuentori et medietas
fisco cedit et si negauerit fm hoc iniungitur inramentū
sine p̄sumptione seu semiplena p̄batione et male quia cōtra
notata in c fi de iureiurā et l admonēdi ff de iureiurando et
ibi per bar de sax ferre Siquis inuenerit nota de re inuenta
et in ecclesia vel in placito nō publiata dicitur actō formosa scz
criminalis et intellige si rei huius inuentō nō fuerit uotoria
p̄cedente mora tūc inuentor huius rei dignus est suspēdio qd
periculū in mora scz piculū suspēdi et hoc vix ubi sua homōi
p̄cesserit siue cōfessio in iure vel euidentia fieri ut extra de tē-
po ord c questū et hic scz c siquis inuenerit sup. li ij c lxxvi.
et idem est ius et eadem lex de illo q̄ acceperit rem alienā pu-
tans suā esse si criminaliter fuerit p̄cedente mora iuridice in-
causat? s; si civiliter fuerit in causat? tūc sec? ut s l ij c xxxix § v.
¶ Om māfor annē noghz at gōme c xliij.

Si aliquis deposuerit aliqd apud aliquē seruā
dū vel in pignora uerit et domus eius postea
distructa fuerit per incendiū z depositū cū alijs re-
bus domestici p̄ire cōtigerit si testimoniū bonorū
affuerit nō tenetur restituere Et si ille qui deposuit
res suas apud eū noluerit in hoc cōtentus esse tūc
defendet se p̄ neffn i kpn qd nō amiserit p̄pter eum
Sed si ipse ē mercator hoc est kōb mā defendet se
cū cōiuis suis. i. meth thz hōgeste lagh et si defece-
rit in lege exponat depositū z emēdet ei tres mar-
cas et tres regi Et si cū deposito nichil amiserit de
rebus suis soluat depositū suū et remanet absqz
omī lege S; res cōcesse q̄ dicuntur laan z bona esti-
mata que dicunt wirthings pēninge nō possunt
amitti.

¶ Om mā far annē noghz at gōme c xliij.

E Ar annē mā annē nogher colthe atgōme eller
 lett her a weth oc kōmer ildh i hmas oc brēdhē
 thz met andre bondhens colte om wīthne er til at
 bōdhen tabet sine colte m3 hās tha er hā skploug
 atwāre anghēlōfs En wil hā ep atormes effther
 wīthne tha wāre hin wēdh neffn aff hās hōgēste
 lagh bīpſther hānū log lade wt colthen oc bōde a
 lū mark bōdhn oc iū mark kōmghn En worde ep
 hās egne colte bort tagne m3 tha gīalde hā effthē
 thz ther hānū worde i handh faet oc wārie figh
 m3 enghn log En laan oc wprthpēninge mwe ep
 ſortabes.

¶ Si aliq̄s depoluerit Si aliq̄s depo fa c bona fides de depo
 q̄ p̄ſumptō facit et ſufficit in iſto caſu ad p̄dēpnatiōez p̄r q̄
 v̄ domin⁹ deinde c ſi ⁊ ſi depoluit q̄ ſic p̄ſumit dol⁹ p̄pter quē
 ide poſito q̄s efficit iſamis ff de hīs notat⁹ infamia l i circa
 p̄ncipiū cōcor l ſi creditoꝝ ¶ De pignozancia actiōe ſi res p̄cel
 ſa rō q̄ dominiū eoz trāſſerē i accipiē tē ido nō ſubiact⁹ p̄cul⁹
 ſz eaz eſtimatio l equalēs reddat l ut nō om̄is ſi ff ſi certū pe
 rat Nota q̄uis cōmodatū dicit⁹ res conceſſa tū in aliq̄bus ca
 ſibus fortuit⁹ cū amittitur nō reſtituatur ut patz hic inferi⁹.

¶ Si res conceſſa Nota res cōceſſa q̄ nō poteſt amitti dicit⁹
 mutuū ⁊ non cōmodatū et ſic mutuū dicitur q̄ ſi meū ſit tuuz
 ⁊ ſic om̄e p̄iculū rei mutuate ad te trāſſerē et ſic res mutuata
 nunq̄ pōt amitti ut hic in § vlti. Itē nota differentia int̄ mu
 tuū et cōmodatū q̄ cōmodamus illas res que eodē i eſſencia
 debēt reddi ſz que nō trāſſent in poſſeſſionē recipiēt⁹ ut e
 quū mancellū et h̄mōi ſed mutuam⁹ illas res que trāſcunt in
 poſſeſſionē recipiēt⁹ ut denarios tibi mutuo. i. cū ſint mei dā
 do ſiunt tui Vnde cōmodari⁹ de caſu fortuitu regulariter nō
 tenetur niſi iutribus ſz interuenit culpa mora vel pactū No
 ta q̄ culpa dicit⁹ tribus modis iutervenire videlicet omittēdo
 do abutēdo et delinquēdo omittēdo quia cōmodicarius nō ad
 hibuit q̄m diligentia quam potuit ⁊ debuit ff de actionibus

§ iū

et obligationibus l i § xviij quocq abutendo pñ quia cōmo/
darius equū ad nundinas deberet ducere duxit tñ ad bellū
ff de positi l i delinquēda quia rem cōmodatā cōmodarius ven
didit ff e l i et dicitur cōmodatū quasi utentis cōmodatū ē
aut cōmodatū alienius rei ad aliquē vsum gratuito scēa con
cessio et ad his hosti intempestive nō reuocando Hec in c vni
co de cōmodato per textū & doctores et nota ibidē q culpa est
duplex una est que adhibet in custodia rei et de tali loquitur
principiū decretalis de cōmodato Sed alia est culpa in qua
casus fortuitus accidit et de illa culpa loquitur mediū textus
eiusdem decretalis. exemplū aliquis phitus est transire cum
equo cōmodato per locū ubi latrones erant et trāffecit et sic ē
in culpa hec iō an itē fm textum eiusdē decretalis dicitur cul
pa lata que est non intelligere qd omnes intelligunt vel nesci
re qd omnes sciunt. levis culpa est que desidā vel negligētia
excludens sollicitudinē prudentialē q diligens eiusdē pfectio
nis adhiberet leuissā culpa est que a diligentissimo hoīe po
terat p̄caueri cōmodarius graua sui recipiēs teneatur de om
nibus hīs hosti.

Om mā Kiel i lethingh Caplm cxx

Siquis impetitur in expeditione p furto a q
cunqz fuerit ipetitus et res ille nō fuerint inue
te sub eo defendet se tñ duobz qui sibi sunt vicini
ores in toffte in illa pte navis et cū alijs sex quos
cunqz habere poterit de illis qui secū sunt in naui
et si tot non sunt in naui defenditur p illos qui in
ea sunt exceptis illis qui eū impetūt Si conuicerit
eū ad res valentes dimidiā marcā vl' plus fiat de
eo sicut de alijs furibus & amittat oīa q ibi habz et
insup portioz suā domi Sed si domū venerit non
causatus vel p se legē in expeditione firmauerit &
nō dederit eam anteqz domū venerit tūc defēdet
se iuramento xj hominū.

2 103
¶Om mā ſiel i lethingh Caplin xv.

¶Wdher mā ſecthz i lethingh for thpffneth aff
Apres mā eller aff nogher ſkipper oc taghes
hānū icke i hende tha ſcal hā wārie ſig mʒ to mē
ther hānū ere neſt om toffte a thʒ bord ther hā er
a oc ſex andre ſkipper hwilke hā kan til fo En ere
ep ſo mange til tha wārie ſigh mʒ the ther til ere
wthen the mē ther hānū ſecthe felle the hānū til
halff marks coſte ellē mere tha fare mʒ hānū ſom
mʒ andre thpffue oc haſſue bode forgiorth the co
ſte ther han haſſuer ther oc ſin howʒ lodh hiēme
En kommer han wſecthz hiem eller feſther logh i
lethingh oc gaſſ henne ep fōre en han kom hiem
tha ſcal han wārie ſigh meth rʒ menʒ eedh.

¶Siquis impetitur ſtationabile eſt cum paucis propter ex
peditionem ſed q̄ reus inuentus perdit portionem ſuaz quā
habet domi non placet ſecunduz leges imperiales dummodo
alias res ablata reſtituatur dño quia ſolum teuetur ad rei
reſtitucionem et ad penam criminaliter uel ad duplum ſeu
quaduplū ciuilit̄ inſti de obligationibus que ex delicto naſ
cuntur § manifeſtus et § finali.

¶Item de reſtitutione furti cū emenda dupli cōcord lex urā
§ e c lxxviij ſi fur furatus intextu et in glo.

¶Finis Secundi libri.

dem Ehemann in gemeinschaft

3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527

Hwilkh3 herrewerck er c xxx
 Om man ridher annē māz horn op c xxxi
 Hwilkhet manz hws er c xxxij
 At landebo er self husbode for figh c xxxiij
 Sex sculle wihne om herrewerck c xxxiij
 Om nogher māz fā draper mā c xxxv
 Om mā fōdher wille diwar op c xxxvi
 Om mā fāgher dōd aff ih3 thē ep lewet c xxxviij
 Om mā hafuer hws a annē māz iordh c xxxviij
 Om mā rēffues i annā māz hws c xxxix
 Om neffningh c xl
 Om raan lins oc folges ep c xli
 Raar neffningh sculle swarie c xliij
 Hwore the sculle swarie c xliij
 Om hwor mōghet raan ma swaries c xliij
 Om bo raan c xlv
 Om iord raan c xlv
 Om man faller for raans dele c xlvij
 Om mā laer anē māz agher ellē engh op c xlvij
 Om modes gerningh c xlvij
 Hwore gāmetlich barn hellich mo bryde c l
 Hwore neffningh sculle i tages c li
 Om nogher mā wil ep neffningh wāre c liij
 Om neffningi sculle ep om skilie a thū sāmē dag
 ther the i tages c liij
 Om ombolmā wil ep kressue neffning i c liij
 Om neffningh skilie at c lv
 At mā scal ep selie sin swen leen i handh c lvi
 Om neffningh dōd eller fat borth c lvij
 Raar raan scal deles c lvij

Om mā wordher deeltz in raan oc wi pe fithen
 Rande til rettthe c lxx
 Hwilke neffningi sculle skille om raan c lx
 om fellegh oc wedh oc giald c lxi
 om borghe c lxii
 om mā ganger i borghe for then man the luff el
 ler lommer haffuer forgiort c lxiii
 om hīn wil fly ther borghe setther c lxiiii
 Hwa borghe scal warie c lxx
 Hwa mo eller scal swarie c lxxi
 Hwore byde mo raan swarie c lxxii
 Om feloh man at loghen c lxxiii
 om mā tagher feloh man til figh c lxxiv
 om feloh man haffuer annē māz fa c lxxv
 Lagfoght mā mo ey orege figh c lxxvi
 Hwilkech agher raan er c lxxvii
 Nota pactū legis cōmissarie fit hoc modo vēdo tū
 bi fundū certo p̄cio puta x lxx q pacto tali adiecto
 q si infra mēsem nā solueris decē fundū? sic michi
 emt? ff l cōmissaria s de pactis pig legis cōmissa
 rie iij de pigno c significāte p textū z ber
 Om aff errie c lxxviii
 om mā huggher i annē māz skow c lxxix
 om mā aghē ower ānē māz aghē eller engh c lxxx
 om mā ofpremer annē a farne wāie c lxxxi
 om kōmghnīs men bydi oc biscops c lxxxii
 om biscops neffningi c lxxxiii
 om neffningi sayl at c lxxxiv
 Hwore sectes scal for helligbrōde c lxxxv
 At neffningi sculle ey tienæ fra kirke gange c lxxxvi

105
 A hwaem helligbrøde mo gøres c lxxxij
 Hwilke tide hellich i brødes c lxxxij
 Dagħ scal neffnes ther helleth brødes c lxxxij
 Om vnbolmā neffner dagħ thē helligbrøde gior
 des c lxxxv
 Nota mā mo ep mare foghz oc sād mā l ij c i i fi.
 Om for en saag gialdes flere tre mark c lxxxvi
 Om thpfstneth c lxxxviij
 Hwar fore thpfst mo henges c lxxxviij
 om vnbolmā wil eptage tpfst aff bondhñ c lxxxix
 Om thpfst stiel māne en halff mark c xc
 Ach bōde mo ep lade thpfst løbe vthñ things dom
 c xc
 Om vnbolmā ladher thpfst løps c xcij
 Om mā tagher thpfst noghz i hende c xcij
 Hwar til mā scal withne haffue c xcij
 Om bandh c xc
 Hwar mā scal lede effther sine stolne colte c xcvi
 om nogher mā gāgher wedh the colte i bp c xcviij
 Om noghet hittes vnder bondhñs laas c xcviij
 Mange mē mwe bindes for en saagh c xcix
 Om noghz hittes vnder bñdhens søns laas c c
 Hwar mōghz mā mo forgøre m3 stp d c ci
 Om man c cij
 Hwar i taagh mo gange c cij
 Om landho wordher thpfst cij
 om mā tagsethē sin colte i annē māz hefft c cv
 Om mā hitther annē a sin hefft c cvi
 Hwar mē sculle søge effthē vandre saagh c cvij
 Om mā wordher sworn til thpfst c cvij

Om mā kaller a annē tyff ower thwerthing c cix
 om thpif ep liwz eller ep hiemme c cx
 om randfages i hms oc bōdhñ et ep hiemme c cxi
 om fnd c cxij
 om mā hitther solff eller guld c cxij
 om mā fangher annē noghet atgōme c cxij
 om mā ſtiel i lethingh c cxv

Concordancie Secundi libri

Om landman li ij primis cix c z li iij c clix
 om effchēmaal li ij c ix et c
 om bōpſ ſaagh li ij c ix
 om māozab li ij c viij z cxiij z cix z cxi z ſex ſeqntib?
 z cxxij et duob? ſequētib? et l et li iij c cxiij z cxxij
 ¶ Nota heredes defuncti recipiāt unū ſaal p emē
 da z gōrloni li ij c cxiij ſ ultimo
 om herrewerck li ij c cxiij et quinqz proximis et
 cxxij z primo z li iij c cxiij
 om fā wāber eller ſaer mā li ij c cxxij z c ſequēti
 z li iij c cxxij
 om raan li ij c cxxij z decē proximis z lviij et trib?
 proximis z lxi et primo z lxx et quatuor proximis
 et li iij c l
 Raan oc wyrtpēninge li ij c cxiij ſ olci. p reb? q̄s
 hz i poſſeſſiōe nō p̄t agere p raan li ij c lxx ſ i p
 re valente dimidiā marcā poteſt ad iudicare raan
 li ij c cxiij ſ i
 Om neffningh li ij c vi z cxiij z cxiij z duob? pri-
 mis e li z quatuor proximis z lx z lxxij z proximo
 et lxxi

Om hellibrode oc blodwilde li ij c xliij et primo z
 lxxviij et lxxx et sex primis
 om wodes gerning li ij c xliij z li iij c xxxviij et lo
 Om bood li ij c xliij et proximo et li iij c xliij et
 tribus proximis
 Om laan oc giald oc wed oc felles fa li ij c xliij z c
 xliij z li iij c loij
 Om logh festes othen thingh li ij c xliij
 Om borge li ij c xliij tribus primis
 Om lage aldher li ij c lxxv z li i c ix z viij quasi con-
 tra xxxij
 Om lagfeld mā li ij c xliij z lxxviij et tribus primis
 Om naam li ij c xliij z lxxv z c ij
 Om farne wāie li ij c lxxvi
 om herremāz brydi li ij c lxxviij z li iij c viij et viij et
 xv z xviij z xij
 Om brydi li ij c lxxviij
 om thpffneth li ij c lxxviij ad finēsecundi fere per
 totum z li iij c lxxviij
 Om wīthne oc hiemel li ij c xliij z c primo
 om taag li c xxx z c lxxv
 om ombosmā li ij c liij z lxxv z lxxviij z primo z xliij
 et xliij et ciiij
 Om candsaghn li ij c xliij z quatuor primis z xv
 om spnd li ij c xliij z primo
 om gōmsel fa om wprthne'pēninge om kōbmīgh
 logh li ij c xliij
 Om saar oc affhogh li ij c xliij z xv z li iij c xliij et
 duobus primis z xxx z nouē primis
 Om sannē oc at sannē scal ep wāre rīghet oc her

106

5
13

re in principio plogi z li ij c iij et vij
 Nota contra illos qui nolunt admittere testes li i
 c i z iij z viij bn z xvi z xviij z xxxix z xl z li z liij bene
 et secundo li c vi et xxi et xxxij bene et xxxix bene
 et lxxi z trib? sequentib? et lxxv et xxiij et duobus
 sequentibus et xv et cxliij et vij et iij li c vi et xxxix
 et plogi et li et lxxi et lxxij.

Incipit liber Tercius.

Om lethingh Capitulum primum.

Quando expositio q̄ dicitur lethingh fuerit
 edicta quotquot fuerit i uno hafne vadat
 ita q̄ quilibet illorum suo anno sine om̄i
 nominatōe q̄ dicūt neffnd nisi aliquis sit adeo se-
 nex vel iuuenis q̄ nō possit ppter hoc vel si muli-
 eres vl̄ clerici tñ oēs isti mittere dñt p se pdoneuz
 Itē nota q̄ gubernator qui dñt apres mā nullū pē
 cogere i expeditōz ire q̄z diu ali? inueniri pōt in illo
 hafn q̄ in expeditōe nō fuerat postq̄z ille fuit Sed
 si aliqs voluerit p aliquo p̄gere q̄ su? hafne bra-
 dher et hoc nō pōt gubernator impedire.

Om lethingh Caplm primū.

Aher lethingh bimodes wthe so māge som i en
 hafn ere tha fare hwet lūth aar vchñ neffnd
 othen at mē ere so gamle eller so vnghe at the ere

107
ep fōre atfare eller quiner eller lorde mē alle thūste
scuile fa mē fōre thm tho the ther fōre er Stypres
mā ma enghn nōde til atfare i lethinge medhū an
nē mā er til ther er i haffne lagh m3 hānū ther ep
haffuer faret sichn hā foor En wil noghē fōp mā
fare fōr annē ther hās haffue brodhē er th3 ma sp
res mā ep formene.

Sciendū qd i ij iij et v sunt abrogata valet tū corū scia
qn ex expeditō regis fieret p naues vel p terrā ad imponendā
penam nō venientibus vel non preparatis Itē Nota qd textus
huius c nō loquitur de uonis theolonys & iō defectus iste cor
rigitur p thord in cor § xlii.

Om leie dreng eller trel kōmer i lethingh c ij.
Ntere in expeditōz nisi gubernator voluerit qd
si venerit in expeditōez de haffne pro bondone d3
carere cute sua S3 si huus venerit in expeditōez i
domestici sui haffne tūc pē eū rex ad se recipe si vo
luerit vel restituere eū libertati.

Om leie dreng eller trel kōmer i lethingh c ij.
Bonde ma ep fin leie dreng sende i lething fōr
fig vthn at stpres man wil forthi at kōmer leie
dreng i lethingh aff haffne fōr bondhū tha scal hā
mistē fin hwoh En kōmer trel i lethingh a hāns
husbōde haffne tha ma kōmighn tage hānū til fig
om hā wil eller mōle hānū frels hwer man.

Nullus pōt suū mercenariū &c Itē c vi vñ & viij non obser
uant & qd dicit de suis sc3 trel de tali vide hic et specialit in le
ge erici regi c xvi & xvi Nota octo pma capla tercij li. sunt ab
rogata qd nō sunt mō in vsu moderno Itē § pmi capil pmo
libro sc3 Romari de cōsanguinitate ē abrogatus ut pz p thord
in correctione § lxxvij nec etiā pōt esse in vsu moderno.

Item caplm xxxiij pmi li scilicet Quilibet bono pot ven
dere. est abrogatū vt per c ix claustrales li ij Itē Scapitt xxx
Viticus scilicet Nota q quicunq tntor li i est abrogatus vt
patet p thord in cor § xlvj Itē caplm xxviij Siquis iuratur li
ij est abrogatū vt p r per cōstitutionē erici regis dacie § viij
et p thord in cōstitutione voldemari regis dacie in cor § lxxij
et est ratio iuristay et iure diuino et in legibus imperialib?
qz excitat et iuuat hoies ad delinquēdū et occidendū et ideo
includit in se mortale pctm et iō reuocanda quia manifeste
fit contra deū vt p r in prologo huius legisterij in ij § in fi et
hec lex pscripta c siquis iuratur pprie nō est lex vel cōstitutio
qz lex domū dei est ff de legibus l lex est x etiā facit p hoc c i de
immunitate ecclē li vi sed aliqui cōtra quasi homicidā excu
sare volentes qui se vel sua defendere cogatur et in defensiōe
illa inuasorē occidit et ista ratio est satis possibilis vt infra e
xxij Siquis aliū occiderit § ultimo in fine Item capitulū lix
infra c Sepes est abrogatū vt p r p thord in cor § xliij et ista
abrogatio fit in principio huius capi. Itē ij § c xxxviij primi
libri scz placitū est abrogatus vt p r per moderū et cōmunē
vlum qz nō admittunt pauciores in testidūo placiti q octo.

Om hesteleie oc bypnie Caplm ij.

Gubernator debet sibi met acquirere equū z lo
ricā et recipiat de quolibet haffne ix modios
filiginis p utroqz in festo scī michaelis et tñ non
nisi illis ānis qñ expeditio exierit Quicunqz guber
nator qui non est exactor aliquid ampli? exigerit
cū violentia soluat regi tres marcas et si exactorē
careat ex actione sua.

Om hesteleie oc bypnie Caplm ij.

S Tyres mā scal selff tanghe figh hest oc byp
ni oc tage aff hwer haffne ix skeppe rogh for
bode at scī mikels myste oc tho ep andher aar en
ther lethingh gangher with lzwilkhñ styres man

ther ep er ombolmā oc tagher mere meth nogher
thwagh holde komghen op iū march en er han
ombolmā milte sūch leen.

Om vaben Caplin iij.

Quilibet gubernator dz habet integraliter oia
arma q̄ dicunt fulmāz vaben et vnā balistā et
rū pila triducta hoc ē tre thplth pile et vnū qui scit
sagittare si ipe nescit Itē quilibet hafine bōde qui
i naui ē dz hre clipeū gladiū ferreū pileū z lanciaz.

Om vaben Caplin iij.

Hwer Apres mā scalhaffue fulmāz vabē oc thē
til eth armbōst oc tre thplth pile oc en mā ther
skpwole kā ther m3 om hā kā ep selfi skpwole. Oc
hwer haffue bōde ther a skib et scalhaffue skiola
oc trp folke vabē Smerd iernhath oc spiro.

Hwo skib scal til cedhe Cap v.

Nuez z oia vtēilia q̄ dicunt skib rede et clipeū
dnt oēs emere qui sunt in nauigio Sed guber
nator dz nauē edificare p pecunia tanta de quāta
oēs qui in nauī sunt cōcordauerit Sz si noluerit in
h pteat? eē tūc pnt ille qui in nauī sūt met edifica
re sibi nauī tñ nō pnt ei p̄iudiciū facere h ē forkopp
cū vna marca ol duab? Itē fctā nauī om̄s illi qui
sunt in ea qui dicūt skippe dnt illā in die illo qui eis
p̄fic? fuerit ad aquā trahere Sed q̄ nō venerit pe
na puniat pecuniaria put arbitratū ē inter eos z si
aliquis diu tenuerit eā z exponere noluerit guber
nator p̄t agere in eū. i. extorq̄re illā ab eo cū tribus
marcis hoc dnt scire qui vocant Apres mā vel skib
neffning quos qdā for wido neffning et illā q̄ dicūt

t iū

wide nō debet sibi gubernator usurpare s; dñt p
uenire ad cōmunē utilitatē oīm in nauī existenciū
Sed si extorbet eā cū trib? marcis tūc gubernator
debet habere tres marcas z alij qui dicūt skippere
debēt tollere illā pecuniā qui dicit wide.

¶ Hwo skib skal til redhe c v.

Shib oc skib rede oc skiolde sculle alle the men
ther i skiben ere kōbe en stpres mā er skiploug
skib atgiðre for so māge pēninge som skipp wor
de om satte En wil hā ep'atorwes at thz the hass
ne hannū bodh; tha nīwe skipp giðre thm selfue
skib; tha mīwe the hannū ep forkiðb giðre meth en
mark eller to Ther skib ere gordhe tha sculle alle
skipp a thū dag ther thm wordh; forlawt skib vt
drage oc op drage ther thz hiem kōmer En hwo
som kōmer ep til gialde so wide; sō wide; wordher
lauth oc skipp giffuer ia til En so lēge ma hā ther
wīth er holde the wide at stpres mā ma thm de
le wt m; i; mark Thz sculle wide stpres mē eller
skib neffnig th; sōme kalle fare wide neffnig The
wide sculle ep stpres mā hassue mē sculle legges til
alle skippers therff En deel han thm wt meth i;
mark ta a skipp wide oc stpres mā aa i; mark.

¶ Om nogher man feller odgerd c vi.

Si quis detinuerit p̄ciū nauis ol' aliqđ ius nauis
z p̄ciū clipeoz qđ d; skioldekib ol' noluerit ci
baria ad nauē deferre die sibi p̄firo l' alias res qđ
secū tenet de iure ferre l' alicui alteri qui su? hassue
brodher ē pmittere z si ille qui vocāt skippere hoc
restant tūc p̄t gubernator tollere pecora sua ad na

109
uez q̄ d̄r ſtawēs hoc tñ p̄uilo q̄ n̄ p̄t hoc ſacere aſi
q̄z nauis ſit ad aquā ductā hoc ē v̄tſkøth et res in
portate z die p̄fixo p̄terito. ſz ſi gubernator nō rece
pit pecora ſua ad ſtawē aſq̄z de portu nauigaue
rit tūc nō p̄nt ei? officiales poſtea recipeo abſēte
nec ip̄e met poſtq̄z domū venerit aſq̄z p̄uicerit eū
p̄leges ſz ſi pecora alicui? fuerit ablata ad ſtawē
z ille noluerit ea redimere aſquā nauis deducebat
poſtea redimet in duplo plus q̄z deberet prius.

Elſther noghē mā ſkips wert eller ſkips rede
ellē ſkiold kiøb ellē wil ep̄ fine wiſte fōre wth
til ſkips a rete lagdag eller ādher coſte ther han er
ſkiloug vt atfōre anthn̄ ſelff m̄z atfare i lethig ellē
fine haſſne brødre i hād at ſellis oc witne thz ſk̄ p̄
per ta ma ſpres mā tage hās ſa til ſtawēs to ma
hā ep̄ tage anē māz ſa til ſtawēs fōr en ſkib er vt
fløth oc koſt a fōrt oc thn̄ lagdag gāgher thē ſkip
per wor forlagt En tagher ſpres mā ep̄ ſa til ſta
wēs fōr en hā ſaar aff haſſne ta ma hās wornet
ep̄ ſithn̄ tage ther effther methn̄ han er borte oc ep̄
hā ſelff ſithn̄ hā hiem kōmet fōre en hā ſøghē thz
wt m̄z loghē En ther bōdēs ſa worder taghē til
ſtawēs oc wil hā ep̄ lōſe fōr en ſkib bort ſar ta lōſe
m̄z haſſue mere en han ſcullē fōre.

Com hōmghn̄s mā oc biſcops mā c vñ
Si hoies reḡs vel ep̄oz habuerit māhōz vnā l̄
ples tenēt eſſe armati qui dicunt ſulweſſnet z
pgere in expeditōe i expēſa p̄p̄is ſz ſi domi ſede
rit fine legitto īpedimēto v̄t licēcia ſoluat regi de q̄
libet curia terciā ptem vnus haſſne vel remaneat

Hware th̄r kōmgh̄ns māere ell̄c bīscops h̄wat
h̄eldher the h̄affue eth bo ell̄c flere tha ere the
skilouge achaffue fulwabē oc fare ilething a thē
egh̄n colte oc tage there māle En h̄oher h̄ā h̄iem
me oth̄n lage forfall eller orloff gīalde kōmgh̄n af
wer gārō h̄ā h̄affuer en crithings h̄affne ell̄c mā
re indhe bonde om h̄ā wil ep gīalde som sauth er

¶ Hmo man mo taghe Cap viij.

¶ Hwō man mo taghe c viij

Bom̃ghen ma figh mā tage ower alt hās ti-
ghe i hwilke skiben som han wil oc hertugh
i hans hertughdom oc andre kom̃ghens bōen ellē
frendher eller gramer'tage i mā vthen there eghn
leen Oc bisper'sculle ey men'tage vthen there bis-
per's dome.

5 mme ep laippē mynſke c iſ.

Quod si nō poterāt tēā de qua plenā latio
 laudat. **Q**uebat̃ emere post gñale cōsiliū quod
 mern solū. **S**z de terra quā postea
 innocēci? papa cōbrauit. **S**z de terra quā postea
 emerant faciāt expedit. **Q**uē vel cōponant sūm volū

3
110
tatē regis simile est de omnibus monachis.

At mā mwe sappeu mpske c ix.

Olostre mē mwe ep iord kiope ther landwern
gick aff fichen thet general consili war ther
innocencius pawe haffoe hwat som the haffue
fichen kiopt ther aff sculle the anthen lethingh vt
giore eller fanghe a komghen so som hans willie
er thet holdes bode om gramwoncke oc. sothe oc
om alle mwoncke.

Claustales Tegetur de c nuper de decimis quia de acqui
sitis pōis post consiliū tenent dare decimas vt i dicto c nup
et vt ibi noratne istud cōsiliū fuit celebratū sub anno domini.
M c c xv pontificatus Innocenci Anno ij vt in speculo historia
li vi fm alios Anno dñi M c c xvij pontificatus Innocenci.
Anno xvij.

Om lerde menz iordh Caplin x.

Sacerdotes caste viuentes in nullo seruiant re
gi hoc ē sculle enghen retzsel opholde hie mā
fionem habuerint in terra ecclesie sue hie i ppria.

Pkesther ther renlighe wille leue sculle aff eeth
bo enghen retzsel opholdhe hwat heller thet
bo er a kirkens iord eiler a ther epghen iord om
the haffue.

Sacerdotes concol: c non minus in glo v tributo de immu
nitate ecclesie Nota q ordinatū et districte phibitū in consti
tutione regis voldemari § ix est ne quis cuiuscunq conditō
nis existat se de bonis sacerdotū seu clericorū decedentiu nisi
veri heredes aliqualit intromittere psumāt Itē in cōstitutōe
cristoferi regis filij voldemari regis dacie § i dicit q epī et p
sone ecclesiastice iurib? iurisdictionib? ac libertatibus suis bo
noy & familie gaudere debeāt libere put ex antiq cōsueuerunt
Siue māfionē habuerit in terra ecclesie Nunquid rectorie do
m? scz dos eccle gaudet immūitate ecclesie dicunt inno et io

an qd sit qd tales domi? sint fctā scōr dñō psecrate vt notat ex
 tra de immūitate ecclē c pñ c iurē rōñ q iij idem statuim?
 vbi de hoc notatur s; aliq hoc vbi intellgūt qñ domi? hmoi ec
 clēie vñ rectoris sint infra passus xl ab ecclēia rōñ q iij sicut
 antiquit? et si sint infra fines designatos xli d epō s; certe vbi
 nō denegatur immūitas licet vltēri? distēt vnde iuxta opi
 nionē pma dicam hmoi domi? etiā vltērius distantes immūi
 tatis pūilegio gaudere ac extra de psecra ecclē vel altaris li
 vi c i Item cū pma opinione innocēti? et io an conco? statu
 ta pūncialia d excomunicam? oēs qui de domib? manerēs
 vel grādīs archiepōr epōr et aliar psonar ecclēsticar contra
 ipsoz voluntatē vel custodiā rex eorundē aliquid auferūt vel
 cōsumūt aut iniuriōse cōtractāt itē denūciam? excōicatos oēs
 illos qui ecclēstias iure suo malicio se puare psumunt aut p
 maliciā libertates earundē infringere vel pturbare cōtendūt
 Item incōstitucione regine margarete regis voldemari filie
 pūpūtur qd quilibet pūbiter habeat vñā curiā pūcipaliōrē in p
 rochia sua p residentia sua liberā et exemptā de oib? onerib?
 regis vñā cū familiā sua in dēcā curia morante.

Om landbo vndero Caplin xi.

Oloni cuiuscunq; siue epī siue sacerdotis siue
 claustrī siue ecclē siue bōdonis siue militis qui
 pri? nō fuerāt exēpti p pūilegia soluāt expeditō
 nē p se p plenū landwern si terrā arauerit que dici
 tur rebdraghñ nisi rex dimiserit eos exemptos.

Landbo e hwoes som the erebiscops presthers
 closthers, kirkens bondhens eller herremanz
 ther ep wore fōre fresse oc vnderthagen m3 pū
 uilegi holde vplethingh oc landwern om the errie
 rebdraghñ iordh vthen at kōmghen ladher thm
 fresse.

Coloni statio qd occupant terrā in regno & sic res transit cū
 quere suo ad ecclā lxx c i de censibus vbi de hoc.

2
III
¶ Aff hwar mōghz sord līthing gōres wth e rīj.

Quicūqz habuerit terrā valentē marcā auri vī
pl? faciat terciā ptē vni? haffne qz terciā ps
nō ichoat a miori ēra qz qvalz marcā auri Szi ter
ra valēte qtuor marcas argēti inchoat h ē rīs sep
ta ps haffne sz de miori terra qz qvalz duas mar
cas argēti null? faciat expeditōz Szi si extētio orta
fuerit iter gubernatores z alios q vocāt vdgertz
mē tūc dnt scursmē hoc ē farwthe neffnig hoc est
suo discernere iuramēto qd incausat? dz exponere

Bonde ther haffuē mark guld i sord eller mere
giðre wth triethings haffue sorti at triethigs haff
ne rīs ep a mpne en een mark guld en a fire mark
solfz rīs rī thīngs haffne Aff mpne en ij mark
solfz giðres ep lēthing En wordher skelnet a mel
lō stpres mā oc vdgertz mā tha sculle scursmen oc
skips neffningh wthne m3 there eedh hwar hin
scal wth giðre ther serthz er.

¶ Aff hwar mōghz felle landbo scal wthgōres e rīj

Quon? qui soluit octo solidos argēti ad pēho
nē faciat septā ptem vnius haffne et si minus
soluerit ad pēhonē qz quatuor solidos argēti fue
terra fit rebdraghñ eller kēnelandh soluat solidū
argēti ad mensam regis.

¶ Aff hwar mōghet felle landbo scal
wthgōres Caplm rīj.

Landbo thē redhē otte ørtug solff atskildh gið
re wth trethings haffne Thū ther iij ørtugh re
dher gōre wth setthings haffne En redhē hā mpne
en iij ørtug solff wath hellē thz er rebdraghñ eller

kēneland rede en gētugh sōlff til hōmīghūs bordh.

¶ Om man booz a sin eghen iord oc tagher
annē māz fellet til sīg Caplm xiiij.

¶ Si habitat in terra ppria et recipit cōmuni-
tatē alterius ad se siue sit ille homo alicuius
dñi siue nō tantū soluat ad expeditiōē quantum
ipse prius soluit.

¶ Om man booz a sin eghen iord oc tagher,
annen māz fellet til sīg Caplm xiiij

32. 6.
xix. **¶** Wilkhū mā booz o sin eghē iord oc taghē an-
nē māz fellegh til sīg hwaet heller hīn et herre
mā ellē ep gīðre so wīth som hā gīorde fōðre.

¶ Hwore herremē mwe felle iordh c. xv.

¶ Quicūq; sit qui vocat herremā et nō habuerit
plenū plogis ari tūc pōt recipere terrā ad fir-
mā donec tantū habuerit quantū sibi sufficiat ad
vnū aratru et inde nō facere expeditiōē.

¶ Hwore herremē mwe felle iordh c. xv.

¶ Wilkhen herremā som haffuer mpyne en ful
plogis ari tha mo hā felle til sīg iord e til han
haffuer ful plogis ari oc gīðre tho ep lethingh aff
then iordh ther han felle.

¶ Quicūq; vē qī itcūq; homīes dominor possūt firmare ter-
rā. nō solueret lethingh ē spāle pūlegiū nobiliū.

¶ Om mā haffuer iord i flere skiben c. xvi.

¶ Siquis habuerit terrā in plurib; nauigijs ⁊ illā
totā arauerit ad vnā curiā et fruct? illi? repo-
nit in vno horreo vnā soluat inde solutiōz hoc ē en
retfel S; si i diuerē locis reposuerit fructus illos
soluat etiā inde plēs solutiones Itē si quis sederit

112
in quersede et arauerit terrā in nauigio et reposu-
erit fructū in horreo ubi sedet et nō in alio loco tūc
soluat quersede ubi sedet et nō alibi et nō expediti-
onē Item si quis sederit in nauigio ⁊ arauerit terrā
iacentē ad quersede ⁊ reposuerit fructus in horreo
in nauigio tūc faciat in expeditionē ⁊ nō quersede
Item notandū est qd expeditiō q̄ dicit lething
debet solui qd dicit rathes de fructib⁹ pceptis de ter-
ra ⁊ nō de seminib⁹ terra mādatie.

Quoniam mā habuerit iord i flere skiben c pvi.

Habuerit mā iord i flere skiben oc errier thet alt
thil en gardh oc leggher thet alt i en lade tha
rethes ther ep aff mere en en reisel En legger hā
thet i flere ladher tha redher han flere reisel Si-
dher man i quersede oc errier iord i skiben oc stan-
dher ladhe ther som han sidher oc ep andhersteth
tha redher han quersede oc ep lethingh Sidher
mā oc i skiben oc errier iord ther quersede liggher
oc leggher fruct i lade som i skiben er tha gōz han
lethingh oc ep quersede lethingh scal ⁊ rethes aff
then affgrōde ther taghen er oc ep aff thū ther lig-
gher i iordhen eller saa scal.

Si quis habuerit tūc qd occupat domicilia in diuersis locis
⁊ ideo in diuersis locis soluat expeditionē sec⁹ si occupat unū
domiciliū hīc dubitat quid sit quersede.

Man ep hōbe annen manz skiben op c pvi.

Si quedā pars domorū alicuius edificata fu-
erit in nauigio vnus ⁊ alia pars in nauigio al-
terius tūc ubicunqz fruct⁹ exponitur in horreo ibi
faciat expeditionē Sed quersede ⁊ alie solutiones

soluantur ibi ubi dom? illa q̄ dicit illo h̄m̄s est J̄e
si quis habuerit terrā in nauigio alio z illā arauē
rit ad curiā in qua pri? sedit tūc nō soluat inde pl?
q̄z vnā solutionē.

¶ Mā mo ep h̄be annē māz skibē vp c xviij.

S Tādher māz h̄wse somme i en mānz skibē oc
somme i annēs tha h̄wore som lade stand her
oc lade i legges ther skal lething utgøres ellē quer
sede reder oc andre retzle rethes thē som ilo h̄wos
stādher f̄aar mā iord i annē māz skiben oc errier
thz til thā samme gard thē han saath f̄ore i ta gial
dher hā ep ther f̄ore mere en een retsel.

¶ Si quedā ratio pri? ex p̄cedentib? q̄lit̄ aut̄ decime soluātur
eccl̄is de terr? fructib? pri? extra de decimis.

¶ At mē m̄we ep skiben m̄pske c xviij.

Q Vi cūqz haffne bōde habuerit tantū de terra
q̄ntā sufficit ad vnū aratrū z postea pl? eme
rit soluat de terra quā emit tantū quantū in prius
soluebat ad expeditionē et si minus habuerit tunc
p̄t emere tantū q̄ satis ē ad vnū aratrū Sed ho
mines dominoz p̄t emere quātū sufficiūt q̄ faci
unt quidquid d̄nt q̄n p̄ rege et terre defensiōe uite
piculū nō formidāt Sepe etiā p̄tingit q̄ terra quā
emerint hoies d̄noz z illa quā pri? habuerint trā
seat ad nauigiū post mortē illoz.

¶ Capitulū xviij.

H Wilke haffne bōde ther haffuer en plogs er
rie oc h̄p sithn mere gaar aff then h̄be iord
so m̄ghz sō f̄ore aff hēne gick en haffuer hā m̄p
ne ta mo hā h̄be til so at hā haffuer en plogs erie

113
En herremē mwe kōbe so mōghz sō the kmon or
ke forti at the gīore thē fulth aff at the hett he thē
hals for kōmghā vfor lādōsens fredh Ofte word
oc so at thū iord thē herremē kōber oc thū the haff
ue fōre gangher til skiben'effther there dōdōh.

Quicunq; habne bōde sō pma ptis q; res transit cū onere
suo vt s es xi s; hoies spāle puilegiū nobiliū vt vesp'e cxiij.

At men mwe ep tho trichings haffne
sanimel legghe Capitulū xij.

Si pueri qui dicūt splkē sūt resident in cōmuni-
tate quotquot sint et quātūcunq; valet terra
quā hnt z eā arauerit ad vnā curiā nō soluāt de ea
nisi vnā solutiōz S; si sepanē tūt quilibz illoz p se
faciat expeditōz Itē nota q; postq; semel sepati sūt
nō pnt postea hē ponere terrā suā z inde dare vnā
solutiōez nisi aliquis eoz fletfōrer hgh ad aliū.

Si dōhe splken sammē i selleg hwre māghe som
the are oc hwre goth iord som the haffue oc
errie the hēne alt til en gard ta redhe en retsel. En
skilles the at tha gōre hwre for sig effther ath the
are skploug oc tha mwe the ep sithū effther sāmē
legghe oc wāre vnder eth retsel vthen at annen
fletfōrer hgh til hin annē.

Si pueri statio pime patris quia sub vna familia et do-
mo totum intelligitur sed si separantur quia separatorū sepa-
ta est rō C de donatōib; int virū & vxorē l s; marit; ff de calū-
pniarōib; l i fa glo de decimis c ad audiētā Itē nota q; sepa-
ta p dīstīct; q; pūcta nō valēt & ecōuerso vt notat xvi qij §
p̄scriptōnū l s; cōtra sepata p mā naturā cāssumat ff de cor le-
gīs illiēt; l i ff de opē libertoz l plane ff de adulter; l adulr. no-
ta q; nūc soluat ad expeditōz reg; de quolibz haffne patet per
thord. § lxxviij.

¶ Item Nota fr̃es bona immobilia bonorum i communitate habentes nō soluāt nisi unā solutionē ad ius regū ut hic et filie s̃ li ij c i In quolibet § primo.

¶ Item Apres haffne scal effue c xx.

Elius pōt hereditare nauigiū qđ dicitur Apres haffne post prēm z pat post filiū sed soror nū quā nec mater nec fili? cōcubinaris licet pater ei scotauerit quidquid habet nec filia quia ubi nō relinquitur filius legitim? post patrē tūc nauigium qđ dicitur Apre haffn deuoluitur ad regē Item nota qđ nauigia que p̃tinent ad ep̃m sequuntur iudiciū ep̃i.

¶ Item Apres haffne scal effue c xx.

Son maa effne Apre haffn effther fadher oc fadoher effther sōn oc brodher effther annen en sp̃lther effuer ep̃ Apre haffn eller modher oc ep̃ Negefredh sōn oc ep̃ dather Tho at mā skodher hin Negefredh sōn alt thet han aa tha mo han ep̃ tho sagde hannū Apres haffne forti ath hwoz som ep̃ er atelhone sōn effther fadher eller fadher effther sōn tha effuer kom̃ghn Apres haffn The Apres haffne som til bīscops dom ligghe the fplghe e bīscops dom.

¶ Frater post fratrem nauigij hereditare debet si est heres suus in alijs bonis et aliter uō § p̃ix thord filius pōt Quare filius et non filia vel mater quia tales p̃sone nō sunt habiles ad seruendū in expeditōe sicut in simili de feudo in ti de gō successione in feudo c per successis § ad filias quia potēt ad illū seruiciū faciendū est talis hereditas deuoluēda ar de p̃thi in sen aliena per fredericū § firmiter quāq̃ cū feudū deuoluitur ad filiā p̃pter pactū vel quia talis cōdicionis est feudū ut in ti de successis feu c seq̃t § filia vero Item qđ fili? illegitimi

114
mus uo succedat ar ex vñb? fendi ti si defendo fuerit p̄trone
ha e uaturales ubi filij naturales tñ nō succedūt i feudo neq
soli neq cū legitimis Itē ibi stare haffu Itē. nota p̄uilegium
ecclesie q̄ bona ecclesiaz non redeunt sub rege sicut bona no
bilitum vñsup e c xviij.

Om bothe maal Caplm xxi.

Siquis p̄ homicidio iustā firmauerit emendaz
hne gōrlom tūc soluat xviij marcas denarioz
ter vel recōpensatōz plenariā q̄ d̄r ful wirting p̄
tāta pecunia sed totū debz emēdari infra ānū S
illud q̄ vocat̄ gōrlom tantū erit quantū fuerit p̄oi
ctū qñ emēda fuit firmata qz quilibet tantū offert
in gōrlom quantū timet in causa Sed si aliquis iu
rat̄ ad emēdā tūc hoc ē etiā xviij marcas denario
rū ter sicut dictū est.

Om bothe maal Caplm xxi.

Esther mā ful bōdher for mandrab vthñ gōr
som tha bōde hā trpñe xviij mark thz er, trpn
ne atten mark pēninge eller ful wprthingi for so
māge pēninge en alt scal bōdes indhen iamlinghe
En gōrlō ere e som fōre wordher melt ther both
felles fortiat. ame woldher melth gōrlom Sma
ries mā oc til bōdher ta er thz oc trpñe xviij mark
som sauth er.

Siquis pro homicidio Nota S in eodē c lēz arve woldher gōr
som est in pte abrogata ut ptz in cōstituciōe erici regis dacie
S ix ubi d̄r q̄ prohibitiū est vindicare i aliquē cōsanguineū in
terficientis q̄dm vixerit qui occidit et s li ij c lxxij quicūqz se
mē ubi d̄r q̄ ath hwer mau scal dele sigh til rette oc en rage
fig self reth et vñsup li ij c xviij siquis iuratur in glo S Nota
phibitiū est Recōpēsatiōe plenariā Nota fm leges impiales
S maud lfi mādato q̄ nomine sufficiēt cautionis intelligi
p liij

mus pignora vel fideiussores cōcor her de cōuerfioe cōingato
rum ex publico super v̄ sufficienti et cōcorde textus sup li .
h̄ cix § li v̄ sufficientis valoris Siquis pro homicidio Pena cri
minalis pro homicidio est in maioribus deportatō in minorib
bus decapitatō vel bestijs subicij vt ff ad l corneliā de sicarijs
l eiusdē § si et l penl et C e r l is qui cū celo per glo hic tñ ciuē
liter puuitur homicida et licz quis per hoc cito inuitat ad
occidendū pōt tñ ista cōstitucō saluari attētis circūstancijs ter
re et raritate hoīm ppter quas causas aliter pōt statui ar
e nou debet decoufanguē et affini quantitates autē emende
hic posite sunt arbitrarie seu voluntarie Itē in certis alijs le
gibus in selandia habetur de emēda ab h̄ys qui faciūt homi
cid cōfiliō auxilio .i. inflor et folge de eller m̄z odh ellē egh qua
liter emendant ad amicos ad minus ix mark et ad regē ad
minus iij mark sic etiā tenētur recipere puām iuxta c sicut
dignū de homicid vide in legibus seland cxxx i h̄i v c lx viij
iij li de hoc xxiij q vlti c vlti qualiter peniteāt assentes.

¶ H̄mōz xl mark fplghe annē both c xxiij.

Siquis aliū occiderit in expeditione vel cōcur
su qd̄ d̄r samset vel in placito vel in via placiti
vel domo ppria vel in curia sua vel in h̄areih in q̄
ē rex vel in ecclesia vel cimiterio vel villa forensh vel
cum cultello vel aliqz tenentē stiuam in aratro sua
tūc soluae sp̄ ppter iustam emendā xl marcas here
dibz interfecti z alias xl marcas regi si obtinuerit
pacē suā et iuratus fuerit ad emēdā S; si fugerit
pace priuatus emēdāt cōgnati eius sicut pri? pre
tractū est Ceterū in oibz p̄dictis locis quicūqz vul
nerauerit aliquē vl p̄datus fuerit qd̄ dicit b̄dies
soluat sp̄ vltra aliā iustā emēdā xl marcas b̄doni
z totidē regi Itē vbiqz fuerit alicui i locis p̄dictis
in fidiē posite et insult? tūc ille qui insult? vel inh
dias posuit sp̄ soluat vltra iustam emēdā xl mark

3 115
bondoni et xl mark regi et ille qui se defendit iudicabit excusat? qz qlibet licet oī iure defendere seipm

Uthwor xl mark fylge annē both c xxij.

ORaber mā annē i lershingh ellir samleth eller a thingi eller a thing waie eller i lynch eghz hus eller i thet hareth ther kōmghen er i eller i kirki eller kirkegardh eller i kōbvingh eller meth knyft eller bonde ther han holdher a sin eghen plogh tha bōde ther drab vthen retthe mābōdher e xl mark hīns arffning ther dra ben worde oc so kōmghen om han hulder sin fredh oc kōmer weth bōdher En flyr hā fredlōs tha bōdhe frendher som fōrre er sauth **I** alle thūse stadher ther nu er sauth hwilkhen man som wedher anned saar ellē bariet tha bōdhe hā e ower ānē rette booth xl mark bonde oc so kōmghen vthen at annē wordher laghe lauth oc areth weth **I** tūse stadhe thē sauth er tha gilde hā ther areth wethe so som sauth er oc hā were saghelōs thē figh worde forti athwer mā er loffuet m3 all logh at warie figh selff.

Siquis aliū occide Thette er thū reth som scriffue oc statte thē aff kōmghen oc righūs raad som kalles gardz reth i kōninghū gard vpa huse oc pa feste oc then samme reth er vut oc gifue all righens raad som ere bisp ridder oc swene i hans raad ere oc serdeles alle kōmghens umbosmen oc hoffnet men oc then samme reth er hwar che helst ere Thwilkhen en man laar i hiel bode liff for liff om han wordher fanghū m3 ferske gerningher En vummer han vnden oc kennes hā wer geruingher tha e hwoie han wordher grepen miste lynch liff.
Nota quota fuerit emēda interfecti qre vsupli h cix x l iij c xxi liquis p ho. Siquis aliū hic in isto c sic dubiū quid solnat mandans l cōsiliū dāns hoc corrigit p thord S x pro delictis in l c contentis Villa forensi In qualibet villa forensi sine

veridici et nequingi et quilibet illor pro suo boosfor soluat fer
marcas thord S xvi Nota de delicto in sultus et similiter de
pena vrsup li h c xxx siquis intrauerit Item de pena insultus in
constitucione erici regis dacie filij ppori regis S i Item de pe
na insultus in constitucione erici regis pors filij erici filij S i.
liij et v Item de pena insultus hic in c xxx siquis aliū occiderit
S iij Item de pena insultus in correccione legum S lxxiiij v h
militer S lxxiiij per thord Item in principio constitutionis
erici regis filij cristofori In ecclesia ecce. Nota hic nō loquit
quantū soluat auferens violenter bona mobilia de eccla sed
iste defectus corrigitur per constitutionē erici regis dacie filij
pors erici regis S v Nota insultus non indicat pro delicto xl.
march nisi precideatib? insidys ut hic in c siquis occiderit S xl.
Nota una rō cor ē q dicūt q aliquē vulnerās cū cultro l'culcel
lo nō soluat ultra iustā emēdārl marcas q in textu hui? cap
fit mētio de locis et nō de cultello q cultell? nō ē loc? sic em scri
bit in li S hui? c in omibus pōit? locis quicūq? vulnerauerint
aliquē nisi sit ibi mentio de cultello.

Ellē miz kniff Nota so scriff landz domer aff lādz
thighz oc ādre gode mē miz hannū Som wor hec
mels kaas her erick biqenē her iēs mattisē Kio der
inwer iwal moethū krabbe oloff mmonck laas daan
ion aliferlē iep maghūlē albert sheel erichowal mo
ritz niefē oc las laate lādz veffner oc flet gode mē
lā ta opa lādzhigz neruereēes wor oc laude for
rette efftē to mēz til tale oc swar sō hednis iepē aff
norleē i hardspfel oc en hed pethē kopmā aff lem
wijgh at wor laar miz kniff ep gior i re stedher sō
logboothū holdhe sō er i lethig eller sālīg eller a thi
gi eller a thig weie ellē i sūt eghz hus eller i thz hec
ret thē komg hū er eller i kirkī ellē i kirkē gard ellē
i kobig eller bōde ther hold a fin eghū plog tha ec
kniffs laar ep iohi mer brod effthē landz log en iij
mark bōde bōde oc laadhū of iij mark kōgē Da.

Munio dñi M̃ cō lri Sabbato p̃mo ante festū beate marga/
rete .Siquis aliū occiderit Notabile caplm ⁊ equissimū quia
circūstan. aggrauant delictū de quo per glo in c cū quidam
de iureiuran sicut p̃us s̃ li ij c xxiij Siquis fuerit pace p̃uatus
defendere seipm vim vi repellere licet ff de iusticia ⁊ iure l vim
vi et ibi per glo hic corrigitur dubiū quid soluat regi et bou
doni cōsiliū dans vel mādans delicta et hoc contenta per
thorū S r qua mādēt tenet vt faciens quia idēz mādare q̃ fa
cere de sen ex muliere et c tūc nup Itēz nota q̃ hec correctio p
thorū intelligi debet de iure regis et bondouis quia nichomi
nus satisfiat leso p dāpno et iniuria et idē ius ē de ratiha
bitione quia eadē ratio in multis casibus . Sequitur verum
aliquis p conui delicti huffredh oc gardfredh sit ipse iure pa
ce p̃uatus vl liberabit p solutionē xl marcap ptz s̃ li ij c xxx.
Siquis intrauerit in glo.

¶ Dra ber mā annē a bōth bōdher c xxiij.

Siquis primo recepit emēdam et postea occi
derit hominē vl vulnerauerit vel in ipso aliquo
modo vindicauerit p illa causa p qua prius emē
dam suscepit si pacem obtinuerit et in terra iurat
remanerit ⁊ iuratus fuerit ad emēdam primo ex
ponit totam emēdam quā recepit ⁊ postea soluat
iustā emēdam siue pro homicidio siue pro vulne
re Sed si aliquis dephensus fuerit pro talibus fo
refactis qualia dicta sunt i hys duobus capitulis
et rex animaduertit in illū tunc nichilominus sol
uant cognati eius duo saal q̃ vocatur etteboth qz
hoc erit ei pro priuacione pacis hoc est for sul fred
lōss maal qñ rex vl fecerit eum decapitari vel alio
modo in ipsum duxerit vindicandū.

¶ Dra ber man annen a bōth bōdher
Capitulum xxiij.

Diebet mā anē a bōth bōdher eller saarer ellē
heffner a hannū nogher lunde for thz maal
ther fōre er aft ganghet holdher hā sin fred oc lā
thz oc kōmer meth bōdher tha lade with fōst alt
thz ther taghz wor at boodh for the gerningher
ther hīn war fōre with oc bōde sithn retthe bōdē
for mandrāb om drābz wordher oc for saar om
sareth wordher En wordher nogher mā taghen
for sodan gerningh som sauth er i tūstetho capitel
oc retther kōmghn ower hās hals tha bōde hans
frēdhē the to saal ther ettebooth hedher forti thz
saar hīn for ful fredlōss maal thee kōmghen la-
der ower hans hals retthe.

Siquis pmo recepit Nota q hic est defectus qz text? iste nō
loquitur de illis qui infra trengas occidūt et vulnerāt vel q
pena tales puniantur et ideo iste defectus corrigē p thord. in
cor § lxx. Prio occidet recepit emendā et postea occiderit ho-
minē et vulnerauerit Nota secūdu leges ff ad trebell l qui ita
hosti fides seruanda ē xx q i noli q iij iunocens s; iuhoc ca-
su sufficiens cautō pāri nō pōt ar de resti spo cl rās in fine v
hoc ppter fragilitatē cautionis v iō testimoniū fideiūssomz
p trenga vel pace vel inimicia capitali vl p mortis insidijs
vel membror vl quocūqz modo cōsimili adeo validū ē v eo fir-
mū q cōtra illd nulla lex pualetur her accerfi? i lege palleghata
quis ita Diebet mā anen a both bōdher Eller i kirke eller i
māz eghz hus thz er orbothe maal sic itelligit q occisor ad e-
mēdā vēire nō poterit nisi pus p eo intercesserint glanguini
inferti in cō erit re. Siqs pmo recipit sio i simili de rapina qz
res ablata instituit v cū hoc triplū insi vi bonor raptor § i
s; si aliqs opponit cōtra istud qz crimē p mortē extinguitur
Et si reus vel accusator mortu? fuerit l i v ij Itē exdelict? defūc-
ti heredes nō sūt puniēdi Et de delict? defūctor l vica Andet
q crimē extinguit q ad psonā nō at q ad bona ar l i s; l quis
Et si pendente appellatione mors et quia presumit bona ad

heredes peruenire tenent etiam insolidum propter inuicem
criminiis sicut plures exceptiones ponuntur in glo si dicte
uincit a regna principali et per hoc respondetur ad secundum
ar qua propter si cognati reuocauerunt hereditati et bonis
equum est eos in aliquo non teneri ar. l. ij. C. de iure de liberandi ut
velup li i cxxvi per textum in fi

¶ *U*incit bodes for valroff c xliij.

Quodcumque spoliatum fuerit ab aliquo mortuo si
ue sint vestimenta siue arma aux. vel argenti vel
denarii h. vocat valroff et pro eo emendabitur xl mark
et si negauerit qui fecit defendat se p. nesci in h. p.

¶ *U*incit bodes for valroff c xliij.

Hat som man røwer aff then man ther dra
pen et æthen klædher ellc wabē eller solff eller
guld eller penninge om han haffde a figh thet er
valroff oc bodes for xl mark eller maries meth
nesci in h. p.

¶ Nota quod qui morientem molestant aut sepulture iniuste
impediunt aut funeri iniuriuntur vel ad domum moribundi
accedunt ipsum vel alios molestant vel eius rebus signa im
ponunt cadant ab actione et in tantumdem condempnantur
heredibus iniuriati et publicatur tertia pars scilicet bonorum
eorum et fiunt infames idem in eis qui circa funes peccant
C. de sepulchro violato et publice auctor.

¶ Item qui dum nec debet impedire sepultura pretextu debiti
vel cuiuscumque obligationis C. de sepul. viola l. cum sit. Nun
quid propter debitum sepultura alicuius poterit impediri di
cunt quidam quod nisi creditoribus de solutione debitorum ab
herede vel consanguineis defuncti sufficiens cautio detur de soluendo
dum sufficiens sit corpus defuncti non tradetur ecclesie sepulture in
iudicium creditorum sed contra per regulam cui excommunicamus
vivo communicamus et mortuo xliij. q. ij. c. sane. Item nec debet sepul
tura defuncti impediri pretextu debiti vel cuiuscumque obligationis

De sepul viola l cū sit ut s hic in glo preterit alia sacra eis
sunt concessa ergo istud sacrale scilicet sepultura ecclesiasti-
ca non debz eis denegari x c v d c illico sed cōtra ifra e cxxvii
in textu et in glo p euidencia istius q̄stionis distingue sic aut
talis et debitor ex cōtracta et sic nō impeditur aut ex malef-
cio et tunc impediatur notatur per archid i rosario h q vi ab
executore in add in fi et hoc puuiciatū est in curia romana.
Quodcūqz rce. Nota declaracionē et penā pro valroffa § de
sepulchro violato aut Item qui dūm et de ista materia vide
isto e c in glo.

Chware ther bōdhes for asihogh aff
lemende man Caplm pro.

Siquis amiserit linguam suā nasum oculos am-
bos vel ambas manus vel ambos pedes vel
instrumenta que pendent in bracciis emendabitur
p hys omnibus sicut p homicidio Sed si caru-
erit uno oculo vel una manu vel uno pede p quili-
bet istorum emēdabitur tantum quātum p homi-
cidio Sed si quis caruerit auricula sua emendabi-
tur quarta pars emēda vni? hominis qz vulnus il-
lud regi pōt et occultari crinibus et mitra Item no-
ta qz p pollice absciso emēdabit quarta ps vnius
hois Itē nota qz ubicunqz unguis fuerit abscisa z
supmus articulus qui dicit p̄herste ledh tūc emen-
dabitur ac si totus digit? esset abscisus Itē p in-
dice et p medio et p quolibet eorū emendabit oc-
taua pars emende vnius hominis Item p alijs
duobus extremis et p quolibet eorū coi ps emen-
de vnius hominis.

Mosthē nā fin twange ellē nase eller bode pghā
eller bode hēdher eller bode fōddher eller ant

118
bode ther i broghen hengher tha bodes for tulle
ful manz boder En mysther mā eth owe eller en
hand eller en food for hwer tulle bodes halff mā
boder En mysther man lūth ore tha forti at thet
ma holes meth hwe oc met haat tha bodes ter fo
re fierthing mā boder For tōmellingher bodes
fierthing māboder oc for the adre fire oc frestig
manboder tho so at fore the tho nelle bodes for
hwer there ortin lood aff en manboder Oc for
the to pderste sette lood aff en māboder Oc wor
som nagel wordher aff hoghen oc thz pderste led
bode so fore som figher wor alt affwe.

Siquis amiserit Nota textus huius capituli generaliter loq
tur de lesione cōmuni oīm hoīm sed spāliter nō loquit de ho
minib? regis nec mentionē facit de insultu qui defectus corrigi
tur p?thorō in cor § lxiij. Itē utrū veridici discernere dūt de in
sulcu et vulnere feci cū cultello per thorō § lxxij. Nota qñō p
aff hogh aliquis puabitur pace sua si hē xv § ij Siquis ami
tō quia per hmoi mēbra depdita et homo dī morbosus ff de
edilicō edictō. l. si hoies et l. sui at et l. si cui lingua et q minus
emendat p prefacit q que rō de toto et de parte ff de merē/
di l. que de tota

Com lesth Capitulum xxvi.

Si mēbra alicuius impedita q dicūtur l?de litz
pūt extendi et recuruari p hys tñ emendabit
sicut arbitratū fuerit a bon? oratorib? Sed si fu
erint mortua et penitus inutilia tunc emēdabit p
eis ac si essent absisa.

Com lesth Capitulum xxvi.

Uoder māz limer lpyth oc wordhē tog nōt
telig so at hā ma thz krpme oc recke ta scal
thi fore bodes so lō ther modher wptt aff gode

mē En wordher thz dōðth oc aldels wnyttthe tha
bōde so fore som thz more affwe meth allc.

Si emēda alicuius sū qz cōpollēt mortuū et arefūt cū qz
in op? mēbri non possit ar l' idē offitius sū de cōlito edcto.

Om saar bood Caplm xxv.

Si quis fuerit vulnerat? z agit in eū legalit' qui
eū vulneravit tūc dz emēdari p vulnere infra
quidenā postqz illū cōuicerat z illud qd vocat lesth
remaneat in tātū ad expletōz vni? āni z tūc emen
dabit p eo sū qz fuerit arbitratū hoc tū pūiso qz
pri? satisfactū sit p vulnere z si noluerit emendare
sū qz dictū ē tūc pt eius māhelleth sōghes.

Ordher mā saar oc deel hīn thz miz loghen a
hānū thē hānū thz giorde ta scal saar bōdes i
dē trpne sem effther at saar er hānū lagdelt a hān
oc lesth stāde alt til iamling er wōhe so som ta wit
thes lesth so bōdes tha effther gode mē tho at fōz
re er bōðth for saar En wil han ey bōde som melt
er tha mā hans māhelleth sōghes.

Si quis fuerit vulneratus fa l Si vulnerato sū ad legē aqū
leam tūc petitur declaratō qd sit māhelleth sūderur Ther er
māhelleth maal forti at han so fordeles at hā mo worde fred/
los om han ey bodher.

Om mā ladher sūth māhelleth sōges c xxv.

Si quis pmihit se cōuinci p suo māhelleth hoc ē
ladher sūth māhelleth sōge tūc emēdabit pmo
iustā emēdā p delicto sibi imposito et postea tres
marcas regi z tres bondoni Itē si occiderit eū quē
pri? cōuicit hoc est ther hā sōge til māhelleth ppter
hoc nō priuabit pace sua et si vulnerauerit eū nihil
p eo soluat.

Om man ladher slyth manhelleth
soges Capitulum xxviij.

Tader annē mā slyth māhelleth soge tha bōder
hā slyth ful bōder for the gerninger ther han
worde lagsogt fore oc hithen iij mark ower recthe
bōder oc iij mark homghn Drader annē then mā
ther hā sogte til hās māhelleth tha holdher han sin
fred En bārier hā hannū bōde iche fore.

Si quis pmit hie dat lex auctoritate vindicandi ido fm leges
nō peccat nec fm eas punit & de adulteris lgtus quis cau
ctus et honestius esset talē cōtumacē puniri iudicē q̄ p ptem
ne ps plus in vindictā q̄ in iusticiā videatur pcedere p uotas
ta sup li ij c lxxvi et s li ij c lxxv in glo.

Om saar i ancleth Caplin xxix.

Pro vulnerib? q̄ nō pnt regi nec occultari mitra
vestib? vel crinib? sicut sunt illa q̄ fiūt in facie
vel i manu duplo pl? emēdabit q̄z p alijs vulneri
b? Sz si aliqd̄ lode interuenerit velud si os in ali
qua pte cōtractū fuerit vel ocul? vel nasus tūc dz
illd̄ a bonis oratorib? estimari et fm hoc emēdari

Om saar i ancleth Caplin xxix.

Emo mā saar i ancleth oc alle the saar ther mā
er saar i anlath oc a hand tha bōdes e halssue me
re fore en for ander saar En wordē lode a lo sō et
at mūndh saar vrag eller q̄me ellē nase tha wpe
des thz aff gode mē oc bōdes ther effther.

Pro vulnerib? Qz emēda estimet iuxta q̄litate vulner? seu
dāpni dari isti de iniur? s pena Pro vulnerib? Nota qd soluat
regi pmulgās vuln? in placito et cū veridic? nō fuerit psecut?
declarat p thord i cor s lxxiij Sz si vuln? nō fuerit pmulgatū

in placito tunc exactor p iure regio agat contra iniuriantē & iniuriam passus uō ipetatur quocūq; mō ut in cor p thord eodē § lxxix et sup li ij c lxxij Quicūq; in glo.

¶ Hwæt bōdes for saar c xxx.

Pro omni vulnere qđ nō est been hogghn nec perforatū qđ dicit gōmenstronghz emendas buntur tres marce denarioꝝ Sed si illud sit huls saar vel beenhogghz ita qđ ossa eruant ol citatrix in ipso osse remāserit et fluit supra et inferius vel si duo habuerit foramina qđ vocat thwimōnt saar sicut aliquis pforatus esset in crure corā brachio l manu vel ubicūq; pforatū fuerit in corpe hominis sp p eo emēdabūt sex marce denarioꝝ Item nota qđ veridici pnt iurare onū hominē ad quinq; vulnera et nō eo pla p uno delicto.

¶ Hwæt bōdes for saar Cap xxx.

Wætte saar bōther ther ep er been hogghen oc ep er gōmenstronghet tha bōdhes ther fore iij mark pēninge En er thz hullsaar eller benhogghz so at been tages aff eller aaer er i thz self been oc floydher op eller nedher ellr thwimōnt saar so som at mā wordher stronghn i gōmē laar eller legh el ler arm eller hād eller hware som gōmē stronghn wordher a māz lōff ta bōdes e sex mark pēninge fore En til fem saar muwe landmē en mā swa tie at en gerning oc ep til flere.

¶ Pro omni vulnere Iste quantitates emēday sūt arbitrarie & qđ pl p uuo qđ p alio emēdet pꝛ ratio ex pcedentib; Itē de iuramēto medicor sup li ij & xij & q reus purget se iuramēto vī de fili ij capit c

¶ Om saar liwē oc fplges ep c xxxi.

120
Si vuln? fuerit publicatū z postea p veridicos
mīme psecutū quotquot pfect? fuerit incausa
tas tot emēdet put dictū ē. Sz si plura iputata
fuerit negat ille p neffn i kpn. Itē nota q si ossa fu
erit eruta et incausat? pfectus fuerit se hoc fecisse
emēdet p quolibz illoz tres marcas denarioz et si
negauerit expurgabit se p kpn neffno.

Om saar limas oc splges ep Cap pxi

Limas mā sūth saar oc gāgher wet ther sechthz
er bōde so som sauth er en wīdes hannū flere
dple m3 neffn i kpn. En er been afftaghz oc gāghē
hā wet thz giorde ellcr scal wīt gāge bōde for htwē
thē iij mark pēninge en gāgher hā ep hwerth dy
le meth kpn neffn.

Si vulnus Qualit loqenr de cōfess placz p l ff de cōfess q l i
bro reus negādo pber ē cōtra notata s li e c 3 optime facit
c ad nrām de pba cū sua glo q de tli scribit cōtra abusōz da
coz i hoc q re? negans dz pbari. Si ossa fuerit nota q h mōt
ossa pbari dñc testimonio medici z duoz testiu fidedignoz
nec lex pualet ptra illud et hoc ex cōsuetudine q cōsuetudo
est ius morib? institutū q p lege accipit l d cōsuetudo.

Om bardagh Caplm pxiij.

Pro punctione baculi vel lapidis vel ossis vel
pugni vel areptōe criniū vl p detrusiōe ad ē
ram emendabunt sex marce denarioz vel incausa
tus expurgabit cū neffn i kpn. Sed si aliquis fuerit
ignominiose lesus qd dicitur trelbordh ita q de d
beribus illis iacet et est in utilis qd dicitur wsfōz
ille qui hoc fecit tenetur sibi preuidere expensam z
expensam medicorū et postea emēda er ei xij mar
cas denarioz.

Om bardagh c pxiij.

p iij

En statts hogh oc steens hogh oc beens hog
oc nawe hogh oc haar grȳb oc iord skuff scal
hā giffue ther secthȳ er anthȳ sex mark bood eller
nestsu i kpn En wordher mā trelbordh so at han
mo ep bare figh self aff thet steth men aghes the
dhen eller bares oc er been brodhen so at han lig
gher ther aff oc er wifpȳ tha han ther giorde gera
ningher er skplough ath holdhe hans costh op oc
giffue leghe lōpn oc bōdhe fithen a rȳ march pē
ninghe.

*Pro percussioe baculi Nota qd lesus aut hebic sex marcas
p delicto et insuper refactionem dampni aut defendat se cū
nestsu i kpn sed exactor ex parte regis fiat iuramentum rȳ
hominū pro defensione si incausat? negant aut satisfaciāt re
gi pro emēda delicti secundum legem quia non putandum est
q intali excessu sit immunis vel exps ab emenda delicti quia
regi fiet pena pecuniaria pro delicto aut iuramentum rȳ ho
minū ut li ij c lxxxij. Sed lesio emēdam pro dampno et delicto
ut hic in li ij quasi per totum et etiam ex constitutione impe
ratoris et rȳ cōsiliariorum regni ut in prologo Expensam me
dicorum Nota expēse medicorum probantur testimoniis me
dici et duorum testiu fidedignorum similiter ex consuetudine
ut s c primo Pro percussioe baculi Ille emēde sunt volūtariis
s p salario medici ē lex q actōe ff ad legē aqleā Ille p percussioe
baculi aut tutori cōfratȳ ⁊ sororȳ i cōmunitate nichil soluit ut
sup li i c xxx Vitric? i glo ⁊ s li ij c lxxxij quicūqȳ s ij p texum.*
Com mā for saar aff annē māz fa c xxxij.

Si q̄s vulnerat? fuerit de aiali alteri? q̄b d̄r fa
hue de eq̄s hue de pecorib? hue de cane hue
de aliq̄ alio aiali tūc possessor aial debz soluere im
pēlas medicorȳ ⁊ si viciū aliq̄b incurrerit q̄b d̄r l̄p de
tūc emēdabit p eo tres marcas denarioȳ ⁊ si ne
gauerit defendat se rȳ hoim iuramēto.

121
Qom mā for saar aff annē māz fā c rxiij.

E Angher mā saar aff annē māz fā āthn hors el-
ler nōd eller hōnd eller nogher anneth fā tha
scal bōdhn ther fā otte giffue leghe iōn En fāghē
hā ther aff lōde tha bōde hā lōde ther fā otte tha
wordher thz lōde ep mere en iij mark En dyl han
marie hgh m3 rj menz eeth.

Siqs vuluerat? Fa lex hac lege ff si qdrupes paupiem fecit
se dr ite qdras emēde hic posita ē voluntaria sz iuramētū rei
an sit licitū p3 ex pmissē sup liij c cii 3 li iij c rxiij.

Qom mā hoggher annē māz hest c rxiij.

Siquis voluerit vulnerare aliquē in equo et ca-
rēs hoīe vulnerauerit equū tūc emēdabit pro
vulnere equo inflicto pciū triū marcatū ac si hoīm
vulneraret 3 insup equū vulneratū ad se recipiat 3
faciat eū adeo bonū sicut ne fuit vulnerat? Sz si
equ? fuerit mortu? vl debilitat? qd dr lpth soluat
ei tantū pciū p quanto fuerit pri? estimatus an
qz fuit vulneratus 3 insup emēdet ei iij marcas Sz
si quis secundo tetigerit veltimentū alteri? cum ar-
nis qd dicit hoggher soluat tres marcas vel dese-
det se cū neffn i kpn.

Qom mā hoggher annē māz hest c rxiij.

Al mā hogghe annē a hest oc misther mā oc
hogger hest tha bōde for thz saar hesthā seck
tre mark so sō hā hade hoghz manne oc then hest
ther hā hogh tage thū til hgh i fm hest oc gōre hā
nū so got som hā wor fōre en hā wor hoggen en
wordē hesthā dōd ellē lpth gialoe hesthā ef thē
so som wor wprth fōr en hā wor hogghū oc bō

de tho iij mark En hoggher hā manz klādher oc
gandher meth bōde for iij march Dpl han giffue
fore neffn i kpn.

Si quis voluerit nota hic puniē affect? q̄uis nō sequit effect?
intē? fa c nup de biga q̄ immalesichs spectat volūtas nō ex
it? It ad legē corneliā de sicarijs l diu? Wāq̄ fuit vulnerat? ali
bi dī q̄ videat ad p̄ciū maximū infra xxx dies p̄teritas iñi ad
legē aquileā S hoc tñ capite p̄tē si aliquis volūtariū est.

Om mā læt annē sine vaben c xxxv.

Si quis cōcesserit alicui arma sua et nescit quid in
cedit cū eis facere qui ea i p̄cessu habuerit et si
postea interfecerit aliquē vī vulnerauerit tēciā ali
quā aliā stulticiā pegerit z imputatū furrit ei qui si
bi p̄cessit arma defendat se cū iuramento p̄j hoīm
q̄ nō p̄cessit ei ad dampnū suūz Et si puict? fu
erit emēdet tres marcas S; si cōcesserit ea alicui
manifeste q̄n duo p̄tēderit ad inuicē p̄ fr̄p̄the; ord
z ille postea cū eis vulnerauerit aliquē tūc l' soluat
iij marcas denarioz vī defendat se per neffn i kpn.

Om mā læt annē sine vaben c xxxv.

Læter mā annē sine vaben oc wædh ep h̄mat hā
wil m; thm ther at lone tagher gōzer hin sithū
nogher skade m; anthen dræber eller saarer Word
thz hānū w̄th ther læde vaben tha wærie sig m;
p̄j mēz eeth at han læde thm ep til hās skade thē
skade feck En faller han atloghen bōde fore tre
mark En leer han thm openbarlige ther tho mē
deles meth m; fr̄p̄the; ord oc gōzer hin skade m;
ther at lone tagh tha wærie han sigh anthen met
neffn i kpn eller bōde iij march.

2.
122
Siquis concesserit hic statuitur idem qñ arma cōcedūē in
conflictu et qñ extra conflictū qđ videtur iniquū quia primo
casu nō est p̄sumptio sed secūdo sic iō in secundo casu iuste de/
fertur ei instrumentū et primo casu non deberet saltē ita grauit̄
ter iurare per notata in cfi de iureiuran et ff e ti l admonēdi
Nota hic fit quedā correctio huius capituli p̄ thord S iij cōtra
eos qui interfuerint morti alicui? quia fuerit eoz emēda cir/
ca regē et cognatos interfecti.

Om man fangher saar aff annen manz
vaben Capitulum xxxvi.

Quocūq; modo quis vulnerat? fuerit de armis
alterius qui concessit arma vel soluat iñ mar/
cas vel defendat se p̄ neffnd i kpn Sed si quis p̄
se habuerit arma et cū eis vulnerauit aliquem ex
improviso qđ dicitur wode emēdat leso et nō regi
nec ep̄o.

Om man fangher saar aff annen manz
vaben Capitulum xxxvi.

HWilkelwode man for saar aff annen māz va/
ben bōde anthen for saar iñ mark eller giffue
neffnd i kpn En haffuer han selff vaben i hende
oc foer annē saar aff wode bōde wodes gerning
Tho for wodes gerningh bōdes ep̄ homghen oc
ep̄ biscopē.

Quocūq; mō ex iprouiso Contra casus fortuitus nō impu/
tatur nisi culpa q̄s incidit in casum per c vnicū de cōmoda/
to et c bona fides de de po Respondetur et hoc fm canones se/
cus secūdū leges ut in c i et cfi de homi xv q i c si quis iratus
et l d c de hys et de materia vide sup li ij c lxxxviij in glo sed
de ca fortuitis vide sup li ij c lñ in glo Emendet leso et non re/
gi nec ep̄o Nota iste pagraphus si quis per se habuerit arma
debet intelligi secūdū illud c **S**iquis incausat? ut sup li ij.
c xlix.

Dom mā fangher saar i horeleng c xxxij.

Siquis vulnerat? fuerit in lecto adulterij cū vxo
ce alteri? & viuis affugerit postea inde moria
tur bōdō v; p eo esse exculat? hoc hā ligge a hās
eghñ werk & si testat? obierit xpiana fuerit sepul
tura S; si in ipso lecto fuerit occis? tūc occisor debz
ferre ad placitū cultedra & lintheamīa sangui nolē
ta in qbus fuit occisus & nō alibi cū xpiana priuabi
tur sepultura cū testimonio duoz hoīm q in lecto
adulterij fuit occis? & nō alibi tūc xpiana puabit se
pultura hoc ē oc ligge a sin eghñ werk S; obicūq;
aliqs fuerit occisus extra lectū adulterij licet crimē
adulterij imputatū sit ei ad h dnt accedere peridi
ci et hoc suo discernere iuramēto.

Dom mā fangher saar i horelengh c xxxij.

E Angher mā saar i horeleng m; annē manz ko
ne oc kōmer hā bort lewēde oc wordhē dōd
aff the saar tha ligge hā a sin eghen werk oc bōde
wore angherlōis En wordher hā scriffthz oc fā
gher hā formaal tha haffue hā kicke gado om han
dōd En wordher hā draben i horeleng tha scal
thē drabfōre til thinge opne oc bleet blodpe thē hā
worde draben a m; thwigghe mēz wityne at hā
worde draben i horeleng oc ep adher s; tha ligge
han othen kicke gordh oc a sin eghen werk En
hware sam mā wordher draben othen horeleng
tho at hannū wityhes tha sculle sandmē tilom at
skille.

Siquis vulneratus hūc pmittit q vir impune occidat ad
uicēū simile in li gēus C de adulteris requat cū fm illā le

123
gem q̄ marit? inueniat illū adulterū in domo p̄p̄ia i actib?
ueneris cū uxore et d̄z esse uilis p̄sona ff e l marito que sunt
viles p̄sone notat in dicta l marito xp̄iana sepultura simile
de occis i tomeam̄to de tome c i utrū iste occisor sit excusat? q̄
ad eccl̄az Dicēdū q̄ nō et notat hosti in c si vō i de sen ex et no
tat xxxij q̄ ij inf ij ⁊ de pe c ij Nota q̄ purgato adultero vel
fornicatore eo ip̄o purgetur adultera vel ip̄a fornicaria p̄ hoc
q̄ notat innocis de re iud c q̄uis fere in principio ubi d̄z q̄ ab
solutō adulteri p̄dest adulter p̄ le ff de adulter l denūciasse.

Nota fm thord § xxxij Si occisor dixerit se i lecto adulteri alī
quē occidisse habēs ad hoc duos testes nichilomin? d̄nt veridi
ci sup mortē interfecti discernere distinguēdo utrū interfecit? fuit i
lecto adulteri v̄l alibi ⁊ si iurauerit q̄ in lecto adulteri fuit inf
fecit? tūc cōgnat? interfecit nihil emēdet ut hic c xxxvij § i et filie
hic in principio capli ⁊ cōcordet lex impalis ff ad legē iulianide
adulteris le marito ⁊ hoc verū si fuerit p̄sona uilis ⁊ cui non
debet reuerētia ut ibi alias sec? etiā cōcor ber i sūma i v̄ lex
§ r sed lex diuina tenet cōtrariū et in hoc cōcor om̄es doctores
sed canones unde exod̄ c xp̄ Non occidas Itē nota fm thord
§ lxx Si aliquis fatetur in placito se cognouisse carnalit legit
timā uxore alterius capiatur et decollet si aut per maritū ux
or? accusat in placito p̄ dicto factō defēdet se iuramēto cōgna
tor? q̄ dicit nesci i h̄m aut soluat bondoni xl marcas et regi
tātū Siq̄s vulnerat? Nota text? iste ū loq̄ utrū veridici suo
discernant iuramento de occiso in lecto adulteri nec de emē
da interfecti igitur iste defectus corrigit per thord § xxxij.
Item nec loquit si aliquis fatetur se cognouisse uxorez alteri?
nec loquitur si maritus uxoris accusauerit euz in placito pro
dicto facto ista dubia et defectus corrigit thord in cor §
lvij.

¶ Si quis vulnera Nota quicunq̄ uxorem alicuius carnalit
ter cognauerit et ipsam marito abstulerit occulte vel manife
ste sit ipse pace priuatus si in recenti opere fuerit deprehens
sus si vero maritus ipsum accusauerit pro tali delicto tunc
debet iuramento stocke nesci defendi vel conuinci si fuerit
conuictus sit pace priuatus Thord § xci.

11
Com bper Caplin xxxviij.

Qui habz apes debz eas circūsepire ita qd aia-
lia alteri? nō pnt eas deſicere z deturpare ſed
ſi ſepes adeo ſint pua z pna qd animalia pnt itra-
re ad eas et deturpare imputet ſibi met z ppter h
nullā aliam cōſequetur emendā Sed ſi pecora al-
terius ſtimulata fuerint ad mortē extra ſepē apud
qui poſſidet apes nichil p eo ſoluat Sed ſi intra
ſepē ſtimulata fuerit ad mortē qui poſſidet apes
ſoluat alteri dampnū ſuū qd nō habuerit ſepē ſa-
tis fortē et altā.

Com bper Capitulum xxxviij.

Hwo ſom bper haſſuer hā ſcal ſelff wothethm
meth gard ſo at annen māz fā mo thm ep ne
dher kaſte oc ſpille En er gordhen ſo law at an-
nen māz fā mo ganghe i giordhen oc ſpille them
mede ſigh thz ſelff oc ſanghe enghen annē booth
En wordher nogher manz fā ſwonghz thil dōde
rihen manz bpgardh bōde hin icke fore ther bper
otte en wordher thz ſwonghet i hiel i bpgard gial
de eſſther ſkadhen ther bper otte forti at hā haſſ-
de ep laghe gardh.

Qui habet apes Nota ſiquis habuerit dampnū ab alicui
animali quia clauſura ſepū pro ſuo hegnet eſt pua vel pna
vel multū fragilis impute ſibi et nullā cōſequitur pro hoc
emendā ut hic et infra e c lx § i exceptis bobus capris et ſuib?
ut e c ij § Qui habet apes ſtatio impute ſibi quia ſunt i cul-
pa nō faciendo fortē ſepem at l q p pto ff de pcuratoribus z
deſenſorib? § ſi et ff qd metus cā l ſilic z per regulā dampnū
de re iuris in vi Si apes alicuius ſtatio quia ſunt in culpa
notata ſup ut detm eſt.

Com en māz bper ſlyge pa ānē māz bper c xxxix

Si apes alicuius inuaserint apes alterius qđ
dicit flpge op tūc ille cuius apes inuadūtur et
deferūtur debz homo intimare alij qui fortiores a-
pes possidet sub testimonio vicinorū suorū z si ille
qui fortiores apes habuerit voluerit habere cuz eo
plenū fellegh tā in apibus fortioribus qz debiliori-
bus tūc iudicabit hoc ratū esse Et si noluerit et a-
pes ille q pri? fuerūt debiliores efficiant fortiores
et cōsumplerit z interfecerint apes q eas inuaserāt
nullā cōsequit emendā qz noluit secū dampnuz et
cōmodū imptiri.

Om en manz bper flpgher a annen
manz etce. Capl'n xxxix.

Flpge annen manz bper annēs op tha scal hin
ther the bper a ther op flpges m3 andher grā-
ne seie hin thil ther the andher bper a Wil han tha
ther the kaghe bper haffuer haffue m3 hin, annen
fellegh bode om the bper ther wt flpges oc so om
the andher tha ma thet wel ware en wil han ep
th3 oc forkōmer hine bper sithn the bper ther hās
flpge op vīde figh th3 selff forti at han vīde ep skā-
fke med hin bode gamē oc so skade.

Om mā hitther bper c xl.

Si q̄s inuenerit apes i terra q̄ dicit mīlde molo
licet nō habet terrā nec filuā in illo mark et nī-
si aliquis sequit illas apes tunc ille qui inuenit tene-
tur possidere Sed si aliquis inuenerit apes in fil-
ua alterius non pōt eas recipere si intra arborem
aliquā volauerāt et nullam inde conqueretur ptes

p

vel oram denarioꝝ nisi secutus fuerit eas tñ la de
Itē si secutus fuerit eas de curia ppria tunc tenet
habere ex illis terciā ptē vel orā denarioꝝ quia qñ
volauerit de p̄spectu hoīm tñ ille possidet qui eas
inuenerit Itē si aliquis inuenerit examē apud in ci
miterio inuentor possidebit illud.

Om mā hitter bper Cap pl.

Hitther mā bper a wildæ moldæ to at hā haff
uer icke iord eller skogh a thñ mark oc fplghē
eughñ mā the bper ta er hñ skploug at haffue thē
hitther En hitther mā bper i annē māz skogh tha
ma'hā thñ om the ere fplghñ i trā ep bortaghe oc
enghñ lodh i thñ haffue vthñ at hā fplgede them
til la de aff hñ eghñ garde oc tha a hā anthen tri
thing aff thñ om the sculle vptages ellē en øre pē
ninge om hā wil thñ lōse forti at hwem sō the fpl
ge aff anē māz dwē syn tha aa thñ thñ ther thñ
finner hitther mā oc bp swarm a kirke gardh tha
aa hā thñ ther finner oc ep annē mā.

Si q̄s innenerit De hoc insti de rex diuisione § apū ubi tñ
di q̄ capiet sūt nisi dñs seq̄ret volauerint cōcor § examē isti
de rex diuisione nō pñt eas recipe Hoc verū p̄batus fuerit a
possessore filue ut insti de rex diuisione § si nō ubi di plane re
itegra. i. anteq̄ intret si p̄uideris ingredientem in funduz
tuum poteris cum iure prohibere ne ingrediatue Quid si in
grediens prohibitus non fuerit dicit q̄ potest eas i opere ut
insti de rerum diuisione § Apū ubi dicitur itaq̄ si in arbore
tua confederint anteq̄ in alueo tuo includantur a te hoc ma
gis tue esse intelligantur quod volueris que in arbore tua ni
dum fecerint ideoq̄ si alius eas incluserit ipse earum domiu
erit Itē acur dicit qd si ingress⁹ fuerit an poterit retinere vñ
d̄ q̄ accepit tñdet cum dom⁹ factus sit p̄ occupationē nō vi
dam qualiter defuit ar huius § qui tñ p̄uidenti consulit ut §

de aduo dominum nū l ueminem.

¶ Om man tagher annen manz bper
eller stiel Capiculum xli.

Si quis inuabit sepē apū alteri? qđ b̄r bpgardh &
inde sustulerit ul' occiderit ul' furatus fuerit ibi
mel tūc possessor apū p̄t agere i eū sicut voluerit p̄
neffningos siue p̄ veridicos qz tal' iniuria poti' iu
dicanda est herremwerck qz raan.

¶ Om mā taghē ānē māz bper eller stiel c xli.

¶ Om nogher māsaar i ānē māz bpgardh oc ta
ghē bper oc fōrer bort dedhū ellē drāber thm
oc tagher hwnnig tha ma hin ther bper otte dele
the effcher hwat heldher han wil m̄z neffnig eller
sādmē forti at chz er liger herremwerck en raan.

¶ Si quis inuaserit hic indicat potius iniuria q̄ rapina. fa
cit § les ex comelia insti de iniurijs.

¶ Om coltebootz eedh Caplm xliij.

Null? p̄t cogere aliū ad coltebootz eedh nisi in
causat? voluerit hoc acceptare Sed si illud ac
ceptauerit i placito p̄ quacūqz cā sibi imposita vel
defendat se p̄ illā legē in illo placito ubi eā firma
uit ul' remaneat puict? qđ b̄r langfelo tam p̄ bon
done qz p̄ regis exattore qz qui se obligauerit ad
penā aliquā q̄ diciū wlogh debet p̄eam defendi

¶ Om koltebootz eedh Caplm xliij.

Inghn mā mo nōde ānē mā til coltebootz eedh
lothn hā wil selff wittage En tagher hā meth
coltebootz eedh a thigi for hwat saag sō hānū gi
fues vinne anthn log ther hā feste eller were langf
feloh bode for bonde oc for hōmghūs ombolman

forthi at hmo som wologe felleher han scal wloghe
winne Tho alle costebootz eedh th̄r feltes a thingi
ghi sculle oc winnes a thingi.

Nullus Ratio quia qđ semel placuit Item per regulaz qđ
semel de regulis iuris in vi quia qui se obligauerit vide isto
eodem capitulo hic in glo Per illā legē Nota lex debet esse ho
nesta concor iij d est aut lex ff de legibus l iura Nota p quas
cunq; re Supple non causa turpi nec impossibili sed licita et
necessaria nec cōtra deū quia lex iusti non est posita quia qui
em spū dei aguntur non sunt sub lege de renūci c nisi cū pri
dem § dices de regula et licet xix q ij c due sunt Qui se obliga
uerit Nota hic intelligitur cōditō sed actus legitime cōditi
onem nō recipiunt ut ff de regulis iuris l actus de elec c signi
ficasti per ber In quo tñ aliqñ intelligitur pactū aliqñ causa
promissio aliqñ cōditō sed pactū nō valet nisi fiat secundū le
ges ff de pactis l iure gentiū § precor ait et § e c l pacta dicē
āt pactū duorū vel pluriū cōsensus in idē ff de pactis l i concor
der ber de v sig in c pactum.

Hvor mōghet husbonde oc husfrue mme
skōde i mellom thm c cliij.

Quantū domesticus scotauerit domesticē vel
reconuerso siue pueros habuerit siue non ro
bur et fortitudinē nō habebit post mortē illorū nisi
heredes illorū in hoc voluerint cōsentire Itē si ali
quis eorū scotauerit alicui alteri qui cum eis in cō
munitate non est p̄textu alicuius fraudis ⁊ ille po
stea scotauerit domesticō terram domesticē vel si
scotauerit domesticē terrā domesticī vel possessionē
aliā tūc etiā nō tenebitur nisi cū voluntate he
redū quia presumendū est qđ domesticus possit in
ducere domesticā siue per blandicias siue per mi
nas ut scotet sibi quidquid velit ⁊ quedā mulieres

sunt adeo subtilez & delectabiles qd etiā possint indu-
cere maritos suos ut scotēt illi quicquid velit & petāt.

¶ Hwar mōghz husbōde oc husfrue zce. c. xliij.

Wre mōghet oc hwar husfrue skōdhe husbō-
de eller husbonde husfrue hwar heldher the
hassue bōrn sāmēl eller ep tha skōde thz iche othen
at there arwinge wille holle thz effther there dōd
En skōdher āthn there nogher ādher mā thz othn
there selleg er for nogher swūgh oc hin skōdher fi-
thn husbōde husfrues iord ellc husfrue bōdēs iord
ellc eghn tha holdes thz ep othn rette arwinge wil-
le forti at thz er wētelicth at husbōdhn mā āthn mz
ame eller mz vegsel kōme sin husfrue til at skōde
fig hwar som hā wil. Oc ere sōme quine wel so li-
kelighe at the kōme wel oc there bonde til at skō-
de thm hwar som the bedes.

¶ Quātūcumq; Sciendū qđ ista donatō fm 'leges' cōfirmat p
mortē nō curato vel ex peccato cōsensu herēdū ut C de donatōi-
b? int virū & uxore li ij l donatōes siq; cōcor l credito: C de do-
natōib? inter virum et uxore et sufficeret mors viri ad confir-
mationē donatiōis cū vir sit dñs rerum suarum & pōt mo-
ri testatus et intestatus ratio tñ lre mltū vget qz talis mu-
tus amor pōt durare ad mortē sed ista lex respicit ad utilita-
tem heredum sed lex imperialis perpendit ne alter coniugū
locuplet et alter depauperet ābob? vinctib? nō habito respec-
tu ad heredes p rōez pdictā fa l cū mltē s scām? C de donatōib?
aū nupcias ff de donatōib? int virū & uxore at spēctet in pñ-
cipio et s si vir et extra de dona int virū et uxore c donatō cuz
sua glo & ibi allegatis.

¶ Quātūcumq; domesticus & Nota secundū leges imperia-
les C de dona aū nup l q sponse si donatio porrigatur in tpe
mrimoniū nō tenet donatio ut etiā hic Si vero aū mrimoni-
p iij

um donat ei tenebit donatō ut ff de iur publicana l cū sponsus
et ff de iur inter eos et l cū hic status § si quis sponsā id est euz
conditō tacita si mrimoniū sequatur secūdu henricū boic et
concor pisanus in sūma in v donatō pmo § vñ i fine alegās
legē pallegram cū hic status.

Ehwat kone maa affhende ther self
haffuer husbonde Caplin xliij.

Mulier maritata nichil pōt alienare sine cōsilio
mariti sui z volūtate heredū suoz Sz si muli
er aliquid scotauerit l alienauerit marito scotāte z
hoc sustinēte z ille cui scotatū fuerit obtinuerit pos
sessionē q̄ dī laugh heud in bonis l fine qrela ma
riti tūc pnt heredes ei? reuocare illud p qrelā z ma
ritus soluat tā bōdoni tres marcasqz regi qz sciē
ter cōsensit uxori sui scotāti qd nō poterat appro
priare Sz si marit? p se illō reuocauerit cōquerēdo
tūc p eo nichil soluat sz ille qui scotatōz recipit amit
tat pciū suū Itē nota qz fili? bōdonis nec filia i cō
munitate cū prē eoz nichil pnt alienare de bonis
pris sine volūtate sua neqz mercenarij eius.

Ehwat kone ma aff hende ther self
haffuer husbonde Caplin xliij.

Hwilken husfrue ther self haffuer husbonde
hwan mo icke skōde bort oc icke ādher lwonde
aff hēde nogher gootz vthen hēne bōdes raath oc
rette arwing willie En tal husbōde at husfrue skō
dher noghz borth oc faar hin laughenth a the co
ste ther kōptes vthū bōdes kare tha mwe tho hē
nes arwinghe dele thz efftjer ighn thz hwan skōte
bort oc bonde gialde bode iū mark bondhñ oc kō
ghen iū mark forti at hans kone skōte whiemelt

Boy

xx

B

h

127
oc han wille oc tolde En deel han thz self effther
ighn tha gualde hā iche fore hīn haffue to lynth we
rth tabz ther meth bōdens huffrue kōpte En bō
dens ſon eller bondēs datther i ſellegh m3 ſin fa
dhet mme iche affhēde aff bondhns hertzſki vthn
hās millie oc ep hans leie hion.

Mulier maritata. ut inſi quibus al' licet vel nō § h' ibi no/
ratur et per bar in l' fi eſſiatis ff ſoluto m' imonio Itē de filijs
familias Item pater inſi quibus al' licet vel non § nunc ad
monendi et q' heredes pnt reuocare non placet cū vir ſit dñs
niſi excuſaretur quia publice utilitatis eſt q' dos mulieris
maneat ſolua ar et per noſtras in fi de dona inter virum &
vxoem hic ſic ſtatuitur in penā viri illicite cōſentis' Mulier
maritata Nota hic in § ſed ſi maritus etce. textus iſte nō lo/
quitur ſed maritus poſſeſſiones male acquiſitas inuitis he/
redibus reſignauerit et q'le legatū pro anima ſua legari po/
terit defectus iſte corrigi iſen cor thord § xxxi Mulier marita
ta Nota ſi aliquis ppriam vxorem occiderit vel occidi mā/
dauert vel ecouerſo et ille negauerit tunc nominandi ſunt
xij de illo hereth quocūq; plures illoz cōuicerint pro ſcto vl'
cōſilio vel mauda to ſint pace priuati et nunq; caſſetur. corū
iuramentū & quilibz cōiurantiū ſoluat bondoni tres marcas
et regi tantū Thord § xxvi Nota hic ſi mulier ſcorauerit vel
poſſeſſiones alienauerit et hoc idem ſciens & ſuſtinens cōſilio
et ope maritus fecerit et firmauerit credo q' legitima ma/
neat ſcoratio ſue alienatio et tenet vt ſup̄ quaſi ſile li prima
cxxxv maritus.

Thwer mōghet kone ther bonde haſfuer ma
giſfue til helie giſft Cap clo.

Mulier que puerū habz cū ſuo marito nō p̄t da
re pro aīa ſua diuidietatē porcionis l' aliquid
mleū ſine voluntate bondonis Sed ſi aliquis hu/
iufmodi legata cū petiuerit incauſatus defendet ſe

pe: neffn i kpn et nā veridici inde iurabunt Sed si
defecerint iuramento cognatorū reponat omnia le
gata Sed si mulier non habuerit puerū cū bondo
ne tunc pōt dari pro anima sua dimidietatē porti
onis sue S; si claustrū vel cōuentū aliquis tle lega
tū petierit si plusq; marca argenti tunc accedant
veridici z dirimāt suo iuramēto S; si aliquid exac
tū fuerit qđ in testamēto fuerit exaractū sub testi
monio bonorū siue a cōuētu siue ab ecclia siue ab
hospitali s; icausat? defendz se p neffn i kpn.

¶ Hwar mōghz kone ther self zc. c. plo.

Husfrue ther barn hassuer weth sin husbonde
ma ep giffue til sielegassue halff sin howz lo
od eller nogher stoorth mwn vhen bondēs ia oc
wille En wil annē mā tho kalle a lodā sielegift ta
scal bonden forwarie m; neffn i kpn oc gange ep
sandmē til En faller han atkpnz eedh lade weth
thet ther giffuet wor for henne siel En hassuer
husfrue ep barn weth bonden tha mo hwn giff
ue sin halff howz loodh borth til sielegiftt Kal
ler tho closthē a oc er thet mere en marck solff ta
ganghesandmen til En for hwarat som ep er scriff
uet i manz testamento meth gode menz with
ne bprōh oc kloster kaller a eller kirkhe eller
spital ther hwaroher bondhen e weth neffn i
kpn.

¶ Mulier q̄ puer h; Nota differētia int mun? et donū mun?
em ex cā v sine cā donū ff de v sig le int donū io au d heretic
i e accusat? i v mura i glo int linari i vi Nota hnat husfrue v
filia v fili? bōdonis pnt alienare v mercenari? ut h; v c primo

et sup li i c xxx § vlti. et c xxxix Mulier Ratio prime ptis ē ne
puer exheredetur vlcare at sua legitima siue culpa sua hec
ratio cessat in ij iuramentū at de quo hic est periculosum et
legi contrariū iuxta prius detāvt s li ij c iij Nota circa illud
capitulū mulier qd mortuariū dandū est de iurē communi sed
eius quota est consuetudinaria extra de sepul c certificare p
hostiū Nota circa illud c mulier que puerū habet etce. querit
vtrū voluntas defuncti sit adimplēda et que p euidētia dicē
dorū est sciendū qd hēmus verba que dispositiua vocantur vt
volo dispono ordino alia sunt enūciatiua vt scias me a tli re/
cepisse x in quibus tenebatur Alia sunt causatiua vt quia ta
lis negotia mā gessit sibi lego talem rem Alia sunt demōstra
tiua vt hūc fundū quē aut ticio emi se in pmo lego distinguo
in ista questione secūdū henricū boic aut testatur vsus est ver
bis dispositis et talis voluntas est ad implēda x obligat he/
redem ratio quia voluntas testatoris x lex ad paria iudicāt
in auct de nup in § disponat coll iij hoc verū qn testator ali
quid ordinat qd nō est impossibile aut iuris aut fcti fa l fi de
constitutionibus institutiō nū et fa l nemo ff de le i sed de vbi
demonstratiuis causatiuis enūciatiuis quere hen detesta i
t si heredes Nota in § Sed si aliquid exactū fuerit qd in testa
mento etce. Nota vtrū testamentū vltimū firmus erit patet
sup li ij c iij p litteras in glo quasi in fine . nota qd habeat vir
plenā potestātē in testamēto suo quēcūq; voluerit exceptis he
redibus terras et alias possessiones male acquisitas resignā
di et postea pōt p anima sua legare medietatē portionis sue
tam in bonis immobilib? q; in bonis mobilibus et si cōtētio
fuerit discernāt sup hoc veridici Thorō § xxxvij. nota ad epm
ptinet defensio testamenti et eius executio vt voluntas defū
cti debuerit et hoc verū ē i hys q ad pias cās relinquunt de
testamētis C tua nobis.

**Thmilke sandmen sculle skilie omi siele
giffte Capitulum plo.**

Si vir l mulier habuerit bona z possessiones vl
māhōes in diuerb terris seu puinchs tūc vbi

cūq; morit̃ veridici illius terre seu puincie debent
de legatis p̃ aīa sua iurare.

Huilkē mā eller kone anthū ther flere ha haff
uer i flere land ellē i flere bpgd eller i flere ha
reth e hware som the ore thū time the dōd oc giff
ue nogh; for thm̃ tha sculle the sandmē e til ther
ete i bpgdh.

Si vir vel mulier t̃m̃ q; iudiciū inchoat̃ ubi res ē ff d iudi
cis v i eqs l q; legat̃ s si aut̃ Itē nota q; qua rōe veridici in
diuerhis terris v puicis habitātes iurabūt de legat̃ ubi mo
rit̃ aliq; veridici illius terre seu puincie iurare dūt eadē rō
intelligi d; de uesting; et rapina v accusat̃ d; tēpestine cita
ri ad placitū et si nō h; domiciliū debet citari ad placitū gñā
le hic in isto c s; vir sit hec corp̃ thord s xij.

Om agher fredh Cap ploh.

Si q; messuerit segetē alteri? in agro sub nocte
silentio vel resectā sustulerit iudicabit̃ p eo tā
q; p fure s; si oīat̃ fuerit v dederit manipulū v
gerbā equo suo p eo nō efficit̃ pplator agroꝝ neq;
fur s; si secū tulerit aliquid de annona tūc ille qui
agru possidet pōt agere in eū si voluerit pro rapi
na sue pro furto.

Om agher fredh Cap ploh.

Ex mā i ānē māz agher om nathe tūde oc na
er māz korn op eller tagher hans skorne korn
bort tha er hā thpff ther for En er hā maifarēde
mā oc gissuer anthū en kerff sin hest eller en neeg
oc bether a stubben i agher tha er hā hwerckē ra
ans mā eller thpff ther fore En lōrer han bort aff
aghet tha ma hin ther agher a secte hin ther tog
hmat heller hā mil raan eller til thpffneth.

Si q̃s mēssueit De isto de populatore notat in c. iur. de im-
munitate eccle. & ff. de furt. l. vulgar. S. si q̃s sed si viator qz i. ca-
su necessitat. hoc licet & cōmūicandū ē ff. ad legē rodiani de ia-
ctu l. ij. S. cū eod. viij. d. in p̃ncipio & ē casus i. S. si de pace tenēda
in vsutu & cōcor. S. huius capiti ibi sed si viator per tēp. & vi-
de isto S. sed si viator per glo.

Si si viator fuerit p̃cor. lex impial. cōstitutōe frederici de pa-
ce tenēda c. vi. ubi d̃r. q. aquū meū possū i. alieno pabulo reficē
cōcordet etiā lex nr̃a infra hoc li. c. li. S. vlti.

Com mā far m̃z hior̃d i. annē māz agher c. xloij.

Si q̃s venerit in agrū alteri? cū suo stooch vel
hior̃d ṽl. vrathz deturpauerit ānonā eius per
vim tenet ei emēdā xl marraz qz illud ē plenū her
remerck S. si aialia alicui? venerint exiprouiso in
agrū alteri? p. ignoratiā pastoris tūc qui possidet
aialia soluat alteri dāpnū suū et defendat se lege
qz nō fuit volūtatis sue qz animalia venerunt i. a-
grū eius Et si q̃s inuaserit cū pecorib? suis pratū
alteri? p. vim qd̃ d̃r. hior̃dh̃r op. qui possidz pecora
soluat alteri dāpnū suūz emēdet ij. marcas S.
si ex iprouiso venerint in pratū illius soluat tūc qui
possidz aialia dāpnū suū S. si anona fuerit deua
stata enormiter tūc pōt qui anonā possidet exequi
illud per veridicas et testimonio bonorum herre-
merck Sed qui pro prato incausatur defendet se
per nēssn i. kpn.

Com man far meth hior̃d i. annen manz
aghe Capitulum xloij.

Ex m̃a m̃z hior̃d ellē m̃z stoo ellē m̃z vrath an-
nē māz agh̃r oc hior̃dher hās korn op m̃z wa-
loh tha et han skuldough atb̃de hānū ther fore pl

mark forti at thet'er fulth herremwerck En kōmer
fa i māz agher aff wode for hyrthens wangōme
tha bōdher hin skadhen effcher ther faet otthe oc
giffue thes logh ath thz wor ep hans both at hās
fa kom ther i En om mā hiorðher annē māz eng
vp miz wold tha gialdehan skade giald ther faet
otte oc bōde a tre mark En kōmer thz i aff wode
bōde oc skade giald somi fōre er sauth Wodher
korn so eth som sauth er tha mo hin ther korneth
otte dele thz meth sandmē oc miz gode mēz witne
til herremwerck.

or the som lictis for ing vore f-9
and fill my miff i f-9
Siquis venerit vide. nota in l hac actione ff Si quadrupes
paupiem fecisse dicat et cū notatis in l ff Et ad legē aquileam.
Item Nota qd qui de vastauerit euormiter per vim anonaz
alterius est herremwerck ut hic et sup li ij c xxxi siquis anonaz
Nota qd triplex violentia inuenitur in legislerio scz quando
mulier vim passa fuerit ut sup li ij c xvi Item qn aliquis dela-
tus & ligatus fuerit sine suo de merito ut s li ij c xxx et c xxxi
Item quando aliquis deturpauerit anonā eius per vim cui
stod hors vel vrath ut hic de ista triplici violentia discernāt
veridici in placito totius terre ut notatur in locis prescriptis
Nota de violentia notat que dicat mark woldh ut hic c xlvij.
et infra li c et vtrū de tali violentia discernāt veridici notat
hic v3 c xlvij Item si aliquis fuerit ligatus cōtra legem
de illa violentia discernant veridici ut sup li ij c xxx et c xxxi
Item de muliere que vim passa est & iurabit veridici ut
s c xvi li ij Item Nota qd de violentia q fit qn aliqs legauerit
sua pecora i agro & de illa violentia non discernāt veridici
ut infra c li.

Ethmilkz er stodd oc giord oc vrath c xlij.

Dodecim pecora sunt hiorð rñ equi qui dicūt
hors sūt stodd rñ porci sunt vrath Et si ali-
quis deuestauerit anonā alicui? cū paucōrib? peca

2
130
ribus q̄z duodecim tunc non pōt illud exequi per
herrewerck. Tamē pro quolibet mōdo d̄z quis vel
defendi p̄ neffnd i h̄yn vel soluere dampnū cū tri-
bus marciis.

Thwillz er stood oc hioro oc waath c̄ rlix.

Mñe en r̄y nādh er ep hioro r̄y hors stood r̄y
swin waath. En p̄oher annē mā annēs korn
meth m̄pne en m̄z r̄y faes howeth so som sauth
er tha ma thet ep deles m̄z herrewerck. En tho e
for h̄mer mōldh sculle men anthen maries meth
neffn i h̄yn eller gialde skaade effcher met iij mark
boodh.

Duodecim De ouibus dicit l. oues ff de abigeis q̄ decē faci-
unt gregē quingz porci gregem d̄ quo in glo c̄ i de elec cūz ibi
notatis. Nota hoc tū p̄uiso q̄ in illuz d̄z dirigi actio qui ea
sc̄z pecora de domo rapuerit intellige etiā si fuerit minor r̄ij
annis ut in dolicapacibus quantū ad legis seueritatē intelli-
ge vel rapuerit hic. Nota q̄ delicta puerorū puniēda sunt li-
cet non adeo grauiter ut in maioribus extra de delic pue. c.
pueris et hoc verū si sunt dolicapaces et ubi malicia puber-
tatem anticipat. Si uero non sunt dolicapaces nullo modo
puniānt ex legū seueritate qm̄ in pueris solz relinqui multū
q̄ in alijs p̄uectoris etatis humane leges dicunt seuerius cor-
rigendū de delic pu sup c̄ ē.

Perinde q̄d etiam p̄batur in illis ubi malicia supplet eta-
tem qui frequenter furta mendacia periuria q̄ peccata sunt
comitunt in quibus plena ē etas puerilis de delic pue c̄ pue-
ris de ista materia require sup libro secundo cap̄t r̄lix in rex.
et in glosa et cap̄t rex § ultimo et in glo et sup li ij c̄ rlix. Si
quis incausatus fuerit in glo.

Om̄ inteckte fa. Cap̄t l.

Si aliq̄s inuenerit pecora alicui? tanona sua.
Prato z hoc uiderit ille cui? pecora ab illo au-
diu

ferre sine volūtate sua Et si abstulerit ea pōt p'ea
fieri raans mā Sz si i domū illi? fuerāt deducta s
ille qui ea possidet postea de domo sua rapuerit
tūc p't qui domū possidz agere in eū p herrewerck
Hoc tñ p'viso q' in illū debet dirigi actō qui ea de
domo rapuerat et nō in aliū.

Om interkte fa Caplm l.

Wannē mā tagher annē māz fa i lūth korn
eller i sin egh oc kōmer hin weth ther faet a
anthn i hegnet ellcr a farēde wāie tha ma han ep
tage thz fra hānū othen hās eghn willie En tagē
hā thz fra hannū tha ma hā worde raans māthē
for En kōmer thz hiem til hās hws ther thz togh
oc tagher hin thet wth ther thz otte tha ma thet
worde herrewerck togh sculle mē ep weth annen
dele en weth thn ther wdtogh.

Si aliquis Nota quō iu re ppria quis pōt delinq're et pre
supponit q' quis ppria ante pōt hmoi pecora includere cō
tra qd opponitur quia pignoriare pertinet ad indicem ff de
regulis iuris l non ex singulis Itē nullus pōt esse index in p
pria causa & de indeis et celicol' nullus et ne quis in sua cau
sa ius sibi da in ru et in nigro solō fm leges licitū est retinē
hmoi animalia ad ostendendū iudici sed ad pign? sine autē.
iudicis nō de quo notat insti ad legē aquiliā Et iohz ff e ti l cō
uictus nōne in spe ti de acto § i vñ sed pone.

Om mā tōp'ter i annē māz agher c li.

Dicunqz cōpossestōrē in mark z ligauerit sua
pecora qd dicitur tōp'ter in agro alteri? l' pra
to iudicatur magna violentia qd dicit' wold et res
netur resartire dampnum et soluere ius triuz mar
carū vel defendet se lege q' hoc non p'cepit fieri et

131
dampnū resarciat si cōfessus fuerit Sed viatori
nō pnt negari equoz pascua.

Om mā tōpre i annē māz agher c li.

Hwillahū mā ther er egher opa mark oc tōpre
lūth fa i ānē māz agher eller engh tha er thz
molo oc er han skplough at gialde skadhen oc bō
de at tre mark eller gīstue thes log at hā bōdh thz
ep oc gialde skadegialo om hā ganger medh. En
waifarēde mā oc gest nime mē ep gress spnne.

Quicūq; hō q; i domo curia vel orto sit violētia isti de iur/
r. l. 3. v. lex cornelia cū ibi notat; hz viatori cōcor c hōs mella
erit s e c. xlvij. Itē Nota qū veredica siue neffninga vocauerit
quō veridici vel neffningi q; pmo p? insticiat sup caus pns p,
mulgat; discernat vel qd iuris sit corrigat per chorō lxxj.

Om mā drzber annē māz f. i hū agher c li.

Si pecora alicuius venerit in agrū alterius et il
le qui agrū possidet vel pastor agri dephende
rit ea z voluerit ea in domū abducere qd d; in tas
ge z nō pōt l; si incurrerint in lapidē siue lignū qd
dicit steen ol stawer et ita debilitatū fuerit ol mor
tuū sed ille qui depulerit ea qd dicit gēde cōfessus
fuerit recipiat ad se pecus mortuū z soluat pro eo
aliud viuū eq; bonū absq; omī emēda; ille qui pec?
illud possidebat soluat anonā quaz pōictū pecus
deuastauit Sz si occiderit illud cū armis q; dicunt
odh oc egh tūc soluat quātū pec? illud valuit viuū
et insuper iij mark Et si cōfessus fuerit qui oc
cidit et dixit se hoc fecisse ex improviso soluat dāp
num et defendat se iuramento rj hominuz q; fac
tum fuit ex improviso z non volūtate Sz si pasto

rem nō habuerit pec? illud nichil p eo emēdet.

Om mā draber annen manz fa i sin agher clq.

E Angher manz fa i annen māz agher oc kom
mer hin wīth ther korneth a eller agher bpr
de oc wīl thz fa intaghe oc gidhē ep oc haffde thz
fa hprde eller faet er so kaeth oc lōffuer a keen el
ler haffuer oc wordher ther lpth aff eller dōpō gā
gher hin wēth ther gendhe taghe thz dōpōhe til fig
oc gialde anth so gooth ighen vthn booth forthi
ath thz haffde hprde oc mā ther faet otte hā scal
gialde effther korn ther hin otte En draber han
thz anthn mēz od eller mēz egh tha gialde hā effther
oc bōde a iij mark En gāgher hā wet drab oc kal
ler thz wode gialde effther shade oc giffue a rj
mēz eedh at thz wor wode oc ep at wille En wor
thz hprtloōs fa bōde icke fore.

Si pecora in § et si confessus quasi iste si Nota in § istius
c. loquitur i iuramento rj hoīm et uō facit mentionē quo die
ista lex vel consimilis dari nel solui dnt postq lex firmata fu
erit nec utrū dies quo firmata fuerit debet cōputare iste de
claratur effectus per chorū in cor lxxxvi § i si v s l i c qūq p
ar v s l ij c lxxx si exactor v e c lxxxi in fine Sed pecora pro
pma pte est casus in l qnt? ff ad le aquileā et fal Si bos alie
nus de iniuris et damp da sed in hoc q aliud aīal datur est
contra leges quia nō datur aliud pro alio nisi in rebus hūcū
b? sancritatē ideo in proposito sufficeret dari extimationē de
quo per ciuū in l ij C ad legem aqleā et notat in dētō c bos Si
pecora Nota hic incidit in penā pecuniariā ex lege et ipō iure
ut hic in § i sed si occiderit et similiter infra e c liij Alie qui Itēz
s e c pluij Siquis venerit § ij Itē sup e c xlix Duodeci § ij in fi
Itē Nota infra e c liij Siquis eqtauerit Itē infra e c lvi quili
bet § i Itē infra e c lxx minor § iij et filr infra e c lxxij siquis
naufragiū § ij in fi Itē infra e c lxxvi hoc vocatur Item sup e

e xliij mulier Itē sup e c xliij null pōt Itē sup e c xxxv Sqs cō-
 cesserit Itē sup e c xxxviij Sqs voluerit in pncipio et S ij in fi-
 Itē sile e c xxxviij Sqs vulnerat? Itē xxxij c p pccusione in pnci-
 pio et in fine Itē sup e c xxxi & xxx & sup e c xxx et c xliij qd
 cūq Itē sup e c xxxi Itē sup e c vij si hoies Mora hic i ist psci-
 pt capitul ec gñalit in oib? delict? Sqs pmitit se pvinci emē
 dabit pmo iustā emendā p delicto & postea penā pecuniaria
 ut sup e c xxxviij Siquis pmissit.

Om gordonithingh Caplm liij.

Ille qui vocat gordonithingh emendabit regi iij
 marcas & bōdoni tres & insup resarciat dāpnū
 qd intulit quia magna iniuria ē q dicitur wold oc-
 cidere aīal illud quod cōpeditū est vel ligatū vī ali-
 quo alio modo impeditum est hoc ē thet ther lage
 heftt hafuer a figh vel q fecerit in aliqua speciali
 terra alicuius que dicitur ornū Ubicunqz quis occi-
 derit animal alicui? siue in hegnet siue extra sēp eo
 efficitur gordonithing dunimodo pastorem habu-
 erit animal illud et resarceat dampnū et soluat re-
 gi tres marcas et bōdoni tres.

Om gordonithingh Caplm liij.

Gordonithingh bōder bode skade ther han gō
 cer oc iij march bonde oc iij march komghen
 forthi at thet er woldh oc ep wode at drabe thet
 fa ther heftt hafuer a figh eller standher i bondēs
 ornū ther han a ene hware som draber annē māz
 fa ther hprohe hafuer hmat heldher hegnet eller
 othen han gordonithingh oc scal effther gialdhe so
 som sauth er oc bōdhe a tre mark bōde oc so kom-
 ghen.

Ille qui vocatur Spāle delictū habet speciale vocabulū Itē
 ij

vocabulū et emēda ponunt hic ad placitū statuentis.

Om mā ridher annē māz heft c liij.

Siquis equitauerit equū alteri? sine voluntate
sua soluat bōdonitres marcsa. S; si habuerit
eū in cōcessul' cōductu et equitauerit logi? q; pro
missū fuit tamē soluat p quolibet bp mark quod
trāhuit duas oras denarioz donec efficiantur sex
pore denarioz. S; siue equitauerit sine licentia siue
logi? q; dictū fuit faciat equū sp adeo bonū hcut
eū recipit. S; si equ? mortu? fuerit vl' macilent? z
venerit domū top z tagel z ille iurauerit q; p ipz de
turpat? nū fuit tūc nichil soluat p eo. S; si pcess?
fuerit d; redire absq; omī debilitate q; d; ipde q; in
causat? fuerit p istis causē q; in istis duob? capitul'
sūt expresse defēdat se iuramēto p; hoim q; si nec
voluerit se emēdare nec se iuramēto defēdere s; p
misit se pūnci in placito cū naams dom tūc p nul
la istaz causaz emendabit minus q; tres marce re
gi et ij bondoni.

Om mā ridher annē māz heft c liij.

Willkē mā ther ridher anē māz heft vthn hāo
willie thn ther heft hū a gialde for ij mark bō
dē. En sangher hā m; willie anthen atlele eller at
laan oc ridher lengher en melth wor s; ore ta; bōde
hā for hwer bp mark ther hā ower reed fithn e to
ore pēninge til sex pore wordher. En hwat heldher
hā ridher vthen orloff eller lēgher en melt wor gō
re e heft hū so god som hā wor ther hā togh hānū
En dōd; heft hū eller worder mawer oc kommer

hiem top oc tagel oc thōr hā swarie at thz wor ep
 hās skpō tha gīalde icke fore En wor thz laan ta
 scal thz hōme lpdēlōth hiem hwo som sectes for
 the saze ther i thūste to capitel er sauth warie fig
 om hā dpl meth rj menz eedh En wil han hwet
 ken bōde eller warie fig so som sauth er mē lādē
 fig sōghe athingi met naams dom tha bōdes for
 enghen thūste saghe nīpne en iū mark bonde oc
 iū mak kōmighen.

Siquis equitauerit. Itē pene sunt volūtarie adeo bonū cō
 cor l sed michi § i ff cōmodati iuxta illud absq̃ satire debent
 cōcessa redire immo furtū cōmittitur l qui iumenta ff de fure
 tis et qđ hīc de equo dicit̃ intelligit̃ de alijs rebus et nauī et
 similibus et ratio est quia illud capitur siquis equitauerit cō
 tinet ius cōmune pbat̃ per legē p̃scriptā qui iumenta ff de fure
 tis et sup li ij c xl nēfningi dñt iurare § Itē si incausat̃ an
 iuramētum Si quis equitauerit nota si aliquis obrinuerit cō
 ductiue siue concessiue siue aliquo modo consimili domū vel
 terrā vel equum siue alias quascunq̃ res pōt eas perfruēdo
 occupare vsq̃ ad expletiouem patti prehabiti vel termini si
 ne pena legis cū iuramento si necesse fuerit q̃ illas cū volun
 tate et licentiā occupauit et non cum violētia ut primo de
 domo patet sup li ij c xxxij vbi cūq̃ § domos Item bī terra
 sup li ij c lxxij qñ aliquis § pmo Item de equo ut hīc in § ij.
 Item de alijs rebus quibuscunq̃ ut sup li ij c xl nēfningi et si
 mile e li c lxi si aliquis § i Sed si concessus nota q̃ res conce
 ssae dñt redire absq̃ omni debilitate ut hīc nec possunt aliquo
 modo amitti ut sup li ij c cxiiij § siij Vñ vsus Absq̃ satire dñt
 concessa redire.

Om stood hors Caplm lō.

Ovi hz stood hors habeat illas i clausura q̃ bī
 fold in pprio mark et habeat ad eas pastore
 z si h nō fecerit sed deuastauerit p eas agros aliorz

qui dicunt wongh tunc pnt deponi i placito hoc est
forlegges et si ille aliquod dampnū incurrerit postea
qui eas possidz imputet sibi dūmodo hoc factū fu
erit in eoz wongh S; si quis stodd hors apposuerit
in illo mark in quo nichil iuris habuerit tūc pnt cō
possessores illi? mark monere cū ad hoc laghdeele
hannū q; recipiat suū stodd ad domū suā z si no
luerit z ille postea aliquod dampnū incurrerit im
putet sibi q; sine voluntate eoz nō pnt deuastare
gramia eoz nec annonā cū suo stodd Sed si ali
quis emerit in alterius mark terrā aliquam causa
fraud; cū una marca vl' duab; ut sic deuastet eoz
mark cū suo stodd tūc pnt cōpossessores b; m esti
matōz auri cōpellere ipz ita apponere put sustine
re pnt eoz mark z apponerē ad eoz pmutatē sicut
apponūt porci ad pascua qd b; oldhū et b; m arbi
triū eoz qui in illo mark habitāt apponant q; ipfi
meli? sciūt quot eoz mark poterit pascere S; si il
le eque q; dicūt hors efficiant scabide z possessor eo
rū noluerit eas luare in terra sua speciali tūc pnt
cōpossessores illius mark illas in placito deponere
h; e forlegge z pellere eas i loca paludosa q; dicunt
opnd z inficere eas sine oī iniuria q; b; wide. et hoc
idē iudicabit de equab; domit; si efficiant scabide
q; morbus vnus cōtaminat alias.

Om stodd hors Captm lo.

Hwo som haffuē stodd hors haffue thm i folo
i sin eghen mark oc haffue til them hyrde wil
han ep thz gipre men p; her meth thm bondheng

134
 wongh tha mwe the thm forlegge a thingi oc fā-
 gher hin nogher skade fithen ther horsen a hassue
 hiem giald om thz wordher i wongh En ho som
 hassuer stood hors a thn mark ther han hassuer ic
 ke i ta mwe egher mē lagdele hannū til attaghe si
 ne hors hiem en om hā wil ep oc fanghe the fithn
 skade wide figh thz selff forti at othen there wil-
 lie ma han ep heldher othe there gress a fellet eller
 there korn m3 stod hors En kober man a annen
 man3 mark for swijg anthn for en mark eller to
 eller mere forti at han wil othe there mark meth se
 ne stoodh hors tha mwe eier effther gud3 wprth
 thing nōde hānū thil attaghe so til som mark ma
 tole oc legge so til there fellet som swijn legghes
 til olden oc the thē i bp booz wolde thz forthi ath
 the wide best hwat there mark mo tole oc fode.
 Worde stood hors scabet oc wil then ther a ep gō
 me thm serlinge a lūt eghz tha mwe eghē thm for
 legge a thingi oc elthe thm i dynd oc dra be thm
 othn wide Thz samme er oc om thanie hors om
 the worde scabet forthi ath thet fangher hors aff
 annet.

Qui h3 q: aīal nō tenēdū tu iacturā et dampnū alimētī al-
 terius iustī si qdrupes paupiez fecisse d3 Scetex sciēd rō penlci
 mi S qnia vna ouis morbida iuficit aliā.

Thwor mā scal wedh lōs. Cap. lvi.

Pro pecoribus siue iumētis in agris vel prat-
 in domū ab ductis quod d3 intagh3 debet po-
 ni pignus l3m arbitriū vicinorū qui dicunt granne
 qn publicāt eorū hegnet Sed tñ ille cui? pec? dāp

nū intulit pōt exponere quātū vult ⁊ luret insuper
cū rj homib⁹ q̃ ampli⁹ dāpnū nō intulit pec⁹ ei⁹
Itē nota q̃ pignora tali mō ipignorata si nō fu-
erint redēpta añ festū oim scōꝝ tūc nō tenent ad
restitutōem qui habet illa.

Chwar mā scal wed lōsa Caplm loi.

Eo fā ther worder itagz antheu i korn eller
ēgh scal lagepant forlegges so sō egher wor-
de om satte thū thūo the legge the mark i hegnz
oc so scal lōh som the worde til eens fōre En tha
wore hin wet log ther skade giorde atlegge wth
so mōghz som hā wil oc swarie a mꝝ rj mēz eed
at hās fā giorde ep mere skade Wordher pant thē
fore inteckt fā er sath ep lōst for alle hellighās dag
tha ware thet forgiordh.

Mebierū vicinorū q̃ rles melius sciūt sic alibi refert ad vici-
niā facit quosdā de p̃scriptionib⁹ Itē istud iuramētū ē super
fctō alieno iō deberz fieri p̃ verbū credit alias iurās subiret
ancops p̃ iurū p̃l videamus ff de in litem iurādo.

Om gertzel Caplm loij.

Villibet dz suas sepes sepire b̃m arbitriū oim
cōpōstetoz ⁊ b̃m q̃ possidz i villa ⁊ bool b̃m
lūstū funiculū ⁊ p̃ stūff nō sepiūtur nisi illd fit for-
te sellet in villa tunc sepiet p̃ eo seps que dz hōff
degerde Itē nota q̃ oēs tenent p̃ fundis suis qui
inhabitati sunt hoc ē b̃p zōh er facere sepes Sꝫ p̃
fundis nō inhabitatis q̃ dicūt obp̃gde i villa tenet
ille q̃ possidet facere sepē q̃ dz hōff degerde ⁊ ceteri
vicini qui dicuntur granne faciunt sepem a latere
si fit incidenda q̃ dicitur om a faller et qui nolu

135
erit sepem suam facere infra illā diem quam p̄fisi
gunt cōpōssellores soluat penā pecuniariam que
dicit̄ wide s̄m arbitriū eorum quod arbitrati sunt
Sed si nec voluerit sepire nec penam pecuniariaz
soluere tunc vicini eius qui dicuntur granne dñt ali
cui iniungere q̄ agat in eum ex p̄te omniū eorum
et conuincere euz ad tres marcas tam bondoni q̄z
regi.

Om gertzel Caplm loij.

HWer mā scal sin gard gerde so som alle eghē
giffue ia til oc so som hā a i by oc bool effther
reth reb En for stuff gerde mē ep othū thz er forte
fellet i by tha gerdes ther for hōffdegerde Alle mē
sculle gerde for ther toffte ther bygd ere en for a
bygd toffte i by gerde hin ther a hōffdegerde oc
alle granne hōdegerde om a faller En hwo som ep
wil gerde sin gard a then lagdagh ther eier leggē
gialde wide so som wide legghes En wil han ep
gerde oc ep wide gialde ta sculle grāne befale en
mā om alle there dele oc sōge hīn meth dom til iij
mark booth bōde oc so kōmghen.

Quilibet debet quod omnes tangit ab omnibus est appro-
bandum Itē ratio finis p̄pter contumaciam sic civilis p̄p̄
contumaciam fit missio in possessionē de do et cōiu s̄ prout
s̄ criminalis ad āuotatōz bonoz p̄ glo c veri super v̄ pbatū de
dolo et contuma.

Om agher gardh Caplm loij.

Ovilibz tenet facer̄ sepē q̄ d̄r agēgard sicut hñt
terrā ad estiātōz auri s̄ p̄ stuff nō fiūt sepes
Itē si forta q̄ dicit̄ selleth vni? occurrerit alterius

hegnet tunc dñt ille quorū forte est et fellet erigēt
dimidietatē sepiū et illi qui possident wongh reli-
qua dimidietatē ita exhibeat uterq; alteri equali-
tate que dicit iassnz quia qđ nūc impeditur vni pti
anno futuro impendet alteri z si ita contigerit qđ
illi qui possident hegnet vñ illi qui possidēt fellet no-
luerit facere dimidietatē sepiū tūc illi qui possidēt
wongh si incurreret aliqđ dampnū ppter debilitas-
tem sepiū ppiāz imputent sibi ipi S; si dāpnūz
aliquod incurreret ppter sepes hoīm alteri? mark
siue illud pueniret de aīalib? ppijs siue alienis
tūc soluat ille dampnū illarū qui debuit sepē pstru-
ere Et si nullus recognouerit se sepē illā possidere
per quā dampnū illatū est tunc dñt sepes per funi-
culū distribui et ita agnosceretur cui seps illa perti-
neat z super quēcūq; iustus ceciderit funiculus nō
habeat potentiā defendendi se lege sed soluat pe-
nā pecuniariā si prius fuerit arbitratū et insup to-
tū dampnū Sed si nec voluerit sepē facere nec il-
lum exponere qui facere deberet tunc dñt illi qđ pos-
sident wongh iniungere alicui de ipsis ut eis extor-
quet iusticiā Et si sniam suā inuerint hoc ē tolethe
dom qui sepes debeāt facere tūc quilibet conuince-
tur ad iij marcas regi et totidē bondoni.

Con agher gard Capilni loiij.

Ronghs gardz gerde hwer man so som han
haffur guloh wprthingh i bp nre for fluff ger-
des iche en om so w ordher ath en bps fellet faller
a moodh annē bps hegnet tha sculle hine ther fellz

eie rese halff gard wet hine ther mongh eie de hol
 de so iaffnet forthi at the ther nuu haffue sellet fā
 ghe at aare hegnet oc thyrffue ta thn same iaffnz
 meth om so wordher at anthen the ther hegnet
 eie wille ep gerde halff gard oc holde iaffnet the
 ther mongh eie fange the skade gōmē there eghn
 gardh haffue hiem giald en fanghe the skade aff
 othen marks men gard e hwat heldher aff there
 eghz fā eller aff andre mēz fā tha gialde hin ska-
 den effther then garden sculle gerde En om engē
 mā kennes meth thn gard then skade gōp tha se
 ulle marke men rebe garde oc wide hwem hā hō
 rer thil oc then ther reth reb faller a han haffue ep
 wold til atbiwde log for sig mē gialde so wide sō
 fōrer wor metherlauth oc gialde effther skade gi
 ald En wille the ep gerde oc ep wlegge thn ther
 gerde sculle tha sculle the ther mongh eie bede en
 mā om aff thm selfue atflp thm reth En tole the
 dom tha faller hwet there ther gard sculle gerde
 til iij mark bonde oc iij mark kōmghen.

Quilibet tenetur ratio assignatur ut s c primo.

Hwar lenge gerd scal stande Caplm lix.

Eps que fit p filigine debet sepire añ pasca z
 p alio semine qd dicit moor seed debet sepiri
 añ pēterostē et debet stare ad festū michaelis nisi
 ita fit ex omis anona pri? fuerit inducta z collecta z
 qui prius diripuerit sepē suā soluat dñe dampnuz
 qd ppter ablatiōem sepis sue fuerit illatū.

Hwar lenge gerd scal stande c lix.

B

2029

liij

Othn gard thi for rogh sattes skal ware gerde
om polke ellē fōre oc for war seed om pinx-
dag oc skal stāde til scti michael dag othn alt horn
kōmer fōre ind hwa sō gard fōre optagē gialde
effther al thn skade ther giōmē hās gar d gior des
¶ Sepes q̄ sit nota sepes q̄ dicuntur rogh wongh gerde dnt sepi-
ri an festū bti martini Sepes aut̄ q̄ dicuntur worse de gerde dnt
an festū valburgs sepiē Thord Sphij quia terra sic requirit
in crescendo et metendo.

Om abelohgard Caplm lc.

Viliber debz sibiūph suū pomeriū z suū kool-
gard z suū tofft gardh kuare cum sepe sua si
voluerit habere eā in hegnet z hoc pro omnibz a-
nimalibz hoc ē for all kpnz fa nisi p capris bobz z
porcis qui dicunt gardbypder qz debet cōuicere bō
donē ad hoc ut seruat suūgard brypher De istis cu-
rhis supradictis nō pnt aialia induci qd dicitur inta-
ge nisi solū capre vel nisi qd aliqd aial depositū sit
in placito hoc est forlagth Sed si aliquis violēter
intrauerit pomeriū alicuius vel koolgardh et fura-
tus fuerit caules vel poma pro hys adeo bene pōt
fieri fur ac si furatus fuisset alias res Sed si ali-
quis amiserit vestes suas in pomerio alteri? nō pōt
agere in eū pro raan.

Om abelgardh Caplm lc.

Abelgard oc koolgard oc tofftgard skal hwer
man sig selft witthe mz hn eghn gard om hā
wīl haf sue thm i hegnet oc wocthe thz for alle hā
de fa othen for gedher ene oc for garbrypher so sō

137
er þren eller swijn forti at han skal dele bondheu
til at gøme sine garbþoher. All thýlle garde ma ic
ke fa in taghes othn geðher othn at thz er forlagt
a thingi. En bþoher nogher mā annē manz abel
gard eller koolgard oc stiel kool eller eble tha ma
han ther fore worde thiwlf so som han stole i hās
hwas andre coste. En milt her man sine kladhether i
annē māz abelgard tha ma han ep sǫghe ther eff
ther mǫ raan.

¶ Quilibet debz ratio qz quē tāgit emolimentū tāgat & em?
sed si aliquis qz in ill' rebz? vñ mittit furtū ac l vulgar? Sz si
qz et Sz q furci et l vep Sz eoz ff de furtis Sz si aliqz rō qz dedit
opam rei illicite iō imputer sibi dampnū l d c clerico de homi
ciō c cōtinebat ff de regulis iuris l culpa.

¶ Om vragh Caplm lxi.

¶ Vragh id ē res aliqua q̄ dicit vragh terre cō
pulla quam null? qd dr effther kōmer regis ē
quia ipse possidet omnia littora que dicuntur for
strādh et illud quod nullus alius possidet rex pos
sudet.

¶ Om vragh Caplm lxi.

¶ Vragh ther til land kōmer oc enghen mā spl
gher eller kōmer effther thz a kōmghen forti
at kōmghen a alle forstrandh oc thz ther enghen
ma eie thz a oc kōmghen.

Vragh. i. res aliq̄ rē Nota qz rex fm hanc legē possidet oia
littora que dicūt forstrandh vt hic et ifra c l hñ in magna glo
in fine hoc verū nisi terra vni? cōcurrit ad aquā cōmunē tūc
aqua ē regis et alter retinet terrā ex q̄ sequit qz piscatura est
regis Sz illa terra nō eniat piscatoribz nec ad intrandū nec ad
rechia l casulas sine licēcia possessoris vt snp li c l hñ in glo.

Ctes aliqua regis est hoc videtur contra l i C de naufragijs
li x et extra auct nauigia C de furtis nec videtur valere ratio
lre quia littora maris nullius sunt sed omnibus communia
isti de rebus diuisione S et quidē sed respōdet qd istud est equuz
ex quo nou apparer alius dñs et si tūc exactor caperet stra
illū essent iura allegata cōsultū eēt tamē i foro anime qd aut
totum aut pars distribueret impios vsus in remediū fidelīū
aiar ar auct omīs C cōmunia de successionib?.

Chwilkhet wraagh et Ca lxx

Minor piscis qz fit styri nō vocatur wraagh sz
qd in possessione alterius fuerat sed oīs res q
possideri pōt et potuit et poterit regis est si nullus
sequit qd dicit hōmer effther Sed piscis quā vn?
homo portare pōt sicut est delphin? et hiel et eorū
similes vel minores nō iudicant wraagh Sz ma
iores pisces sicut sunt styrones ceti et list et eorū
fles quos vn? hō portare non possunt vocantur
wraagh et rex eos possidet Itē qui cetū inuenerit
anteqz ab eo sustulerit indicari debet exactori z ha
bere p labore suo quantū portare pōt si pedester
sit si equos pond? equi si plaustrās pondus plau
stri z si quis inuenerit eū qui habet nauē debet tol
lere quantū nauis illa portare pōt z maior non dz
nauis esse et postqz ille prim? sustulerit ptem suaz
nullus debet inde aliquid auferre sine volūtate ex
actoris Et si aliquid inde accepit sine volūtate ex
actoris et postea incausatus fuerit vel exponat qd
recepit et insuper emēdet iū marcas vel defendet
se iuramēto xij hoīm qui dicunt lagefeste mē de ea
dem prochia in qua habitat Sed quicūqz exactor
cetum habuerit vel acquiserit et regi non tulerit

Inde ptem suam amittet exactionē suam.

Hwillkhyz wraagh er Caplm lxx.

Minnelike en ityri er ep wraagh En hwat sō
ste eller tōmmer ellē klæder ellē nogher thing thec
mā kēner at i hēoher haffuer wæret kōmer engn
mā effthē tha er thz wraagh oc a kōmghn En fiska
ther en mā mæbære sō som er mæswyn oc hiel oc
thes lighe eller mpne thz er ep wraagh for othn sp
ri ene forci at hwalff oc list oc ityri oc aile store fiske
ther mā ma ep bære the ære alle wraagh oc thm
aa kōmghn Tho hwa sō hwalff hitthē tōst han
scal fōr en han tagher noghz aff sie ombolmā thil
oc haffue for sūt arbepd om hā er gāgher mā fin
bprde ridē mā heste bprde aghnde mā woghñ las
oc kōmer mā til meth skib haffue skibs farm tho
ep store skib en sep æret thz er tre aare a hoert bora
Siōhñ thñ fōrste haffuer afitaghz fin lod tha scal
engheñ mā aff tage othñ ombolmā loff En tagē
noghñ mā othñ hās orloff oc giffuē ombolmā hā
nū saagh lade wt anthñ sō mōghz som hā togh oc
bōde a iij mark eller giffue rj mēz eeth hwilke sō
hā hā fanghe i thz kicke soghñ sō hā booz i oc tho
lagh felle mē En hwilkhñ ombolmā ther hwalff
foor oc epfōrer kōmghñ fin lod aff miste fin leen.

Minor piscis Quia domia nō debent esse sub incerto sed cō
tra mare est oīm et omniūbꝫ cōmune sic etiā piscis isti de re
rum diuisione S et quedā uide glo ibidē in v p hoc lictora Itē
alia que hic statuit sunt uolūtaria et equa Vtrū mare pōt
prescribi cū sit cōmune omnibꝫ Nota licet mare sit publicum

B iij

sicut et flumē tantum dominū maris potest percipi tāto tē-
pore cuius in tē mēdia non existit ut l vsum aque et l diligē-
ter C de aque ductu li xi sicut dicit de venetis et iannensib?
q prescripserunt etiā mare pūcipe sciente et patiente Item
aliquis potest p̄scribere ius piscandi in loco publico et iure ut
possidetis ar l si quisq; et l sane si mare ff de regulis iuris Itē
qualiter flumen potest esse publicum p̄prietate et usu quan-
doq; p̄prietate non usu quandoq; usu non p̄prietate pro istis
li i C fossa ff de flumib; et ne quis in flumen ff de loco pub-
lico fruendo li i in principio glo h Item si delictum sit cōmis-
sum in mari qui est in proximo loco hebet cognoscere C de
classibus archatibus l unica li xi sicut in simili tenet io an c
ubi periculum de elec in vi de electione pene mortui que spec-
tat ad ciuitatem proximam et si distarent equaliter a duo-
bus dominis locus est p̄uentionū ff de iudicijs et ne quis l
si quis postea et in simili per io an in nouellis de obliga ad ra-
tionem c i vel ambo dñi similis ff communi diuidendo l ar-
bor § de vestibulo.

Item ff ne quis in loco publico l littora ubi dicitur q littora
sunt populi romani Respondetur hoc verū quo ad iurisdictio-
nem ita si glo super v littore in l i de rerum diuisione Item
rex datie est rex liberi nemini subiectus sicut dicit bar. de ci-
uibus ciuitatis si te promissue ideo sicut ibi populus est prin-
ceps in sua ciuitate ita rex hic in suo mari bar ne quid in lo-
co sacro l in iniurijs.

Item cursus aquarum flumina et littora pertinent ad eū
qui habet regalia ut x coll que sunt regalia c i et uotatur in l
ij in principio ff ne quis in loco publico et per bar in l i ff ne
quis in flū publico.

Om skibbroth Capitulū lxiij.

Si quis naufragium passus fuerit et illi qui fu-
erunt in nauī uiui uenerint ad terram nullus
exactor vel alij presumant contractare res eorum
illis inuitis anteq; ipi eas resignauerint hoc ē s̄p̄re
the selfsue ita q nullo modo possunt eas recupe-

rare hoc est bierghe nec per se nec per alios merce
de conductos nec aliquis presumat impedire ali-
quos quos ppter mercedem possunt conducere.
Sed si testimoniū eorum affuerit qd vel exactor l
famulus suus vel aliquis alius spoliauerit eos re-
bus illis aliquibus vel inhibuerit ut nullus in-
uet eos anteqz resignauerint careat exactione sua
et exponat quod de bonis illis recepit z emēdet iij
marcas Et si aliquis alius spoliauerit eos primo
exponat quidquid inde recepit et insup soluat regi-
tres marcas z alias tres soluat illis.

Om skibbroth Capitulū lxiij.

Berptther man skib oc er folk a oc kōme lewen-
de til landz haffue enghen man wold til atkō-
me neer there coste hwerkhen ombosman eller an-
nen man fōr en the kōnne thet selfsue engelwō-
de bierghe anthen meth thm selfsue eller meth leie-
men oc hwerkhen ombosmā eller annē man haff-
uer woldh thil ath formene them thz folk ther the
mwe atleie fanghe En wordher ther sandh wi-
thnes byrd thil at ombosman eller hans swene rō-
wer then affnogher there costhe fōr en the ower
ghiffue thet selfsue eller forbiwdher folck athiel-
pe thm thē the mwe fāge atleie misse sūth leen oc
ladhe thet wth ther han togh aff them oc bōdhe
fōr fulbōdher En rōwer nogher annē man them
lade wot alt fōrff ther han tog oc bōde a iij marck
them oc so kōmghen.

Naufragium concorl primo C de naufragijs lxiij. auct

uauigia & befortis & est cōstitutō equissima licz pessime ser/
uatur vide c. excomūicationi cū glo de raptorib? qualiter in
currūt excomūicationēz ipō scō hoc verū qñ prius sunt moni/
ti de quo quis in reportono aureo ti de sen ex § casus quibus
ipō iure est excomūicatus vide etiā glo in c. dispensatiōis h. q. viij
in v. despiciamus Itē spoliantez naufragos fm leges terre tā
q. p. thghroff cōvincūtur et eodem modo puniātur ut in cō
stitutione cristoferi regis § xxx.

¶ Om falsa Capil'm lxiiij.

Si imputatū fuerit alicui q. fit Stigman vel q.
fallaciū sit vel incēdarius sit q. d. mortbren
ner debet defendi p. noiātos in hāreth hoc ē cū tri
bus hominib? in quolibet fierthing illius hāreth &
illos debet exactor noiāre v. ali? qui est wuildough
qui nec est cognat? illi? qui agit in eū nec alterius
Itē nota q. incausatus pōt tali modo in ista lege
manifestare inimicos suos q. nullus defendi coga
tur vel debet per inimicos suos Sed qui nomina
ti fuerint vel debent incausatum absoluerē vel dā
pnare hoc est swærie thil eller fra quia nullus po
test alium silendo dampnare ad mortem vel ad
absolutionem et tamen anteqz nominati fuerint
debet iniuriā passus contra iniuriantem eodem
placito iuramentū suū exponere & nisi iurauerit
nō teneātur noiāti discernere.

¶ Om falsa Capil'm lxiiij.

Et falsa oc formortbrād oc om mā wides at
hā er Stigmā sculle mē wæries m. hāretz neff
nd thz er at'tre men aff hwer fierthing thē i thz hā
ret ere thm scal ombosmā eller en wuildough man
ther icke a self i the dele oc ep a byrd hwerkē met

140
hinther saagh giffuer oc ep wedh hin ther for sa-
agh er Then tho for saagh er han maa i then
logh wretthe fine openbarlighe wuener so so for
er sauth forthi ath enghen man scal nō des thil at
warie sig meth fine wuener The oc ther neffde
worde the sculle anthen swarie hin ther for saagh
er til eller fra forti at men mwe enghn man dōme
thpendes enghn mā kan oc fāghe haretznessn aff
annē othn at hā swarer hannū gerning i hand aff
fin hals eller aff fin pl mark.

Si imputatū inimicos concore auct si dicatur **E**t de testibus
de hoc sup̄ primo li c i absoluerē concore l p̄ses **E**t de sentētis
et inter locutionibus omniū iudicium silendo quia i criminali-
bus probationes debent esse aptissime per l sciant **E**t de pro-
bationib⁹ et sup̄ li ij c vj si discordā in glo et li ij c v in glo alī
qui textus habet thoiri. testari. nullus post aliū convincē
fm istas leges per testes ad dampnationē vite vñ xl marcar
Si imputatū Nota hic de ultimo § huius capituli quasi in fi.
ibi et tamē anteq̄ et sic simile sup̄ li ij c xl neffnigi § ultimo
in textu et in glo Nota cōquerens causas aliquas si pmul-
gaucrit sup̄ quib⁹ denominati qui dicunt stockneffend fecer-
it de nominari et postea omnino non fuerit causam p̄ secu-
tus tunc soluat bondoni tres marcas et regi sex tamen aūq̄
nominati fuerint debet iniuriā passus cōtra iniuriāte eodē
placito iuramentū suū exponere et nisi inrauerit nō teneant
discernere stockneffend et tertio placito dñt per duos fillingh
moneri ad discernendū Thord § ix vel vñ Nota de duob⁹ fil-
lingh textus legis nō loquit⁹ et iō defectus ille corrigat p̄ thord
§ vñ et § xij sine quibus duob⁹ fellingh nullus iniuriā pass⁹
pro gressū fm legē habere poterit p̄ veridicos siue neffningos
ut etiā sup̄ li ij in pte declarat c xl neffnigi in glo Itēz Nota
q̄ prosecutio omniū causarū sup̄ quibus teneat stockneffnd
discernere debet fieri per tria placita thord § x Si impu-
ta Nota text⁹ nō loquit⁹ de stockneffnd et etiā si nō fuerint p̄ in

placito & ideo defectus iste corrigitur per correctionem thomae Sexti
Nota in § ultimo istius capituli scilicet tamē anteq̃ nomina
traherint &c. & simile ius est de nefrūgis i causa rapine ut
sup̃ l. ij. c. de nefrūgi § ij. et vlti. & c. xli. qui iurauerit si impu
tatu Nota ista sunt crimina excepta actionis vel crimina ex
cepta scilicet crimē per iurij falsi testimonij incestus sortilegij
crimē falsi raptoris vgis et monialis furti lese maiestatis per
contra naturā symonie sacrilegij intrusionis homicidij heres
predictōis p̃rie et alia similia p̃rā vel crimina que post per
actā p̃niam ipso iure irrogant infamiam sed io iij. q. iij. § por
ro et per ber. dicitur remum & nisi cum p̃dōe § p̃pter conscien
tiam ṽ dūtaxat et ibi melius per hosti. et de actu & cuz per
manconella super. b. quia laucus per ber. et infra c. de cetero
sez de testibus dicitur i. per hen. et c. qm̃ idem et i. per hen. et
vtrum infamia talium criminū abrogatur per purgationez
patet sup̃ l. ij. c. xvij. qui scrutinium in glo. et hic

Nota similiter secūdm̃ hosti. de purga. ca. & extuarum qd si
infamia post purgationez non cessat sed magis vehementi
inualecit tunc non abrogatur sed de iure potius iterato pur
gabitur ut iū c. ceterum et c. preterea de testi. cogend. et c. pa
storalis de excep. et c. li. qui matrimonij accusare p̃nt et ratio
est qui de nouo emergunt auxilio indigent ff. de interrogato
rijs actionib. de etate § ex causa & noua res nouum consiliū
et remediū exigit ff. de ventre inspiciendo l. i. in principio &
si noua causa allegetur puta quia fideiussor mortuus sit ite
rum erit equū p̃rāre cautionem ff. de in possessionē legator
l. plaus et nouis morbis noua consuevit antidota preparari
extra de iura calump. c. ceterū et l. d. c. ut constituetur hec ber. de ex
cep. c. pastoralis in ṽ de nouo.

Ch milibz falsa et Caplm lxx.

Siquis posuerit incudez et stabel et percusserit
denarios sine voluntate et mandato et cōbus
serit falsum argentū et emit et vendit aliquas res
cum denarijs quos scit esse falsos ṽ cum falso ar
gento hoc totum vocatur falsa Item nota qd qui

141
fecerit falsum man? eius erit in ptate regis et qui
habuerit ex eo falsū tenet habere recōpēlatōz dāp
ni qđ ōr skade giald S; si aliquis decept? fuerit z
recepit ab aliquo ignorāter falsū argentū vel fal
sos denarios et portauerit eos ad monetariū vel
aurifabrū qui scit discernere z noluerit cū eis emet
anqz sciat utrū sit falsū vl' nō tal' non tenet vocari
falsari? S; agat in illū qđ dedit ei falsū z ille qđ soluat
ei dāpnū suū vl' defēdat se lege et falsum tñ rema
neat sub testimonio bonoz ubi fuit inuentū z nū
qz emat pro eo de cetero nec exponat venale S; vl'
d; abūci vel cōminui l' in mare deſciit qđ null? in
ueniat illud de cetero.

Hwilkhz falsk er Caplm lxx.

Falsk er thet om mā setther sketh eller skabel oc
flaer pēninge othen komghns orloff eller hās
both oc brenner falsk sølf. Hwilkhñ mā ther falsk
gøz eller met falsk wordher fwnnen eller for falsk
word feld met loghñ tha a komghñ hās hand oc
han ther falsk seck haffue aff hannū fin skade gi
aldh En wordher mā nogher swegen oc fāgher
falsk sølf eller penninghe oc ber then til mynther
eller gulmedh eller annen man ther skøn kan a at
skode oc wil ep kōbe m; fōz en hā haffuer prōwz
om thet er falske eller ep tha er han ep skuldough at
hede falsker En om han wed fin kōbe mā tha gif
ue hannum saagh oc haffue aff hannum anthen
skade gialdh eller logh oc falsketh bidhe meth wi
thnes byrdh ther som thet wordher hūth.

Thz falsk thet so wordhē fōwnz scal ep mere vt
ghiffues men scal anthen brennes eller i spndher
hugghes eller i haff kastes so at enghen mā thz
npde maa.

¶ Siquis posuerit Vide li C de falsa moneta ubi pene ponū
tur sed si deceptus q; ignorancia eum excusat per dēam li i
ibi ubi dñs ignorans Nota q; istud capit siquis posuerit incu
dē extractū ē de legib; impialib; C de falsis ministris v C de fal
sa moneta causa adiecta.

¶ Om mordbrand Caplin lxi.

Hoc vocatur mordbrand qñ aliquis sub nocte
silentio vel alio mō clanculo ignez supposuerit
domui alicuius et si deprehensus fuerit adiudica
bitur morti et dampna illata resarciant de bonis
eius et insuper xl marce soluant bondoni sed si cō
uictus fuerit legaliter pro illa causa soluat damp
num et fugiat de terra donec rex fecerit secū gra
ciam suā.

¶ Om mordbrand Caplin lxi.

Athz er mordbrand om mā anthen om nathe ti
de eller i lōn far til oc setther iloh i manz hws
wordher hā taghen med lodane gerningher tha
haffue han forgiortz sin hals oc skadhen gialdes
effther aff hās gootz oc xl mark bondhū En mor
dher hā feloh at loghū ta gialde effther the skadē
oc rymme selff landh; e til komighū gøret anē na
de medh hannū.

¶ Hoc vocat Pro isto c v sequenti facit C qñlite siue i vindi li i v
ij v c int de imūitate eccle Nota istd c hoc vocat mordbrandh
v extractū ē de legib; impialib; scz ff nouis li ix ti ix scz de iu
cedio rapina naufragio e sile sequis titul; scz de stigma.

¶ Om Stigman Caplm lxviij.

Ille vocatur Stigman qui vel iacens in silua vel
 umbraculo qđ dicitur scimol vel in cāpo vel iuxta
 viā et spoliauerit equitatē vel plaustrantē vñ pe
 destrem et fugerit cū rebus illis ad latibula sua et
 zelauerit et si deprehensus fuerit in scō illo adiu
 dicabitur morti et portio sua soluatur regi Sed si
 cōuictus fuerit per legē resarciat dāpnū de bonis
 suis qđ intulit et xl marcas soluet bondoni ⁊ caput
 eius erit in potestate regis qđ quilibet tenetur ro
 borare pacē.

¶ Om Stigman Caplm lxviij.

Stigman er then ther anthū liggher i skow el
 ler i scimol eller a hede eller a farne waje oc rō
 wer anthen rīdende eller agende eller gāghende
 oc sōgher m3 th3 fiellther oc lōn wordher han ta
 ghen medh the gerningher tha, haffue forgiordh
 fin hals oc fin how3 lod med kōmnghe En faller
 han atloghen gialde effther skadhen aff sūth egh3
 goot3 oc xl mark bōde oc hā wa re selff i kōmngū
 wold forti at fred scal hwer mā sprcke.

¶ Ille vocat Stigmā De isto clup c primo et in usu feu. c de
 pace teuenda § publi.

¶ Om hedhe brenne Caplm lxviij.

Siquis supposuerit ignē in campo et incendet
 rit alteri? vñ thesangh sicut ē. mīricas vel gle
 bas qđ dicunt torff vñ si ignis accensus currendo ex
 cendat ad siluā et eaz deualtauerit tunc soluat ille
 dampnū qui ignem portauit in campū licet nichil
 pposuit cōburere nisi qđ suū erat speciale vñ omni

¶

bus esset sine dāpno Itē si ignis ille extēdat in vil-
lā domū alicuius tūc idē est iudiciū Sz si pastor vlt
marcenarius aliquis qui nō est in cōmunitate cuz
bōdone ignē in cāpū portauerit z inde tūc euene-
rit aliqđ periculū non tenet bono resartire damp-
nū illud sed si hoc fuerit iputatū sibi defendat se p-
neffn i kpn qđ nec rogauit illō fieri nec pcepit. Ta-
mē cauci? est qđ nullus supponat campo ignēz nisi
ex volūtate omniū vicinōz qui dicunt granne vel
cōpōsselloz ut ita deltruant terrā que vocat mole
vel cāpū et personaliter aderāt et diligēter caueāt
ne ignis ita incessus inuadat alterius mark z dā-
pnū aliqđ irrogat Et si accens? fuerit ignis in cam-
po vni? velle qđ dicitur bp mark tūc possēssores il-
lius bp mark ubi ignis accensus primo fuit si dāp-
nū fecerit vel soluat dampnū vel exponāt illū qui
primo ignē accendit.

Om hede brenne Caplm lxxiij.

S Etther mā ilo i hede oc brēner māz prthesāgh
op so som er anthū liwong eller tōff eller om
hā løber i skow oc brēner oc spiller skow tha gial-
de hā skade effther thē vthaar ilohū tho at hā ac-
thz icke at brēne vthū sūth eghz ellē thz ther skade
lōs more løber oc thū iloh i hws ellē i bp ta er thz
slicth sāmē En bar hprde eller āneth hion ther ep-
er i bōdhns felligh wt ilo vthū hās mith oc vthen
hās orloff oc kōmer ther nogher wode aff tha er
bōdhū i skploug atgialde thz Wil tho nogher mā
wode hānū thz tha giffue for neffn i kpn at hā thz

143
ep bath eller ep bōðh Tho er thz warleer at engē
mā setther iloð i hede vthn at alle eier worde sam
sette om atbrenne anthn mōse eller hede oc gāge
selfsue met oc wocthe at ep kōmer ilo i annē māz
mark thm til skade en om ilo settes i hede a en by
mark oc sōre skade a ānet by markt the eter thē a
thn by mark bō thē ilo settes fōrst i gialde āthn eff
ther skade eller legghe wt thn ther ilo sette i fōrst.

¶ Siquis posuerit Vide l. siquis fumo § qd dicitur ff ad legem
aquileā Nota isto caplm Siquis posuerit ignē x̄ extractū est
de legibus imperialibz scz ff nouis ti de popularibz actōnibus.
Nota relquahedhe Mirica mōsa s̄ bito dr q̄ ē idē q̄ genesta
Siqs imputatū Nota in isto c ē defect? q̄ t̄xt? iste nō loquit
de kerbrunne skogh flar et s̄le nō loquit vtz dephensi in deli
co hni? capli i captuari debeāt et excoſariet iste defect? cor.
in cor Thord § xliij.

¶ Om noghrr wider annē at han haffuer
forgiorth hannū Caplm lxiij.

¶ Aliquis imputauerit alicui q̄ eū destruxerat
tū sortilegio z incausat? cōfessus nō fuerit q̄z
uis agens cōiecturando sibi imputauerit tunc alē
defendet se cum nominatis in prochia pro aduer
sario et similiter pro epō.

¶ Om nogher vidher annē at han haffuer
forgiorth hannū Caplm lxiij.

¶ Om man vidher annen mā at han haffuer for
giort hannū meth trolldom oc gāgher hin ep
medh ther sechz wordher oc getther hin hānū a
hand ther sechther ta warie hin sig m̄z neffn i hie
ke soghen ther saghū giffuer bode for hin ther se
ther oc so for biscep.

Siquis imputauerit Nota cū isto c concordet lex imperialis
Et de maleficis et anathematicis l nemo Item pena sortis
legorū multiplex est sunt em infames et nō dnt recipi ad ench
aristiā xxxi q v per totū et si se nō correperint dnt ōberibus ca
stigari et incarcerari xxxvi q v c cōtra vāolōm fm leges capie
te puuant Et de maleficis et mathematicis l nemo.

¶ Finis Tercij libri.

¶ Registrum Tercij libri

Om lethingh Cap i

Om leie dæng eller trel hāmer i lething c ij

Om hesteleie oc brynie c iij

Om vaben c iiij

Ho skib skal til rede c v

Om annē mā feller vðgerth c vi

Om kōmghūs mā oc biscops c viij

Hvo man mā taghe c viij

At mā mā skippē ep minskæ c ix

Om lerdæ mēz iordh c x

Om landeboos vðgerth c xi

Aff hvor mōghz iord lethingh gðres aff c xij

Aff hvor mōghz felle lande bo skal vðgiðre c xij

Om mā booz a sin eghn iord oc tagher annēs fel

legth til figh c xiiij

Hvore herre mē mine felle iord oc gðre ep lething

aff c xv

Om mā haffuer iord i flerc skiben c xvi

144

Man mā ep hōbe annē māz skiben v̄p c̄xviij
 At mē m̄we ep skhippen m̄nske c̄xviij
 At mā mo ep crithings hafue s̄amel ligge c̄xix
 H̄wo skpres haffne scal erffue c̄xx
 Om bothe maal c̄xxi
 H̄wo re xl mark fplgher annē booth c̄xxij
 Dr̄aber mā annē a bōth bōdher c̄xxij
 H̄wo re bōdes for walcroff c̄xxij
 H̄wo re bōdes for affhogh aff leuē mā c̄xxv
 Om lesth c̄xxvi
 om saar booth c̄xxvij
 om mā ladher s̄yth m̄ahelleth c̄xxvij
 om saar i antleth c̄xxix
 H̄wo re bōdes for saar c̄xxx
 Om saar liwles oc fplges ep c̄xxxi
 Nota q̄uo aliquis priuatur p̄ affhogh pace sua li
 ij c̄xv si
 Om bordagh c̄xxxiij
 om mā for saar aff annē māz f̄o c̄xxxiij
 om mā huggher annē māz hest v̄ndher hannū el
 ler hans kledher c̄xxxiij
 om mā leer annē fine v̄aben c̄xxxv
 om mā fangher saar aff annē māz v̄aben c̄xxxvi
 om scal dele herrewerck wedh th̄n ther inteckt f̄o
 tagher w̄th aff māz gard li iij c̄ l s̄ iij z iij
 Om mā fangher saar i horesenḡh c̄xxxvij
 Om bper c̄xxxvij
 om en māz bper fplgher aa annē māz bper c̄xxxix
 om mā hitther bper c̄xl
 om mā tagher annē māz bper m̄z wold ellē steler
 E iij

c xli
Om lade stander i en skiben oc saalhws i annen
li iij c xviij
om costebrootz eedh c xliij
Izwore mōghz husbōde eller husfrue mwe skōdes
i niellom c xliij
Izwat kone mo skōde c xliij
Izwore mōghz kone thet selff haffuer husbōde mo
giffue til siele giff c xli
Izwilke sandmā skilie sculle om siele giff c xli
Om agher fred c xliij
om mā far mʒ hiorð i annē māz agher eller engh c
xliij
Izwilket stoder oc wraath oc hiorð c xliij
Om inteckt fa c l
om mā tōzer i annē māz agher c li
om mā dræber annē māz fa i sūth korn c liij
om gardnithing c liij
om mā rīdher annē māz hest c liij
Nota si equ? mortu? vel macillētus z c li iij c liij S
liij Sz si cōcess? fuerit equ? z cibidē c liij
om stodd hors c lo
Izwore mā scal medh lōsa c lvi
Om gertzel c liij
om agher gord c liij
Izwore lēge gerde stande c liij
om abel gardh c liij
om wraagh c lxi
Izwilkhz wraagh er c lxiij
Om skibbroth c lxiij

145
Om falsk c lxiij
Hwilkz falsk er c lxx
Om mordbrand c lxxi
Om stigman c lxxij

Om hede breune c lxxij
Om troldom c lxxix

Concordancie Tercij libri.

Om lethingh primis xxi c fere oc om vderdij oc vaben ij
li.

Om fred oc xl mack li ij c xxij et duobus sequentibus

Om manhelleth li ij c xxvij

Om bver li ij c xxxvij & tribus primis skode li ij c xlv & vij

Hwat hussene oc bøn hion ma affhende li ij c xliij & primo
et i c xxx § ultimo

Om agher fecd li ij c l et sex proximis

Om in teckte fa li ij c liij et sex sequentibus *vi cap Infirmitas*

Om tōvrer li ij c li

Om laan li ij c liij et li ij c xliij et xvi

Om heguet li ij c lix et tribus primis

Om skibbroth li ij c lxiij & ij sequentibus

Om falsk oc mordbrand oc stigman li ij c lxxij ad finē tercij li
fere per totum

Om wragh oc hwat komghn aa li ij c lxi et lxx

Om lorde men felle oc dlosthers li ij c lx et ij sequentibus

Om arath li ij c xxiij

Om hesth li ij c liij et li ij c xxxij

Om hede breude in fine tercij libri

Ite vithner nogher mā pa thingi eller er i logh
eller er i things vithne ther lagsøgt er eller er i for
budh eller er i banne withnē han fōst tha are the
alle felde ther hannū withner effther withner hā
sūst tha feller han ep othen sigh selfe

Kpns neffn

For thūste sage scal mā waries mz kpns neffn kp
ns neffn er rī mē indhū tredie māz bprō fōst om
ther er thwil hwat heldhē modhē dōd fōr en bar
net eller om barnet er so cristnet at thet mā effue
thz scal mā wīde mz neffn i kp

Ite mē scal utlegge mz kpns neffn thz hā seck mz
hans hulfue effther hennes fadhers oc modhers
dōd om han mere wil effue

Ite bōn sculle withne mz kpns neffn hwar mōghz
there stipfād ind fōrue oc so mōghz tagher hā we

Ite iord scal waries mz kpns neffn om bōn haff
uer iord i wāre thē kirkē kaller sūth wāre

Ite for mādrab om han sier nep **2 bog 9**

Ite om iord er merckt meth steen eller stabel til en
bp oc annē bp wil haffue hēne bort mz markeshel
thz scal waries mz kpns eed fōr en sādine swarie

Ite om to tretes wed hwat atelbōde scal utgiffue
tha thū ther fōst sectes giffue wt ellē legge en an
nē wt mz kpns eed ther nermet er **I**te om herres

werk om hin fāgher ep fūle ser mēz withne ther
a dele **I**te om nogher fangher ander noghz atgide
me eller til panth oc han misther thz mz sūth eghz
oc hin wil ep lade sigh nōwe thē meth tha wārie
sigh mz kpns eedh.

Item om nogher rømer dødd man oc seier nap
 Itē om saar thz liwse oc splges ep m3 sandmē
 Itē om been gāge aff saar oc haunū wādes flere
 en han kennes
 Itē for steens hugh been hugh keps hugh nāwe
 hugh haar drag iord skw treibord
 For hwer thūste bōdes anthen sex mark booth el
 ler giffue neffn i kpn
 Itē om mā huggher annē māz klādhe m3 vāben
 Itē om mā leer annē hne vabē m3 willie oc gōres
 ther skade m3 tha warie figh hin ther vāben vte
 dhe m3 kpnz eed eller bōde iij mark
 Itē for helegiffc om hulfue haffuē barn wed bā
 dhū Itē om mā hiorder annēs kornop m3 veldē
 Itē om mā setther iloh i hede oc seier nep
 Itē om hulfredh oc gardfredh wordher thet ep
 kerth indhen sex vgher effther thz er glord warie
 figh m3 kpnz eed Itē om mā huser fredlōs man
 giffue kpnz eed eller xij mark
 Itē hwo som ofpmer nogher mā i hans hws el
 ler gard eller kirke oc wordher thet otwer formā
 dhū ho thm huser giffue xij mark eller kpnz eedh
 For thūste sage skal mā wāries m3 frendher eedh
 For om sōn tagher kone oc fōrer ind til fadhē oc
 modher oc lād i fellegh oc han dōd borth hwat
 heldher the haffue bōm eller ep tha leggher aldes
 fadhē wth hwat hā wil m3 frendher eedh
 Itē om stib splān lailie om aff tha legge bōde w
 m3 frendher eed.

Om en mā hitther guld eller sølff effthē sin plog
eller i høie eller andherlunde oc seier nep

Citē om eeth spēke hier at thz haffuē sanghz myn
dre til arff en the andre tha mo hā alle kalle ighen
oc hwer tage sin lodh mz frendher eedh

Citē om mā sectes for engh ther fā haffuē eedhz
mz wolo tha wærie sig met frendher eedh

For thūste sage scal mā wæries met horetzneffn
føst for Rigmā falske mordbrand

Citē om noghē slaer annē mz raadhz raad i hās
hws eller i kirke eller i thz hws som hānū er lont

Citē om man herbergæret thn som so fredhløs er
wordhen

Citē for husfredh oc gardfredh

Her stæde alle pl mark sage som i logboghū stan-
dhē føst om thn mā kōmer bord thē sūth lūst scal
miste bōde pl mark bondhen oc so kōmghen

Citē om ombolmā wil ep henghe bōdhens thpff
tha bōde han pl mark kōmghen oc pl mark thpff-
uens frendher

Citē om man bindher thpff eller annē mā oc fōder
bort tha bōde hā hānū pl mark oc so kōmghen.

Citē om samlet i lething pa thigi wæie i sūt hws
i thz hæreth kōmghen er i kirkī eller i gard i kōbig
mz knūst mā ther holdher a sin plog eller liggher
pa laghe oc wedhē annē araad for hwer thūste sa-
ghe bōde pl mark ower rette boot oc so kōmghū
hwat heloher man dræbes eller sacres i thūste for-
neffnde stæder

147
Itē om mā rōwer dōðo man som kalles valrofe
bōdes fore xl mark

Itē om mā hiorðher annēs korn op meth woldo
mz xij ſpcker hiorðh ſkoth eller wradh thet er xl
mark mz mþne en xij ſpcker thz er tre mark

Itē tagher mā fa i annē hws thz intaghñ er thz
er herremetck xl mark bondhen oc ſo koñghen

Itē for falſke mordbrāð ſtigmā bōdes omer ret
the bōðher xl mark bōdhen oc hās hals i koñgēs
ware

Itē for huſfred oc gardsfred bōdes xl mark bode
bondhen oc ſo koñghen

Itē hwo ſom faller for kþns eed bōde ellē ſagher
hānū wīdes oc xl mark bōdñ oc ſo koñghñ haſt
uer han ep atgialde meth oc ful borghñ atſette tha
gangher han i koñghens iern meth rettthe.

¶ Explicit Tabula libri terti.





Constitutio Waldemari regis p Thordonē le
 giferū articuli z correctōes legi quas ille
 thorddeghū Dacie legifer cōpos
 suit ex cōsensu meliorū regni in
 glamēto danorū i nrburg
 rex Waldemarū
 cōfirmavit.

148
Primo quicumque aquam deduxerit extra antiquum cursum repet illud infra xv dies et omnibus possessoribus soluat tres marcas et regi Si vero aliquis possessionem alicuius quam de molledam vel fiske dam destruxerit reddet eum in dampnum cum iure xl marcarum et tunc soluat regi per hys causis debet se defendere § ii Isti duo serviunt ad c vlti primi Item bñ licet quod clericus laico iuramento cognatorum causam rapine committat persequenda similiter et causam herrewerck Istud ad c viij li ij et xxix c et lviij c ibidem in eadem Itē non debet aliquis ad placitum generale veridicos citare nisi executor cause vel aliquis alius ex parte sua ad hoc placito constitutus vel aliquis qui veridicorum hesteleie exsoluere sufficit cum emenda si committatur quia suum hesteleie non expositum fuit legitimo tempore § iij Istud servit ad priā xxxv c ij li Item de wetherwilt booth qui morti alicuius interfuerit soluat hereditibus interfecti sex marcas et regi tres marcas § iij Istud servit ad c viij li et ad c xxxv iij libri Itē si aliquis advocatus suum rem suam tradiderit in placito advocatus ipsum contra iudicium placitancium liberum dimiserit soluat bondoni xl marcas et regi tunc § v Istud servit ad c xxi li ij Item si contentio fiat de piscatura tunc quilibet licentiam piscandi habeat sicut huius terra rebdraghū in suo mark Item filia semel divisa nunquam potest fuisse solari dividi licet campus dividatur § vi Istud servit ad c xlix primi li i et iij sequentibus Item conquerens causas aliquas promulgaverit super quibus denominati qui dicuntur stocke neffn teneat discernere et illos stocke neffn fecerit nominari et postea omnino non fuerit causam persecutus tunc soluat bondoni tres marcas et regi sex tunc antequam nominati fuerint debet iniuriam passus contra iniuriantem eodem placito iuramentum suum exponere et nisi iuraverit non teneat discernere stocke neffn et in tercio placito dñt per duos fullingh moneri ad stocke neffnd § viij Vide c xliij secūdi li Item persecutio omnium causarum super quibus teneat stocke neffn discernere debet fieri per tria placita Item clericus ordines suos et coronam si vulneraverit vel occiderit lapsum vel econverso super hoc non debent veridici discernere § viij Ad c vi li ij infra mi Item si

S aliquis pace princeps p stocke neffu et ipsi conuincant et conict?
 pati restituit et iniuriā passus tenetur medietatē cū rege p/
 cipere de iure qđ stocke neffu p soluerūt pro iuramēto suo **S** ix
 Qui conictus e hviij secūdi li Itē p quacūq; causa aliquis im/
 petiē qđ ad illā causam cōsiliū dederit vel mādauerit pro qua
 causa aliquis priuari pōt pace si iuramēto cognatorū qđ dicie
 neffu i hvi se nō defenderit soluat bondonū xl marcas et regi
 tantū si at impetiē qđ cōsiliū vel mandatū dederit qđ aliquis
 vulneratus fuerit si cognati ipm nō defenderint soluat bondo
 nū xij marcas Si aut accusat qđ ppter cōsiliū eius vel mādau
 tū fracta sunt brachia vel tibie et cognati eū nō defenderint
 tunc soluat bondonū xl marcas et regi tantū pro hys causis
 dz accusat? citari ad placitū tempestine **S** x Si occiē viij lē
 ij et cxxij terciū li si quis aliū occi Itē si aliquis ep̄s vlcus offi
 cialis leges firmauerit et eas soluere sit ipse excusatus et le
 ges dare causaz debeant In q̄libet villa forensi sunt veridici et
 neffu ingi quilibet illorū p suo boostoth soluat sex marcas **S**
 iij lē c v si probatū li ij Itē in quocūq; hareth vel villa forensi
 facta fuerit rapina in placito illius hareth dūt neffu ingi illi?
 hareth discernere et qui accusatur pro causa rapine debet i pla
 cito sui hareth tempestine citari ad illū placitū quo neffu ingi
 si dūt discernere et si ille nō habet brofiel tunc debet citari in
 placito generali **S** xij lē c xlvj si vir vlc m̄le li ij Itē si aliquis
 succiderit filiam alicuius et succisam detulerit tunc possit i
 iuriā passus pro illo sequi causam herrewerck vlc rapine si ve
 ro filiam succisam iacere permittit tunc prosequat causam
 herrewerck tū debet filia succisa valere tres marcas denario
 rum et succisor debet possessore in dampnē reddere et sibi emē
 dare xl marcas et regi tantū veridici dūt suo iuramēto pseri
 bere dampni sui quantitātē Si filia minus valuerit q̄z tres
 marcas tunc defendet se iuramēto cognatorū vlc soluat tres
 marcas **S** xij lē c lxxij si quis intrauerit li ij Item frater p?
 fratre nauigij officiū hereditare dz si ē heres suis in alijs bo
 nis et nō aliter **S** xij lē c xx filius li ij Itē sciendū ē qđ t̄p̄n
 ue flothermaal intelligitur spaciū triū annorū **S** xv lē c vlti
 li p̄m̄q Item si aliquis clericum leserit et conictus fuerit sol

149
 nat regi ius suū pro blodwīde licet epō soluat ius suū clericus
 aut si laycū leserit satisfaciat epō et nō regi § xvi Ad c xxi h
 quis aliū occidit li iij Item in iusto iudicio si causa de qua iu-
 dicatur summā trium marcarū continet et nō ultra exactor
 emendat bondoni tres marcas p iniusto iudicio et regi tan-
 tū si vero causa transcendit summā triū marcarū soluat bon-
 doni sex marcas et regi tū § xvij Ad c in quolibet hareth li ij
 Itē si pace priuat? pōt testimonio epī et aliorū fidedignorū ve-
 ridicos cōvincere debet pace sua restitui § xvij Ad c si discor-
 dauerit li ij Itē pōt aliquis pace priuari testimonio eorundē
 licet veridici iurauerint q pacem habeat et emēdat et illud rō-
 nendū est i omnibus causis pro quibus aliquis cōvincitur v-
 defenditur per placiti veridicos neffningos et deuominatos
 § xix Itē si aliquis pro quacūq; causa testimoniuū habet et
 aduersarius suus si hē habet illud testimoniuū tenēdo est pro fir-
 mo in quo ep̄s et octo meliores illius haret testimonio suo cō-
 senserūt § xx Ad c xxxviij hoc ē testimoniuū li i et ad c vij si dis-
 cordauerint li ij Item si aliquis ppiā uxore occiderit vel occi-
 di mādauerit et econuerso et ille negauerit tunc nominati
 sunt xij de illo hareth quoscūq; plures illorū conuincerint p fac-
 to vel consilio vel mandato sint pace priuari et unūq; caste-
 eorū iuramentū et quilibet contra iurantū soluat bondoni
 tres marcas et regi tū § xxi Ad c vij si occisus li ij Item non
 dnt veridici discernere ad monitionē illorū follingh qui ep̄os
 ad discernendū inuocant sine consensu executoris cause et ta-
 linn follingh quilibet soluat bondoni tres marcas et regi tā-
 tum § xxij Ad c vi infra minns et c li e li scilicet c. neffningi et
 ad c lxij si imputatū li iij Iuramentū veridicorū et neffningo-
 rum ⁊ deuominatorū sit stabile si infra sex septimās nō ipe-
 tit sup suo iuramēto § xxij Ad c in qlibz hareth li ij Itē q rex
 extra pūciā suā nullū citet ⁊ aduocat? regis ipm infra pū-
 ciā ex pte regis imperat ⁊ cōuincat § xxij Ad c xxxij quicūq;
 semel libro primo Item si aliquis redditur uimis decrepit
 v- ex toto insensatus tunc habeant heredes ipm cum omnibz
 bonis suis § xxv Item quicūq; in villis forensibus interfec-
 tus fuerit vel alia morte subitanea moriatur tunc bona sua

Om noyar vnder gawell
 vunder

ratione aruekeb nō arastantur nisi illa que tunc iumenta fu-
erunt in villa forensi qua morietur Item si aliquis cōtra ali-
quē docuerit legaliter q̄ terras venditas venales i placito nō
exhibuit tunc consideranda deterioratio illius monetē iuxta bo-
nitatem mouete regis Voldemari et iuxta illaz bonitatē ema-
tur qualibet marca auri § xvi Ad c viij si occisus li ij sed de
arrestatione ad c xi Vbi cūq; li ij Item si occisor dixerit se in lec-
to adulterij aliquem occidisse habens ad hoc duos testes tūc
veridici dñr super mortem interfecti discernere distinguēdo
utrū interfectus fuit in lecto adulterij et si erat interfectus cog-
natis interfecti pro morti eius nichil emendetur § xvij Ad c
xxv si quis vulnera li ij Item si aliquis aliquē p suo seruitio
recepit qui pro aliqua causa legitime cōuictus est si iniuriā
passus ad aduocatus illum in placito incausauerit qui euz
tenet cū iuramento cognatorū suorum se defendat vel expo-
nat illū statim vt satisfaciāt pro eo § xvij Ad c lxx nullus de-
bet legaliter conuicto li ij Item violentia que dicitur woldfor
est talis si aliquis aliquē violeuter tulerit alicubi cōtra volū-
tatem et est potius super eū tanq̄ super captum § xix Ad
c xvij si mulier libro ij et ad c c ij li ij Item mulieres p furto nō
dñt suspendi sed hūari debeant et si inueniūt q̄ sint iprenguas
te tūc absceduntur sibi ambe aures § xx Ad c xci si quis cap-
siuauerit li ij Item habeat vir plenā potestatem in testamen-
to suo quicūq; voluerit exceptis heredibus terras et alias
possessiones male acq̄stas resignandi et postea pro anima
sua legare medietatem portionis sue tam in bonis immobili-
bus q̄ in bonis mobilibus et si contentio fuerit discernant su-
per hoc veridici § xxi Ad c xliij mulier li ij Item si aliquis
de aliquo ius qd̄ naam dicitur receperit contra leges que in
libro legali continentur tūc habeāt licenciam causam herre-
werck vel rapine prosequendi contra illū ita tamē q̄ alijs p
quibus conuictus erat primo satisfaciāt § xxij Ad c lix si ille q̄
alium conuicerit li ij Item si veridici neffuingi vel denomina-
ti ex parte alicuius decreuerint aliquem conuincēdo et nō cō-
fiteatur eis q̄ ille cōuictus erat in alijs partibus propter hoc
nō debeat puniri in penā si vero p̄ sufficiens testimoniū doc/

150
 tum fuerit q̄ conuictus erat tunc nō disceruat si executor fal-
 sum testimonium esse docuerit soluant ip̄i pro falso testimonio
 ut supra dictū est et executor causam suā ex nouo p̄mulget in
 primo placito subsequēti & p̄ falso testimonio sunt redarguti
 § xxxiij. Ad c. viij. si discord li. ij. Itē apte lrē que danē dñt stabi-
 les esse nisi possessor sigilli coguator iuramento qd̄ dicē h̄ns
 ueffn se possit defendere q̄ lrē tales nunq̄ ex cōsensu suo da-
 te erant § xxxiij. Item si aliquis lrās regis impetrauerit ille
 galiter soluat bōdoni p̄ prima littera vnā marcā & regi t̄m &
 vnā p̄ scda et regi t̄m p̄ tertia vnā et regi t̄m p̄ q̄rta littera
 bōdoni tres marcas et regi t̄m § xxxv. Ad c. iij. in glo scz c. p̄
 lrās regis li. ij. Item nō pōt aliquis alicui terras illas ip̄igno-
 rare quas nō pōt secūdu leges scotando alienare § xxxvi. Ad c.
 xxxiij. quilibet pōt terrā p̄p̄iā li. i. Item arffbedher arff illud
 nō est seruādū i terris nec i bonis imobilib⁹ q̄ post patrem et
 matrē auū et auā hereditario iure p̄cipiunt sed in hereditate
 bonorū mobiliū que a latere accidens contingit iure heredita-
 rio post auūculū vel in cōsimilibus vsq̄ ad quartā lineam §
 xxxvij. Ad c. xvij. Vna hereditas li. i. Itē si aliquis i stocke neffnd
 cōuictus fuerit postea ad discernendū nō d̄z nominari nec co-
 gi q̄ diu pōt ducere aliquē in illo h̄reth esse qui iuramento
 stockneffnd nō fuerat cōuictus § xxxviij. Ad c. lxviij. qui cōue-
 tus li. ij. Item de stocke neffnd si in placito xij nō inueniuntur
 tūc nominent qui in placito fuerūt et inde nominēt absentes
 donec xij fuerūt et tempestine dñt sup hoc certificari ne excu-
 satio absentie fiat sicut veridicoz § xxxix. Ad c. lxiiij. si quis im-
 putatū li. ij. Item quicūq̄ dixerit q̄ terras suas venales ex-
 hibuit docet hoc p̄ testimoniu placiti et alter nō teneat idē q̄
 contra testimoniu placiti legib⁹ se nō defendet § xl. Ad c. xxxiij.
 quilibet pōt terrā li. primo. Itē si aliquis p̄ aliquo fideiussert
 qui vitā vel mēbra teneat amittere emendet delictū illius in
 pecunia ut exprimūt leges et soluat bōdoni xl marcas & re-
 gi t̄m si ille fugā dederit p̄ quo fuit fideiussor § xli. Ad c. lxij. si
 quis fideiussert li. ij. Item hede brenne her brenneskowflar si
 possellores vnius capituli possellores vicinos super talibus
 causis impecierint tunc qui impetuntur emendant illud de/

D li

dictum et si emendare consuevit nunc tunc possessores illos sine
culpa ad placitū deferant et aduocat? faciat eos perfecto ex
coriari si vero fugam dederint ubicumq; deprehensi fuerint p
quocumq; feratur sine culpa ad placitum § xliij Wd c penult Si
supposuerit li iij Item quicumq; in villis forensibus que dicun
tur arelshobingh lagena cernisse carius emere presumpserit
q; pro p; oris soluat iij marcas de qualibet dimidietatem reci
piat aduocatus et aliam dimidietatē recipiant ciues in villis
at forensibus portū habentibus ematur p una merca § xliij
Item sepes que dicunt rogh wongs gerde debent sepiri ante
festū beati martini Sepes at que dicunt woorsede gerde dñe
an festum beate walburgis sepiri § xliij Wd c lix seps que fit
p filigine li iij Item notū sit q; igildoh est tantū quantū fur ab
stulit bōdoni et chwigilo ē in duplo tantū § xlv Wd c xxi si fur
fuerat li ij Item tutor alienus qui eius p; inquit sit cogna
tus non abstante si nō sit sufficiens in bonis immobilibus si
ue alijs bonis nichilominus maneat tutor dūmodo pro ipso
fecerat cautionē § xlv Wd c xxx Vitricus li i Item delictum
herrewerh sit illud si aliquis cōmunem pontē vel stabella pla
citi fregerit et illi qui pontē reperare cōsueuerunt constitu
ant executorē huius cause si vero stabella placiti fracta fu
erint constituatur executor ex parte cōmunitatis que illud pla
citū visitare § xlv Wd c xxx si quis intrauerit li ij
Item scribenda sunt nomina eorum qui pace priuantur
et placito quo pace priuantur debent dicta nomina omni
anno ter vel quater qū minor cōgregatio populi affuerit pro
mulgari et cunctis pateat q; pace sunt priuati § xlvij Wd c
xxij si quis pace priuat? li ij Item nulla nona rheolonia siue cō
sensu danorum imponant Item generale cōsiliū semel in
anno vibergis celebretur § xlix Wd c i qū expeditio li i ij Item
ut regis voldemari regis exceptis illis que in hjs scriptis sūt
correcte obseruent § l Item leges erici regis bone memorie q;
handfeste dicunt seruentur Item iste correctiones que per re
gem voldemari sunt confirmata tanq; leges inuolabiliter ob
seruentur § li Wd c xij si filius existens et cxi si pueri li i Item
tacita cōmunitas est si mortuo viro mulier cū pueris residz

157
et ipor primonio p cognatos in placito nō promulgato virū
recepit legitimū tūc oēs sunt in tacita cōmunitate idē ē si mor
tua mīr ē & vir vxorē recepit tūc sūt oēs i tacita p munitate &
si vir pueros habet et bona materna non sunt in placito pro
mulgata extunc ipē et ipa et pueri viri et pueri mulieris in
uenta sunt in vna tacita cōmunitate bonorū mobilū § lū Itē
notandum q in istis nouis legib⁹ omne iuramentū cognato
rum sit iuramētum uestri i hyn et in eisdem legibus iurament
rum qd dicit stocke uestri continet xij denominatos et quidqd
plures illorum inranerint hoc ita ratum sit q ipsorum iura
mentū nunq possit in irritū reuocari sicut supra dictū est §
lū Itē quicūq per multitudine populi ad bonā alicuius ec
ibi iniurias bondoni intulerit p modū qui dicit stocke tunc
iniuriā passus executione sui nunq carreat antequam rex ad
placitum generale puenerit et xij meliores tunc i placito ex
istentes nominari fecerit et ad discernendū super hoc manda
uerit et denominari debent eodem placito discernere super
quantitatem dampni sui et quotquot iuramento ipsorum
punctifuerint sint pace priuati et iniuriā passi ex bonis ip
sorum reddentur in dampnes et eisdem bonis emendetur regi
ius xl marcarū propter violentiāque in regno regis inferi vin
dicando se et regem iudicem contempnēdo § lū Itē quicū
q fuerit executor homicidij habeat de quolibet saal tres mar
cas pro executione et labore suo § lvi Ad c p Si rex dederit li ij
Itē nō potest aduocatus assumere sibi executionē causarū in
illo vel forensi villa ubi aduocatus ē nisi nullus executionē il
lam voluerit acceptare § lvi Ad c p si rex dederit alij li ij Itē
si in placito aliquis fatetur se legitimā alterius vxorē carna
liter cognouisse capiatur et decolletur si aut per maritū vxor
accusatur in placito pro dicto facto si negat defendat se iura
mento cognatorum qd dicitur uestri i hyn aut soluat xl mar
cas et regi tantum § lviij Ad c xxxvij Siquis vulneratus fue
rit in lecto li ij Itē liceat quilibet siue omni scandalo hospī
tibus expensas receptas non soluerit et domesticis contra
dixerit tunc contra hospitem super expensas sic receptas cau
sam rapine prosequatur si expense ad huc minus q dimidiā

marcam valuerint qui sic fecerit sit honor coram omni popu-
lo et hospitanti indiserere sit scandalum in regno vniuerso re-
ligiosis et sacerdotibus liceat talem causam prosequi per exe-
cutores constitutum § lviij. Ad c. xliij. Pro una curroca li. ij.
Differentia inter par et treuga et fedus pugnantes et dicitur
a fedus da dum fuit enim olim consuetudo qd cum aliquis
vellet inire fedus quedam parca sacrificare tur in hunc mo-
dum maior ex ista pte et minor ex alia siue esset imperator
siue rex siue alius princeps tenebat pertam illam et ipsam
percutiebant et turpiter occidebant qd sic occidatur ille qui
a pace resiliat et inde dictum est fedus a pta feda id ē tur-
piter occisa cuius mors aptabatur ei qui a fide resiliat vel di-
citur fedus a fide vel dicitur ab hircio et edo f littera addita vl-
pocius posita ph que habetur pro nomine hircus et dicitur fe-
dus sic quia hircus et edus cum perta immolabatur in fede-
re faciendo et secus preuenit pacem sed federis pertes sunt in-
ducite dicte q in dies ocia vel induciamenta Hec catholicon.

Infra
Nota par a pactu; derivatur hec par pacis quia posterior
par accipitur et fedus primum inicitur et dicitur par quasi p-
linum arcens et est etymologia Item treuga ge est scriptio re-
galis vel securitas Item fedus federis id est pactum vel per-
que fit inter dimicantes Item si quis delictum hufredh in vil-
la forensi commiserit tunc fiat in placito illius ville excurio
hufredh per villanos ibidem habitantes consimili modo si-
cut in iure § lxx. Ad c. xlvij. Siquis fregerit et p. c. Ubique
homo fuerit libro secundo Item firmandum est semper iura-
mentum plurimorum veridicorum nescingorum et denomi-
natorum donec improbatu ille autem cum quo pauciores iu-
ranerint tenetur litteras inquisitoris recipere et non alter et
semper ille recipiat litteras inquisitoris qui se sentit indebi-
te pregranari et non alter § lxx. Ad c. lvi.

Secundo
Si quatuor unum et reliqui quatuor aliud et Ad c. xv. De
quolibet affhogh libro ij.

Ite qcuq; vindicta in aliquē itulerit ppter excessus cogti l' am is

152
 ci sui discernantur q̄ viudictam intulit inuocenti § lxi Ad e
 viij Siquis occisus fuerit quinta feria ante nonam li ij Item
 si veridica vel neffuinga vocauerit tertio placito quo veridici
 vel neffuingi discernere teneantur extunc veridici vel neffu
 gi qui pmo p? instituant super causis prius pmulgatis uo
 primo placito postq̄ instituti fuerint discernant sed secundo
 placito utantur aut testibus qui dicuntur follingh prius pro
 iuramento ipsorum testificantibus vel testantibus et ex nouo
 no dnt veridici p eisdez vocari ad placitu generale § lxiij Ad
 c li quicunq; composessor est li iij Item seruetur idem si veridi
 ci vel neffuingi vel denominati sub silentio transierunt ille
 galiter de placito et tunc soluat quilibet illoru bondoni et co
 querenti tres marcas qui sibi ius suu silendo abstulit illa vi
 re § lxiij Ad c lxxi neffuingi dnt iurare li ij Item seruetur idez
 si violenter impediti fuerint q̄ ad terciu placitu venire no pos
 sint ita tñ q̄ sex fidedignos de suo hareth iuretestimonio habe
 ant q̄ erant violenter impediti § lxiij Ad c viij si discordane
 rint § iij Item quicunq; aliu infra treugas occiderit vel vul
 uerauerit sit ex ipo feto pace priuatus et utru infra treugas
 factum fuerit an non sup hoc dnt veridici suo discernere iura
 mento pro vulueribus tñ fctis de bouis leso satisfaciatur § lxx
 Ad c xxiij siquis primo recipit li ij Item si homo regis homine
 regis leserit emendet sibi ultra ius comune xl marcas et tñ re
 gi nisi qui lesus fuerit insultum fecerit qd dicit arath § lxxi
 Ad c xxv li ij Nota homo regis i nobilis leserit homine regis
 id est nobile Item pro omnibus delictis p quibus debent xl
 marce emendari ultra ius comune si lesus dixerit aliquem se
 lesisse et in ledendo sibi fecisse insultum qd dicit a arath dnt
 veridici distinguere iuramento distinguendo tñ super dicta lesi
 one iurauerit quis illoru q̄ alteri fecit insultu similiter dnt
 veridici distinguere suo iuramento utruz vulnus factuz sit
 cu cultello auc uon § lxxij Ad c xxiij siqs aliu occiderit libro iij
 Item statuendu est q̄ quilibet pro quacunq; causa pace secu
 re ventedi vel denominati discernere debeant pace habeat et si
 pace priuat? fuerit de inde ad tres dies et noctes fuga dandi
 quo voluerit securitate habeat p cognatis et fil cognati ipso

infra ipsas treugas p regem ex consensu intēhū svonenū ac
ceptas vulneraverint vel occiderint sit ex ipso facto pace pri
uatus et utrū inter treugas istas factū fuerit an nō sup hoc
veridici suo distinguunt iuramēto nō obstante q ille pace pri
uatus fuerit q per danos acceptas & p regē cōfirmatas erat
interfectus vel vulneratus § lxxviii Ad cxxij li ij Item corrigē
dū est capitulū de homicidio ita vedelchz quicunq pro morte
alicuius impetierit q tunc veridici eundē et nō aliū pro dicta
morte cōvincunt vel defendunt si ille qui impetitur fatetur
se fecisse tunc veridici iuramento suo distinguāt utz debz pa
ce carere aut nō Si vero negauerit et veridici ipm defende
rint et postea testimonio epi et aliorū fidedignoz in puincia
doctū fuerit q ecū defenderunt extunc si ille pace priuatus
quia homicida erat et negauit se fecisse & pace merito priua
bitur quia erat crudelis occisor quidicū mordheer quia factū
suū negauit Si vero veridici illū qui impetitur pro morte cō
vincunt et postea testimonio epi et aliorū fidedignoz de puin
cia doctū fuerit q innocentē conuicerūt extunc ille si pace ille
galiter priuatus fuit p veridicis paci sue cōuictis veridicis re
stituatur et si ex toto innocens fuerit extunc iuxta iporū te
stimonium iudicetur p dicta morte excusatus et executor cause
hoc sibi imputabit et nō legi q innocentē ipetebat § lxxix Ad c
vii & viij et ix Item Sciēdū q qcuq ad placitū accesserit & in via
aliquis cōtra eū deliquerit ad distanciam a loco placiti quo a
placito videri pōt illud delictū sit thingfredh bōde similiter si
cōtingat in placito similiter sit thingfred delictū per totū diē
integru quo placitū hareth vel lysel teneat si aliquis cōtra ali
quem in recessu a placito deliquerit Si vero in recessu a pla
cito generali cōtingat tū par illa p totū diē & sequentē dura
bit si in placito cōtingat tū eodē placito pmulget delictuz
illud et in secundo placito ad discernendū sup hoc faciat rñfū
dedignos nominari et tercio placito discernāt et in recessu a
placito si lesus fuerit tunc seqnti placito promulget delictū §
lxxx Ad c xxi Si quis captiuauerit Item si aliquis bona sua in
placito alienauerit et ad annū bona eadē quiete tennerit de
fendat ea sibi iuramēto cognatorum et precium receptuz ex

153
 ponat § lxxi Ad c xxvii primi li Item statnenduz est qd in q
 libet saal fit summa xxx marcarū in pmpa pecunia et null
 cognatus emēdare cū cognato suo cogatur cū si pace puat
 fuerit tunc soluat cognati duo et thesaal semel et nō sepius §
 lxxii Ad c xxvi li h Item si nominatus ad nominaudū deno
 minatos nō inuocauerit soluat bōdoni et regi xl marcas et si
 aduocatus illū nominare noluerit qui denominādos d; no
 minare soluat tantū et tūc iniuriā passus nominet ad nomi
 nandū quē voluerit Similiter sic faciet si aduocatus vel eius
 officialis nō sit in placito vel aliquis illorū imperitur p cau
 sa pncipali § lxxiii Ad c li li h Item quicūq; vulnus in placito
 pmulgauerit & cū veridicis nō fuerit psecutus soluat regi iij
 marcas Si vero aliquis alteri iniuriatur vuluerādo vel alio
 modo si aduocatus p iure regio voluerit imperat iniuriātē &
 satisfaciāt sibi vel manū duodena se defēdat iniuriā at passus
 nō impetat quocūq; modo § lxxiiii Ad c lxxi libri h Itē si ali
 quis alteri in placito leges firmauerit tūc quilibet illoz no
 minet sibi duos thingorūge et aduocatus et alij meliores no
 minet eis tres thingorūge et quicūq; illorū sine occasione le
 gittima se absentādo nō interfuerit cū leges dantē soluat cō
 querenti tres marcas et regi tantū § lxxv Ad c xviii li h Ille
 at qui leges firmavit debet cōquerentē expectare ab ortu sol
 usq; ad meridiē Vtz at leges dantur vl soluantur et utrū af
 fuerit et expectauerit dando leges qñcōquerens illos petit sup
 hoc illi septē dñt testimoniū perhibere qd plures illoz testātur
 hoc sit irritū et quilibet illoz soluat bōdoni tres marcas et
 regi tantū pro falso testimonio Quicūq; tunc in illa cōgre
 gatione aliū vulnerauerit vberauerit vel occiderit soluat bō
 doni ultra iūo cōmune xl marcas & regi tantū si conuictus fu
 erit Item homo legaliter conuictus pro quacūq; causa non
 debet recipi in neffningum vel veridicū siue in denominatus
 § lxxvi Ad c i li h Item si iniuriā passus infirmatur non va
 leus venire ad placitum quo executio cause sue per veridis
 cos vl neffningos siue denominatos aut quocūq; alio modo
 debeat determinari cum restitutus fuerit sanitari veniat
 ad placitum et habeat per se viciuos suos sex testantes

xxx .
 lxx .
 Ball

D. .
 f. .
 m. .

D. .
 f. .
 m. .

D. .
 f. .
 m. .

D. .
 f. .
 m. .

D. .
 f. .
 m. .

D. .
 f. .
 m. .

D. .
 f. .
 m. .

Item lo
se
Item
deli
Item
in q
gnat
hibne
leges q
tunc sol
nantur
soluant
in die p
computat
per argu
Item qu
eo leges d
num inter
et postea d
feste men s
Item si rex
libet hacten
li y Item p
stes ad mi
Ad c prim
qua causa
beat spaci
quicunq; r
to abstin
opere fuer
ritus ipan
stocke neff
uictus sit
cui absti
carnalit

154
 cimiterio per insultū qđ dicitur rathū raath leserit vel hys
 locis fugauerit vel traxerit et postea ipm in fuga existentem
 leserit hoc delictū sit hussredh bröde § lxxxiiij Mo c xxxij li ij.
 Item si aliqs aliquē fugauerit et expulerit de aratro suo hoc
 delictum sit herrewerch si ipsum leserit § lxxxv Mo c xxx li ij
 Item legalis est exhibitio Si puella vel vidua in placito haret
 in quo habitat vñ lysel l placito generali cū se exhibuerit co/
 gnatis vt ipsam maritent in eodem placito quo se primo ex/
 hibuerit debet exhibitionē suam psequi Mo c viij primi li Itē
 leges que dñt solui decima die et decima dies si fuerit festiua
 tunc soluatur in profesto Si profestum fuerit festiū tunc sol/
 uantur in profesto profesti Et plane intelligendū est qđ semp
 soluantur leges pro quacūq; causa excepto maubellet maat
 in die prima ante festū et dies quo leges firmatur nō debz
 computare § lxxxvi Fa per argumentū Mo c l primi li Item fa
 per argumentū ad c lxxxi li ij in fine capituli in v dñt iurare.
 Item quicūq; alicui infra quīntā liniā attinet ipe pōt cum
 eo leges dare Item quicūq; cognatos non habet infra regnū
 iuret solus per scōs qđ cognatos nō habet infra regnū
 et postea defendat se manu duodena hominū qui dicūtur lag/
 feste men § lxxxvij Fa ad i primi li vbi dicitur de terciā linea
 Item si rex duxerit expeditionē naualez redimendā tunc de q/
 libet haffue soluantur tres marce denarioz § lxxxviij ad c xix
 li ij Item p falso testimonio in placito prestito soluat falsus te/
 stes ad minus tres marcas bondoui et regi tantū § lxxxix.
 Mo c primi li in glo Item si aliquis aliquē in placito pro ali/
 qua causa in causauerit pro qua nō est citatus ad placitū ha/
 beat spacīū deliberandi quid respondeat vsq; ad primū Itēz
 quicūq; vxorē alicuius carnaliter cognouerit et ipam mari/
 to abstulerit oculte vel aperte sit pace priuatus si in recenti
 opere fuerit deprehensus § xc Mo c li neffungi li ij Si vero ma/
 ritus ipam accensauerit pro tali delicto tunc debet iuramento
 stocke neffnd de illo hareth defendi vñ conuinci si fuerat con/
 uictus sit pace priuatus § xci Mo cxxxvij li ij Si aliquis ali/
 cui abstulerit filiam sororem vel aliam cognatam et ipsam
 carnaliter cognouerit per nuptias vel sine nuptijs disting

E

nant veridici iuramento suo verū prima vice oppressa fuit vi
vel nō licet ipsa postea cōsenserit et si iurauerint q ipsa oppres-
sa fuit vi sit ipse pace priuatus Sed si ipsa oppressa fuit vi l
nou tamē super hoc veridici distinguant verū fuit sibi ablata
vel nou vel si ad hoc conuincitur soluat bondon xl marcas &
regi tantū et preter hoc potest causam herrewerck prosequi
si sibi factum fuerit tempore quo ablata fuit cognata de ista
scriptura et correctione nolo argui quia breuitas tempis i
illis studere et meditari nou per misit & xch fa ad c xvi et vñ
libri ij Item qdū homo uiuit semper ignorat ergo omni tem-
pore vite sue addiscere debet ubi est termin? vite ibi est termi-
nus addiscendi.

Her offte **Handfestningh.** *ffolger kōningg*
Sackis handfestningh. Som kaldes
Gards lēt.



Nulken man annen slaer i hiel giffue liff for
liff om hā wordher greben meth ferlike geru
gher En rimmer han bort oc kennes gerni
ghen tha hwoze som hā wordher fanghū mi
the sūth liff wil hā oc dullie thz tha dullie m3
rñ mē aff gardhū oc taghe self half netndh
hwer ther chn sō pa karer oc thm som swarie scal **Huggher**
mā annen slaer eller stinger til blodwide han scal misthe sin
hand Slaer mā pōsth eller andherlwndhe so ath ey wordhē
blodwide han scal stinges igōmen sin handh om han wordhē
grepen m3 ferlike gernigher **Two** som drauer kniff ellē swere
m3 wredh willie en tho at hā enghūskade gōr han scal stiges
igōmen sin handh om han wordher grepen m3 ferlike gernin
gher En wil hā dullie thz tha dullie m3 rñ mē som sōre er sauth
Fallē knabe for vocht eller wecht ta scal hās haffue bydes el
lf faller mūdre mā for thz sāmē tha springe han vthi grawe
oc ligge vñ netther i stocken eller kisthen weth van oc borth.
Kaller man annen thiff hārienson eller nogher andher vque
mes ordh ther knabe er eller skūt the ligghe i tornz en mouet
oc edhe van oc broth en er hā hyrde drenggh eller mūdhe mā

155
 70
 ligge han i stock eller kiste sameleth en er han smadiengh
 worde hwdstroghe. Skeer thz so at thū mā som nocher ger-
 ningher haffuer giort som pa hans lyff roes wordher hā en
 greben meth ferske gerningher men dul thet tha neffu hwer
 thet thet kärer oc theu som deel sex men aff gardhen hwat
 som the felle thet wære oc bliffuefeld oc hwat the warie thet
 bliffuer warth. En geller thet en vpa mans lyff tha neffue
 hwer tre mē. Stiel nogher mā til tho ore thet henges hā for
 Stiel han til en ore miste hwdthū om han wordher grepē met
 ferske geruningher eller warie sgh som fære er sauth. Hwer
 mā skal ildh lius oc alle hāde ild wel beware hwer i sin stz pa
 huilke mā vegue skathū timer tha skal hā tages oc i thū lā-
 me ild kastes om han wordher grepen m3 ferske gerningher
 om thz er i gardhen eller kbstader oc thet er so wjth som
 komghen oc haus folki ere. En wordher han en grepen meth
 ferske geruningher oc wites thet hannū sichen oc dul hā tha
 dullie meth xij men som fære er sauth. En skeer sodan brandh
 vpa landh3 tha bode el march oc skathen ighū sformo han en
 so achbode tha bliffue han indhen komghens nadhe. En
 ghen man motha welleghe eller doble lengher en kominghū
 haffuer bwdh3 godhe nath i sūth herberghe gōr thet nogher
 sithū er thz knabe eller skutte ligge i touet3 vij netthē wed
 van oc brod. Er han myndre mā ligge vj netther i kistū ellē
 stockē weth van oc breth. En er hā smadieng worde hwdstrogū
 Vides thz oc nogher oc vordhē en grepē weth ferske gernighē
 dullie m3 vi mē som fære er sauth. Enghū maa sine heste eller
 vaben bort doble oc en pa hogre gialdh en han ber rede til
 leghs eller til bordh3. Hwo thet gōr ware vgildh oc stande
 han samme reth som fære er sauth. Forbwdher mīn herre
 komghen nogher atridhe frjmarket antheu holde eller hōhe
 Hwo som thet meth farer ware vgildh oc ware thē om sam-
 me reth som om dobel.

¶ Eughen man maa ānen for gialdh eller skjldh mane Hwo
 thet ghorer standhethen samme reth som fære er sauth om
 vquemes ordh. ¶ Then thet gialdh kennes then skal mīn
 herris vmbosman saa laghdaghe legghe thil at beredhe

som hannum mueligt er athbetale oc then annen quemlight
er sine penninge at fange at han ey forlenghe effther them
bidher Vil han ey berede indhen daghen tha seal myn herres
umbosmā meth gode mē i gordhen ere lade wide hāns hawe
oc betale met En recke the ey til tha seal hans gootz vpa lan
de3 wth meth at hans giald oc skul aff betales Recker th3 ey
til tha seal kōmghens umbosmā antworde then som skuldug
er i hendher then som gialdñ eier vp at bare oc han haffuer
woldh ower hannū sichñ indhen hecthe athaffue hannum oc
hās liff vforderweth til thes han er betalet eller han oc i hās
myne bliffuer om han fangher ey borghen for sich vthñ th3
er kōmghens gialdh Deler man effther gialdh oc er ey wth
ne eller opne breffue til er th3 tre mark eller myndre dele m3
sels eedh er thet mere en tre mark oc myndre en x mark dele
meth wthnes eedh er thet xl mark eller mere dele m3xij mē3
eedh Hwo som voldtagher quinne oc hores rober hwn ellē oc
hwn kaller synes blodwide eller reffne kledher en tho at han
ey fulkommer sin vilie meth henne miste sit liff om han vor
dher fangher meth serfke gerninghē En vithnes thet hannuz
dullie meth xij mē affgordhen oc radhe selff hwer annē man
Hwo sō rowē til en halff mark oc word til wōdē miste sit liff
En hwo som rower myne en halff mark bode skathen oc thet
til xl mark thm tagher kōmghen halffue oc then sich misthe
halff eller miste han om han ey forme atbode Hwo som annē
wnt seigher rumme kōmghens gard oc komme aldrigh for
hans oghen oc haffue hans vvenscap Sligher nogher kōm
ghens hws i modh ligge indhen eller vthen then thet gorer
haffue forbrētlich liff Hw methen thille thingh scriffue ere
hwo them gorer tha forbiwdhe wñ kōmgn alle the som vore
hoffsinghe ere oc alle audie at the so vore umbosmē til sither
thm atfanghe eller thage oc for umbosmē kōme ladhe thet
Hwilke aff wore hoff singher eller radh3 som nu sagt er dpe
ues them brødelighe i huat madhe som thet helst er atwa/
rie eller vnrwelde a mod rethethen oc vordsodanne mē fan
gue stande sodan reth som the brødelighe sculle stande vnt/
kommer then man som brødelig er haffue ey fred i vore rige

156
Xvi.
Xv
De komme aldri for vore øghen vthen at han nydher serlighe
vor uade. Hwa som forbindher sig til hobe met radhenscap
fire eller sex eller flere so indbyrdes at hwer scal annen hielp
so at vore reth krenches oc mynkes vare sodan mā som vo
re verste ville vide oc komme aldrigh fore vore øghen. Thine
sāme ret haffue kōinghū wīt sīt folk in sine rige at the mwe
thū haffue i thet garde oc thū scal so wīt oc so langt reche v i
kopstædherne oc reth om som myn herres hōffingher ligghe
oc hans ridder oc swene. Thette er oc reth i kōinghūs gard at
om nogher mā dyures til riddher eller swene fatughe eller ri
ghe ther hannū haffuer sworet acware hwlde oc tro oc dierft
ues sichū til i drōningsgard at krencher iomfruer eller qum
ner tha scal han miste the fingre ther han haffuer vpholdher
i helgen oc twingher han haffuer sworet met oc ryme so hās
landh oc rige oc bliffue arelōs. Er thet oc sodan mā thet han
icke sworet hawer tha scal en dwn bare en thend langhalm
kerff vpa en staghe for hannū oc alle the andre dwue oc dren
ghe som innē gardhen ere the sculle hannū kaste meth tree
ke oc vrengh thing oc ware so saent oc are lōs oc forswarie
so hans land oc rige oc komme ther aldrigh mere finnes han
ther effther mere i hans land tha scal man gore weth hānū
som wed en annē fredles mā oc rettē ower hans liff. Then
som sig ladher krenche eller siende hwn scal forswarie drōn
ghūs gard oc kōme ther aldrigh mere oc vare hwn so saent oc
so are lōs som han er. Er thet so at man findher hannū i hās
land eller rige sex vgher ther effther tha mo mau tage han
num oc rettē ower hās liff anchū henghe hannū eller hwat
han wil som hannū griber.

Nota istā cōstitutōez dedit voldemarus rex ex
pte filij sui cristoferi Constitutō regis voldema
ri priis margarete regine.

In noie dñi amē Nos Voldemarus dei grā. Danor Sla
uor rex et xpoferus fili? nē dilectūs dux lalandie ppter in
gentē penuriā et innumera exortū discrimīis incomodo i regno
nrō dacie hucusq. pchdolor illata subueniēda salubri? & delen
da qdā plamētū Sub āno dñi M ccc lx die pērecostes cū de
E iij

licet hoib? et vasall' uris militib? pncipib? iclit' dñs voldema
ro eadē grā & hērico filio suo ducib? iucie venerabilib? pñbus
ac dñs epis militib? militarib? ceterisq; regni nrī dacie pñtū
eati & incol' ifrascript' spālīc' ī kaliburg celebrauim? & īguū no
strū dacie vigori et reformationi' meliori' substat cooperāte
grā spūs sepriformis quia ipñus spūlleri festo hñmōi statuta
handfestingh et decreta cōposita sunt et facta In primis pro
mittimus sub fide nrā regia et filius nr' pposeri pñlect' oēs
articulos infra scriptos firmos et iniolabiles obseruare § ī
Primo oēs terre regno dacie nūc adiacentes & īpostez deo dā
te acquirēde legibus et iuribus suis put ī veris antiquis li
bris legalibus cōtinētur libere vti debeant put tpe regis vol/
demari et alioz pgenitoz nrōz felicitis recordatōis liberius &
melius pfrui cōsueueret § īñ Itē dñm voldemar? & filius suus
hēricus pñcti dñces iucie et eoz heredes oībus iuribus suis li
bere et bñ vti dēant put aliqui ducū iucie eis vñ liberi? & me
lius fuerūt ab antiquo Itē eidē dñm dñces pñmittunt bona fide
ut permittant hoīes suos & incolas sui dññ vnīuersos libe
re et bene oībus suis iuribus vti sicut antiq's pgenitoz suoz
hoībus suis et incolis liberius & melius vti pñmiserant & gau
dere ac hoīes eorū dē ducū ad hoc sūt coadiutores efficaces
q' eidē dñces et eoz heredes suis iuribus libere et bene gaude
ant sicuti pgenitores eorū dē ducū melius & liberius vti cōsue
uerāt ab ātīquo § v Itē quilibet epōz ī regno dacie iuribus
et libertatibus suis libere et bñ gaudebit put eoz predecesso
res suis iuribus et libertatibus vñ liberius et melius fuerāt
ab ātīquo § vi Itē si aliquis epōz regni dacie pñunc non pñs
hñmōi statutus et liberius vti voluerint ipā statuta et hand
festingh ratificare dēat & suo sigillo vna nobiscū roborat § vii
Itē si aliq' terre siue dñm a regno & corone dacie ī postez acqri
poterint quo qño et si ipaz frax et dñmoz incolē ipis statutis
et handfestingh iuribus & libertatib? libere et pñctē vti decre
uerint extūc ipā statuta et handfestingh vna nobiscū suoz si/
gilioz apposicōe roborabūt § viiñ Itē capella monasteria ecclē
& ecclāstice plone ad sacros ordines tā minores q' maiores or
dinate iuribus et libertatibus suis libere et bene gaudebunt

put liberius et melius? uti consueverat ab antiquo § ix Item mi-
 lites militares domine uigines mercatores hospites bōdones
 et rustici antiquis suis iuribus libere et bene utantur sicut libe-
 rius et melius? uti fuerat ab antiquo § x Item nullus in regno
 nro dacie captiuabitur nisi in recenti facinore captus? vel sup
 hoc legaliter conuictus? vel in iure confessus § xi Item de concordia con-
 silio et unanimi consensu potior regni nri Dacie ordinauimus? q
 plamentū qd danc hoff dicit in pmissis tribus annis primis et
 prime subsequētib? i calingburgh celebret et illis trib? annis
 elaps? ipm plamentū in noburgh annuatim in die nativitatis bti
 iohannis baptiste celebret? put antiquit? est consuetud? § xii Item si
 quis aliquē in ipso plamento danc hoff conuenire vel inculcare
 voluerit eū prius in placito pnuñciati sui haret pmonere et le-
 geanter ceter ut ad ipm plamentū veniat p se ad obicienda lei-
 gittie rursus nisi legitimis impedimētis fuisse docuerit inpei-
 ditū § xiii Nos duces epi milites militares totaq? cōmunitas
 dacie et quilibet ppter magnā grām et mereriā beniuolentiā
 nobis per delictū dñm nr̄m regē voldemaru p̄dictū quātocties
 et pluries antea s? nūc spāliter impēsaz etiā de cetero ut spe-
 ramus p dei grām ip̄dendā vuanimiter cōuenim? et nos et
 quēlibet nr̄m p se ad tenendū statuta oīa handfestingh et ar-
 ticulos infra scriptos sub fide nr̄a pmittimus et firmiter ob-
 ligamus recognoscentes hoc spālī spūsc̄ti grā cui? festo hec
 acta sunt nobis accidisse § xiiii Prima quicūq? infra scriptoz
 hys statutis handfestingh iurib? et libertatib? uti et gaudere
 voluerint has pntes lr̄as suorū sigilloz appositioe roborabūt
 et si appouere sigilla sua noluerint hys handfestingh et iuri-
 b? nobiscū nō utāt § xv Item si aliquis infra scriptoz quicūq?
 alius in regno dacie existēs huius statutis et handfesting cō-
 trarie voluerit vel oppositum fecerit ad hoc nos omnes co-
 operari efficaciter debemus ut huiusmodi transgressor statu-
 torum secundum exigentiam legis terre iudicetur et debita
 pena punietur specialiter contra illos qui infra regnum da-
 cie rapinam incendium et captiuatiouem faciunt ex auxilio
 et cōsilio dños extraneos et homines inducunt qui regno dacie
 officere poterint quolibet vel nocere § xvi Quicūq? aut hmoi

Statuti Ingressor in recenti facinore deprehensus vel legaliter
conuictus fuerit pace et bonis priuabitur atq; vita § xvij Item
quicumq; subscriptor transgressor vel alior cuiuscunq; stat?
aut conditionis existat contra dñm regē vel filiu eius coronāq;
dacie notabiliter deliquerit secundū exigentiā legis terre iudi
cetur et debite punietur et ad oēs p̄mūter et singulariter co
operabimur toto posse § xvij Item promittim? oēs ⁊ singuli ⁊
q̄libet p se sub fide bona sicut pri? ne q̄s nr̄m apud aliquē sine
libera licencia hospitis in iuste et irrationabiliter hospitet §
xix Si quis at nr̄m infrascriptorū vel alij quicunq; in regno da
cie qd absit oppositū fecerint et si in recenti facinore deprehēsi
vel legaliter conuicti fuerint tanq; publici latrones iudicent
et secundū leges terre debite punientur et ad hoc coadiuare
debemus toto posse § xx Si at aliquis ipsum perlamentū visi
tare voluerit mera et perfecta et bone securitate ad quinde
nā añ et quindenā post dictū diē beati iohannis plenarie per
seuatur quam quidē securitatem infringere nolumus et si
aliquis nostrum vel alter quicumq; ipsam securitatem aliq;
liter infregerit eoipso penam orbotemaal sciat se passurum §
xxi Si quis in ipam penam orbotemaal inciderit per dominū
nr̄m regē et aduocatos et officiales suos s̄m leges terre debi
te punietur et ad hoc cooperabimur toto nisu § xxij Item nul
lus cuiuscunq; status aut conditōis existat aliū inferiorem
se vel minus potentē supprimat vel compellat ad hoc qd ins
uum in placitis vel iudicijs prosequi non valeat quod si fe
cerit et hoc contra eum rationabiliter edocum vel probatū
fuerit illud pro quo agitur primo perdat ⁊ postea domino re
gi tanq; in lite legaliter succubuisse secundū leges terre peni
tus emendabit § xxij Item quicumq; obis malis aliquē et cōtu
meloſ q̄ mānigh dicunt corā p̄dicto dño nr̄o rege vel in curia
sua seu corā dapifero suo l' marscalco i iudicijs existētib? in p
lamētis in placitis iusticiarijs gñalibus vel spālibus terrar
dacie allocut? fuerit vel iſestauerit sup quib? et p quib? loqui
mur pmo pdat et cū hoc s̄m leges terre emēdabit § xxij Item
si dñs nr̄ p̄fat? aduocati ⁊ officiales sui super aliquo forefacto
iuste et secundū leges terre vindicauerit sibi l' suis a nemie p

158
modū inīmicie vel odij aliquāliter imputetur § xxv Item
si quis iniuriā ex dño urō rege suis aduocatus vel officialibus
passus fuerit qđ absit et si super hoc iuste cōquestus vel prose
cutus fuerit ad dño urō rege vel suis ppter hoc nullā vindictā
paciatur § xxvi Item Nos infra scripti et quilibet nostrum
pro se totaq; cōmunitas regni dacie promittimus ut prius
bona fide qđ dñs noster rex filius suus cristofer? coronaq; da
cie oībus iurib? suis perfecere vti debeant et ad hoc cōmuniter
et singulariter coadiuuare et fideliter cooperare dēmus secū/
dū qđ leges terre requirūt toto cōuānie atq; posse § xxvii In
super ecclesie monasteria vrgines vidue pupilli et orphani ac
aliū tutores legittimos non habentes villani ciuitates bon
dones mercatores hospites rustici homines triū marcaꝝ to
ta familia regia et omnes pro quibus dñs rex respondere hz
et tenetur omī iure suo legibus terre et libertatibus vti liberi
us et melius pmittuntur et ad hoc omīs et singuli infra scrip
ti et quilibet pro se cooperari debem? consilio et auxilio et to
to posse § xxviii Et nos voldemarus rex pfatus et filius nē
cristoferus omībus hominibus nostris subscriptis cuilib? sub
scriptorū ceterisq; regni nostri incolis hec statuta et handfes
tingh et omnia alia in melius vertere volum? et debem? §
xxix Et nos duces episcopi milites militares subscripti tota
q; cōmunitas regni dacie dño nostro regi voldemaro filio suo
cristofero et corone dacie oīa statuta et handfestmigh supra
scripta et omnia alia vertere volumus et debem? § xxx De
āt hec omnia et singula pmissa perpetui roboris obtineāt fir
mitatē et pleniorē sortiātur effectū necuō et p omnes nos et
singulos infra scriptos et quemlibet nrū firmitus teneantur
§ xxxi Nos voldemarus dei grā rex dacie xpoferus dñx la
landie voldemarus et henricus duces iucie pfati nicolaus ot
toniēn petrus vibergeū petrus ripenē henricus roskvldenē
paulus arusiēn et magnus burglauenē diuina miseratione
ecclesiarū epi Strigotns anderē nicolaus lembeck henmig? po
dbusk ericus barnū benedictus āneveld senior boccius falk
ericus nielē petrus laurenē palno ionē euerhard? mōlthig
ficko mōlthingh petr? grubbe nicolaus knutē iacob? behere

petrus bekere olau? ionē petrus niellē andreas frōsth elgē/
rus kroogh iacobus oleffē iohānes hūmmerlbutle hejino ca
polt benedictus ānsueldh iunior otto de hoo vffo peterl pe/
trus lodhwigz arnoldus mōlthingh cristiernus. hñle. hñderus
lembeck iohannes mikellz nicolaus offz erlandus kalff pe/
trus mūnck nicolaus gloob ago steegh iohānes obfolonl pe/
trus albricl iacobus splijth laurentius hwas iohānes vendel
bo uicolaus hase et nicolaus vindh mīlites S xxxij Nicolaus
erickl de linde iohānes laurentz nicolaus iculz de colberck ka
nutns hnggi paulus gloob nicolaus eñz voldemarus sappi
iohānes laas nicolaus rjmmelz strango ebbz boeci? hōogh
thomas niellz lago offes petrus iwerē cristiernus kaas o/
lau? peterē de nūroip olauns petrus lwuge olauns oleffs
lwuge mathias falster nicolaus karilz petrus hwid et kaun/
tus hōringh armigeri presentib? Iris Sigilla nostra duximus
appouenda Datum anno die et loco supradictis S xxxij.

¶ **Q**uia cōstitutio voldemari regis prius marga
rete regine triū regnoz scz Dacie rē

In nomine dñi amē Nos Voldemarus dei gracia Danor
Slanor rex imperlamēto generali danor dane hoff dētō
Sub āno dñi M ccc liij octaua bñ iohānis baptiste nñburg
celebrato ex consilio et consensu venerabiliū patrū et domīno
rū epōz videlicz nicolai octonū petri ripen petri vibergen hē/
xici roskilden et pauli aruficū nicolai limberck dapiferi nostri
paliouis ienē marscalci nostri ceterorumq; consiliatorum
nostrorum et hominum statuimus omnes articulos infra
scriptos inuolabiliter obseruandos

¶ **P**rimo q; tota communitas regni dacie debeat legibus et
libertatibus domini regis voldemari et aliorum regum da/
cie predecessorum nostrorū uti libere et gaudere Item q; om/
nes bone consuetudines quas habuerant ab antiquo rate cē
debeant atq; firme S secundo Item pro uinō defectu po/
puli regni dacie et alijs q; plurimis defectibus et periculis ipi
regno incūbentibus omnia forefacta tam hominisq; muti/
lationem mēbrorum tangentia ī hunc diem perpetrata ex
rogatu et consilio eorūdem dñor epōz et hoīm nostrorū fac

159
 notabiliter indulgemus ita tñq̃ cuiusq̃ lesio satisfaciatur se/
 cundū exigentiā legis terre in qua ipsum forefactū fuit perpe/
 tratum § iij Item quicunq̃ equos boues iumenta seu alias
 res iniuste amiserat ius suum corā nobis seu dapifero nostro
 vel iusticiario nostro aut aduocato nostro tunc pñte legaliter
 prosequatur § iij Item si aliquis domos suas violenter ab/
 latus in fundo alterius positas illegaliter constructas inue/
 nerit eas legaliter arestet ius suum fm̃ leges terre legaliter
 prosequendo § v Si vero reus infra diē beati martini proxi/
 mū emēdare nō curauerit bōdoniet nobis satisfaciatur prout
 exigunt leges terre & sic notandū est de omnib⁹ excessibus quī
 buiscunq̃ § vi Item si aliquis aliquem super bonis siue tēris
 violenter sibi ablati incansare voluerit ipsa causa debito p/
 cessu videlicet placito sui hāreth lysel et terre qđ landzthingh/
 dī coram dapifero nostro iusticiario seu nobis si iusticiam pri⁹
 consequi non valuerit ventilari debeat et finiri qđ si nullate/
 nus iusticiam obtinere poterit extunc aduersarium suum in
 placito sui hāreth ad decem septimanas ante premouiat et
 ad generale perlamentum proximo celebrandum manifeste
 citet vbi dicta causa fauente deo debite terminetur § vii
 Item nullus cuiuscunq̃ cōditionis existens cum aliquo cleri/
 co seu laico sine domestici voluntate hospitetur qđ si aliquis
 fecerit domesticus eum cum sua familia si suffecerit sui autem
 cum vicinis et nostro aduocato tunc pñte seu nostro dapife/
 ro tanq̃ publicuz raptorē prosequi et impedire poterit nullo
 sibi delicto ratione illius aduersando § viij Insuper manda/
 mus firmiter et discrete ne quis cuiuscunq̃ conditionis exi/
 stat de se bonis sacerdotum seu clericorū decedentium nisi ve/
 ri heredes aliquo aliter intromittere presumat nostre gracie
 sub obtentu § ix Item perlamentum nostruz dane hoff dictū
 semel i āno videlicet die bñ iohānes bap. e nyburg fm̃ atiquā
 p̃suetudinē regni dacie celebret § x Itē qđ oēs dissētōs & inimī/
 cicie int̃ q̃leumq̃ ad q̃ndenā añ dictū festū bñ iohānis bap. vsq̃
 ad festū bñ iacobi primio futurū sub mera securitate i suspē/
 so habeāt sub pena orbotemaal vulgarit̃ nūcupata § xi Itē
 sub obtentu grē nrē firmiter inhibem⁹ ne q̃s aduocatoz nrōz

seu officialium contra premissos articulos aliquid presumat
attemperare qđ si aliquis attemperauerit nobis nolumus im-
putari si ipse aduocatus super ppijs factis stabit iure suo.

Constitutio Cristoferi regis filij
Voldemari regis.

In nomine domini amen Anno dñi M ccc xx In die con-
uersionis scđi pauli conueniētibz vibergis regni meliori-
bus vna cū popularibz ad elcōz noui reg' placitū fuit et cō-
corditer ordinatū. In primis qđ epī ac persone ecclesiastice iuri-
bus iurisdictionibus ac libertatibus suis bonorū ipsorū et fa-
milie gaudere debeant libere prout ex antiquo consueuerunt
Si Item qđ decime ecclesiarū non petātur nec recipiantur nī
si sufficiens cautio facto fuerit prelati ecclesiar et parrochia-
nis de qua contenti fuerint & certificati sufficienter Si Item
non citentur clerici ad placitū seculare vel coram iudice seculari
sed coram iudice ecclesiastico pro quacūq; causa citentur &
ibidem legitime conuincantur Si Item qđ nullus extraneus
ignote lingue vel imperfecte etatis ad aliquā ecclesiā presen-
tetur Si Item ut non talientur clerici vel ecclesiastice psone
nec per litteras regis aliquatenus aggrauentur Si Item
a sacerdotibus parrochialibus de terris vni curie sue in qua
personaliter residet adiacentibus nullum seruiciū regiū eriga-
tur Si Item ut nullus clericū ad aliquam ecclesiam pntet
nisi in qua mernz ius pōnatus habuerat ex antiquo Si viij.
Item ut nullus episcopus seu ecclesiastica persona capiat exu-
let vel bonis suis priuetur nisi ad mandatum summi pontificis
speciale si fuerit ep̄s Sed si inferior clericus quicūq; ad man-
datum sui ordinarij iudicis specialis dūmodo coram eo cano-
nice fuerit conuictus Si viij Item non grauentur claustra p
equos et canes pascendo Si ix Item bona archiep̄i castruz &
terrā quantū in ipso et deliberet et deliberata restituet Si x
Item qđ omnes milites et armigeri de ppiā familia emendā-
trium marcarum vel ix secundum consuetudinem cuiuslibet
terre et ultra si ad hoc extiterint priuilegiati Si xi Item non
coguntur ire in exercitum extra regnū et quicūq; ad mandatū
regis siue itra regnū siue extra bellandi cā meruit rex ipsos si

capti fuerint de captiuitate redimat expedit; saltē ifra annū
 et super perditis satisfaciāt anteq̃ secundo secūre in exer
 citum iubeantur libertatibus suis pristinis etiam si non
 inierint eis nichilominus conseruari § xij Item vt guerras
 contra aliquē rex inchoare nō debeat nisi cum consilio ⁊ con
 sensu p̃latorū ac regni potior § xij Item expulsis ⁊ eorū here
 dibus in quibuscūq̃ iniuste bonis suis priuatis bona eorū vti
 inuenta fuerint restituant § xiiij Item vt nulli laico siue cle
 rico aliquāliter imputetur q̃ in seruitio regis nūc mortui si
 deliter se habuit et si quas inimicitias p̃pter mandatū regis
 immisisse inierit p̃ futurū regē totaliter liberetur excepto
 em oleffē quōdam dapifero et excluso § xv Item inimicitias
 et dissentiones quascuq̃ inter regni colas p̃ posse sedare de
 beat et sopire § xvi Item omnes fideiussores p̃ rege nūc mor
 tuo et captiuos causa ipsius liberet cū cōsilio et auxilio potio
 rū regni p̃mo perlamēto inueniēdo et labore ad hoc vt in
 ducias obtinere poterit lōgiores § xvij Item vt burgēses libe
 re vtantur suis marcaturis absq̃ aliquibus grauamētis no
 uis et thecoloneis imponendis et absq̃ quacūq̃ quota merci
 moniorū suorū ducant extra regnū qui vendenda habuerint
 emenda nisi ex rationabili causa et urgente necessitate rex de
 cōmuni cōsensu meliorū super aliquib⁹ nō deducendū ihibitio
 nem duxerit faciendā § xviii Item vt rex et sui officiales si
 qua mutua a mercatoribus reciperint eisde satisfaciāt § xix
 Item vt non talientur sine misericordia sicut huc vsq̃ no
 sciter esse factum § xx Item vt bondones nō grauentur per
 aduocatos regis contra leges et iura terre § xxi Item vt nō
 cogantur expensas regis ducere extra suū hareth in quo
 resident § xxij Item per aduocatus regis talie et grauamēta
 inconsueta eis mie imponantur § xxiii Item semel in anno
 celebretur perlamentū wburgh § xxiiii Item vt omnes cou
 seruent leges voldemari regis et si quis in eis inueniatur de
 fectos per discretus regni suppleatur § xxv Item nullus ci
 cetur ad placitū regis immediate sed primo ad placitū sui
 hareth et si inde puotauerit placitum generale sub pena cō
 sueta et si ibi iuri stare noluerit corā rege puotando examis
 R

netur sua causa ibidem ubi si iusticiam non habuerit prouo/
 cetur ad parlamentū generale § xvi. Item ut nullus capi
 debeat nec ad mortem dampnari vlt bonis priuari nisi prius
 iuste et secure vocatus publice incausatus et legaliter conuic/
 tus prout exigunt leges terre § xvii. Item q rex nō offenda/
 tur alicui p eo q pro iure terre et regni loquat nec ab hoc
 ipsum aut suis prosequatur § xviii. Item ut oia et singula
 grauamina nouiter imposita amodo non petantur videlicet
 ploghs penninghe kulkon theolonea aut alia quecumq post
 mortem voldemari regis imposita et inuenta § xix. Item spo/
 liantes naufragantes tanq pro stigh roff conuincant et eodē
 modo puniantur § xx. Item ut aduocatus vndeūq oriūdu
 bondonē illius hāret hūm obstituat officialem § xxi. Itē
 oia debita notoria et rationabiliter pabilia in quibus rex
 nunc mortuus regnicolis tenebatur omnino pfoluat rex fu/
 turus et cautiones p hīs interposite donec totaliter soluta
 fuerint teneantur exceptis castris destruendis § xxii. Item
 vbiūq plamētuz regis teneatur incausandi vtantur legib/
 illius terre § xxiii. Item ut nullus citeat extra terminum sue
 terre § xxiiii. Item ut nō inueniantur noue leges nisi de cō/
 sensu totius regni in parlamentō generali in primo celebrādo
 in quo videlicet placito liceat regi futuro de consilio patoruz
 et melior regni supra dictos articulos imutare diminuerē vlt
 angere grauare vel etiā allearē secundū pfectū vel honorē
 corone regni ac utilitate reipublice viderit expedire § xxv.
 Nos igit ppofer? dei grā danor dux pmittim? in hīs scriptis
 uos si deo volente ac populi accidēte cōsensu ad regni regimē
 assumpti fuerim? pdictos articulos fm modū ptractū impe/
 tuū inuolabiliter obseruatores § xxvi. In cui? rei testimoniū sigilla
 venerabilū patrū dñor petri viburgen? nicolai burglane? es/
 geri arufien? iohis ripeū nicolai carbathen? epoz ac dñor iodw/
 ci marscalci lagonis quōdam marscalci petri mrole de bagh/
 nicolai hee laurencij ienf iohannes niels de kaas iohannes
 per? iohannes kaan petri niels de allerut nicolai holghē? ni/
 colai stamg alberti albr? iohis offe? iohis oliff et absolouis
 ienf militū vna cū nrō sigillo pntib? est appesum.

Constitutio Erixi regis.

161
Anno dñi M c lxx march in helsingborgh in plameto p
 Adum regē ericū de cōsilio meliorū regni dacie celebrato
 statutū est ut nullus portat vestes imunitas ptes incisas sed
 integras vel bipertitas Nullus etiā vestes suas ornet auro l
 argento nisi rex solū cū liberis suis incisas etiam vestes non
 liceat dño regi portare § ij Quicumq; at per annū vel ampli
 vestes suos portare voluerit hoc sibi nequaq; ad verecūdiam
 imputetur § iij In nullus theutunicū potū sz ceruissāz ferat
 vendat vel bibat post lapsam p̄ximā p̄tecosten quicumq; cō
 tra hoc statutū venire p̄sumserit p̄ qualibet lagena soluat xl
 marcas in penā § iij Item quicumq; bonā ceruissāz brarare
 voluerit habeat licentiā vendēdi quāto carius pōt § v Itē q
 nullus petat hospiciū a clericis vel laicis quibuscūq; regulari
 bus seu secularib; sed taberne sufficientes p̄ transcūtib; ordi
 nent in quib; necessaria habeāt § vi Si bō domū alicui aliq
 inuaserit et fregerit vel aliquid abstulerit soluat dño regi xl
 marcas et leso tñ Si vero pacifice tabernā intrauerit et pro
 receptis soluere noluerit licitū sit eū detinere Si bō violēter
 recedere voluerit aduocet auxiliū vicinor et si eū deprehende
 re nequinerit hospes cum duob; vicinis suis accedat ad pla
 citū suū citando eū ut redeat satisfactorius secundū consuetū
 dinē loci quod si noluerit commūcat eū ubi dinoscitur eū delis
 quisse § vii Item quicumq; aliquē interfecerit satisfaciāt con
 sanguineis interfecti cū ceteris l̄ p̄mpta pecunia et cū nō alijs
 rebus nec cognati copellantur p̄ dñm regē cōtribuere cum ho
 micide nisi forte pace priuatifugerit tunc propinquiores soluāt
 duo ætelsaal et secundū antiquam terre cōsuetudinem veri
 piunt suum stuch de cognatis § viij Nec licitum si alicui cog
 natorū interfecti in quēquā cōsanguineū interficiētis vindica
 re q̄d in vixerit qui occidit § ix Quicūq; p̄tra hec fecerit pūiat
 tanq; si occidisset antiquem innocentem § x Item si aliquis i
 domo p̄pria vel ecclesia occiderit hoc est oibotemaal orbote
 maal sic intelligitur q̄ occisor ad emendam venire non pote
 rit nisi prius pro eo intercesserint consanguinei interfecti.

et quicūq; in claustrando defecerit officialis regis cōducz pla-
 ustrum et deficiēs soluat precū triū marcar. Item q; nō dñi
 stuth horn in festo sancti andree secundū cōsuetudinē prouincie
 cuiuslibet exsoluatur. Item bondones non debent cōpelli ad
 edificandum vel reperandum molendina curias vel alia nec
 etia; castra nisi in te mpe necessitatis sed in hīs faciant secū-
 dum q; cōsueuerunt in tempe voldemari nec cōpelli sub aliq;
 pena ad dandum auferes vel pullos seu alia dona ad mēsam
 regis exceptis hīs que solui cōsueuerunt tempore regis vol-
 demari sed pro dono vel gratis peti pñt. Itēz licitū sit bondo-
 ribus pprias terras habentibus uisitationē aliorū sumere
 ita q; bonis suis regia iura soluant. Item non debemus edi-
 ficare in fundo alieno nisi de cōsensu & voluntate possessoris.
 Officialis noster non debent citare aliquem nisi ad iusta pla-
 cita nec coram se. Item littere patentes et preuilegia nostra
 suo robore permaneant nisi per fideles nostros in parlamento
 nostro docere poterimus q; sint merito reuocanda. Item non
 debet aliquis pro aliquo delicto terram suam amittere nisi
 pro crimine lese maiestatis conuictus fuerit cum iuramento
 wortheldi excepto casu superius expedito. Itēz de naufragiū
 passis volumus obseruare qd in libris legalibus continetur.
 Item mercatoribus regnū nostrum uisitantibus et nostris
 pprijs nulla noua grauamina imponi debent sed uti dñt li-
 bertatibus quas habere consueuerunt ex antiquo consuetu-
 dine nichilominus que seruantur in skandz suo robore dura-
 turis. Item si aliquis nos impetere noluerit super bonis qui-
 buscūq; tanq; minus iuste occupatis super hoc consilio stabi-
 mus et ordinatione fidelium nostrorū in parlamento nostro
 per tempe celebrandis. Item volumus q; nullus apud clericos
 claustra vel laicus hospitetur in discreto sed cōtentus sit hīs
 que domesticus habuerit et voluerit sibi dare si ulterius face-
 re presumpserit aliqua rapiendo liberam habeat potestatem
 si clericus sit huiusmodi uolentia per causam herrewerck
 rapine vel excommunicatonis prosequendi si uero laicus per
 viam herrewerck vel rapine. Item q; ecclesia dacie gaudere
 debeat omnibus libertatibus quibus unq; floruit tempe regis

voldemari qui libertatē ei in oibus illibata voluit obseruare
 Et at hec oia et singula rata et firma pmaneat Reuerendi
 p̄s dñi ioh̄es londen archieps petrus vibergeñ eps c arnsien
 eps c ripeu c v breglancñ c i roskilden c ia Aleswigeñ c ioh̄as
 ottonieñ epi electi confirmari necnon comes i de ratenlburg
 et voldemarus domicellus de rostock sua sigilla vna cū sigillo
 urō p̄ntibus apponere curauerūt Actū n̄burgh Anno et die
 supra dictis. Com

Constitutio Erici regis prioris erici filij.

Unne logh gaff kōnig erich annē erichs son i n̄burgh
 kirche warie sculle selie kirkens thiende som the mwe
 dyresth vthen wild oc swegh oc the sculle gualde om p̄instdag
 at lyste eller ligge vnder kirkens dom kōnighñ eller nogher
 mā paa r̄ghens vegue sculle aldrig thiende taghe vthen for
 landsens terff oc moeth biscops raad oc beste men i r̄ghet oc
 gore wisse effh̄there raadh Enghñ mā skal oc kirkens thiēde
 raade eller kobe ther fore otthe kirkē at gualde Iwerth aar
 skal hofware i n̄burgh aa then sondagh nest effcher p̄nxe
 sondagh er Iwilkhñ mā ther faar m̄ raadh; raadh til annē
 man; hws eller gard eller til th; hws eller gard ther mā haff
 ner herber vthi oc draber eller hamler eller saar husboudhen
 eller husfrenen eller hion eller geste eller om mā v̄p̄oher kir/
 ke fred i kirke worther han grepen m̄ ferske gerningher thñ
 ther formāer oc hans til feller m̄sthe hals oc ther howz lodh
 eller booslooth halff taghe kōnighen oc halff taghe then ther
 skathen feck eller hans arwinge forti at for husfredh brodhe
 skal bodeshals oc booslooth ower retthe bodher En wordher
 han drapen tha taghe hans arwinge halff booslooth werdh
 kōnighñ til retthe bodher so som i logboghñ standher scriffuet
 En fanghes the eu at ferske gerninghe tha wars the wedh
 h̄aret; nestnd tha skal ombolmā nessne m̄ h̄aret; m̄z raadh
 eu v wildugh man oc han skal nessne p̄j men v wildughe oc
 eu hans openbare v wēner tho maa han for eu h̄arer hus
 fredh brodhe folghe hans loghmaal hwat werth hannum er
 brodh so som logboghñ seier til Iwo som husfred brodhe wil
 h̄ere tha haffuer han sex vghers dagh en sithen hans annet

163
 logmaal er ganghet at kare hufrede brode En kare han ev
 indhen sex vghē at hās anneth lagmaal er gāghet tha dulle
 hā thz m; neffnd i kvn thē for sagē ar Hufred brode oc gard
 frede brode oc kirke fred brode scal so fulghes ath aa thz forste
 thingh scal liwles oc kare aa thz anneth thingh scal ueffnes
 haretz neffnd a thz tredie thingh sculle v wiloughe men Tho
 mo han ev ueffue andher en tha ere aa thingi En skul thū a
 tha standher ther ther the fleste giorde vthen biscops oc otthe
 gode men indhen bugdhen seie them amodh tho standhē thz
 the wīthue Then samme logh er om the swarie alle eth Hwil
 khen man ther forwinnes i thīffe haretz neffnd for hufredh
 brode at han swerier wreth gialde xl mark oc hwilkhen man
 ev wil swarie loglig til neffnd gialde xl mark oc them taghē
 komighen halffue oc halffue thū ther saagh giffuer Hwo som
 faar met raad; raad; i bondhens gard eller hws eller kirke
 oc vformer anthen bondhen eller annē man som sauth er oc
 wordhe the ster kare ther fore ere oc fanghe the skathe ther
 arath wede eller worde drapne m; alle hawe hiem gialdh oc
 lighe a ther gerningher En om man ewer om huat heller hi
 ne finge skathe a thē sagelos maal eller ev thz sculle sandmē
 wtlede oc scal fulghes so som herrewerck Hwo som herbergā
 rer nogher man ther for winnes meth rīffe sage som sauth er
 tha warie sīgh meth neffnd i kvn eller giffue xij mark penūn
 ge oc theu tagher komighū halffue oc halffue hin ther skathū
 feck Umbosmā oc hin ther skathū feck mwe bodhe dele rīffe
 dele hwilkhen ther heldher wilforti at the eghe bode theu rē
 ther ther hōrer til Dordher nogher māfeld til xl march sagh
 ther ev haffue fult wet at hette eller annēsaag som hānū bor
 at bode fore so som han barier man eller sozer eller rōwer tha
 scal hā haffue sex vghers dagh offther at han er lagfeldh a
 thingi anthen at bōdre eller ath setthe borghū en gor hā hwer
 khen indhen sex vgher tha fare han som andhre fredhlese
 men.

Constitutio regine margarete regis vol
demari filie Item nota ista constitutio alio
modo sic inticulatur Constitutio olani regis
dacie et haquini regis norwegie ⁊ margare
te regine trium regnorum.

In nomine sancte et indiuidue trinitatis amē. Unuo dñs
Mccc lxxvi die inuentionis scē crucis conuenientibus
Gaulohe regni dacie potioribus cum popularibus ad electio
nem noni regis parlamentū fuit et concorditer ordinatū In p
mis qđi capitula monasteria et omnes ecclesie et ecclesiasti
ce psonne regni dacie omnibus libertatibus grachi iuribus iu
risdictionibus legib⁹ ⁊ preuilegijs quibus vnq̃ liberius et vti
libus fenebantur congaudebunt et ab omnibus sint onerib⁹
regis quocunq; nomine censeantur liberi piter et exempti.
Item quilibet presbiter habeat vnā curiā principaliorē in
perrochia sua ⁊ residentia sua liberā et exemptā de omnibus
oneribus regis vna cum familia in dicta curia morante § i.
Item decime ecclesiarū non petantur nec recipiantur per
regem et ei⁹ officiales quouis modo § ii Item nullus extra
ueus ignote lingue vñ imperfecte etatis ad aliquā ecclesiā
presentetur § iii Item nullus cuiuscunq; status extiterit se de
bonis ⁊ possessionib⁹ monasteriorū episcopoz abbatibus prio
ribus et preuisoribus contradicentib⁹ aliquāliter intromit
tat sed ipsi abbates priores et preuises monasteriorum dñs
suis tanq̃ veris dñs in temporalib⁹ ⁊ spiritualibus per omnia
integre respondebunt § iiii Item nullum clericū ad aliquā ec
clesiam quis p̃ter nisi in qua merum ius pronominat⁹ ha
buerit nec potentior inferiori preiudiciū faciat in p̃ntando
§ v Item nullus ep̃s seu aliqua alia persona ecclesiastica ca
piatur exulet vel bonis suis priuetur nisi per suū iudicē ec
clesiasticū fuerit canonice conuict⁹ § vi Item non grauentur
monasteria l ecclesiastice psonne per equos ⁊ canes pascendos
§ vii Item nullus intromittat se de bonis clericorū discenden
tium sine suorū heredum voluntate et ordinarij § viii Item
omnes milites et militares et armigeri de ppria familia e
menda triū marcarū vel lx secundū consuetudinem cuiuslibet

164
 swecie primas iohānes repeñ frater iacob? viburgñs olan?
 arufien nicolaus roskilden sweno burglancñ et woldemar? oc
 tonien eadē grā eccleſiaz epi et dñi hēningus de podepnſa da
 piſeri ewerhard? molthingh dapifer rwo galen pfectus ſca/
 nie petrus mwnck boecius hogh nicolaus ſtoſkanni uicola?
 euſſe criſtieruus vendelbo andreas offeſ laurencius offeſz
 nicolaus iohannes andree criſtieruus kaas petrus alber/
 ti lago iohannis nicolaus luche erlandus kalff petr? grwb/
 be olan? bioms iacobus olan? olanus iohannis olan? petri
 thwro. kaunri olan? lwngc henricus iohānis boodure barnū
 erici ſicko molthingh de liwſe māno baſſe ſteno baſſe bñdic?
 bingh andreas iacobi holger? gregori toibernus petri lodwic?
 andree andreas pepp uicola? thweſ iohēs niellz iohēs abſolo/
 nis deverer? bugge haſſen iohēs ſtawerſlow ebbo pñgh iohēs
 petri de bellingi milites albert? andree iacob? aucheſ iohānes
 rwndh uarus luche nicola? uari lodwic? uari iohēs offeſ
 andreas offeſ nicolaus brarze thwro boof iohānes eſkilli ago/
 oſtradi iohānes gloob petr? gloob andreas gloob olan? oleſſe
 uar? crane themo limbeck criſtier? kaas elger? froſh ka/
 nutus erici marquard? wuſteen lago dñs iacobus lageſ got/
 ſcalus niellz iohēs frñs nicolaus erici de awenſberg iohānes
 pele iohēs mws themo niellz eric? niellz acho pudher criſtier/
 uus pudher magn? iohēs uar? petri petrus hwas uarus
 niellz de truheltorp nicolaus ebbiſz gerboo thwn nicolaus ſe/
 th nicolaus been waben dictus nicolaus molthingh contra/
 dus mōltike ſenior ericus niellz de huringherholm andreas
 petri de ſwanholm eſkillus falck de valloſſe boecius falck pe/
 trus falck henuinckinus mōltike korth mōltike minor petr?
 baſſe ericus pileman petrus offeſz iohannes offeſz andreas
 ſwens hēningus de lanchen torhillus niellz iacobus abſolo/
 nis heuricus ioſeplz nicolaus ioſeplz elgi brock petrus brandh
 iohannes hauſz nicolaus hack andreas dauidſz nicolaus an/
 dree henricus andree nicolaus gagghe andreas iohis bollo/
 paris tuko pndhē ericus geedh abſolou kerilli petr? niellz de
 ſkioldenes thuo niellz iohēs petri petr? baier uicola? mattiſz

iohannes de vdstorp richmannus de lanken ago staar et pe-
 trus attels dictus rebing armigeri Eternam in domino sa-
 lutem qm ab omnibus et singulis prelati nobilibus militib?
 militaribus ceterisq; alijs regni dacie inculis pro nuuic in per-
 lameto danoru nyburgh celebrato couenientibus comuni vo-
 to et voluntate concordati omni statutum est in iuramentis sin-
 gularu salubriter ordiuatum q omnes et singuli ipsius regni
 dacie incole in quacunq; terra regni commorantes pace fir-
 ma fruantur Iuriumq; legu et lebertatu suarum inuolabi-
 liter gaudeat firmitate Nos statuto tam salubri assensu toto
 prebentes animo promittimus firmiter in hys scriptis sub
 nostris fide et honore omnia inra leges libertates et consuetu-
 dines licitas et honestas a domino voldemaro legifero reco-
 lende memorie condam rege danorum ceterisq; alijs regib?
 dacie clericis et laicis quibuscunq; in hunc diem datas et co-
 cessas firmiter tenere et inuolabiliter imperpetu observare
 Insuper obligamus nos sub obseruatione fidei nostre et hono-
 ris q si contingat aliquos clericos vel laicos contra leges ter-
 re per quoscunq; iniuste opprimi vel grauari et ad huiusmo-
 di iniurias vel grauamina repellendas atq; emendendas iux-
 ta consilium conciliariorum iuratoz regni in illa terra reg-
 ni comorantium in qua nos requiri contingat per dominos
 dapiferu et marscalcu seu prefectu requisiti fuerimus extuc
 sine omni dilatione et contradcone quacunq; ad hoc conuenit
 et vita pariter atq; bonis ad hoc nos efficaciter exponere de-
 bemus Pro quorum oim firma et inuolabili premittoruz ob-
 seruatione nos omnes et singuli suprascripti sigilla nostra p-
 sentibus litteris duximus apponenda Actu et datu ut supra.
 Anno dñi M ccc lxxvij infra octas iohis baptiste.

Constitutio Erici regis dacie filij
 xpoferi regis in nyburgh.

Hvo som ridher meth giorth raad hiem til annen manz
 hws oc dræber hannu i sin eghen gardh eller hamler el-
 ler soer tha er han fredløs ther fore oc alle ther meth hau-
 num ere i ferdh oc i fylge oc er orbotemaal oc boer aldrig at-
 sanghe sin fredh for hin dodes neste frendher bede for hannu

til kōmghen oc kēmghen tage halff hās howz lodh vthū iord
 oc halff hans howz lodh tage han ther then gard aa ther thū
 gerninghe wor i giordh En wordher nogher man drabū ther
 sodan gerninge wil gōre oc i then thime ther the thz gōre tha
 ware han vgilð oc for hannū scal mā en bēde oc en fette hwē
 fichen kōmghens reth eller bīscops reth En wordher nogher
 man wīth ath han wor meth i sodan gerningh oc dyl hā tha
 warie figh meth hāretz neffnd oc han scal hannum i ethe ther
 saagh sogher er En faller han atloghen tha haffuer han da/
 ghes rwm oc nette at rymme men hwor som han wordher
 fichen greben tha ganghe thet aa hans hals Draber nogher
 man aumen meth radh3 raadh eller hamler eller sozer i kirke
 eller nogher andher st3 ther som man haffuer herber taghet
 hwat heller thet er i kōbingh eller paa land tha er thet oc or/
 bothemaal oc the ere oc alle fredlose ther then gerningh gior
 de oc kōmghen oc bondhen taghe som fōre scriffuet staar Vi
 des noghē man sodan gerningh oc dyl han tha warie sig m3
 hāretz neffnd En wordher nogher man iaghet aff sine vwen
 ner hiem til nogher māz gard hwat heldher som man kōm
 mer i gardhen eller hws tha haffuer hā ther fredh hiemne so
 som hieme i hās egh3 hus wore hwat som ther wordhē gior
 aa hannū tha er thz som fōre er sauth om bēdh bēder oc ont
 logmaal Hwo som herbergerer fredhlos man tha scal hā bē/
 de hannū there skathau ferk i3 mark penninghe eller hans
 arwinghe oc so kōmghen En dyl han ther warie figh meth
 hāretz neffnd Hwo som draber eller sozer eller hamler oc haff
 uer han en selft til arbode meth tha scal han haffue ful borghū
 for figh En kan han en borghen fange for figh oc orlier en at
 bēde tha ware han fredlos oc haffue daghs rwm oc naath
 at rwm oc hwor som han wordher fichen grepen tha gange
 thet aa hans hals Stuth kōm scal hwē man rethe at sancti
 andree dagh en wil en vmbosman tha taghe wedh stuth tha
 ridhe bonner til et3 thingh oc anneth oc tredie oc binde vth
 sin stuth en wil vmbosman en tho taghe wedh tha sculle hā/
 retz men neffue til aff thinghi tre gode men eller fire oc fylge

hamon tult kōmghen guard om isatt
 om isatt kōmghen guard om isatt

vmbolman gard en ere the hwerkhen i thet hareth tha fo
 re sin stuth til haretz kirki oc the gode men sculle ther wedhe
 ware ath stuthkorn legghes in kirke Hwat skathe ther sithen
 kommer aff then skathe scal vmbolman effther gualde oc ev
 bondhen om han redher fulch Hwo som en march redher
 i skuldher ir ore eller x ore eller xi ore tha redhe han ther
 aff en fulhaffn En haffuer han xj ore skuld i iordh eller mun
 ne ther han saar ev oc laar ev tha scal han indhe for then
 iordh En sker han oc laar tha inne han for sin iordh som fo
 re er sauth.

Cōpletum est aut pñs opus perutile let
 gis Danice Impressuz haffnie p
 Gorfridū de ghemen Wino
 dñi M cccc viij In pro
 festo scti marthie
 apostoli.



a fo
redhē
fithen
de en
redhē
a the
mun/
e then
om fo

